Nr indeksu 350052 PL ISSN 0137-9089

ROK LVII
Nr 302 (17 488)
Wydanie I
Nakład 197 388 egz.

# DZIENNIK POLSKI

KRAKÓW
Piątek 28 XII 2001
Cena 1 zł 60 gr
(w tym 7% VAT)
www.dziennik.krakow.pl

## Od 1 stycznia 2002 r.

# Teraz euro

Ukończone już logo euro, nowej wspólnej waluty krajów Unii Europejskiej, ustawione przed Centralnym Bankiem Europejskim we Frankfurcie nad Menem. Fot. PAP/EPA

**1 stycznia 2002 r. w 12 z 15 krajów Unii Europejskiej do obiegu gotówkowego wejdzie nowa, wspólna waluta – euro. Zastąpi ona waluty narodowe.**

Jedynie Wielka Brytania, Dania i Szwecja na razie nie wprowadzą nowych pieniędzy. Dla Polaków szczególne znaczenie ma fakt, że euro od 1 stycznia 2002 r. stanie się środkiem płatniczym w Niemczech. Jak szacują bankowcy, Polacy wciąż przechowują *„w skarpetach"* spore ilości marek. Na trudności mogą natrafić osoby, które wyjadą do strefy euro na przełomie roku. *Więcej o euro – str. 12*

# Ratowanie budżetów

## W Małopolsce w tym roku emisję obligacji przeprowadziły: miasto i gmina Olkusz, miasto i gmina Libiąż, gmina Zielonki oraz powiat tarnowski

**(INF. WŁ.) W mijającym roku 65 gmin i powiatów wyemitowało rekordową liczbę obligacji komunalnych na kwotę ponad 800 mln zł. – *W obecnej sytuacji finansów publicznych jest to najtańszy sposób zdobywania funduszy na inwestycje, przede wszystkim drogowe, oświatowe i sportowe* – mówią wójtowie i burmistrzowie. W Małopolsce w tym roku emisję obligacji przeprowadziły: miasto i gmina Olkusz, miasto i gmina Libiąż, gmina Zielonki oraz powiat tarnowski.**

Pierwsze emisje obligacji pojawiły się na rynku kapitałowym w 1996 r.; swoje obligacje wypuściły wtedy 43 gminy, m.in. Kraków, Łódź i Gdańsk. Potem ruch na rynku nieco osłabł, by w latach 2000 – 2001 – kiedy kasy samorządów zaczęły świecić pustkami – znów się ożywić.

Gmina Zielonki w Małopolsce w latach 2000 –2001 wyemitowała obligacje na łączną kwotę 3 mln zł, z czego w mijającym roku na 1,9 mln zł. – *Za pieniądze uzyskane z emisji obligacji zbudowaliśmy halę sportową, a także rozpoczęliśmy budowę szkoły podstawowej i gimnazjum w Bibicach* – mówi wójt Bogusław Król. Hala sportowa służy mieszkańcom już od czerwca tego roku, natomiast do ukończenia szkoły – zaplanowanego na 2004 r. – potrzeba jeszcze 6 mln zł. Wójt ma nadzieję, że sytuacja finansów publicznych poprawi się i dokończenie inwestycji będzie możliwe. Do szkoły będzie uczęszczać ponad 600 dzieci, które dzisiaj uczą się na dwie zmiany w starych, zniszczonych obiektach. Emisją obligacji zajął się Bank Ochrony Środowiska, który termin wykupu ustalił na 6 lat.

Powiat tarnowski wyemitował w tym roku obligacje na 5 mln zł, dzięki czemu sfinansował modernizację i remonty dróg. Emisje zorganizował Narodowy Bank Polski, który ostateczny termin wykupu obligacji wyznaczył na 2010 r.

*Dokończenie – str. 4*

# Schowany za immunitetem

**Minister sprawiedliwości – prokurator generalny Barbara Piwnik wystąpiła wczoraj do Sejmu o wyrażenie zgody na pociągnięcie do odpowiedzialności karnej posła Samoobrony Andrzeja Leppera. Lepper zapowiada, że sam „raczej" nie zrzeknie się immunitetu.**

W przekazanym wczoraj komunikacie z Ministerstwa Sprawiedliwości prokurator Grażyna Taładaj poinformowała, że Barbara Piwnik *„przedstawiła na ręce marszałka Sejmu Marka Borowskiego wniosek prokuratora okręgowego w Warszawie o wyrażenie przez Sejm zgody na pociągnięcie do odpowiedzialności karnej posła Andrzeja Leppera"*. Warszawska prokuratura chce postawić Andrzejowi Lepperowi zarzut pomówienia za pomocą środków masowego przekazu.

Posła nie można przesłuchać w charakterze podejrzanego ani postawić mu zarzutów, ponieważ chroni go immunitet. Uchylić go może – na wniosek prokuratora generalnego – Sejm większością co najmniej 2/3 głosów w obecności co najmniej połowy ogólnej liczby posłów.

W końcu listopada podczas wystąpienia w Sejmie Lepper pytał polityków SLD (szefa MON Jerzego Szmajdzińskiego i szefa MSZ Włodzimierza Cimoszewicza) oraz Platformy Obywatelskiej (Donalda Tuska, Pawła Piskorskiego i Andrzeja Olechowskiego), czy otrzymywali pieniądze od biznesmenów i gangsterów.

*Dokończenie – str. 3*

## Tishman – PKP

# Rozmowy trwają

**(INF. WŁ.) Wczoraj w Warszawie doszło do zapowiadanych wcześniej rozmów między przedstawicielami amerykańskiej firmy Tishman Speyer Properties a zarządem Polskich Kolei Państwowych.**

Jak już informowaliśmy, wicepremier i minister infrastruktury Marek Pol wstrzymał, zaplanowane na połowę grudnia, podpisanie umowy notarialnej między TSP a PKP o sprzedaży 12 hektarów gruntu w okolicy Dworca Głównego w Krakowie, gdzie ma powstać Nowe Miasto.

*Dokończenie – str. 5*

# 34 minuty propagandy

## Katarska telewizja pokazała wystąpienie ben Ladena

**Katarska telewizja Aljazeera wyemitowała 34–minutowe nagranie wystąpienia Osamy ben Ladena, w którym terrorysta oskarża Zachód o nienawiść do islamu. Biały Dom określił nagranie jako „propagandę terrorystyczną".**

Ben Laden złożył hołd zamachowcom, którzy brali udział w atakach z 11 września. Saudyjczyk powiedział, że 19 studentów *„wstrząsnęło imperium Stanów Zjednoczonych"* w odpowiedzi na „wydarzenia w Iraku i Palestynie".

Przedstawiciele rządu amerykańskiego odrzucili twierdzenia ben Ladena, że ataki terrorystyczne są odpowiedzią na sojusz USA z Izraelem i izraelskie akcje przeciw Palestyńczykom. Sugerują oni, że ben Laden wcale się nie troszczy o Palestyńczyków, gdyż poprzednio prawie nie mówił o ich losie. *„Orędzie terroru" – str. 8*

# Sylwester w plenerze

## Na krakowskim Rynku nowy rok powita około 100 tys. osób

**(INF. WŁ.) Największy plenerowy sylwester w Małopolsce zostanie zorganizowany na krakowskim Rynku Głównym. Szacuje się, że nowy rok powita tam około 100 tys. osób.**

Impreza rozpocznie się o godz. 21 i potrwa 4 godziny. Na początek wystąpi grupa Bakshis (muzyka reggae), później – Edyta Górniak, a po niej zespół Brathanki. Będzie 15–minutowy pokaz laserowy, o północy nastąpi eksplozja sztucznych ogni, po której życzenia noworoczne złoży mieszkańcom Krakowa prezydent Andrzej Gołaś. Koszt zabawy – łącznie z ochroną – wyniesie około 400 tys. zł. W tym roku na Rynku nie będzie można – przynajmniej teoretycznie – spożywać alkoholu.

Również na rynku w Tarnowie odbędzie się zabawa sylwestrowa, przygotowana przez magistrat oraz Tarnowskie Centrum Kultury. Będą pokazy sztucznych ogni i życzenia od prezydenta miasta. Zabawa ma potrwać do 1 w nocy.

Tysiąc osób z kraju i zagranicy powita 2002 rok na Jaworzynie Krynickiej. Dotrą tam uczestnicy organizowanej już po raz czternasty Sylwestrowej Mszy Świętej, która rozpocznie się 31 grudnia o godz. 22.30 koło tzw. Goprówki. Od wielu lat organizuje ją ks. Józef Drabik, proboszcz parafii Krynica Słotwiny, a zarazem kapelan Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego.

*Dokończenie – str. 4*

# „Sokół" nie lata

**„Sokół" – śmigłowiec TOPR–u uległ drobnej awarii. Ratownicy mają nadzieję, że maszyna wznowi loty przed sylwestrem. (PAP)**

## Meteorolodzy ostrzegają przed marznącym deszczem

# Ślisko i wietrznie

**(INF. WŁ.) Mimo że w długi świąteczny weekend na małopolskich drogach doszło tylko do 28 wypadków, najbliższe dni mogą skutecznie pogorszyć policyjne statystyki. Meteorolodzy zapowiadają na piątek i sobotę opady marznącego deszczu.**

Drogi będą bardzo śliskie, bo – jak informuje Biuro Prognoz Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej w Krakowie – dziś na obszarze południowej Polski pojawią się intensywne opady marznącego deszczu powodującego gołoledź. W nocy z piątku na sobotę w Małopolsce i na Podkarpaciu mają natomiast wystąpić intensywne opady śniegu.

Cały czas będzie silnie wiał wiatr – w porywach osiągający prędkość 20 – 25 metrów na sekundę. Może to spowodować zamiecie i zawieje śnieżne.

**(MADE)**

*Prognoza pogody – str. 2*

# Pługi pokonały zaspy

## Na drodze Skała – Wolbrom

Fot. Piotr Subik

(INF. WŁ.) Dopiero wczoraj, pierwszy raz od kilku dni, pługi przebiły się przez zaspy na drodze wojewódzkiej nr 794 pomiędzy Skałą (pow. krakowski) a Wolbromiem (pow. olkuski).

Drogę zasypał śnieg nawiewany z pól i przez święta była ona nieprzejezdna. Nadal panują trudne warunki; lepiej nie próbować przejazdu bez opon zimowych. Wczoraj na trasę powróciły autobusy PKS z Krakowa do Wolbromia. *Szerzej – str. 5*

RADIO - TAXI
Mega
96-25
Szampańskiego sylwestra
i szczęśliwego Nowego Roku życzy
Mega Taxi
9278501B

NOWE MIESZKANIE
TYLKO 1950 zł/m²
ZŁAP ULGĘ
tylko 3 dni
do końca
zadzwoń: tel.631 22 00
www.taniemieszkania.pl

# Druga strona

### Dziś 362. dzień roku

✪ **W Krakowie Słońce wzeszło** o godzinie 7.38, zajdzie o 15.45

◗ **Księżyc wzeszedł** o godzinie 14.11, zajdzie o 5.22

❒ **Dzień będzie trwać** 8 godzin i 7 minut

❀ **Imieniny obchodzą** Teofila i Cezary

***Komu święta, to święta, a brzuch zawsze o głodzie pamięta.***

**1856** – urodził się Woodrow Wilson, amerykański mąż stanu i polityk, 28. prezydent USA.

**1925** – w Polsce rozpoczęto reformę rolną. Parcelacja odnosiła się do majątków powyżej 180 ha, na kresach – 300 ha i zakładała parcelację 200 tys. ha rocznie.

**1930** – Księstwo Luksemburg udzieliło zezwolenia Radiu Luksemburg na rozpoczęcie działalności. W latach 50. i 60. Radio Luksemburg było jedyną radiostacją komercyjną, nadającą po angielsku swoje programy na Europę i jedyną nadającą rock and roll.

**1941** – w Polsce wylądowała tzw. Grupa Inicjatywna – komunistyczni działacze, m.in. Paweł Finder i Marceli Nowotko. **MS, PS**

**Do sylwestra pozostały 3 dni**

## Cudzym Słowem

Polski rząd przedstawił Komisji Europejskiej swoje nowe stanowisko w negocjacjach akcesyjnych. Rolnik, który osiedli się w Polsce, będzie mógł kupić ziemię na własność już po trzyletnim okresie dzierżawy. Jeśli natomiast jego gospodarstwo będzie się znajdować na terenie Mazur, na Śląsku lub na innych terenach należących dawniej do Niemiec, to okres przejściowy będzie trwał siedem lat. Kto sam nie będzie uprawiać swojej roli i nie będzie obywatelem UE, będzie musiał czekać na polską ziemię 12 lat, mówi się w Warszawie w projekcie ustawy.

Nowe polskie stanowisko negocjacyjne powstało pod naciskiem PSL. Ta partia chłopska zagroziła przed dwoma tygodniami rozpadem koalicji, gdy minister spraw zagranicznych, Włodzimierz Cimoszewicz, przedstawił w Brukseli projekt, wg którego członkowie UE będą mogli kupować ziemię po trzech latach. (...)

Oficjalnie polski rząd uzasadnia regionalne zróżnicowanie terminów na zakup ziemi trudnym problemem własności. *„Z całą pewnością nie chodzi tu o uprzedzenia wobec Niemców”*, powiedział rzecznik rządu Tober. Obserwatorzy w Warszawie twierdzą natomiast, że nowe propozycje rządu służą uspokojeniu napiętej atmosfery – polskie społeczeństwo obawia się mianowicie, że ich ojczyzna znajdzie się w rękach cudzoziemców. (...)

Państwowa Agencja Własności Rolnej widzi to jednak inaczej: większość wniosków od cudzoziemców, które w ubiegłym roku wpłynęły do agencji, dotyczyła przede wszystkim Śląska, okolic Warszawy i Katowic, w których już po trzech latach dzierżawy można zakupić ziemię na własność. Ponadto zakupem ziemi są zainteresowani przede wszystkim Holendrzy i Luksemburczycy, a nie, jak się powszechnie uważa, Niemcy czy Francuzi.

**Paul Flückiger, *„Szczególne uregulowania dla dawnych obszarów niemieckich. PSL zmusza polski rząd do zmiany kursu”*, dziennik niemiecki „Berliner Zeitung”, 21 grudnia. Za PAI.**

## Cytat dnia

*Największą szkodą, jaką Izrael ponosi wskutek rządów Szarona, jest chyba potępienie opinii światowej dla stosowanego przezeń terroryzmu państwowego. Zaplanowane zabójstwa polityczne, okresowa okupacja miast palestyńskich, niszczenie domów i pól niewinnych sąsiadów rzekomych zamachowców, brak jakiejkolwiek reakcji na płynące z zagranicy głosy potępienia, wszystko to sprawia, że jeszcze nigdy Izrael nie miał na świecie tak niewielu obrońców swojej słusznej sprawy.*

**Mario Vargas Llosa, pisarz peruwiański, El Pais, 11 listopada. Za tygodnikiem „Forum”.**

## Zdjęcie dnia

**Jeden z mieszkańców Marmande, w południowo-zachodniej Francji, ubrany w strój Świętego Mikołaja, wiezie do banku swe oszczędności zbierane w ciągu ostatnich 10 lat. Blisko 10 tysięcy monet dwufrankowych wsypał do taczki, aby wymienić je na euro.** Fot. PAP/EPA

## Podsłuchane

**KRZYSZTOF SKOWROŃSKI: – Czy uda się III Rzeczpospolitej wybudować silne państwo?**

FRANCISZEK ZIEJKA: – Tak. Ja z natury rzeczy i urodzenia jestem optymistą.

**KRZYSZTOF SKOWROŃSKI: – Na jakiej podstawie?**

FRANCISZEK ZIEJKA: – Ponieważ mam ogląd historyczny. To znaczy uważam, że w narodzie jest dostatecznie dużo dobrych sił. Sił, które jednak są w stanie pokonać wszelkie takie chorobliwe objawy demokracji.

**KRZYSZTOF SKOWROŃSKI: – Ale te siły się często nie ujawniają i często ich nie widać?**

FRANCISZEK ZIEJKA: – Myślę, że na to potrzeba czasu, tak, jak w starych demokracjach zachodnich trzeba było dużo czasu. Na przykład we Francji, która jest mi najbliższa, w latach 80. takim zjawiskiem bardzo niepokojącym był wówczas Le Pen i jego ekstremistyczna właściwie partia, prawie faszystowska. Okazało się, że jednak ta demokracja umiała sobie poradzić także bez jakichkolwiek ekscesów dodatkowych z tym bardzo groźnie wówczas wyglądającym nurtem.

**KRZYSZTOF SKOWROŃSKI: – Ale są też demokracje, które sobie z rozmaitymi groźnymi zjawiskami nie potrafiły poradzić. Francja to jednak silny kraj.**

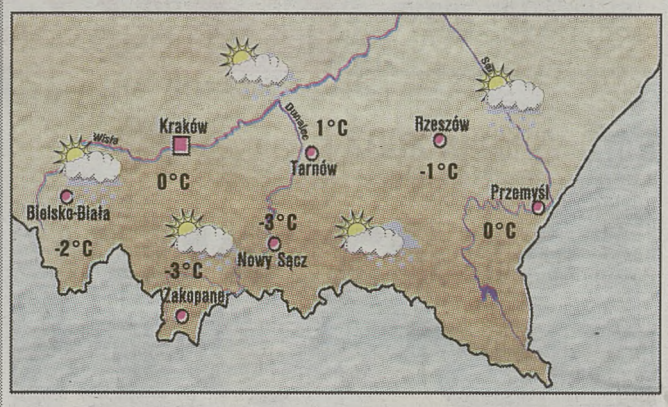
FRANCISZEK ZIEJKA: – Ja myślę, że Polska pretenduje do tego, żeby była silnym krajem i jeśli tylko i wyłącznie politycy wezmą trochę dodatkowej odpowiedzialności na swoje barki, to sądzę, że są w stanie uporać się także z tego typu zjawiskami. (...)

**KRZYSZTOF SKOWROŃSKI: – Czyli to nie jest taki optymizm mistyczny w wykonaniu pana profesora, tylko jakieś przesłanki racjonalne?**

FRANCISZEK ZIEJKA: – Uważam po prostu, że to jest kwestia związana przede wszystkim z informowaniem społeczeństwa o tym, co się dzieje. O realnych zagrożeniach i realnych szansach. (...) Ja sądzę, że należy naród traktować poważnie i trzeba temu narodowi dać szansę na to, ażeby wypowiadał się w oparciu o określone dane. Oczywistą jest rzeczą, że bardzo wielu Polaków idzie jeszcze na oślep. A to pojawi się pan Tymiński, a to pojawi się pan Lepper i głoszą demagogiczne hasła. Ja nie mówię o tej grupie ludzi. Ja mówię o tej grupie, która nie idzie do wyborów. Która zdegustowana dotychczasowymi pociągnięciami polityków uprawiających określoną politykę powiada: ja więcej nie będę głosować. O tych mówię właśnie. Oni są wyedukowani, tylko są zawiedzeni. Bo rzadko się ich traktuje po prostu poważnie.

**Fragment wczorajszej rozmowy Krzysztofa Skowrońskiego z prof. Franciszkiem Ziejką, rektorem UJ. Program Trzeci Polskiego Radia.**

# Ciepły front




**Temperatura** -2 – 1°C -3 – 0°C **Ciśnienie**

dzień noc

### Sytuacja baryczna

Polska południowa przejściowo znajdzie się pod wpływem słabego klina wyżowego związanego z wyżem znad Półwyspu Iberyjskiego. Jutro w dzień pogodę w naszym regionie zacznie kształtować niż znad Morza Północnego, a z zachodu na wschód przemieszczać się będzie strefa frontu ciepłego. W dzień z północnego zachodu będzie napływać cieplejsza, polarnomorska masa powietrza.

### Prognoza pogody

W dzień stopniowy, od północnego zachodu, wzrost zachmurzenia aż do wystąpienia opadów śniegu, przejściowo mogą wystąpić opady marznącego deszczu powodujące gołoledź. Drogi miejscami będą bardzo śliskie. Temperatura maksymalna od -2 do +1 st., na Podhalu od -4 do -2 st., w Tatrach -8 st. Wiatr umiarkowany wzmagający się w ciągu dnia do dość silnego i silnego, porywistego, z południowego zachodu. W nocy pochmurno, okresami opady śniegu i deszczu ze śniegiem. Temperatura minimalna od -3 do 0 st., na Podhalu od -4 do -2 st., w Tatrach -7 st. Wiatr dość silny i silny, porywisty, w porywach do 20 m/s, południowo-zachodni i zachodni.

### Sytuacja biometeorologiczna

Przed południem korzystna, po południu pogorszy się. U wielu osób nasilą się dolegliwości chorobowe, obniży się sprawność działania i pogorszy się stan samopoczucia.

### Uwaga kierowcy

Widzialność dobra. Drogi miejscami śliskie, na drogach bocznych utrzymują się trudne, zimowe warunki jazdy.

### Ciśnienie w Krakowie wczoraj o godz. 14

982,4 hPa = 736,8 mm Hg. Średnie miesięczne: 988,6 hPa = 741,5 mm Hg. Tendencja: wzrost.

## Horoskop codzienny

sponsoruje OknoPlus

**BARAN (21 III – 20 IV):** Jeżeli jechać – to dziś. Ku zabawie, radości, przez zaspy. Dźwięczy kuligowy dzwonek. Płatki tańczą.

**BYK (21 IV – 21 V):** Uśmiech, poczucie satysfakcji, co ogarnia serce. Chciałoby się wciąż więcej, więcej...

**BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI):** Szampan, z plastykowych kubków, gwar rozmów i dowcipów. Oby nam się! Nie pogorszyło.

**RAK (22 VI – 22 VII):** Kończ pracę i do zabawy. (Chyba że biznes wzywa). Po wielkich wysiłkach trzeba wypoczywać.

**LEW (23 VII – 22 VIII):** Szybki jak błyskawica. Jesteś wszędzie – wesoły, pełen radości. Pora na nowe namiętności!

**PANNA (23 VIII – 22 IX):** Trochę zagubiony: przekładasz papiery, plany i marzenia w wielkiej sortowni dnia.

**WAGA (23 IX – 22 X):** Ostatnie chwile biznesu... trzeba ostro: w dolarach, rublach, a nawet na gębę. I koniec kłopotów.

**SKORPION (23 X – 21 XI):** Wybitnych osiągnięć się nie spodziewam. Długie, jałowe gadanie. Herbata za herbatą.

**STRZELEC (22 XI – 21 XII):** Miło, zabawnie, sympatycznie – praca? Chyba już nie w tym roku. Nastrój satyryczny.

**KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I):** Czas jechać. Drogi jakie takie. A wszystkie prowadzą ku przyszłości. Kierowca mądry, gdy ostrożny.

**WODNIK (21 I – 18 II):** W ostatniej chwili można jeszcze wygrać. Kto jednak czeka – ten najwięcej zyska.

**RYBY (19 II – 20 III):** Zamieszanie. Wszyscy gdzieś biegną, choć cel mglisty. Lepiej dokończ drugie śniadanie, ze spokojem szachisty. **JAKUB CIEĆKIEWICZ**

***Księżyc w znaku Bliźniąt! Niektórzy mogą odczuwać zbliżające się zaćmienie i nadchodzącą pełnię! Jedźmy uważnie i ostrożnie!***

DZIENNIK POLSKI
WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200
Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI – prezes, TOMASZ DOMALEWSKI – wiceprezes, ANTONI KOWALSKI – wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI – wiceprezes tel. 422-07-12, fax 422-08-78
redaktor naczelny: ANDRZEJ LENCZOWSKI tel. 619-92-55, fax: 619-92-75, e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl
Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o. ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00 (łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,
Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64
Dział Krajowy: tel. 619-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44
Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
Dział Miejski: tel. 619-92-60
Dział Sportowy: tel. 619-92-96
Ekspozytura: MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114, tel./fax (0-41) 383-14-04
MYŚLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro), tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
PROSZOWICE, Rynek 18, tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
PODHALE, ZAKOPANE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18
NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72
OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86
Ekspozytury: CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57
OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30
WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32
RZESZÓW, ul. Księdza J. Jałowego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479
Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386
Ekspozytury: DĘBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72
KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48
Ekspozytury: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22
BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:
KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, Informacja: tel. 619-91-76
e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89
kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14
Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50
Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54
Podhale, tel. (0-18) 201-35-30
Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42
(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)
NAKŁAD KONTROLOWANY

# Wybory na kredyt

## Najwięcej na kampanię wyborczą wydała koalicja SLD-UP, a najmniej LPR

**Najwięcej, blisko 27 mln zł, na kampanię wyborczą wydała koalicja SLD-UP. O 11 mln mniej wydała na kampanię Platforma Obywatelska. Spośród ugrupowań, które weszły do parlamentu, najtańsza była kampania Ligi Polskich Rodzin.**

Państwowa Komisja Wyborcza rozpoczyna pracę nad sprawozdaniami finansowymi komitetów wyborczych. Termin ich składania upłynął w Wigilię. Do PKW powinno wpłynąć 97 sprawozdań - tyle komitetów wystawiało w wyborach swoich kandydatów. Niektóre komitety, m.in. Samoobrona, PSL i Unia Wolności, złożyły swoje sprawozdania dopiero w poniedziałek.

Komitety, których kandydaci weszli do parlamentu, dostaną zwrot kosztów kampanii, pod warunkiem, że PKW zatwierdzi ich sprawozdania.

Jak poinformował pełnomocnik finansowy komitetu wyborczego SLD-UP Edward Kuczera, kampania wyborcza koalicji kosztowała 26 mln 995 tys zł. Prawie 8 mln zł komitet wydał na *„korzystanie ze środków masowego przekazu"* - programy wyborcze w radiu i telewizji oraz kampania prasowa.

Wykonanie materiałów wyborczych - plakatów, ulotek i billboardów - kosztowało koalicyjny komitet 13,9 mln. 3,3 mln pochłonęły natomiast wydatki związane z organizacją spotkań wyborczych. Jak podał Kuczera, SLD-UP czerpała pieniądze na kampanię z dwóch źródeł - wpłat od osób fizycznych, co dało 10,3 mln i z funduszów wyborczych partii tworzących komitet wyborczy - z tego źródła pochodziło 15,9 mln zł.

Komitet Platformy Obywatelskiej wydał na kampanię ponad 16,3 mln zł - poinformował rzecznik PO Maciej Grabowski. Na reklamę w mediach - prasie, radiu, telewizji Platforma wydała - blisko 7 mln zł, a na materiały wyborcze, czyli m.in. plakaty, ulotki - blisko 3,7 mln zł. Platforma zaciągnęła kredyt na kampanię w wysokości 5 mln zł. Około 11 mln zł komitet uzyskał z wpłat indywidualnych.

Komitet wyborczy Prawo i Sprawiedliwość wydał na kampanię 5 mln 300 tys. zł. Politycy PiS zaciągnęli kredyt bankowy na blisko 3 mln zł. - *Kredyt został zabezpieczony poręczeniami po około 100 tys. zł złożonymi przez ponad 30 osób z kierownictwa partii* - powiedział wczoraj lider PiS Lech Kaczyński. Pozostałe wpływy PiS na kampanię pochodzą z wpłat od osób fizycznych. - *Te wpłaty pochodziły w znacznej części od samych kandydatów. Ci z pierwszych miejsc, których było na to stać, często dawali po 15 tys. zł* - mówił Kaczyński.

PiS wydał 1,5 mln zł na reklamy wyborcze w mediach, w tym w telewizji - 880 tys. zł. Na plakaty zamieszczone na billboardach PiS przeznaczył 1 mln zł.

Kampania wyborcza Samoobrony kosztowała ponad 1,8 mln zł. Jej komitet wyborczy nie zaciągał kredytu na kampanię. - *Nie braliśmy kredytu, mieliśmy wpłaty członków i kandydatów* - powiedział Krzysztof Filipek z prezydium klubu Samoobrony.

Według wiceprezesa PSL Marka Sawickiego, suma wydana przez komitet Stronnictwa na kampanię nie przekroczyła 9,5 mln zł. Sawicki poinformował, że na potrzeby kampanii zaciągnięty został kredyt w wysokości 3,7 mln zł. Według niego, około jednej trzeciej wydatków pochłonęła reklama wyborcza w mediach.

Blisko 800 tys. zł wydał na kampanię wyborczą Blok Senat 2001 - poinformował były pełnomocnik wyborczy Bloku Zbigniew Romaszewski.

Spośród ugrupowań, które weszły do parlamentu, najmniej na kampanię wydała Liga Polskich Rodzin. Według sekretarza klubu Ligi Zygmunta Wrzodaka, kampania LPR kosztowała około 500 tys. zł, a pieniądze nie pochodziły z kredytu.

Sztab AWSP wydał na kampanie wyborczą ponad 6 mln zł. - *Z tego 90,5 tys. było pożyczką od NSZZ „Solidarność". Kredytu bankowego nie braliśmy* - powiedział Jerzy Dyner, pełnomocnik finansowy komitetu.

Jak powiedział sekretarz generalny Unii Wolności Piotr Niemczyk, UW wydała na kampanię wyborczą niecałe 6 mln zł - 2,7 mln pochodziło z kredytu, reszta z darowizn kandydatów oraz członków i sympatyków UW. **(PAP)**

## Andrzej Lepper nie ułatwi pracy prokuraturze

# Schowany za immunitetem

*Dokończenie ze str. 1*

Lepper przekazał prokuraturze materiały, które - jego zdaniem - miałyby potwierdzać korupcję i kontakty polityków z gangsterami. Były to głównie spisane zeznania Bogdana Gasińskiego, byłego pracownika firmy Inter Commerce w województwie warmińsko-mazurskim.

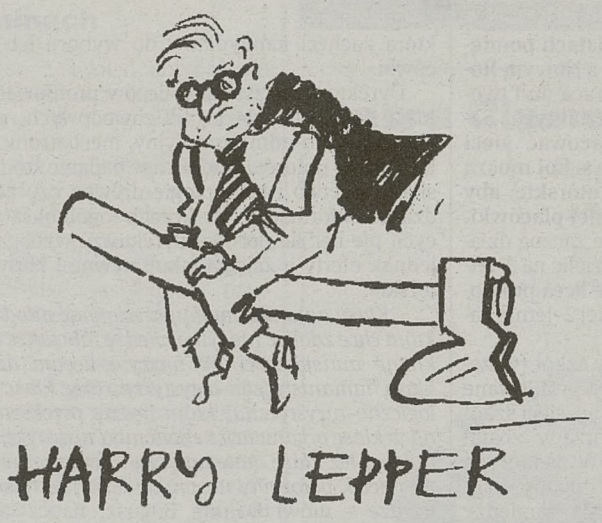
*

Szef Samoobrony Andrzej Lepper powiedział, że on sam „raczej" nie zrzeknie się immunitetu i chce, by posłowie rozstrzygnęli o tym w głosowaniu. - *Muszę z prawnikami przedyskutować tę sprawę. Raczej pójdziemy w kierunku tym, żeby posłowie jednak głosowali* - powiedział szef Samoobrony.

- *Andrzej Lepper powinien zrzec się immunitetu, w przeciwnym razie „bardzo poważnie" trzeba będzie rozważyć poparcie wniosku o jego uchylenie* - uważa szef Klubu Parlamentarnego SLD Jerzy Jaskiernia. - *Pan Lepper powinien zrezygnować z immunitetu - jest to przecież człowiek honoru; gdy pewne wydarzenia się działy, zdawał sobie sprawę, że podejmuje się pewnego rodzaju kontrowersyjnej akcji, która może różnie się skończyć* - skomentował wniosek Barbary Piwnik Jaskiernia.

Klub Unii Pracy będzie głosował za uchyleniem immunitetu poselskiego Andrzeja Leppera - zapowiedział polityk tej partii Janusz Lisak. - *Nie ma tutaj cienia wątpliwości* - oświadczył.

Lider Platformy Obywatelskiej Maciej Płażyński zapowiedział, że jego klub opowie się za uchyleniem immunitetu posłowi Samoobrony Andrzejowi Lepperowi. - *Zagłosujemy za uchyleniem immunitetu Andrzejowi Lepperowi, ponieważ pomówienia powinny być możliwie szybko rozstrzygane przez sąd* - powiedział Płażyński.




Rys. Henryk Sawka

Lider Prawa i Sprawiedliwości Lech Kaczyński zapowiedział wczoraj, że jego klub prawdopodobnie zagłosuje za uchyleniem immunitetu szefa Samoobrony Andrzeja Leppera. - *Jednocześnie będziemy chcieli dokładnie poznać szczegóły postępowania przygotowawczego w tej sprawie* - powiedział Kaczyński.

Szef klubu PSL Marek Sawicki powiedział, że ludowcy będą dopiero dyskutowali nad stanowiskiem wobec wniosku o uchylenie immunitetu Lepperowi. On sam natomiast będzie za uchyleniem immunitetu szefowi Samoobrony. - *Jak pan Lepper pytał mnie, jak ja się zachowam, to odpowiedziałem krótko: nie mogę pozwolić sobie na to, żeby czołowy polityk, szef Samoobrony, trwał pod jakimkolwiek zarzutem. Stąd też będę za tym, żeby panu Andrzejowi Lepperowi umożliwić pełne oczyszczenie jego dobrego imienia* - stwierdził.

Jak powiedział Krzysztof Oksiuta, koło poselskie Stronnictwa Konserwatywno-Ludowego będzie głosować za uchyleniem immunitetu Andrzeja Leppera. - *Nie jest to dla Sejmu korzystne, ale cóż, nie ma innej możliwości* - powiedział Oksiuta. - *Po tych wypowiedziach pana przewodniczącego Leppera wszyscy chyba mają chęć zakończyć ten cały spektakl, przestać wracać do tych różnych spraw* - dodał.

Antoni Macierewicz (LPR) uważa, że wniosek minister sprawiedliwości o zgodę Sejmu na pociągnięcie do odpowiedzialności karnej szefa Samoobrony Andrzeja Leppera to *„interwencja groźna dla demokracji"*. - *Jeśli nie ma dowodów na popełnienie jakichś zbrodni przez pana Leppera, to nie należy żądać zniesienia immunitetu w związku ze sprawami, które są podnoszone w ramach obowiązków poselskich na posiedzeniu Sejmu, z mównicy sejmowej* - powiedział wczoraj rzecznik prasowy LPR Antoni Macierewicz zastrzegając, że jest to jego zdanie. **(PAP)**

## Kraj

■ **PROKURATURA STAWIA ZARZUTY SĘDZIEMU.** Dwa zarzuty dotyczące łapownictwa postawiła prokuratura śląskiemu sędziemu Andrzejowi H. Nazwisko sędziego przewijało się w sprawie śląskiego biznesmena Krzysztofa P. Wiceszef Prokuratury Okręgowej w Gdańsku Piotr Wesołowski potwierdził tylko, że sędziemu postawiono zarzuty, ale nie ujawnił jakie.

■ **NAPAD NA SKLEP.** Trzech mężczyzn obrabowało wczoraj sklep jubilerski w centrum Warszawy. Pracownik sklepu uruchomił elektryczną blokadę drzwi. Gdy bandyci zorientowali się, że drzwi są zablokowane, jeden z nich wystrzelił serię z broni maszynowej. Napastnicy uciekli ze skradzionymi precjozami.

■ **TRAGEDIA W SZPITALU W BRZOZOWIE.** W brzozowskim szpitalu powiesiła się wczoraj 49-letnia kobieta. Z ustaleń policji wynika, iż przyjechała do szpitala, aby odebrać wyniki specjalistycznych badań. Mimo iż okazały się one dobre, targnęła się na życie. - *Z naszych ustaleń wynika, że nim przyjechała do szpitala, kupiła sznur do wieszania bielizny* - stwierdził komisarz Jan Wolak z KPP w Brzozowie. - *Z wypowiedzi osób najbliższych wynika, iż była przygnębiona tym, że ostatnio została pozbawiona świadczeń rentowych* - dodał komisarz. **(BH)**

**Redaktorzy wydania:**
**Marek Długopolski**
**Marek Lovell**

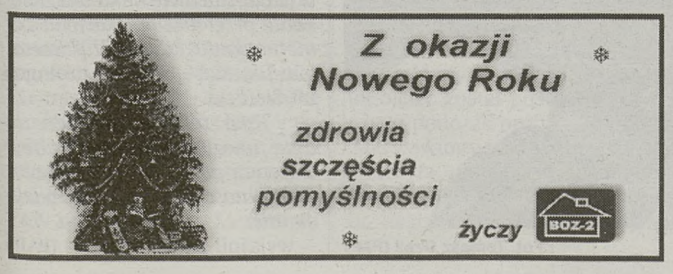
## Sondaż PBS

# Obietnice bez pokrycia

**44 procent społeczeństwa uważa, że SLD, współrządząc Polską, nie realizuje przedwyborczych zapowiedzi - wynika z sondażu PBS przeprowadzonego na zlecenie „Rzeczpospolitej".**

Przeważająca większość Polaków, bo aż 68 proc., nie zgadza się z tezą, że rząd chroni osoby najuboższe przed skutkami kryzysu. Z badań wynika, że społeczeństwo nie jest przekonane, iż koalicja SLD-UP realizuje swój program wyborczy. 44 proc. ankietowanych uważa, że nie. Co trzeci z respondentów jest zdania, że Sojusz realizuje swe obietnice.

Poprawa sytuacji osób najuboższych oraz wyrównywanie szans edukacyjnych to główne obietnice SLD w tegorocznej kampanii wyborczej - przypomina gazeta. Po wyborach okazało się, że obietnice łatwo jest składać, a trudno realizować - podkreśla dziennik. **(PAP)**




## Domy, działki, oszczędności i samochody

# Majątek senatorów

**(INF. WŁ.) Na stronach internetowych Senatu publikowane są oświadczenia majątkowe senatorów, z których można się dowiedzieć o stanie posiadania członków Senatu, ich zarobkach i zobowiązaniach kredytowych.**

W kilku poprzednich wydaniach „Dziennika" informowaliśmy już o stanie majątkowym senatorów. Oto ostatnia grupa oświadczeń.

**TADEUSZ BARTOS (SLD-UP).** Dom o pow. 90 m kw. (segment) o wartości 120 tys. zł, mieszkanie spółdzielcze własnościowe o pow. 50 m kw. o wartości 60 tys. zł, mieszkanie spółdzielcze własnościowe o pow. 30 m kw. o wartości 50 tys. zł, pomieszczenie usługowe - 45 m kw. i kemping - 30 m kw. o łącznej wartości 55 tys. zł. Oszczędności - w gotówce nie ma, 100 akcji Kieleckiej Giełdy Rolnej (po 100 zł każda akcja). Dochody - 40 766 zł (w ubiegłym roku - z tytułu pracy jako prezes zarządu AGRO sp. z o.o. Kielce), 500 zł rocznie (diety członka Rady Nadzorczej Spółdzielni Mieszkaniowej „Armatury" w Kielcach), 3 tys. zł (nagroda za udział w radzie Głównej LZS), 9 tys. (wynajem nieruchomości), 26 464 zł 80 gr rocznie (renta inwalidzka). Samochód - Volkswagen Passat (1997 r.) o wartości 15 tys. zł.

**JANUSZ KONIECZNY (SLD-UP).** Dom o pow. 125 m kw. o wartości 50 tys. zł (współwłasność z żoną), grunt orny - 2,7 ha - o wartości około 20 tys. zł (współwłasność z żoną). Oszczędności - około 12 tys. zł. Dochody - 1 776 zł (renta plus połowa emerytury), około 1,5 tys. zł (dieta radnego województwa podkarpackiego). Zobowiązania - nie ma zobowiązań „powyżej 10 tys. zł". Renault megane (1998 r.).

**ANNA KURSKA (BLOK SENAT 2001).** Mieszkanie o pow. 99,16 m kw. o wartości 260 tys. zł, działka budowlana o pow. 500 m kw. o wartości 7,5 tys. zł. Oszczędności - 24 715 zł 70 gr, 345,2 dolarów. Dochody - 3 036 zł 70 gr (uposażenie sędziego Sądu Okręgowego w Gdańsku), 2 113 zł 30 gr (dieta radnej województwa pomorskiego).

**WŁODZIMIERZ ŁĘCKI (SLD-UP).** Dom o pow. 140 m kw. o wartości 800 tys. zł (współwłasność z małżonką), działka rekreacyjna - 460 m kw. z domkiem letniskowym - 40 m kw. o wartości 100 tys. zł (współwłasność z małżonką). Oszczędności - 140 tys. zł. Dochody za rok 2000 - 200 tys. zł (z tytułu wynagrodzenia), 30 tys. zł (z działalności publicystycznej), 2 tys. zł (wynagrodzenie członka Rady Nadzorczej spółki Kupiec Poznański), 2,4 tys. zł (członek RN „Jedynka Empeerde"). Samochód - Rover 620 (1997 r.) o wartości około 40 tys. zł.

**WOJCIECH PAWŁOWSKI (SLD-UP).** Dom o pow. 160 m kw. o wartości około 400 tys. zł (współwłasność z żoną). Oszczędności - 100 tys. zł. Dochody - 34 500 zł (wynagrodzenie z tytułu zatrudnienia w ZOZ w Przeworsku). Samochód - Skoda Octavia (1999 r.).

**ANDRZEJ SPYCHALSKI (SLD-UP).** Dom o pow. 130 m kw. (połowa bliźniaka, współwłasność z żoną), gospodarstwo rolne o wartości 101 tys. zł (bez dochodu w ubiegłym roku), działka rekreacyjna - 1,1 tys. m kw. z budynkiem - 56,2 m kw. o wartości około 65 tys. zł (współwłasność z żoną). Oszczędności - 82 tys. zł. Dochody - 12 867 zł (z działalności w spółce cywilnej „Impet" i „Duet"). Samochody - Opel Vectra kombi (1999 r.) w leasingu spółki „Impet", Opel Astra Crawan (1999 r.) w leasingu spółki „Duet", Opel Agila (2000 r.) w leasingu spółki „Duet", dostawczy Mercedes Sprinter (2000 r.) w dyspozycji spółki „Impet".

**JÓZEF SZTORC (PSL).** Dom o pow. 110 m kw. o wartości 500 tys. zł, dom w budowie o pow. 200 m kw. o wartości 130 tys. zł, użytki rolne - 23,55 ha wraz ze stodołą, budynkiem mieszkalnym i budynkami gospodarczymi o wartości 336 tys. zł (bez dochodu). Oszczędności - 2 mln zł, 5 046 270 zł („środki pieniężne w drodze"), 15 307,63 dolary, 27 880 udziałów w TZOE „Tarel" Wola Rzędzińska, 49 tys. akcji ZSI „Polam - Nakło", 14 akcji wyciągu narciarskiego „Lubinka", 75 akcji „Elektrotechnika Szczytno" Wola Rzędzińska. Dochody - 17 486 zł 77 gr (udziały w Spółdzielni Rzemieślniczej Resmet w Tarnowie) to jedyny zapis w rubryce „dochody". Zobowiązania - 3,86 mln zł (zabezpieczenie kredytu dla spółki „Tarel" - weksle in blanco), 450 tys. zł (zabezpieczenie kredytu dla spółki „Tarel" - weksel in blanco). Pojazd - melex o wartości 50 tys. zł.

**HENRYK STOKŁOSA (NIEZALEŻNY).** Do wczoraj na stronie internetowej Senatu nie opublikowano jego oświadczenia majątkowego (jako jedynego senatora). Z krótkiej notki biograficznej można się jednak dowiedzieć, że jego zespół firm - pod nazwą Zakład Rolno-Przemysłowy „Farmutil H.S." - zatrudnia ponad 3,5 tys. osób i dysponuje 16 tys. ha ziemi. W skład firmy senatora wchodzą m.in.: Zakłady Drobiarskie w Koziegłowach, Zakłady Mięsne w Śmiłowie, Eko-Młyn w Wałczu, Domy Handlowe „Stokłosa" i „Stogrosz" (wraz z siecią sklepów), kilkanaście ferm trzody chlewnej, bydła i drobiu, gorzelnie i zakład utylizacji odpadów. Senator Stokłosa jest także właścicielem „Tygodnika Nowego" i „Radia 100" (obejmujących swoim zasięgiem północną Wielkopolskę). **(GEG)**

* Wszystkie oświadczenia majątkowe senatorów można znaleźć na stronie internetowej: www.senat.gov.pl

* Wszystkie oświadczenia majątkowe posłów można znaleźć na stronie: www.sejm.gov.pl

## Dyrektorzy zachęcają uczniów

# Sieć nowych szkół

**(INF. WŁ.) W niektórych powiatach pomiędzy świętami Bożego Narodzenia a Nowym Rokiem trwać będzie intensywna praca nad tworzeniem sieci szkół ponadgimnazjalnych. Samorządy mają obowiązek opracować sieci szkół do 31 grudnia, a dyrektorzy szkół muszą tak zaplanować profile i klasy autorskie, aby zachęcić uczniów do wyboru swojej placówki.**

Szkoły ponadgimnazjalne, które zaczną działać we wrześniu 2002 r., będą się dzielić na 3-letnie licea ogólnokształcące, 3-letnie licea profilowane, 4-letnie technika i co najmniej 2-letnie zasadnicze szkoły zawodowe.

W związku ze zmianą struktury szkół (wcześniej proponowano podział na licea profilowane i szkoły zawodowe) termin określenia sieci szkół ponadgimnazjalnych przez samorządy został przedłużony do końca tego roku. W niektórych powiatach w kraju – ze względu na zmiany – najintensywniejsza praca będzie trwała pomiędzy świętami Bożego Narodzenia a sylwestrem.

Większość małopolskich powiatów przesłała już do kuratorium swoje projekty – prawie wszystkie uzyskały pozytywną ocenę kuratora.

Według wstępnych danych, w Krakowie funkcjonować będą 44 publiczne licea ogólnokształcące, 31 liceów profilowanych, 31 techników oraz 34 zasadnicze szkoły zawodowe. Pełnych danych z innych miast jeszcze nie ma, ale wiadomo, że proporcje będą tam podobne.

Z danych demograficznych wynika, że w roku szkolnym 2007/2008 ze względu na niż demograficzny z rynku edukacyjnego w Krakowie zniknie około 20 liceów i techników oraz około 10 szkół zawodowych. Dyrektorzy planujący liczbę i zakres profili w swoich szkołach muszą już teraz zaproponować taką ofertę edukacyjną, która zachęci kandydatów do wyboru ich placówki.

Dyrektorzy przyszłych liceów profilowanych mają do wyboru 14 profili zawodowych, m.in. ekonomiczno-administracyjny, mechatroniczny, kreowanie ubiorów, chemiczne badanie środowiska, leśnictwo i technologię drewna czy zarządzanie informacją. W liceach ogólnokształcących nie będzie profili – dyrektorzy wzbogacają jednak oferty o zajęcia fakultatywne i klasy autorskie.

– *Klasy autorskie mają przyciągnąć młodzież, która chce zdobyć nie tylko wiedzę, ale także konkretne umiejętności. W naszym liceum działa klasa humanistyczno-artystyczna oraz klasa ekologiczno-turystyczna, która będzie przekształcona w klasę organizacji i ekonomiki turystyki, planujemy też klasę matematyczno-fizyczną, w której nacisk położymy na praktykę, a nie tylko na wiedzę* – mówi Danuta Bogusz, nauczycielka geografii w XXV LO w Krakowie.

Konkurencja obejmie także szkoły prywatne. Większość liceów niepublicznych proponuje kandydatom rozbudowaną ofertę nauki języków obcych.

– *Chcemy, aby językiem wykładowym obok polskiego był też angielski i francuski. Proponujemy 9 godzin języków obcych tygodniowo i dużo zajęć fakultatywnych i kursów, np. pisania CV, prezentowania siebie, pracy metodą projektów* – mówi Anna Okońska-Walkowicz, dyrektor III Społecznego Liceum Ogólnokształcącego w Krakowie.

Dokładny zakres profili, klas i zawodów przyszłych szkół ponadgimnazjalnych zostanie określony na początku roku 2002.

**(MWK)**

# Balu nie będzie

### Posłowie oszczędzają albo wolą się bawić w miejscach bardziej dyskretnych niż sejmowa restauracja

**Nie będzie balu sylwestrowego w Sejmie. Według szefa restauracji w Nowym Domu Poselskim, udział w balu kosztowałby 120–150 złotych od osoby.**

Za 120–150 złotych sejmowa restauracja mogłaby zaoferować przekąski, ćwiartkę wódki, owoce, ciasta, kawę i herbatę. Jednak żeby bal się odbył, musiałoby w nim uczestniczyć kilkadziesiąt osób. Według szefa restauracji Romana Maliszewskiego, ani posłowie, ani przedstawiciele Kancelarii Sejmu nie wystąpili o zorganizowanie balu. – *Wszyscy oszczędzają, posłowie też: wielu z nich jest po raz pierwszy w Sejmie, być może muszą spłacić kredyty zaciągnięte na kampanię wyborczą* – uważa Maliszewski.

Pracownicy mają inne zdanie: posłowie nie chcą bawić się w sejmowej restauracji, bo mogą być tutaj obserwowani przez dziennikarzy, co nie zawsze im odpowiada. Przypominają, jak podczas spotkania opłatkowego klubu SLD posłanka z opozycyjnej partii dzwoniła do znajomych dziennikarzy, zachęcając ich do przyjścia i opisania – jak mówiła – „libacji".

Posłowie nie bawią się w sejmowej restauracji, składają za to świąteczne zamówienia. W tym roku było ich wyjątkowo wiele: ciast, ryb, pieczystego, uszek i pierogów zamówiono za ponad 30 tysięcy złotych. **(PAP)**

# Sylwester w plenerze

*Dokończenie ze str. 1*

Uczestnicy zabawy dotrą na Jaworzynę Krynicką z pochodniami. O północy wystrzelą korki od szampanów, rozbłysną rakiety. Będzie wspólne śpiewanie kolęd, zapłonie ognisko.

Blisko 150 młodych ludzi powita Nowy Rok w Młodzieżowym Ośrodku Rekolekcyjno-Rekreacyjnym „Śnieżnica" w Kasinie Wielkiej koło Mszany Dolnej, położonym na wysokości 843 m n.p.m. Tradycją żegnania starego i witania nowego roku jest wspinaczka z pochodniami na szczyt Śnieżnicy. Nie wiadomo, czy uczestnicy zdecydują się na marsz, gdyż leży tam mnóstwo śniegu.

Nie będzie imprezy plenerowej w Zakopanem. Miejscowe władze twierdzą, że to wątpliwa forma promocji i brak pieniędzy na takie wydatki. Z innych źródeł wiemy jednak, że nie ma chętnych do organizowania sylwestra w Zakopanem. Powodem jest nieprzychylność władz miasta oraz mnożenie przez nie trudności. – *Informacja o tym, co się dzieje w Zakopanem, bardzo szybko rozeszła się po całej Polsce* – mówi jeden z właścicieli ogólnopolskiej agencji reklamowo-promocyjnej, który nie chce ujawniać nazwiska. – *Teraz, planując promocje, różne firmy i browary pomijają miasto. Organizujemy za to imprezy w Szklarskiej Porębie, Szczyrku, Karpaczu czy Szczawnicy, bo tamtejsze władze chętnie z nami współpracują.*

**(GEG, SMOL, KOV, MIGA)**

W wielu hotelach, pubach i restauracjach ciągle można kupić bilety na sylwestrową noc, najczęściej ceny wahają się od 150 do 200 zł od osoby. W Krakowie najdroższy bal organizowany jest w restauracji „Krew i Róża"; za spędzenie tam nocy sylwestrowej para musi zapłacić 5 tys. zł.

Politycy i samorządowcy będą się bawić w Pałacu Wielopolskich, siedzibie Urzędu Miasta Krakowa, na VII Małopolskim Balu Sylwestrowym organizowanym przez Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski (koszt dwuosobowego zaproszenia – 500 zł). Dochód z balu wesprze akcję „Podarujmy dzieciom lato", czyli zorganizowanie wakacji w ojczyźnie dla polskich dzieci ze Wschodu.

Nie będzie natomiast reprezentacyjnego balu w Teatrze im. J. Słowackiego, któremu podczas dwóch poprzednich sylwestrów patronował marszałek małopolski.

# Od Asyżu po Weronę

### Polska sztuka szopki we Włoszech

**(INF. WŁ.) W Asyżu, miejscu, gdzie narodziła się szopka bożonarodzeniowa, goszczą obecnie (nie po raz pierwszy) szopki polskie. W dużej kolekcji obejmującej najbardziej charakterystyczne obiekty polskiej sztuki i tradycji szopkarskiej znajdują się zarówno misterne budowle tworzone przez szopkarzy krakowskich, jak i liczne przykłady szopki ludowej.**

Inicjatorem prezentacji jest Marco Querel, postać znana i popularna w Polsce południowej. Pochodzący z rodziny rzymskich marszandów, od lat żywo zainteresowany sztuką polską (również twórczością ludową) jest jej propagatorem we Włoszech, wielokrotnie podejmował też działania na rzecz przybliżania różnych aspektów współczesnej sztuki włoskiej Polakom. Pierwszą realizacją z tej dziedziny był zorganizowany w latach siedemdziesiątych, w krakowskim Muzeum Etnograficznym, pokaz włoskiej sztuki nieprofesjonalnej z kolekcji Vittore Querela, ojca Marka. Wśród prezentacji polskiej sztuki we Włoszech przypomnijmy m.in. wystawę 10 najlepszych rysowników z Krakowa przygotowaną w początkach lat dziewięćdziesiątych we współpracy z galerią Starmacha. Świąteczne wystawy polskich szopek w różnych miastach włoskich (m.in. w Weronie i Spoleto) Marco Querel inspiruje, współorganizuje lub organizuje od wielu lat.

W ciągu z górą 30 lat, jakie minęły od pierwszego przyjazdu do Polski, Marco Querel nie tylko stał się znawcą sztuki polskiej – profesjonalnej i ludowej, ale znakomicie opanował język polski, ze wszystkimi idiomami. Miejscem, gdzie Marka Querela spotkać można niemal co roku, jest Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich w Zakopanem, którego jest wiernym i gorącym admiratorem.

**(AN)**

# Ratowanie budżetów samorządów

*Dokończenie ze str. 1*

Najwięcej na emisji zyskało miasto i gmina Olkusz, które w tym roku sprzedało obligacje na kwotę 10 mln zł. – *Dzięki tym pieniądzom wyremontowaliśmy basen kąpielowy na Czarnej Górze. Do dzisiaj skorzystało z niego już ponad 320 tys. osób* – mówi burmistrz Janusz Dutkiewicz. Za pieniądze pozyskane z tytułu emisji obligacji została także zbudowana sala gimnastyczna w jednej z olkuskich szkół, starczyło też na modernizację dróg w Olkuszu. Burmistrz podkreśla, że emisja obligacji była tańsza od kredytu. Całym przedsięwzięciem zajął się bank PKO BP, który wygrał w konkurencji z BPH oraz BOŚ.

Miasto i gmina Libiąż wyemitowała w tym roku obligacje na kwotę 2,8 mln zł; większość z pozyskanych pieniędzy została wykorzystana na modernizację centrum miasta oraz naprawę dróg dojazdowych.

Jan Kot, prezes Regionalnej Izby Obrachunkowej, podkreśla, że wszystkie jednostki samorządu, które zwróciły się o opinię do RIO, uzyskały pozytywną opinię w sprawie emisji obligacji – co oznacza, że ich zadłużenie nie przekroczyło 60 proc. budżetu gminy.

**(DSF)**

# Potrafił pomagać

### Pogrzeb Jacka Pierzchały odbędzie się 29 grudnia na cmentarzu Rakowickim

**W pierwszy dzień świąt nagle odszedł od nas Jacek Pierzchała, Honorowy Prezes Polskiego Stowarzyszenia Psychologów Praktyków, dyrektor Instytutu Terapii Gestalt w Krakowie, współzałożyciel Klubu Psychoterapii przy Polskim Towarzystwie Psychologicznym. Funkcji, jakie sprawował, było sporo, jednak dla większości tych, którzy go znali, był przede wszystkim przyjacielem, a dopiero potem psychoterapeutą.**

**Miał 49 lat i od 25 lat pomagał ludziom. Cierpiących uczył, jak umiejętnie radzić sobie z problemami, pokazywał, jak pokonać zahamowania i stresy. – *Uczył, jak pomagać innym w drodze do pełnego poczucia człowieczeństwa, by doświadczali szczęścia i dawali je bliskim* – wspominają go współpracownicy.**

**Emanował pozytywnym nastawieniem do życia, pomysłami i ogromną wiedzą. I to wszystko oferował zawsze pacjentom – na prowadzone przez niego terapie indywidualne i grupowe trudno było się dostać. Zawsze chciał pomóc i potrafił to robić. I miał, jak twierdzi wielu uczestników prowadzonych przez niego zajęć, niezwykły dar dawania innym nadziei i miłości.**

**– *Był osobą aktywną, twórczą, po prostu umiał dobrze żyć* – wspominają go psychoterapeuci z Instytutu Terapii Gestalt w Krakowie.**

**Pogrzeb Jacka Pierzchały odbędzie się 29 grudnia, w sobotę o godz. 13.40 na cmentarzu Rakowickim.**

## Strażacy testowali spadochrony typu plecakowego

# Nawet dla dzieci

**Spadochrony służące do ratowania ludzi z wysokich budynków testowano wczoraj na warszawskim lotnisku Bemowo. Strażacy skakali z wysokości 60 metrów.**

Testowany sprzęt to spadochrony typu plecakowego z okrągłą czaszą. Mogą otwierać się samoczynnie przez zaczepienie liny o jakikolwiek element do mocowania, mogą być też otwierane ręcznie poprzez wyciągnięcie uchwytu. Mogą je używać nawet dzieci, kobiety czy niepełnosprawni.

– *Myślę, że jest to pewna forma ewakuacji z wieżowców. My nie dysponujemy takim sprzętem, ale w przyszłości być może będziemy taki posiadać* – powiedział kpt. Arkadiusz Pilch, dowódca sekcji ratownictwa wysokościowego straży pożarnej.

**(PAP)**

Fot. Tomasz Gzell (PAP)

# Siedmiu oskarżonych

**Akt oskarżenia przeciwko siedmiu osobom, dotyczący nieprawidłowości przy przerejestrowywaniu samochodów osobowych na ciężarowe, przygotowała tarnowska prokuratura – powiedział wczoraj prokurator Mieczysław Sienicki.**

Sprawa dotyczy siedmiu osób, w tym pięciu diagnostów rzeczoznawców, które zdaniem prokuratury poświadczały nieprawdę w dokumentach. – *Ponad 300 nowych samochodów osobowych drogich marek zostało nabytych, a następnie przerejestrowanych na ciężarowe w ciągu zaledwie kilku dni. Rzekome przeróbki polegały na zamontowaniu w aucie np. metalowej kratki* – twierdzi prokurator Sienicki.

– *Taka zmiana przeznaczenia auta umożliwiała osobom nabywającym pojazd i prowadzącym działalność gospodarczą odzyskanie 22 proc. podatku VAT* – wyjaśnił Sienicki. **(PAP)**

# Odciążą policjantów

## W Małopolsce pierwszych sześciu inspektorów transportu drogowego rozpocznie pracę po szkoleniu i specjalistycznych egzaminach

**(INF. WŁ.) W I kwartale nowego roku kontrole tirów, ciężarówek, autobusów i taksówek będą przeprowadzać – niezależnie od policji – inspektorzy drogowi. Nowo utworzona instytucja, zgodnie z obowiązującą od 1 stycznia Ustawą o transporcie drogowym, otrzyma uprawnienia policyjne – ma być uzbrojona i stosować środki przymusu bezpośredniego.**

Inspekcję Transportu Drogowego powołano we wrześniu, a w połowie grudnia premier mianował głównego inspektora, którym został Seweryn Kaczmarek. W najbliższych dniach pracę mają rozpocząć jego wojewódzcy pełnomocnicy. We wszystkich regionach rozpoczęto także przygotowania do naboru pierwszych pracowników – na podstawie przepisów o służbie cywilnej.

– *W Małopolsce pierwszych sześciu inspektorów, wyłonionych po konkursie sprawdzającym ich wiedzę z dziedziny prawa, psychologii i ekonomii, rozpocznie pracę dopiero po szkoleniu i specjalistycznych egzaminach* – mówi Antoni Nosal, dyrektor Wydziału Komunikacji Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie. – *Na razie czekamy na mundury i sprzęt, który zostanie zakupiony centralnie.*

Specjalnie oznakowane pojazdy inspekcji drogowej mają być wyposażone w urządzenia niezbędne do rozmaitych kontroli; inspektorzy będą mieli dostęp do komputerowych baz danych. Nowa służba zajmie się nie tylko sprawdzaniem stanu technicznego pojazdów, ich ważeniem, mierzeniem oraz ustalaniem nacisku na osie, ale również kontrolą tachografów dokumentujących czas pracy kierowców oraz weryfikacją wszystkich niezbędnych zezwoleń dotyczących prowadzenia działalności transportowej, przewozu zwierząt lub materiałów niebezpiecznych.

Inspektorzy będą mogli – niezależnie od policji – nakładać kary pieniężne w wysokości od 200 zł do 15 tys. zł, a także kierować pojazdy na specjalne parkingi. Zakres ich działalności nie będzie ograniczał się tylko do pracy na drodze; inspektorzy mają uprawnienia do przeprowadzania kontroli także w firmach transportowych.

– *Liczymy, że dzięki obecności inspekcji uda się bardziej zdyscyplinować przewoźników drogowych, a dzięki temu nasi policjanci będą mogli więcej czasu poświęcić ruchowi samochodów prywatnych* – uważa mł. insp. Józef Gawlik, szef małopolskiej „drogówki".

**(MADE)**

piąty AS, już w kioskach
Brydż
piąty AS, już w kioskach

OKNA i DRZWI
PCV • DREWNO • ALUMINIUM
RABATY do 20%
OKUCIA ANTYWŁAMANIOWE W STANDARDZIE!
SZEWPOL
Kraków, ul. Mogilska 40 ☎ 012 411 64 51
37-200 Przeworsk, Gwiżdaj, ul. Solarza 3 ☎ 016 648 81 80

# Pługi pokonały zaspy

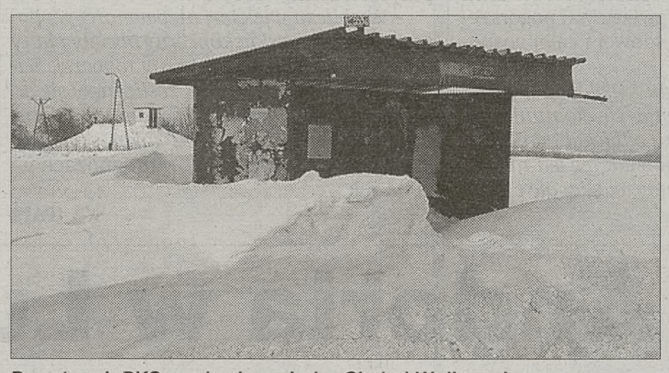
## Wczoraj po południu, po pięciu dniach przerwy, na trasę powróciły autobusy PKS z Krakowa do Wolbromia

**(INF. WŁ.) Dopiero wczoraj, pierwszy raz od kilku dni, pługi przebiły się przez zaspy na drodze wojewódzkiej nr 794 pomiędzy Skałą (pow. krakowski) i Wolbromiem (pow. olkuski). Drogę zasypał śnieg nawiewany z pól i przez święta była ona nieprzejezdna.**

Wczoraj przez cały dzień pracowały dwa pługi wirnikowe, cztery pługopiaskarki i dwie ładowarki. Po południu droga została na całej długości odblokowana. – *Największe problemy były w Zadrożu, gdzie na odcinku 70 metrów powstała trzymetrowa zaspa* – poinformował Zbigniew Galicki, dyspozytor akcji „Zima" krakowskiego MPO.

Wczoraj po południu, po pięciu dniach przerwy, na trasę powróciły autobusy PKS z Krakowa do Wolbromia. – *Dziennie do Wolbromia jeździ zwykle 12 autobusów. Przez święta całą trasę przejechały tylko dwa, a dwa inne utknęły w zaspach* – powiedział nam główny dyspozytor ruchu PKS w Krakowie.

**(SUB)**



Przystanek PKS na drodze między Skałą i Wolbromiem
Fot. Piotr Subik

# Sporne drinki

**(INF. WŁ.) Wprowadzenia zakazu sprzedaży oraz wycofania ze sklepów napoju energetyzującego o nazwie American Energy Drink domaga się od firmy Gellwe producent napoju Red Bull. Według pełnomocnika firmy Red Bull, kolorystyka i grafika umieszczona na produktach Gellwe przypomina logo i barwy Red Bulla.**

American Energy Drink, najnowszy produkt firmy Gellwe, sprzedawany jest w niebiesko-srebrnych saszetkach. Na srebrnym pasku widnieje czarno-czerwony napis „drink". Na opakowaniu umieszczony jest wizerunek czerwonego byka, wpisany w żółty kwadrat. Według pełnomocnika firmy Red Bull, te kolory i grafika do złudzenia przypominają znak graficzny napoju Red Bull, na który składają się niebieska, srebrna i czerwona barwa oraz element graficzny: dwa byki skierowane do siebie głowami i umieszczone na żółtym tle.

Firma Red Bull domaga się przed krakowskim sądem wprowadzenia zakazu sprzedaży oraz wycofania ze sklepów spornego napoju. Sąd uznał, że kolory i znak graficzny umieszczony na saszetkach firmy Gellwe rzeczywiście kojarzą się z Red Bullem, mogą wprowadzać klientów w błąd i sugerować, że jest to nowy produkt tej firmy. Na czas toczącego się postępowania sąd nakazał firmie Gellwe wstrzymanie sprzedaży napoju.

**(STRZ)**

Astra Clasic
Przelotne opady cen
Już od 31.450 zł
Tylko u nas Karta Stałego Klienta dająca atrakcyjne rabaty
Euromarket®
KRAKÓW, al. Jana Pawła II 43, tel. (012) 649-90-90, fax (012) 649-65-66,
KRAKÓW, ul. Jasnogórska 1, vis à vis Makro tel. (012) 293-20-00, fax (012) 293-20-10,
www.opel.krakow.pl, e-mail: eurom@euromarket.com.pl
Zapraszamy
OPEL
WWW.OPEL.COM.PL
5038001

## Na Podkarpaciu

# Odcięci od świata

**(INF. WŁ.) Kilkadziesiąt miejscowości w Beskidzie Niskim było wczoraj nadal odciętych od świata.**

Najtrudniejsza sytuacja panowała w okolicach Nowego Żmigrodu. Całkowicie zawiany został 18-kilometrowy odcinek drogi z Nowego Żmigrodu do Dukli. Z potężnymi zaspami nie mógł uporać się pług wirnikowy, który pracując wczoraj od rana, po południu dotarł zaledwie do Starego Żmigrodu.

Dramatyczna sytuacja była w okolicach Folusza, Dębowca, Nowego Żmigrodu, Tarnowca, a także w rejonie Niebieszczan, Morochowa i Wysoczan oraz na odcinku Długie – Pielnia.

W Bieszczadach wczoraj nadal nie była przejezdna wojewódzka droga z Brzegów Górnych do Wetliny.

Sytuacja znacznie poprawiła się na drogach wojewódzkich w centrum Podkarpacia, gdzie utrudnienia w ruchu mogli napotkać zmotoryzowani tylko na odcinkach Wola Rafałowska – Dylagówka, Sonina – Markowa oraz na trasie z Mielca do Leżajska w okolicach Turzy, Raniżowa i Weryni. W Rejonie Lubaczowa i Jarosławia oraz w Kotlinie Sandomierskiej nawierzchnie dróg były czarne, mokre.

**(BH, JS)**

# Rozmowy trwają

*Dokończenie ze str. 1*

Po zapoznaniu się z dokumentami dotyczącymi tej transakcji, wicepremier powierzył podjęcie decyzji zarządowi PKP, zwracając jednak uwagę na uchybienia, do których, jego zdaniem, doszło w trakcie przygotowania umowy. Zarząd PKP podjął rozmowy z Tishmanem.

– *Spotkanie było dość konstruktywne. Rozmowy będą kontynuowane także dzisiaj.* – powiedział nam Janusz Bardel z Tishman Speyer Properties. – *Po tym, jak wicepremier zrzucił na kolej podjęcie decyzji, zostaliśmy tylko my i PKP. Mamy nadzieję, że w poniedziałek dojdzie do podpisania umowy.*

31 grudnia jest ostatnim dniem, w którym strony powinny podpisać umowę notarialną. W przeciwnym razie wygaśnie ważność umowy przedwstępnej oraz uzyskanych już decyzji budowlanych.

**(WT)**

## W szpitalu w Stalowej Woli

# Kobiety z igłami w... piersiach

**Podczas badań mammograficznych w stalowowolskim szpitalu wykryty został drugi w ciągu dwóch lat przypadek kobiety z igłami krawieckimi w piersi – poinformował lekarz, zastrzegający anonimowość swoją i pacjentki.**

Przy przeglądaniu zdjęcia mammograficznego piersi kobiety w wieku emerytalnym lekarz zobaczył w jej ciele pięć igieł krawieckich. Kobieta nie zdawała sobie sprawy z ich obecności. Podczas rozmowy uznała, że prawdopodobnie igły utkwiły w jej ciele przed 45 laty. Po wojnie jej ojciec został postrzelony w lesie przez leśniczego podczas próby złapania zwierzyny. Kiedy zakrwawiony wbiegł do domu, córka tak się wystraszyła, że przewróciła się na poduszeczkę z igłami. Była w takim szoku, że nie poczuła bólu, kiedy pięć igieł weszło jej w pierś. Do tej pory igły nie przeszkadzają jej w codziennych zajęciach. Zdaniem lekarzy, nie ma potrzeby ich usuwania, bo interwencja chirurgiczna może doprowadzić do niepotrzebnego okaleczenia.

Po raz pierwszy stalowowolski radiolog odkrył igły w piersi kobiety przed dwoma laty. Kobieta była krawcową i miała zwyczaj wpinania w fartuch nie używanych igieł. Przed wielu laty zrobiła to z takim rozmachem, że igły przeszły przez materiał i trafiły do wnętrza piersi. Nie wywołały jednak stanu zapalnego, a kobieta nie miała pojęcia, że tam są.

Według lekarzy, piersi są mniej unerwione od innych części ciała i jeśli są bardziej otłuszczone, mają luźniejszą budowę, sprawia to, że okaleczone kobiety mogły nie odczuwać bólu.

**(PAP)**

Dni Otwartych Okien
27 – 30. XII. 2001
RABAT 10%
Ostatnia szansa na odliczenie od podatku!
OknoPlus®
PRODUCENT OKIEN PCV
Kraków–Libertów, ul. Zgodna 55, tel. 27 75 700
LAUREAT OGÓLNOPOLSKIEGO KONKURSU FAIR PLAY
Zapraszamy do Biur Handlowych OknoPlus:
Kraków, ul. Zapolskiej 42, tel. 638 70 55, ul. Meissnera 19, tel. 417 11 77, os. Kolorowe 46, tel. 644 49 29, os. Kombatantów 7b, tel. 647 94 23, ul. Klimeckiego 14, tel. 652 76 66, ul. Wrony 32, tel. 262 12 07, ul. Miodowa 21, tel. 422 91 43, ul. Kalwaryjska 1, tel. 656 01 82, Andrychów, 875 24 10 w. 16, Bochnia, ul. Kręta 23, tel. 612 39 04, ul. Partyzantów 29, tel. 611 30 01, Chrzanów, 623 42 51 w. 7189, Dobczyce, 271 36 65, Jaworzno, 752 01 57, Kalwaria Z., 876 53 51, Miechów, 383 47 47, Myślenice, 272 24 69, Niepołomice, 281 34 02, Nowy Targ, 264 80 48, Nowy Sącz, 441 61 88, Olkusz, 643 25 48, Oświęcim, 844 35 41, Proszowice, 386 12 99, Tarnów, ul. Szkotnik 2b, tel. 622 40 54 w. 35, ul. Hodowlana 2, tel. 626 18 51, ul. Bema 20, tel. 627 54 32, ul. Przemysłowa 27, tel. 627 82 30, Trzebinia, 612 15 24, Wadowice, 823 49 29, Wieliczka, 291 58 15, Wojnicz, 679 01 74, Wolbrom, 646 25 62
www.oknoplus.com.pl

# Gospodarka

■ **FRANCUSKA WĄSKOTORÓWKA.** Operatorem wąskotorowej linii „Pogórzanin", kursującej z Przeworska do Dynowa, zostanie najprawdopodobniej francuskie przedsiębiorstwo Connex. Trwają ostatnie rozmowy w tej sprawie. Zasadnicze znaczenie będzie miała ocena biznesplanu, który Francuzi mają przedstawić starostwu w ostatnim dniu br. Zamierzają oni przewozić wąskotorówką towary oraz znacznie rozszerzyć działalność turystyczną.

■ **MOCNY ZŁOTY.** W stosunku do poniedziałkowego zamknięcia w czwartek złoty umocnił się o 2 grosze wobec dolara i o 1,8 gr wobec euro, do 3,973 zł za dolara i 3,521 zł za euro – poinformował Marek Zuber, analityk BPH SA. Złoty realnie umocnił się do poziomu 13,3 proc. powyżej parytetu, wobec 12,8 proc. w poniedziałek.

■ **SENTYMENTALNI POLITYCY.** Polscy politycy przywiązani są do złotówki, a część z nich nie zamieniłaby polskiej waluty na euro, gdyby była taka możliwość. Na wymianę złotówki na euro zdecydowanie nie zgodziliby się Janusz Piechociński (PSL), Zygmunt Wrzodak (LPR), Krzysztof Filipek (Samoobrona). Z pewnym żalem, ale uznając argumenty ekonomiczne, rozstaliby się ze złotówką Zyta Gilowska (PO), Jerzy Jaskiernia (SLD) i Marek Pol (UP). Bez sentymentów na zmianę waluty zgodziłby się ze względów ekonomicznych Rafał Zagórny (PO).

## Koniunktura

| | | |
|---|---|---|
| ↑ WIG 20 | 1203,18 | (0,6%) |
| ↑ Netia | 4,95 zł | (15,1%) |
| ↓ Energomon Płd. | 12,40 zł | (-11,4%) |
| ↑ 1 dolar*= | 3,9920 zł | (0,08%) |
| ↓ 1 marka*= | 1,7993 zł | (-0,66%) |
| ↑ ropa naftowa** | 19,49 - 19,54 USD | |
| ↑ DJI*** | 10 090,90 | (10 088,07) |

*) kurs średni NBP

**) cena otwarcia na Międzynarodowej Giełdzie Paliw w Londynie za baryłkę ropy Brent z Morza Północnego, z dostawą natychmiastową

***) wskaźnik giełdy nowojorskiej Dow Jones Industrial, wczorajszy kurs otwarcia w porównaniu z kursem zamknięcia w dniu poprzednim (w nawiasie) (ś)

### Ostrożne prognozy na przyszły rok

# Scenariusze optymistów

**Koniec roku obfituje w prognozy koniunktury na 2002 r. Przeważa opinia o czekającym nas trudnym czasie zmagania się z ogólnoświatowym spowolnieniem gospodarczym.**

### Stopy w dół

Rada Polityki Pieniężnej dwukrotnie obniży w przyszłym roku stopy procentowe: w styczniu i na przełomie pierwszego i drugiego kwartału – przewiduje analityk BRE Banku SA Arkadiusz Garbarczyk.

– *Rada Polityki Pieniężnej zdecyduje się na obniżkę stóp procentowych o 150 pkt bazowych w styczniu przyszłego roku i na przełomie I i II kwartału 2002 roku, również o 150 pkt bazowych* – powiedział Garbarczyk na konferencji prasowej w Warszawie.

Jego zdaniem, będą to jedyne obniżki stóp procentowych w przyszłym roku.

– *Warto przy tym podkreślić, że stopa lombardowa spadnie prawdopodobnie bardziej niż interwencyjna* – dodał główny ekonomista BRE Banku Janusz Jankowiak.

Zdaniem Garbarczyka, wraz z zakończeniem obniżek stóp procentowych polska waluta może ulec osłabieniu.

– *Polska, po znacznych obniżkach stóp procentowych w tym i na początku przyszłego roku, przestanie być tak bardzo atrakcyjna dla inwestorów, co przyczyni się do osłabienia złotego w II kwartale 2002 roku* – powiedział Garbarczyk.

### Na warszawskiej giełdzie

Wiesław Rozłucki, prezes Giełdy Papierów Wartościowych, oczekuje, że koniunktura na giełdzie powinna poprawić się w 2002 roku, na kilka miesięcy przed polepszeniem się sytuacji gospodarczej Polski.

– *Jeśli giełda o kilka miesięcy wyprzedza procesy rynkowe, to można się spodziewać, że przyszły rok będzie lepszy. Eksperci oczekują, że koniunktura gospodarcza poprawi się w drugiej połowie 2002 roku, a na pewno na początku 2003 roku. W związku z tym kursy spółek na giełdzie powinny z wyprzedzeniem na to zareagować* – powiedział Rozłucki.

Analitycy oczekują przyspieszenia wzrostu PKB w II półroczu 2002. Niedawno minister finansów powiedział PAP w wywiadzie, że jeśli nie nastąpią silne negatywne uwarunkowania zewnętrzne, gospodarka wróci na ścieżkę wzrostu w IV kwartale 2002, kiedy PKB może wzrosnąć o 3 proc.

Z powodu postępującego słabnięcia gospodarki oraz głębokiej korekty na rynku kapitałowym, w 2001 roku na GPW zadebiutowało osiem spółek, a w 2000 roku 13.

– *Mam nadzieję, że liczba debiutów będzie większa w przyszłym roku. Oczekuję także, iż pojawią się nowe oferty prywatyzacyjne* – dodał.

– *Rok 2001 nie był udany na giełdzie, szczególnie jeśli chodzi o obrót akcjami. Obroty są wyraźnie mniejsze niż w ubiegłym roku. Zmniejszyła się także liczba debiutów* – powiedział Rozłucki.

Obroty na rynku akcji wyniosły po trzech kwartałach 2001 roku 54,2 mld zł, podczas gdy w całym 2000 roku wyniosły 169,1 mld zł.

Rozłucki uważa, że spadek kursów akcji w pierwszym kwartale zwiastował pogorszenie się koniunktury giełdowej i całej gospodarki.

– *W tym roku notowania giełdowe wyprzedziły objawy pogorszenia się koniunktury. Pierwszy kwartał daleko odbiegał od oczekiwań inwestorów i to był znak, że ten rok nie będzie dobry nie tylko na giełdzie, ale i w gospodarce* – powiedział.

W przeciwieństwie do niskich obrotów na rynku akcji w 2001 roku dużym zainteresowaniem inwestorów cieszyły się kontrakty terminowe, które dawały możliwość zarobku w bessie.

### W Europie

Analitycy banku inwestycyjnego Morgan Stanley obniżyli prognozę wzrostu PKB na 2002 r. dla dwunastu krajów strefy euro o 0,7 proc. – z 1,5 proc. do 0,8 proc.

Morgan Stanley zmienił swoją wcześniejszą prognozę ze względu na ataki terrorystyczne w USA z 11 września i po zapoznaniu się z wynikami listopadowych badań zaufania biznesu.

W ostatnim kwartale tego roku gospodarka strefy euro w ocenie banku Morgan Stanley weszła w recesję, która znajdzie wyraz w mniejszym tempie wzrostu PKB w IV kwartale 2001 roku i I kwartale 2002 roku.

Gospodarka Niemiec już w III kwartale 2001 roku rosła wolniej niż w II kwartale.

Spadek PKB, według banku, wyniesie 0,9 proc. w IV kwartale tego roku w porównaniu z IV kwartałem 2000 roku oraz 0,6 proc. w I kwartale 2002 roku wobec I kwartału 2001 roku. W II kwartale 2002 roku analitycy Morgan Stanley oczekują lekkiego odbicia, po którym w drugiej połowie roku powinno nastąpić „znaczne przyspieszenie wzrostu".

– *W obliczu większej niepewności geopolitycznej europejskie koncerny obcięły plany inwestycji i zwolniły część siły roboczej. Barometry zaufania biznesu ześlizgnęły się do niebezpiecznie niskiego poziomu, ostatni raz odnotowanego w 1992 roku* – napisali analitycy Morgan Stanley w prognozach na 2002 rok.

(PAP)

# Ruch w kantorach

– *Mamy większy ruch niż zwykle. Klienci sprzedają głównie marki niemieckie* – **usłyszeliśmy wczoraj w jednym z krakowskich kantorów wymiany walut położonych w centrum miasta.**

Wczoraj w całym kraju widać było grupy osób chętnych do sprzedaży walut państw wprowadzających od 1 stycznia przyszłego roku nowy pieniądz – euro. Jak nam powiedzieli pracownicy kantorów z Krakowa, stosunkowo niski kurs kupna i sprzedaży marki jest wynikiem nie tylko większej podaży, ale także ogólną tendencją kształtowaną na światowych rynkach walutowych. (DER)

# Huta zapłaci?

**Trwają rozmowy prowadzone przez przedstawicieli Huty im. Tadeusza Sendzimira i krakowskiego Zakładu Energetycznego w sprawie regulowania rachunków za dostarczony prąd.**

– *Nie mogę ujawnić kwoty, ale potwierdzam, że problem istnieje* – powiedziała nam Ewa Groń, rzeczniczka krakowskiego ZE.

Obecnie HTS płaci za bieżące zużycie prądu trzy razy w miesiącu (huta ma także przedawnione długi wobec ZE). Jak się nieoficjalnie dowiedzieliśmy, problem może dotyczyć jednej z bieżących faktur na kwotę sięgającą nawet 5 mln złotych. (DER)

### Możliwe porozumienie

# Elektrim walczy

– ***Wykupienie własnych obligacji od BRE Banku przybliża Elektrim do porozumienia z obligatariuszami, którzy prawdopodobnie zgodzą się na zabezpieczenie obligacji Elektrimu udziałami w Elektrimie Telekomunikacja (ET)*** **– uważają analitycy.**

W piątek Elektrim poinformował o odkupieniu od BRE Banku obligacji o wartości nominalnej 200 mln zł za 225,33 mln zł.

Obligacje, które wyemitował Elektrim, pierwotnie były w posiadaniu PZU Życie. Zabezpieczone były one zastawem na 3,27 proc. udziałów w ET.

W listopadzie obligacje odkupił BRE Bank, który jednak zażądał zwiększenia zabezpieczenia na udziałach ET do 25 proc.

Pierwszym krokiem Elektrimu będzie najprawdopodobniej zabezpieczenie udziałów w ET pod wykup obligacji. Później Elektrim prawdopodobnie sprzeda te udziały w czasie oferty publicznej ET, do której może dojść w 2002 roku, a pozyskane środki posłużą do spłacenia obligatariuszy.

W połowie grudnia niemal wszyscy posiadacze obligacji zamiennych Elektrimu zażądali ich wykupienia. Oznaczało to, że Elektrim musi wyłożyć na ten cel 488 mln euro.

Kilka dni wcześniej Elektrim poinformował jednak, że nie ma środków na wykup obligacji, i zapowiedział podjęcie rozmów na temat restrukturyzacji swojego zadłużenia.

Analitycy uważają, że rynkowa wartość udziałów Elektrimu w ET, jednym z udziałowców operatora sieci Era, dwukrotnie przewyższa wartość obligacji zamiennych.

(PAP)

# Andoria w Lublinie

### Zakład z Andrychowa planuje otwarcie oddziału w lubelskiej fabryce Daewoo Motor

– ***Zamierzamy wznowić regularną produkcję samochodów „Lublin" w postawionej w stan upadłości fabryce Daewoo w Lublinie*** **– powiedział nam Antoni Wojniak – prezes zarządu Wytwórni Silników Wysokoprężnych Andoria w Andrychowie.**

Jak się dowiedzieliśmy, w Lublinie miałby powstać zamiejscowy zakład Andorii, który zatrudniałby 375 osób. Na kilka lat zostałaby wydzierżawiona część upadłej lubelskiej fabryki Daewoo, zajmująca się bezpośrednio produkcją lublinów.

– *To nie będzie jednorazowa akcja wytworzenia kilkuset aut. Planujemy miesięczną produkcję na poziomie 300 sztuk. Został sporządzony biznesplan, którego założenia oparto na wciąż istniejącym dużym popycie na te samochody* – powiedział nam Antoni Wojniak. Jego zdaniem, sprzedawcy samochodów dostawczych sygnalizują zainteresowanie klientów kupnem sprawdzonych już na polskim rynku aut. Przypomnijmy, że silniki do lublinów produkowała Andoria (40 proc. produkcji zakładu).

Obecnie trwają końcowe rozmowy z bankiem gotowym kredytować przedsięwzięcie. Warto dodać, że lublin jest atrakcyjną propozycją m.in. z racji konkurencyjnej ceny na rynku samochodów dostawczych.

Andoria, szukając rynków zbytu, rozszerzyła współpracę z rosyjskimi zakładami UAZ. Silniki z Andrychowa są montowane w pojazdach produkowanych w Rosji i później eksportowanych poza granice naszego wschodniego sąsiada.

Kłopoty Andorii zaczęły się, gdy silniki do samochodów „Lublin", przestały odbierać lubelskie zakłady Daewoo. W Andrychowie planowano zwolnienia, które początkowo zostały oprotestowane przez związki zawodowe. Zdarzały się także przerwy produkcyjne i związane z nimi „urlopy postojowe".

Przypomnijmy, że 80,6 proc. udziałów w spółce, Andoria posiada Daewoo. Pozostałe należą do NFI Fortuna i skarbu państwa.

Zakłady w Andrychowie rozpoczęły działalność wiosną 1945 r. Początkowo produkowano silniki gaźnikowe do pomp strażackich. W roku 1948 rozpoczęto produkcję silników wysokoprężnych. W ciągu ponadpięćdziesięcioletniej działalności Andoria wyprodukowała 700 tys. silników. Zakład z Andrychowa współpracę z Daewoo rozpoczął w 1997 roku. (DER)

## Kursy w kantorach – w złotych

■ **KRAKÓW** – dolar, skup: **3,980**, sprzedaż: **4,010**, marka, skup: **1,740**, sprzedaż: **1,790**, funt, skup: **5,600**, sprzedaż: **5,730**, frank fr. skup: **0,5250**, sprzedaż: **0,5400**, frank szw. skup: **2,300**, sprzedaż: **2,450**, szyling, skup: **0,2470**, sprzedaż: **0,2540**.

■ **TARNÓW** – dolar, skup: **3,840**, sprzedaż: **4,000**, marka, skup: **1,720**, sprzedaż: **1,800**, funt, skup: **5,509** sprzedaż: **5,760**, frank fr., skup: **0,5100–0,5105** sprzedaż: **0,5300–5460**, frank szw., skup: **2,250**, sprzedaż: **2,430**, szyling, skup: **0,2450**, sprzedaż: **0,2500–0,2530.**

■ **NOWY SĄCZ** – dolar, skup: **3,920**, sprzedaż: **4,060**, marka, skup: **1,730**, sprzedaż: **1,825**, funt, skup: **5,630**, sprzedaż: **5,850**, frank fr., skup: **0,522**, sprzedaż: **0,552**, frank szw., skup: **2,330**, sprzedaż: **2,400**, szyling, skup: **0,2470**, sprzedaż: **0,2580**, korona czeska, skup: **0,1040**, sprzedaż: **0,1120**, korona słowacka, skup: **0,0815**, sprzedaż: **0,0900**.

■ **RZESZÓW** – dolar, skup: **3,850–3,860**, sprzedaż: **4,000**, marka, skup: **1,720–1,730**, sprzedaż: **1,780**, funt, skup: **5,540–5,550**, sprzedaż: **5,850**, frank fr., skup: **0,5160–0,5180**, sprzedaż: **0,5500**, frank szw., skup: **2,300–2,320**, sprzedaż: **2,510–2,520**, szyling, skup: **0,2460**, sprzedaż: **0,2650**.

(DER), (EWAF), (KIM), (JT)

| Tabela NBP nr 250/2001 (z 27 XII) | | Kurs średni | zmiana w % |
|---|---|---|---|
| Australia | 1 AUD | 2,0224 | -0,44 |
| Austria | 1 ATS | 0,2558 | -0,62 |
| Belgia | 100 BEF | 8,7239 | -0,65 |
| Czechy | 1 CZK | 0,1093 | -0,91 |
| Dania | 1 DKK | 0,4732 | -0,63 |
| Estonia | 1 EEK | 0,2250 | -0,62 |
| Finlandia | 1 FIM | 0,5919 | -0,65 |
| Francja | 1 FRF | 0,5365 | -0,65 |
| Grecja | 100 GRD | 1,0328 | -0,65 |
| Hiszpania | 100 ESP | 2,1151 | -0,65 |
| Holandia | 1 NLG | 1,5969 | -0,66 |
| Irlandia | 1 IEP | 4,4685 | -0,65 |
| Japonia | 100 JPY | 3,0312 | -1,51 |
| Kanada | 1 CAD | 2,5017 | -0,12 |
| Luksemburg | 100 LUF | 8,7239 | -0,65 |
| Norwegia | 1 NOK | 0,4411 | -0,65 |
| Portugalia | 100 PTE | 1,7554 | -0,65 |
| Niemcy | 1 DEM | 1,7993 | -0,66 |
| USA | 1 USD | 3,9920 | 0,08 |
| Szwajcaria | 1 CHF | 2,3750 | -1,57 |
| Szwecja | 1 SEK | 0,3719 | -0,43 |
| Węgry | 100 HUF | 1,4337 | -0,53 |
| W. Brytania | 1 GBP | 5,7715 | 0,37 |
| Włochy | 100 ITL | 0,1818 | -0,60 |
| strefa euro | 1 EUR | 3,5192 | -0,65 |

## Otwarte Fundusze Emerytalne wartości jednostek rozrachunkowych z 24.12.2001 r.

| OFE | 24-12-2001 | 21-12-2001 | zmiana w proc. |
|---|---|---|---|
| AIG | 12,75 | 12,74 | 0,08 |
| ALLIANZ POLSKA | 13,32 | 13,32 | 0,00 |
| BANKOWY | 13,27 | 13,26 | 0,08 |
| COMMERCIAL UNION | | 14,22 | |
| DOM | 14,29 | 14,29 | 0,00 |
| EGO | 13,84 | 13,84 | 0,00 |
| KREDYT BANK | 12,35 | 12,35 | 0,00 |
| NATIONALE NEDERLANDEN | 14,19 | 14,19 | 0,00 |
| SAMPO | 14,30 | 14,29 | 0,07 |
| PBK ORZEŁ | 13,98 | 13,97 | 0,07 |
| PEKAO | 13,46 | 13,44 | 0,15 |
| POCZTYLION | 13,28 | 13,27 | 0,08 |
| POLSAT | | 14,43 | |
| PZU (Złota Jesień) | 13,68 | 13,67 | 0,07 |
| SKARBIEC-EMERYTURA | 13,28 | 13,27 | 0,08 |
| WINTERTHUR | 13,95 | 13,95 | 0,00 |
| ZURICH SOLIDARNI | 13,87 | 13,86 | 0,07 |

# 27 grudnia 2001 r. Notowania Giełdy Papierów Wartościowych sesja nr 2220

## Notowania rynku jednolitego

| KURS Min. zł | KURS Maks. zł | AKCJE | Ostatni kurs zł | Zmiana %* | OBRÓT Wartość (tys. zł) | OBRÓT Wolumen (sztuki) | Rynek | P/BV C/WK | P/E C/Z |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 17,50 | 46,00 | 7Bulls | 19,00 | 0,0 | 0,0 | 0 | R | | |
| 14,45 | 41,10 | Agros | 15,00 | 0,0 | 0 | 0 | P | | |
| 15,25 | 27,00 | AmerBank | 16,50 | -8,3 | 1,9 | 57 | P | | |
| 0,95 | 1,96 | Ampli | 0,95 | -20,2 | 0,0 | 11 | W | | |
| 1,52 | 5,10 | Animex | 1,92 | -14,7 | 2,4 | 633 | P | | |
| 4,40 | 22,90 | BCZ | 5,20 | 0,0 | 0,0 | 0 | R | | |
| 0,83 | 2,95 | Beefsan | 1,17 | 10,4 | 0,5 | 200 | W | | |
| 4,26 | 16,00 | Best | 5,60 | 0,0 | 1,2 | 105 | P | | |
| 5,50 | 19,20 | Będzin | 10,00 | 0,5 | 3,1 | 155 | W | | |
| 6,65 | 14,95 | Bielbaw | 7,00 | 0,0 | 0,4 | 25 | R | | |
| 0,69 | 18,10 | Budopol | 0,76 | -6,2 | 1,8 | 1200 | W | | |
| 0,99 | 3,00 | Bytom | 1,00 | 1,0 | 0,3 | 158 | P | | |
| 0,72 | 2,95 | CenStalGd | 0,97 | 6,6 | 0,0 | 10 | R | | |
| 0,81 | 35,00 | Clif | 18,20 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | | |
| 11,70 | 36,00 | Compensa | 18,70 | 0,0 | 0,0 | 0 | P | | |
| 1,00 | 23,30 | D24 | 1,13 | 1,8 | 4,2 | 1855 | P | | |
| 0,78 | 2,80 | Delia | 1,37 | 37,0 | 9,5 | 3478 | W | | |
| 0,77 | 42,20 | Drosed | 42,20 | 0,0 | 36,4 | 433 | P | | |
| 0,85 | 54,20 | Ekodrob | 0,98 | 0,0 | 0,0 | 0 | R | | |
| 0,75 | 2,82 | ElmontWar | 0,83 | 1,2 | 2,9 | 1740 | P | | |
| 1,03 | 3,70 | Enap | 1,18 | 2,6 | 2,4 | 1000 | R | | |
| 1,73 | 16,80 | Energopol | 2,75 | -4,8 | 0,0 | 2 | R | | |
| 0,30 | 13,00 | Espebepe | 0,35 | 2,9 | 1,3 | 1857 | P | | |
| 1,00 | 5,13 | Famot | 3,85 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | | |
| 1,50 | 5,50 | Fasing | 1,76 | 6,7 | 12,8 | 3566 | W | | |
| 1,63 | 5,50 | Ferrum | 2,70 | 0,0 | 8,2 | 1510 | P | | |
| 0,47 | 7,30 | Fon | 0,87 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | | |
| 1,92 | 24,00 | Forte | 2,17 | 13,0 | 0,3 | 79 | P | | |
| 2,37 | 29,00 | Fortis | 22,00 | -1,3 | 0,3 | 6 | P | | |
| 2,80 | 32,90 | Gant | 3,10 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | | |
| 2,70 | 7,60 | Garbarnia | 5,55 | 0,0 | 0,0 | 0 | R | | |
| 4,11 | 20,30 | GKI | 18,60 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | | |
| 2,67 | 21,10 | GPRD | 3,18 | 0,0 | 14,6 | 2300 | P | | |
| 3,20 | 8,85 | Hutmen | 5,05 | 1,4 | 0,0 | 2 | P | | |
| 5,65 | 23,00 | Hydrogd | 15,00 | 0,0 | 2,4 | 81 | P | | |
| 8,50 | 27,00 | Hydrobud | 10,00 | 4,2 | 0,0 | 1 | R | | |
| 0,68 | 32,00 | IBS | 0,74 | -6,3 | 1,7 | 1120 | R | | |
| 1,20 | 27,00 | Indykpol | 25,00 | -3,8 | 0,6 | 12 | P | | |
| 4,64 | 30,90 | Instalkrak | 5,90 | -1,7 | 0,1 | 10 | R | | |
| 0,70 | 10,00 | Instal | 0,75 | -2,6 | 0,9 | 623 | R | | |
| 0,72 | 255,00 | Izolacja | 145,00 | 0,0 | 0,0 | 0 | P | | |
| 10,05 | 400,00 | Kable | 12,40 | -3,9 | 6,7 | 272 | P | | |
| 0,31 | 28,00 | Krak Brokers | 0,31 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | | |
| 1,39 | 8,00 | KrakChemia | 1,81 | -1,6 | 221,6 | 59246 | R | | |
| 1,80 | 5,30 | KZWM | 2,80 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | | |
| 1,25 | 11,00 | Lubawa | 1,44 | 0,0 | 0,7 | 270 | R | | |
| 0,70 | 3,01 | ŁDA | 0,70 | 0,0 | 0,0 | 0 | R | | |
| 0,36 | 7,60 | Łukbut | 0,36 | -10,0 | 4,7 | 6318 | R | | |
| 1,10 | 8,65 | Masters | 1,40 | -6,7 | 5,8 | 2000 | R | | |
| 1,57 | 4,60 | Milmet | 4,10 | -4,7 | 16,8 | 2040 | R | | |
| 3,00 | 8,50 | Morliny | 6,50 | 0,0 | 0,0 | 0 | P | | |
| 0,85 | 19,80 | Muza | 14,00 | -6,7 | 198,9 | 6410 | R | | |
| 1,71 | 21,00 | Nafta | 2,15 | -0,5 | 0,4 | 100 | R | | |
| 1,61 | 12,80 | NDA | 12,80 | 4,9 | 0,9 | 37 | P | | |
| 7,50 | 21,00 | Novita | 17,00 | 0,0 | 1,4 | 40 | P | | |
| 0,74 | 2,41 | Odlewnie | 1,30 | -3,7 | 0,1 | 30 | W | | |
| 1,51 | 5,60 | Paged | 1,60 | -11,1 | 0,5 | 156 | P | | |
| 3,95 | 8,00 | Pekabex | 4,60 | -3,2 | 1,9 | 206 | W | | |
| 10,30 | 21,00 | Pekpol | 12,85 | -4,8 | 0,2 | 6 | P | | |
| 0,81 | 10,50 | Pemug | 1,10 | 0,0 | 0,0 | 0 | R | | |
| 9,20 | 14,30 | Permedia | 10,50 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | | |
| 3,50 | 25,10 | Polar | 3,61 | -9,8 | 0,6 | 88 | P | | |
| 2,60 | 24,90 | Polna | 3,15 | 21,2 | 0,1 | 9 | R | | |
| 12,90 | 18,70 | Polnord | 15,50 | -2,5 | 12,5 | 402 | R | | |
| 12,15 | 20,60 | Ponar | 15,55 | 3,7 | 0,2 | 5 | R | | |
| 16,00 | 40,00 | Pozmeat | 29,10 | 2,5 | 0,1 | 1 | R | | |
| 0,31 | 15,65 | PPLHOLD | 0,45 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | | |
| 1,85 | 6,00 | Protektor | 4,00 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | | |
| 0,44 | 2,90 | Próchnik | 0,44 | -10,2 | 0,4 | 424 | P | | |
| 24,30 | 43,00 | Sanok | 28,00 | -3,4 | 27,1 | 484 | P | | |
| 1,21 | 4,31 | Sanwil | 1,41 | -2,8 | 1,4 | 500 | R | | |
| 2,50 | 12,90 | Skotan | 2,70 | 8,0 | 8,2 | 1527 | W | | |
| 10,10 | 19,50 | Stomil B | 11,50 | -1,7 | 7,8 | 353 | P | | |
| 7,40 | 22,50 | Suwary | 9,45 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | | |
| 0,52 | 3,80 | Tonsil | 0,55 | 1,9 | 0,2 | 171 | P | | |
| 0,30 | 1,60 | TUP | 0,32 | -3,0 | 3,9 | 6052 | W | | |
| 7,00 | 15,20 | TU Europa | 13,00 | 4,0 | 0,1 | 2 | R | | |
| 11,60 | 21,00 | Unimil | 16,00 | 0,0 | 0,0 | 0 | R | | |
| 17,00 | 31,40 | Visco | 31,00 | 0,0 | 0,3 | 5 | R | | |
| 6,05 | 10,60 | Vistula | 6,15 | 0,8 | 8,0 | 648 | P | | |
| 3,36 | 7,65 | Wafapomp | 4,00 | 0,0 | 0,0 | 0 | R | | |
| 2,61 | 4,40 | WFM Oborniki | 2,93 | 0,0 | 1,2 | 200 | P | | |
| 19,25 | 34,60 | Wistil | 25,90 | 3,2 | 2,6 | 50 | R | | |
| 47,50 | 75,00 | WKSM | 69,00 | 0,0 | 0,1 | 1 | R | | |
| 5,00 | 16,80 | Wólczanka | 8,00 | 28,0 | 220,7 | 15227 | P | | |
| 5,30 | 21,00 | Yawal | 5,90 | 0,0 | 0 | 0 | R | | |
| 4,00 | 9,75 | ZEG | 4,85 | 3,2 | 1,3 | 134 | W | | |
| 11,80 | 40,30 | ZEW | 14,40 | 0,0 | 0,0 | 0 | P | | |

Z powodów technicznych Polska Agencja Prasowa nie opublikowała wczoraj aktualnych wskaźników giełdowych

## Wartości indeksów giełdowych

| | KURS Otwarcia | KURS Zamknięcia | Zmiana dzienna (w %) zamk./zamk. |
|---|---|---|---|
| WIG | 13 753,89 | 13 764,52 | 0,3 |
| WIG 20 | 1 198,41 | 1 203,18 | 0,6 |
| MIDWIG | 997,52 | 1 002,84 | 0,5 |
| NIF | 56,44 | 58,26 | 1,4 |
| WIRR | 1 770,27 | 1 761,73 | 0,3 |
| TECHWIG | 594,90 | 602,41 | 3,0 |
| WIG-BANKI | 19 965,31 | 20 150,50 | 0,5 |
| WIG-BUDOW | 11 832,23 | 11 965,78 | -0,4 |
| WIG-INFO | 10 221,29 | 10 215,72 | 0,1 |
| WIG-SPOZYW | 8 333,93 | 8 362,15 | 0,5 |
| WIG-TELEKOM | 8 187,83 | 8 014,08 | 0,0 |

# Stabilizacja

Inwestorzy wciąż świętują lub – co sugerują analitycy – dumają nad nowymi strategiami, które mogliby zastosować w przyszłym roku. Nawiasem mówiąc, jest się nad czym zastanawiać jeszcze przed końcem tego roku – przyznajmy, że niezbyt radosnego dla większości graczy.

Na warszawski parkiet zawitała stabilizacja – wczoraj indeksy w niewielkim stopniu się zmieniły, a emocji dostarczały jedynie notowania wybranych spółek.

WIG20 ponownie przeskoczył 1200 punktów, nie stało się to jednak w sposób na tyle zdecydowany, aby cokolwiek można było wnioskować na następne sesje.

Do bohaterów dnia niewątpliwie należą Netia i Elektrim. Pierwsza poszybowała w górę o 15 proc. (w trakcie sesji było jeszcze lepiej).

Do gwałtownych zmian cen Netii już zdążyliśmy się przyzwyczaić, podobnie jak do zamieszania wokół Elektrimu i jego obligacji. Tym razem (piszemy o tym szerzej na sąsiedniej stronie) spółka dała inwestorom trochę nadziei na pozytywne rozwiązanie sprawy zadłużenia. Dodajmy, że wczoraj właśnie Elektrim był spółką, którą najchętniej handlowano (najwyższe obroty).

Dla odmiany, inny giełdowy gigant – Telekomunikacja Polska SA – tym razem jakby na drugim planie. Kurs akcji „tepsy" spadł o przeszło 1 proc., a obroty były znacznie niższe niż zazwyczaj.

**JACEK ŚWIDER**

## Notowania ciągłe – podsumowanie

### Akcje

| KURS Min. zł | KURS Maks. zł | AKCJE | KURS Otwarcia zł | KURS Zamknięcia zł | Zmiana %* | OBRÓT Wartość (tys. zł) | OBRÓT Wolumen (sztuki) | Rynek | P/BV C/WK | P/E C/Z |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0,91 | 5,90 | 4Media | 1,40 | 1,40 | -0,7 | 136,9 | 49040 | R | | |
| 39,40 | 124,00 | Agora | 50,00 | 50,20 | 0,4 | 631,4 | 6307 | P | | |
| 15,10 | 42,00 | Amica | 28,40 | 28,50 | 0,4 | 304,1 | 5341 | P | | |
| 41,30 | 69,80 | AMS | 61,00 | 61,00 | -1,3 | 24,4 | 200 | P | | |
| 8,70 | 14,50 | Apator | 11,70 | 11,80 | -1,7 | 37,3 | 1577 | R | | |
| 11,75 | 31,50 | Apexim | 16,00 | 15,50 | -0,6 | 1234,1 | 38500 | R | | |
| 1,05 | 6,90 | Atlantis | – | 1,18 | 0,0 | 0 | 0 | P | | |
| 11,05 | 19,25 | Bauma | – | 12,60 | 0,0 | 0,0 | 0 | R | | |
| 45,50 | 70,60 | Bank Handlowy | 63,00 | 63,10 | 0,0 | 448,9 | 3572 | P | | |
| 2,36 | 9,70 | BIG BG | 2,80 | 2,79 | 0,0 | 364,6 | 65724 | P | | |
| 4,08 | 8,65 | Boryszew | 4,60 | 4,65 | 3,3 | 47,9 | 5249 | P | | |
| 52,40 | 86,00 | BOS | 52,50 | 52,40 | -1,1 | 0,5 | 5 | P | | |
| 145,00 | 248,00 | BPH | 214,00 | 220,00 | 2,8 | 295,1 | 678 | P | | |
| 82,40 | 145,50 | BRE | 114,00 | 115,00 | 1,8 | 9265,8 | 40421 | P | | |
| 17,00 | 30,10 | Budimex | 22,70 | 23,50 | -1,3 | 178,9 | 3829 | P | | |
| 27,70 | 49,00 | BZWBK | 47,00 | 48,50 | 2,1 | 1562 | 16408 | P | | |
| 4,10 | 13,90 | Centrozap | 4,60 | 4,60 | 7,0 | 4,1 | 450 | P | | |
| 19,40 | 34,00 | Cersanit | 34,10 | 33,60 | -1,2 | 1445,9 | 21295 | P | | |
| 32,70 | 109,00 | Comarch | 42,00 | 43,00 | 0,5 | 131,4 | 1538 | P | | |
| 66,00 | 130,50 | ComputerLand | 106,50 | 106,00 | -0,5 | 212 | 999 | P | | |
| 16,90 | 44,00 | CSS | 24,50 | 24,50 | 1,7 | 4,2 | 85 | R | | |
| 24,60 | 43,50 | Dębica | 31,60 | 31,90 | 1,3 | 6706 | 104824 | P | | |
| 73,00 | 140,00 | Echo | 86,00 | 86,00 | 0,0 | 38,3 | 223 | P | | |
| 12,90 | 28,00 | Efekt | 18,65 | 21,00 | -1,4 | 63,6 | 1515 | R | | |
| 100,00 | 242,00 | EFL | 102,00 | 103,00 | 3,0 | 67,7 | 311 | W | | |
| 16,90 | 30,20 | Elektrobudowa | 18,60 | 18,60 | -1,1 | 10,7 | 287 | P | | |
| 7,50 | 59,30 | Elektrim | 9,50 | 9,50 | 6,7 | 53867,8 | 2868602 | P | | |
| 0,96 | 3,44 | Elektroex | 1,36 | 1,42 | 2,9 | 33,0 | 11888 | P | | |
| 6,40 | 37,00 | Elkop | 7,20 | 6,55 | 2,3 | 4 | 299 | W | | |
| 4,60 | 32,00 | Elzab | 5,00 | 5,00 | 0,0 | 4,1 | 407 | P | | |
| 12,40 | 44,50 | Energopłd | 14,00 | 12,40 | -11,4 | 253,9 | 9846 | P | | |
| 10,10 | 27,00 | Energopn | – | 18,00 | 0,0 | 0,0 | 0 | P | | |
| 0,29 | 10,50 | Eurobud | 0,32 | 0,32 | 3,2 | 2,0 | 3130 | W | | |
| 17,00 | 39,70 | Exbud | 20,80 | 20,80 | 0,0 | 295 | 7092 | P | | |
| 15,35 | 27,20 | Farmacol | 25,70 | 26,40 | -1,9 | 24,7 | 468 | P | | |
| 13,90 | 29,50 | Frantschach | 28,50 | 28,60 | 0,0 | 373,4 | 6540 | P | | |
| 1,20 | 4,20 | Getin | 1,49 | 1,47 | -0,7 | 12,9 | 4348 | R | | |
| 36,00 | 59,50 | Grajewo | – | 57,00 | 0,0 | 0 | 0 | P | | |
| 13,25 | 30,00 | Groclin | 16,45 | 16,45 | -4,1 | 0,1 | 2 | R | | |
| 1,16 | 2,07 | Hoga | 1,23 | 1,16 | -4,1 | 3,8 | 1590 | P | | |
| 2,33 | 33,00 | Howell | 2,81 | 2,95 | -3,3 | 14,8 | 2500 | P | | |
| 3,50 | 6,40 | TOR | 4,02 | 3,93 | -0,8 | 15,9 | 2000 | R | | |
| 2,35 | 9,00 | IGroup | 2,78 | 2,90 | 0,0 | 6,3 | 1102 | R | | |
| 13,10 | 33,00 | Impexmet | 15,00 | 14,50 | -5,5 | 23,2 | 786 | P | | |
| 184,00 | 315,00 | ING BSK | 310,50 | 315,00 | 0,3 | 431,3 | 690 | P | | |
| 2,75 | 14,65 | Interia.pl | 5,20 | 4,95 | -1,0 | 10,8 | 1056 | R | | |
| 7,40 | 22,00 | Irena | 12,55 | 12,80 | -0,8 | 8,6 | 335 | P | | |
| 28,00 | 56,40 | Jelfa | 55,00 | 56,40 | 2,9 | 1784,1 | 15941 | P | | |
| 12,50 | 22,50 | Jutrzenka | 19,05 | 19,10 | -1,0 | 4,1 | 108 | P | | |
| 3,24 | 7,65 | Kable Holding | 5,10 | 5,10 | 0,0 | 3477,7 | 340933 | P | | |
| 34,60 | 67,00 | Kęty | 46,80 | 46,20 | -0,9 | 707 | 7601 | P | | |
| 10,00 | 32,80 | KGHM | 12,90 | 12,70 | 0,0 | 2228,7 | 87272 | P | | |
| 32,20 | 56,90 | Kogeneracja | 34,00 | 34,70 | 7,8 | 6,1 | 90 | P | | |
| 4,45 | 11,35 | Kompap | 8,45 | 8,05 | 0,6 | 1,0 | 63 | R | | |
| 8,40 | 30,00 | Kopex | 11,80 | 11,80 | 0,9 | 31,6 | 1314 | R | | |
| 2,67 | 14,30 | KPBP-BICK | 3,35 | 3,50 | 2,6 | 5,5 | 792 | P | | |
| 12,80 | 18,70 | Kredyt Bank PBI | 17,75 | 17,70 | -0,3 | 147,2 | 4147 | P | | |
| 32,00 | 47,00 | Krosno | 42,30 | 44,00 | 1,1 | 35,3 | 406 | P | | |
| 4,89 | 9,10 | Kruszwica | 5,75 | 5,80 | 0,0 | 52,4 | 4528 | P | | |
| 14,00 | 29,00 | Lentex | 15,75 | 16,00 | 0,6 | 4,5 | 141 | P | | |
| 0,24 | 3,57 | LETA | 0,26 | 0,27 | 0,0 | 4,1 | 7914 | W | | |
| 13,10 | 27,50 | LG PetroBank | 23,00 | 23,00 | 1,8 | 30,7 | 668 | P | | |
| 46,50 | 63,00 | LPP | 63,00 | 63,00 | 2,4 | 19,4 | 154 | R | | |
| 7,70 | 11,50 | LTL | 8,75 | 10,20 | 9,1 | 29,4 | 1549 | W | | |
| 10,05 | 101,00 | Macrosoft | 11,05 | 11,00 | -6,8 | 9,7 | 443 | P | | |
| 6,00 | 13,15 | Manometry | 10,00 | 13,15 | 14,8 | 25,1 | 1203 | R | | |
| 0,93 | 10,75 | MCI | 1,50 | 1,47 | -1,3 | 134,7 | 45773 | R | | |
| 19,80 | 36,10 | Mennica | 32,10 | 32,20 | 0,6 | 15,4 | 240 | P | | |
| 6,90 | 11,00 | Mieszko | 8,10 | 8,10 | 0,0 | 38,8 | 2404 | R | | |
| 8,80 | 14,75 | Mitex | 13,55 | 13,85 | -0,4 | 5,6 | 201 | P | | |
| 2,50 | 5,75 | Mostalexp | 2,53 | 2,50 | 0,0 | 557,3 | 109991 | P | | |
| 11,30 | 18,40 | Mostalgd | 11,60 | 11,60 | -3,3 | 2,6 | 110 | P | | |
| 8,05 | 16,65 | Mostalpłc | 11,90 | 11,80 | 0,0 | 118,5 | 5052 | P | | |
| 4,45 | 15,10 | Mostalsdl | 6,15 | 6,10 | -2,4 | 837,3 | 68264 | P | | |
| 5,05 | 15,80 | Mostalwar | 6,85 | 6,85 | 0,0 | 4,1 | 300 | P | | |
| 5,10 | 14,75 | Mostalzab | 5,95 | 6,25 | 5,0 | 190,6 | 15385 | P | | |
| 6,35 | 14,00 | MpecWro | 6,60 | 6,65 | -5,0 | 1,3 | 94 | P | | |
| 2,16 | 118,00 | Netia | 4,50 | 4,95 | 15,1 | 8369,6 | 859311 | P | | |
| 0,71 | 17,60 | Ocean | 1,04 | 1,02 | 1,0 | 208,9 | 101438 | P | | |
| 9,20 | 20,50 | Okocim | 10,20 | 10,20 | 0,0 | 19,8 | 962 | P | | |
| 6,20 | 15,00 | Oława | 7,00 | 7,25 | 2,8 | 9,7 | 693 | P | | |
| 36,80 | 210,00 | Optimus | 44,60 | 46,00 | 4,5 | 6433,9 | 72704 | P | | |
| 12,40 | 34,90 | Orbis | 17,05 | 17,15 | 0,6 | 566,2 | 16541 | P | | |
| 11,05 | 28,50 | Orfe | 24,00 | 24,00 | 3,9 | 0,9 | 18 | P | | |
| 0,80 | 40,00 | Pażur | 1,15 | 1,11 | 0,9 | 71,5 | 32587 | R | | |
| 73,50 | 123,00 | PBK | 107,50 | 110,00 | 2,8 | 2008,5 | 9295 | P | | |
| 46,80 | 85,00 | Pekao | 79,50 | 79,90 | -0,7 | 2836,5 | 17739 | P | | |
| 10,45 | 36,70 | Pepees | 11,30 | 11,00 | -5,6 | 372,3 | 17704 | P | | |
| 26,10 | 38,90 | PGF | 35,90 | 35,90 | -0,3 | 45,6 | 640 | P | | |
| 5,50 | 11,20 | Piasecki | 6,00 | 6,05 | -0,8 | 6,9 | 567 | P | | |
| 15,10 | 22,60 | PKN | 18,65 | 18,85 | 0,8 | 5335,9 | 142301 | P | | |
| 46,00 | 125,00 | Polfa Kutno | 125,00 | 127,50 | 5,4 | 58,8 | 233 | P | | |
| 3,12 | 8,25 | Polifarb CW | 4,46 | 4,47 | -0,7 | 20 | 2237 | P | | |
| 15,55 | 24,40 | Poligrafia | 18,30 | 18,30 | 4,0 | 10,2 | 280 | R | | |
| 7,45 | 19,00 | PollenaE | 8,45 | 8,60 | 1,2 | 74 | 4356 | R | | |
| 10,00 | 17,00 | PPWK | 13,10 | 13,10 | 0,0 | 0,7 | 28 | R | | |
| 3,54 | 6,40 | Prochem | 5,20 | 5,40 | 0,0 | 1,1 | 101 | P | | |
| 3,40 | 6,10 | Projprzem | 4,60 | 4,69 | 5,4 | 32,6 | 3575 | R | | |
| 71,00 | 247,50 | Prokom | 110,00 | 108,50 | -1,4 | 1254,8 | 5768 | P | | |
| 11,70 | 16,50 | Prosper | 14,10 | 14,10 | 0,7 | 17,4 | 620 | P | | |
| 5,60 | 8,80 | Rafako | 6,35 | 6,15 | -2,4 | 33,4 | 2679 | P | | |
| 22,20 | 54,00 | Relpol | 38,50 | 39,10 | 0,3 | 212,3 | 2718 | P | | |
| 1,83 | 4,99 | Remak | 2,24 | 2,32 | 0,4 | 6,2 | 1388 | P | | |
| 1,89 | 5,45 | Rolimpex | 2,92 | 3,03 | 4,5 | 127,2 | 21156 | P | | |
| 8,60 | 9,00 | Ropczyce | 8,85 | 8,85 | 0,0 | 14,2 | 800 | P | | |
| 3,09 | 14,11 | Simple | – | 4,28 | 0,0 | 0 | 0 | P | | |
| 17,50 | 123,00 | Softbank | 22,30 | 22,70 | 2,7 | 2741,9 | 60891 | P | | |
| 1,33 | 3,10 | Sokołów | 1,94 | 1,96 | 1,0 | 117,2 | 30147 | P | | |
| 1,15 | 24,00 | Stalexport | 2,85 | 2,77 | 1,5 | 156 | 27748 | P | | |
| 9,40 | 18,50 | Stalprod | 10,40 | 10,40 | 2,5 | 29,3 | 1408 | P | | |
| 6,55 | 14,50 | Stalprofi | 7,25 | 7,05 | -3,4 | 46,9 | 3332 | W | | |
| 7,40 | 28,50 | Sterpro | 10,60 | 10,75 | 4,9 | 726 | 34382 | P | | |
| 21,40 | 34,00 | Stomil Olsztyn | 29,70 | 29,10 | -2,7 | 152,4 | 2570 | P | | |
| 2,00 | 2,89 | Strzelec | 2,21 | 2,28 | -0,4 | 7,1 | 1586 | R | | |
| 1,74 | 4,18 | Swarzędz | 2,25 | 2,29 | -0,4 | 107,7 | 23529 | P | | |
| 19,60 | 41,00 | Szeptel | 24,70 | 24,50 | 2,1 | 638 | 13180 | P | | |
| 8,50 | 30,00 | Talex | – | 10,50 | 0,0 | 0 | 0 | R | | |
| 0,61 | 14,15 | TIM | 0,75 | 0,78 | 2,6 | 19,1 | 12405 | R | | |
| 10,50 | 34,00 | TP SA | 14,30 | 13,90 | -1,4 | 10107,6 | 360223 | P | | |
| 18,00 | 25,80 | TRAS | 22,70 | 23,40 | -2,5 | 13,8 | 300 | R | | |
| 1,25 | 3,33 | Wandalex | 2,49 | 2,71 | 8,8 | 51,3 | 9789 | W | | |
| 90,10 | 166,00 | Warta | 126,00 | 129,50 | 1,2 | 492,1 | 1920 | P | | |
| 14,65 | 25,90 | Wawel | 23,00 | 23,00 | 0,0 | 199,4 | 4315 | P | | |
| 2,21 | 2,96 | Wilbo | 2,85 | 2,85 | 0,0 | 13 | 2308 | P | | |
| 13,90 | 28,50 | ZPUE | 18,00 | 18,30 | 1,7 | 1,6 | 45 | W | | |
| 18,80 | 28,70 | ZREW | – | 19,20 | 0,0 | 0 | 0 | R | | |
| 166,00 | 346,00 | Żywiec | 220,00 | 222,00 | 1,1 | 182 | 412 | P | | |
| 170,00 | 190,00 | EFLP | 182,50 | 170,00 | -10,5 | 13,8 | 39 | | | |

Z powodów technicznych Polska Agencja Prasowa nie opublikowała wczoraj aktualnych wskaźników giełdowych

### Akcje NFI

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2,18 | 4,80 | 01NFI | 2,90 | 2,90 | 1,4 | 39,6 | 6 872 | | | |
| 1,32 | 2,03 | 02NFI | 1,82 | 1,89 | 4,4 | 245,5 | 65 682 | | | |
| 2,70 | 7,40 | 03JUPITER | 4,17 | 4,30 | 3,1 | 2714,6 | 317 308 | | | |
| 3,12 | 4,36 | 04PRO | 3,73 | 3,98 | 3,9 | 131,2 | 17 179 | | | |
| 1,44 | 3,18 | 05VICT | 1,96 | 2,04 | 0,5 | 11,3 | 2 813 | | | |
| 2,33 | 4,98 | 06MAGNA | 3,93 | 3,99 | -1,7 | 20,6 | 2 603 | | | |
| 1,09 | 3,45 | 07NFI | 1,79 | 1,79 | 0,6 | 29,4 | 8 273 | | | |
| 6,00 | 11,45 | 08OCTAVA | 9,30 | 9,80 | 3,2 | 120,5 | 6 262 | | | |
| 3,95 | 6,70 | 09KWIAT | 6,30 | 6,70 | 1,5 | 62,7 | 4 695 | | | |
| 1,76 | 5,30 | 10FOKSAL | 3,28 | 3,30 | -2,9 | 48,8 | 7 290 | | | |
| 0,82 | 2,40 | 12PIAST | 1,22 | 1,25 | 3,3 | 88,2 | 36 167 | | | |
| 2,21 | 4,09 | 13FORTUNA | 3,74 | 3,90 | 1,3 | 85,9 | 11 172 | | | |
| 3,00 | 5,80 | 14ZACH | 3,91 | 3,98 | -0,3 | 366,4 | 46 001 | | | |
| 3,04 | 5,00 | 15HETMAN | 4,20 | 4,14 | -1,4 | 22,0 | 2 618 | | | |

### Obligacje skarbowe (trzyletnie)

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | TZ0202 | 100,15 | 100,09 | -0,1 | 683,7 | 3 342 | | | |
| | | TZ0203 | 100,50 | 101,09 | 0,2 | 218,6 | 1 061 | | | |
| | | TZ0204 | 100,60 | 100,85 | 0,2 | 135,0 | 657 | | | |
| | | TZ0502 | 100,35 | 100,35 | 0,0 | 154,1 | 752 | | | |
| | | TZ0503 | 101,10 | 101,25 | 0,3 | 119,2 | 578 | | | |
| | | TZ0504 | 101,00 | 101,60 | 0,1 | 291,8 | 1 412 | | | |
| | | TZ0802 | 100,20 | 100,16 | -0,3 | 140,2 | 685 | | | |
| | | TZ0803 | 100,90 | 100,95 | 0,0 | 138,6 | 673 | | | |
| | | TZ0804 | 100,10 | 101,49 | 1,0 | 1566,5 | 7 622 | | | |
| | | TZ1102 | 100,30 | 100,30 | -0,4 | 111,1 | 542 | | | |
| | | TZ1103 | 101,10 | 100,85 | -0,3 | 162,7 | 789 | | | |
| | | TZ1104 | 101,00 | 101,40 | 0,5 | 202,7 | 982 | | | |

| Fundusze inwestycyjne | 27-12-2001 | zmiana w % |
|---|---|---|
| Arka 3 (małych spółek) | 11,74 | 0,43 |
| | 12,23 | |
| Arka 1 (dużych spółek) | 12,01 | 0,84 |
| | 12,51 | |
| Arka 2 (ochrony kapitału) | 16,33 | 0,12 |
| | 16,58 | |
| CA IB SFIO (rynku pieniężnego) | 1515,06 | 0,21 |
| CA IB OFI (renomow. spółek) | 123,39 | -0,15 |
| | 127,21 | |
| CA IB OFI (dpw) | 137,51 | 0,17 |
| | 138,20 | |
| CA IB OFI TOP AMERYKA | 74,15 | 0,99 |
| | 77,24 | |
| CA IB OFI TOP EUROPA | 76,06 | 1,81 |
| | 79,23 | |
| CA IB SFIO (zrównoważony) | 1,09 | 0,21 |
| | 1,13 | |
| SEB 1 | 116,93 | 0,38 |
| | 121,80 | |
| SEB 2 | 163,10 | 0,17 |
| | 163,10 | |
| SEB 3 | 100,87 | 0,27 |
| | 105,07 | |
| SEB 4 | 126,53 | 0,16 |
| | 127,17 | |
| SEB 5 | 115,02 | 0,18 |
| | 115,80 | |
| PBK Atut 1 | 9,08 | 0,11 |
| PBK Atut 2 | 19,19 | 0,10 |
| PBK Atut 3 | 5,42 | 0,00 |
| PBK Atut 4 | 5,32 | -0,37 |
| PBK Atut 60 plus | 11,00 | 0,00 |
| PBK Atut 5 | 103,73 | 0,14 |
| DWS (zrówn.) | 200,30 | -0,10 |
| | 206,31 | |
| DWS (dpw) | 168,36 | 0,13 |
| | 169,20 | |
| DWS (akcji) | 195,94 | -0,12 |
| | 205,74 | |
| DWS (akcji plus) | 84,71 | 0,09 |
| | 84,71 | |
| DWS (pieniężny) | 137,55 | 0,20 |
| DWS (emerytalny) | 12,75 | 0,00 |
| | 13,07 | |
| DWS (specjalistyczny FIO) | 1071,84 | 0,53 |
| | 1071,84 | |
| DWS (pieniężny plus) | 122,51 | 0,19 |
| | 122,51 | |
| Eurofundusz (zrównoważony typ A) | 147,78 | 0,17 |
| | 154,74 | |
| Eurofundusz (zrównoważony typ B) | 147,78 | 0,17 |
| Eurofundusz (akcyjny typ A) | 87,23 | 0,40 |
| | 91,34 | |
| Eurofundusz (akcyjny typ B) | 87,23 | 0,40 |
| Eurofundusz (obligacyjny typ A) | 192,93 | 0,13 |
| | 197,88 | |
| Eurofundusz (obligacyjny typ B) | 192,93 | 0,13 |
| Eurofundusz (indeksowy typ A) | 86,68 | 0,14 |
| | 90,76 | |
| Eurofundusz (indeksowy typ B) | 86,68 | 0,14 |
| Invesco ZFIO | 91,36 | 0,55 |
| | 95,17 | |
| Invesco Akcji OFI | 7,09 | 0,42 |
| | 7,39 | |
| Invesco ZPD FIO | 9,52 | -0,31 |
| | 9,52 | |
| Invesco PD OFI | 15,42 | 0,19 |
| | 15,50 | |
| GTFI Skarbowy RP | 122,74 | 0,17 |
| GTFI Premium PK | 122,76 | 0,20 |
| GTFI OS | 125,29 | -0,08 |
| GTFI Salomon FIO AAA | 91,72 | -0,33 |
| ING (akcji) *) | 105,92 | -0,57 |
| | 111,49 | |
| ING (akcji 2) *) | 100,14 | -0,45 |
| | 105,41 | |
| ING (zrówn.) *) | 129,63 | -0,26 |
| | 135,74 | |
| ING (obligacji) *) | 134,61 | 0,00 |
| | 134,61 | |
| ING (obligacji 2) *) | 103,30 | 0,07 |
| | 106,49 | |
| ING (emerytura) *) | 108,25 | -0,15 |
| | 112,76 | |
| ING (gotówkowy) *) | 145,26 | 0,04 |
| ING (euroclick) *) | 101,80 | -0,24 |
| | 107,16 | |
| UniKORONA (zrówn.) | 113,59 | 0,42 |
| | 118,57 | |
| UniKORONA (pien.) | 98,72 | 0,19 |
| | 98,72 | |
| UniKORONA (akcji) | 56,09 | 0,59 |
| | 59,04 | |
| UniGLOBAL | 22,59 | 0,76 |
| | 23,78 | |
| UniXXI Wiek | 97,38 | 0,66 |
| | 102,51 | |
| UniKORONA (obligacje) | 139,78 | 0,19 |
| | 139,78 | |
| UniDynamic Europa | 37,22 | 0,35 |
| | 39,18 | |
| Pioneer 1 | 98,84 | 0,44 |
| | 103,50 | |
| Pioneer 2 | 26,47 | 0,23 |
| | 26,64 | |
| Pioneer 3 | 18,15 | 0,33 |
| | 19,01 | |
| Pioneer 4 | 4,42 | 0,45 |
| | 4,63 | |
| Pioneer 5 | 80,76 | 1,32 |
| | 84,57 | |
| Pioneer 6 | 104,47 | 0,14 |
| | 104,47 | |
| PKO/CS (obligacji) | 143,61 | 0,12 |
| | 143,61 | |
| PKO/CS (stab. wzrostu) | 78,14 | 0,10 |
| | 78,93 | |
| PKO/CS (zrówn.) | 70,88 | 0,13 |
| | 72,33 | |
| PKO/CS (akcji) | 171,05 | 0,31 |
| | 174,54 | |
| PKO/CS (skarbowy) | 1123,50 | 0,26 |
| | 1129,15 | |
| PZU POLON

# Świat

❒ **ODCIĘTE SYDNEY.** Przez całą noc ze środy na czwartek strażacy walczyli z pożarem buszu w australijskim stanie Nowa Południowa Walia. Żywioł zniszczył 150 domów i pozbawił 12 tysięcy osób elektryczności. Kolejna fala upałów grozi kolejnymi pożarami. W Sydney, od trzech dni odciętym od reszty Australii przez ścianę ognia, nawołuje się mieszkańców, by gotowali wodę przed spożyciem, bowiem pożar zniszczył instalacje jej uzdatniania na przedmieściach.

❒ **ARESZTOWANI POLACY.** Dwóch Polaków podejrzewanych o udział w międzynarodowej siatce handlarzy narkotykami zostało 21 grudnia zatrzymanych przez hiszpańską policję. Hiszpańskie ministerstwo spraw wewnętrznych poinformowało, że wraz z Polakami zatrzymano czterech Irańczyków i Kolumbijczyka. Policja przejęła też ponad 110 kg heroiny, broń, fałszywe dokumenty oraz ok. 2 mln peset (ponad 10 tys. dolarów) i 7 tys. dolarów w gotówce.

❒ **POLICJANCI Z DETEKTORAMI.** Nowojorscy policjanci patrolujący centrum miasta w czasie uroczystego powitania nowego roku będą wyposażeni w detektory promieniowania radioaktywnego zdolne do wykrywania materiałów nuklearnych – poinformował wczoraj dziennik „New York Post".

❒ **ARESZTOWANY TURYSTA.** Japoński turysta, sfrustrowany przedłużającą się – ze względów bezpieczeństwa – odprawą na lotnisku w Miami, został aresztowany po tym, jak wypowiedział kilka ostrych uwag na ten temat i dodał: „jeżeli byłbym terrorystą, wysadziłbym ten samolot". 28-letni Yasuaki Ichimurze grozi kara do 15 lat więzienia i grzywna do 10 000 dolarów.

❒ **BEZ BUTÓW NA LOTNISKU.** Pasażerowie, lecący z Niemiec do Stanów Zjednoczonych, muszą ściągać na lotniskach buty, które są prześwietlane, a następnie kontrolowane jeszcze ręcznie. Ten nadzwyczajny środek bezpieczeństwa wprowadzono na polecenie MSW w związku z dokonaną w sobotę próbą zamachu na samolot American Airlines, lecący z Paryża do Miami.

❒ **PROTEST Z MŁOTEM.** Rozczarowany właściciel niesprawnego mercedesa ze środkowych Chin zniszczył publicznie wóz uderzeniami młota, protestując w ten sposób przeciw producentowi, który odmówił przyjęcia samochodu z powrotem.

**(AFP)**

❒ **PAPIEROWE OSZCZĘDNOŚCI.** Władze Indonezji zaapelowały do milionów urzędników o pisanie dokumentów małą czcionką, żeby w ten sposób zaoszczędzić papier, a tym samym wydatki państwa, poinformował dziennik „Jakarta Post". Urzędnicy nie powinni też używać telefonów ani samochodów służbowych do prywatnego użytku, ani zapalać światła, kiedy w biurach jest „wystarczająco jasno".

**(AFP)**

## Katarska telewizja pokazała wystąpienie ben Ladena

# Orędzie terroru

**Poszukiwany przez Amerykanów saudyjski milioner Osama ben Laden ukrywa się w Pakistanie pod ochroną zwolenników radykalnego przywódcy islamskiego – poinformował wczoraj rzecznik afgańskiego ministerstwa obrony. Władze Pakistanu zaprzeczyły natychmiast tym informacjom.**

– *Osama ben Laden korzysta z ochrony Maulana Fazalura Rehmana w Pakistanie, jednak nie wiemy, w której części tego kraju* – powiedział w rozmowie z agencją Reutersa Mohamad Habil. – *Nie mogę ujawnić źródła pochodzenia tych informacji.*

Rehman, który przebywa w domowym areszcie, stoi na czele radykalnej partii Jamiat Ulema-i-Islam party, uważanej od dawna za wspierającą ben Ladena i jego siatkę al-Kaidę, obwinianych o dokonanie zamachów 11 września w Nowym Jorku i Waszyngtonie.

Tymczasem katarska telewizja satelitarna Aljazeera wyemitowała wczoraj wieczorem zarejestrowane na kasecie wideo 34-minutowe wystąpienie ben Ladena.

– *Wydarzenia dowiodły* – powiedział Saudyjczyk – *ważnej prawdy. Stało się jasne, że Zachód jako taki, a Ameryka w szczególności, żywią wobec islamu niewysłowioną nienawiść.*

– *Ci, którzy twierdzą, że bronią wartości humanitarnych i wolności, odsłonili przed nami swą prawdziwie zbrodniczą naturę. Kiedy tamci młodzi ludzie – niech Allach przyjmie ich do siebie jako męczenników – zdetonowali w Nairobi bombę ważącą mniej niż dwie tony* (zamach na ambasadę USA w 1998 roku – PAP), *Ameryka nazwała to atakiem terrorystycznym, dokonanym przy użyciu broni masowej zagłady. Nie wstydzi się natomiast, kiedy sama używa dwóch bomb, z których każda waży siedem milionów gramów* (potężne, siedmiotonowe bomby, użyte przez USA w rejonie Tora Bora – PAP).

Wystąpienie ben Ladena zarejestrowane na kasecie wideo
Fot. PAP/AP/Aljazeera

Saudyjczyk oświadczył, że „nasz błogosławiony terroryzm przeciwko USA ma na celu zmuszenie ich, by zaprzestały poparcia dla Izraela".

Ben Laden wezwał fundamentalistów islamskich do „uderzenia w amerykańską gospodarkę" wszelkimi środkami. – *Koniec Ameryki jest nieunikniony, bez względu na to, czy będę żywy, czy martwy* – powiedział terrorysta.

Aljazeera otrzymała kasetę „parę dni temu" przesyłką lotniczą z Pakistanu. Nadawca był anonimowy.

Biały Dom określił nagranie mianem „propagandy terrorystycznej".

Przedstawiciele rządu amerykańskiego odrzucili twierdzenia ben Ladena, że ataki terrorystyczne są odpowiedzią na sojusz USA z Izraelem i izraelskie akcje przeciw Palestyńczykom. Sugerują oni, że ben Laden wcale się nie troszczy o Palestyńczyków, gdyż poprzednio prawie nie mówił o ich losie w swoich wystąpieniach.

W analizach najnowszej taśmy wideo zwrócono przede wszystkim uwagę, że ben Laden wygląda na niej gorzej niż poprzednio: jest wychudzony, blady i ma jeszcze bardziej posiwiałą brodę.

Dyrektor wydziału psychologii Uniwersytetu Waszyngtona w stolicy USA, Jerrold Post, powiedział, że Saudyjczyk „wygląda na człowieka chorego".

**(PAP)**

# Dyplomatyczna wojna

## Indie nakładają sankcje na Pakistan

**Indie, które nie mogą się doczekać na działania Pakistanu przeciw kaszmirskim separatystom, ogłosiły wczoraj nowe sankcje przeciw Islamabadowi, ale zastrzegły, że nie trzeba się obawiać wojny między obu krajami.**

Indie zdecydowały o zmniejszeniu o połowę indyjskiej misji dyplomatycznej w Islamabadzie i pakistańskiej w New Delhi, ograniczeniu możliwości poruszania się pakistańskich dyplomatów i zawieszeniu prawa pakistańskich linii lotniczych do korzystania z indyjskiej przestrzeni powietrznej.

Minister spraw zagranicznych Jaswant Singh wykluczył jednocześnie rozmowy między obydwoma krajami. – *To nie jest w tym momencie ani praktyczne, ani możliwe* – powiedział.

Pakistan poinformował wczoraj o wprowadzeniu podobnych kroków odwetowych wobec Indii.

– *Rząd Pakistanu jest wielce rozczarowany i zasmucony tymi krokami, ponieważ zwiększą one atmosferę napięcia* – oświadczył rzecznik pakistańskiego MSZ Aziz Ahmed Khan.

Napięcie między krajami wzrosło po ataku na indyjski parlament 13 grudnia, w którym zginęło 14 osób, w tym pięciu zamachowców. Indie obwiniają o zamach popieranych przez Pakistan kaszmirskich separatystów i domagają się od Pakistanu podjęcia działań przeciwko nim.

**(PAP)**

# Anioł wolności

## 100-lecie urodzin Marleny Dietrich

**Uroczysty hołd „Błękitnemu Aniołowi", Marlenie Dietrich złożył wczoraj niemiecki prezydent Johannes Rau, składając naręcza kwiatów na berlińskim grobie aktorki z okazji stulecia jej narodzin.**

Prezydent określił zmarłą w 1992 r. Dietrich jako „niezwykłą artystkę, która zaangażowała się w walkę na rzecz wolności i demokracji w czasach dyktatury".

Dietrich zmarła w wieku 90 lat w swoim paryskim mieszkaniu, przeżywszy w odosobnieniu dwanaście ostatnich lat życia. Chciała być pochowana w rodzinnym Berlinie, mieście, z którego uciekła przed faszystami i w którym podczas jej wizyty w 1960 r. witały ją wrogie manifestacje. Wielu Niemców jeszcze długo po zakończeniu wojny uważało Dietrich za zdrajczynię narodu.

Aktorka wyjechała do Hollywood zaraz po swoim występie w filmie „Błękitny anioł" Josefa Sternberga z 1930 r. i przyjęła obywatelstwo amerykańskie.

Burmistrz Berlina Klaus Wowereit wyraził podziw dla artystki, która „bezkompromisowo odrzuciła faszyzm" i złożył przeprosiny w imieniu miasta za wrogość, jaka spotkała Dietrich ze strony jego mieszkańców.

Od środy w Berlinie trwają uroczystości dla uczczenia stulecia urodzin aktorki. Telewizja pokazuje filmy dokumentalne o aktorce i słynne filmy z jej udziałem, takie jak „Shanghai Express". **(AFP)**

# Bezpieczne kreacje

## Korespondencja „Dziennika" z Hagi

**W Holandii będzie obowiązywał całkowity zakaz handlowania ubraniami uszytymi z łatwo palnych materiałów. Przepisy wejdą w życie w 2003 roku, ale Holendrzy już teraz prowadzą intensywną akcję, mającą zniechęcić do kupowania kreacji karnawałowych wykonanych właśnie z takich materiałów.**

Decyzję o zakazie sprzedawania ubrań uszytych z łatwo palnych materiałów podjęto po tragicznych wydarzeniach w Volendam. Rok temu w pożarze, który wybuchł w tej miejscowości podczas zabawy sylwestrowej w restauracji „Małe niebo", zginęło 14 osób, a 200 zostało rannych. Kreacje uszyte z łatwo palnych materiałów topiły się na ciałach ofiar. Tamte wydarzenia przypomina Holenderskie Stowarzyszenie „Konsument i Bezpieczeństwo", które prowadzi akcję uświadamiającą i zniechęcającą do kupowania pięknych, błyszczących, ale łatwo palnych karnawałowych kreacji. Producenci takich strojów muszą obecnie obowiązkowo zaopatrzyć je w metki ostrzegające o niebezpieczeństwie. W 2003 r. takie ubrania zostaną całkowicie wycofane ze sprzedaży.

Zakaz handlowania ubraniami uszytymi z łatwo palnych materiałów obowiązuje już od lat w USA i w Szwecji.

**JOLANTA VAN GRIEKEN-BARYLANKA**

## Litewskie władze będą pomagać najuboższym żakom

# Studia na kredyt

**Studenci wyższych uczelni państwowych na Litwie zapłacą za rok studiów średnio tysiąc litów (ok. 1000 zł). Po ponadrocznych dyskusjach Sejm znowelizował ustawę o wyższych uczelniach. Były rektor Uniwersytetu Wileńskiego, przewodniczący sejmowej Komisji Oświaty, Nauki i Kultury, Rolandas Pavilionis uważa, że nowe przepisy pozwolą poprawić sytuację w szkolnictwie wyższym i ułatwią wielu młodym ludziom wstęp na uczelnie.**

Rządząca na Litwie lewicowa koalicja uznała, że wprowadzenie jednolitych opłat poprawi sytuację w szkolnictwie wyższym. Obecnie, w zależności od kierunków studiów, studenci płacą za rok od 1,5 do 11 tys. litów.

W myśl nowej ustawy, od opłat za studia będzie zwolnionych około 50 proc. studentów, z tego 20 proc. korzystających z pomocy socjalnej i 30 proc. żaków osiągających najlepsze wyniki w nauce.

Studenci, którzy nie mogą liczyć na pomoc państwa, będą mieli możność skorzystania z kredytu na opłacenie studiów. Pożyczkę będą musieli spłacić w ciągu 16-20 lat od ukończenia studiów. Miesięcznie będą przeznaczać na spłatę kredytu około 30 litów.

Przeciwnicy nowej ustawy obawiają się, że państwo nie będzie w stanie wywiązać się ze zobowiązań, zwłaszcza że już teraz brakuje środków w budżecie na naukę i oświatę. W pierwszym etapie reformy na nowy program potrzebne będzie około 20 mln litów. Niezadowoleni są również ci studenci, którzy teraz słono płacą za studia i ustawa ich nie obejmie. Z dobrodziejstw nowych przepisów będą mogli skorzystać studenci, którzy zostaną przyjęci na studia jesienią 2002 r.

**JADWIGA BIELAWSKA (Wilno)**

# Sponsor bez serca

## Uniwersytet w Oksfordzie traci donatora

**Uniwersytet w Oksfordzie stracił ostatnio jednego z długoletnich i hojnych sponsorów. Powód? Uczelnia nie przyjęła syna darczyńcy w poczet studentów. Były sponsor twierdzi, że nie będzie już przekazywał datków na rzecz uczelni, gdyż „stracił do niej serce". Władze uniwersytetu tłumaczą, że obowiązujący system rekrutacyjny zapewnia uczelni dobrą reputację.**

– *Jeśli uczelnia nie mogła przyjąć mojego syna, to zasłużyłem sobie przynajmniej na to, by powiadomić mnie o tym inaczej niż tylko oschłym zawiadomieniem* – mówi były sponsor Philip Keevil.

Keevil, absolwent Harvardu i znany bankowiec, przez ostatnich 15 lat podarował oksfordzkiemu uniwersytetowi ponad 100 tys. funtów brytyjskich. Zasiadał w radzie fundacji na rzecz tamtejszego Trinity College, będącego częścią Uniwersytetu w Oxfordzie.

Przekazywał również duże kwoty uniwersytetowi w Virginii oraz szkole dla dziewcząt w Londynie.

Jak poinformował brytyjski dziennik „The Guardian", Keevil przyznał, że jako sponsor spodziewał się nieco większej niż w stosunku do innych osób przychylności ze strony uczelni. Dodał, że tak jest na innych uniwersytetach, m.in. na Uniwersytecie Harvarda.

Były sponsor uprzedził władze Oksfordu, że jego przypadek będzie ostrzeżeniem dla innych dobroczyńców i niejednego z nich odstraszy.

– *Philip Keevil jest związany z naszą uczelnią. Studiował tutaj już jego starszy syn. Dla drugiego, podobnie jak dla wielu innych kandydatów, zabrakło miejsca* – mówi Michael Beloff, prezydent Trinity College. – *Nie możemy stosować taryfy ulgowej dla wybranych, choćby miało to dużo kosztować uczelnię.*

Władze uczelni przyznają, że żałują straty sponsora. Jednak uważają, że system rekrutacyjny musi dawać jednakowe szanse wszystkim kandydatom.

Rezygnacja Philipa Keevila ponownie otworzy debatę nad systemem przyjmowania studentów. Pierwsza dyskusja na ten temat rozgorzała dwa lata temu, gdy uczelnia nie przyjęła wszechstronnie wyedukowanej Laury Spencer.

Oksfordzka uczelnia przed laty przeznaczała kilka miejsc dla dzieci byłych studentów uniwersytetu. Jednak w połowie lat 90. przywilej ten został zniesiony. Mimo że, jak twierdzą długoletni pracownicy szkoły, ciągle są nakłaniani do używania wpływów.

Władze Harvardu twierdzą, że tylko dzięki hojnym sponsorom mogą pozwolić sobie na przyznawanie stypendiów dla osób zdolnych, ale pochodzących z biednych rodzin.

– *Trinity College wysoko ceni swoich wychowanków i cieszy się, gdy w ich ślady idą ich dzieci. Nie ma mowy o tym, byśmy inaczej je traktowali, lepiej czy gorzej. Okres potomków sponsorów jest już za nami. Model amerykański może być odpowiedni dla prywatnych uniwersytetów, ale nie dla uczelni utrzymujących się z pieniędzy państwa* – twierdzi Beloff.

**(DŁ)**

# piękny Sylwek

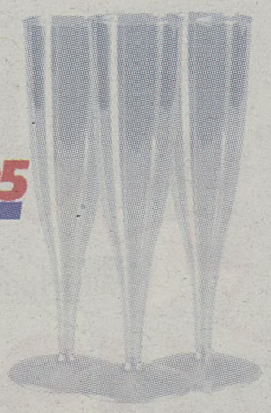
przygotuj się na Sylwka!

zrób zakupy między świętami

Oferta ważna 28.12.01 - 03.01.02 lub do wyczerpania zapasów.

**Fajerwerki Super Rocket Show**
8 rakiet
**37,95**

**Kieliszki do szampana plastikowe**
13,5cl 10szt.
**10,95**



**Zestaw bal karnawałowy**
4 czapeczki
+ 4 trąbki metalizowane
+ balony okolicznościowe
**5,49**

WatsoN **Radiomagnetofon RR 5810**
radio UKF, magnetofon, CD-Skip, Repeat, programowanie 19 tytułów, 4 głośniki, Surround Sound
- Gwarancja 24 miesiące -
**199,00**

**Bagietka pszenna**
250 g
**0,89**

**Łosoś norweski wędzony**
z koprem,
po meksykańsku
Suempol
opak. 150g
**9,99**

**Szynka gotowana wyborowa Höll-Pol**
luz, porcja, plastry,
również w dziale samoobsługowym
1 kg
**14,99**

**Sok pomarańczowy Sokpol**
karton 1,5 l
**1,99**

real.

real.- KRAKÓW al. Pokoju 67 real.- KRAKÓW al. Pokoju 67

9801801

# RTV EURO AGD

## LIDER RYNKU RTV i AGD W POLSCE

**ODKURZACZ PHILIPS HR8502**

**ŻELAZKO PHILIPS GC2005**
•Moc:1600 W •Stopa „Ceralon" •Uderzenie pary

**KUCHNIA MIKROFALOWA WHIRLPOOL AVM541**
•Poj. 18 l •Talerz obrotowy
•Gotowanie i rozmrażanie •Moc mikrofal 800W

**KUCHNIA AMICA 2.02S2X**
•GAZOWA •Szer. 50 cm •Piekarnik gazowy z zabezpieczeniem przeciwypływowym •Termoregulator

**KUCHNIA z GRILEM ZANUSSI ZC540AP**
•GAZOWO-ELEKTRYCZNA •Szer. 50 cm
•Automatyczna zapalarka gazu •Piekarnik elektryczny z grzałką górną i dolną •Termoregulator

**PRALKA WHIRLPOOL FL5041**
•Wys./Szer./Gł.: 85/60/54 •Poj. 5 kg
•400 obr./min. •Automatyczny dobór wody •11 programów prania

**PRALKA WHIRLPOOL AWT 2241**
•Wys./Szer./Gł.: 90/40/60
•Poj. 5 kg •400 obr./min.
•Automatyczny dobór wody

**PRALKA 600 obr./min. AMICA PA 5560A411**
•Wys./Szer./Gł.: 85/60/51 •Poj. 5,5 kg •Automatyczny dobór wody •18 programów prania

**PRALKA WHIRLPOOL AWM8062**
•Wys./Szer./Gł.: 85/60/60 •Poj. 6 kg
•600 obr./min. •Automatyczny dobór wody •11 programów prania
•Funkcja prania ręcznego

**KUCHNIA z TERMOOBIEGIEM I GRILEM AMICA G5E3.32ZpTe •GAZOWO-ELEKTRYCZNA**
•Szer. 50 cm •Automatyczna zapalarka gazu
•Piekarnik gazowy z zabezpieczeniem przeciwwypływowym •Termoregulator

**LODÓWKO-ZAMRAŻARKA POLAR CZ340 2 AGREGATY**
•Wys./Szer./Gł.: 185/60/60 •Poj. 278 l (200 l/78 l)
•Automatyczne odszranianie chłodziarki

**LODÓWKO-ZAMRAŻARKA INDESIT C138**
•Wys./Szer./Gł.: 181/60/60 •Poj. 306 l (213 l/93 l)
•Automatyczne odszranianie chłodziarki

**LODÓWKO-ZAMRAŻARKA WHIRLPOOL ART857** •Wys./Szer./Gł.: 139/55/60
•Poj. 221l.(158l./63l.) •Automatyczne odszranianie chłodziarki

**LODÓWKO-ZAMRAŻARKA INDESIT R29**
•Wys./Szer./Gł.: 150/60/60 •Poj. 277 l (218 l/59 l)
•Automatyczne odszranianie chłodziarki

**4 EURORATY PROMOCJE RATALNE !!!** — 0 zł w grudniu

- **WPŁATA PO 3 MIESIĄCACH**-pierwsza rata w marcu 2002*
- **+50% DODATKOWYCH PIENIĘDZY GOTÓWKA** -to kredyt ratalny + pożyczka gotówkowa w wysokości 50% wartości sprzętu*
- **45 DNI ZA DARMO**-po tym terminie następuje 100% zapłaty lub rozpoczęcie spłaty rat*
- **RATY W 15 MINUT**-kredyt bez zaświadczeń dla Klientów z Kartą EURO RATY*

*szczegóły promocji w sklepach

**ZAPRASZAMY WE WSZYSTKIE NIEDZIELE GRUDNIA 2001 !**

| | | 28.12 piątek | 29.12 sobota | 30.12 niedziela | 31.12 poniedz. | 1.01 wtorek | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| KRAKÓW: | ZAKOPIANKA - Centrum Handlowe, ul. Zakopiańska 62 | 9-21[30] | 9-21[30] | 10-19[30] | 9-19 | – | 012 261 32 28 |
| | Centrum Handlowe przy GEANT, ul. Bora-Komorowskiego 37 | 9-21 | 9-21 | 9-19 | 8-16 | – | 012 413 35 48 |
| TARNÓW: | ECHO - CENTRUM HANDLOWE, Błonie 2 | 9-21 | 9-21 | 9-19 | 9-16 | – | 014 625 14 00 |
| PRZEMYŚL: | Centrum Handlowe przy miniMAL, Sportowa 11 | 9-20 | 9-20 | 10-16 | 9-16 | – | 016 678 84 53 |

7963301

# HITY! cenowe

Promocja sylwestrowa ważna tylko do wyczerpania produktów.

RADIOMAGNETOFON z CD PHILIPS AZ 1008

MAGNETOWID 6-GŁOWICOWY STEREO THOMSON VTH-6210 •Technologia Perfect Picture•ShowView DeLuxe •99 programów •Wyświetlanie funkcji na ekranie TV w j. polskim •2 Eurozłącza

WIEŻA JVC UX-P3R •Odtwarzacz CD z odczytem płyt CD-R/RW •Cyfrowy tuner z RDS •Magnetofon z pełnym elektronicznym sterowaniem •Autorewers •2-drożne głośniki Bass Reflex

RADIOMAGNETOFON SONY CFD-V7 •Kolory: srebrny , niebieski

MAGNETOWID 6-GŁOWICOWY STEREO PANASONIC NV-FJ618EE •Mechanizm SUPER DRIVE •99 programów •Wyświetlanie funkcji w j. polskim •2 Eurozłącza

RADIOMAGNETOFON z CD AIWA CSD 120




WIEŻA PHILIPS MC 20 •Odtwarzacz CD z odczytem płyt CD-R/RW •Cyfrowy tuner z RDS •Magnetofon z pełnym elektronicznym sterowaniem •Autorewers •System dźwięku przestrzennego• Korektor cyfrowy •2 drożne głośniki Bass Reflex •Pilot

WIEŻA SONY CMT-CP100 •Moc 2x70W •Odtwarzacz CD •Cyfrowy tuner z RDS •Magnetofon z pełnym elektronicznym sterowaniem •Autorewers •Cyfrowe wyjście optyczne •2-drożne głośniki Bass Reflex •Pilot

TELEWIZOR 21 cali STEREO z TELEGAZETĄ PHILIPS 21PT5406 SUPER PŁASKI KINESKOP REAL FLAT •100 programów •Wyświetlanie funkcji w j. polskim •Wyłącznik czasowy •2 Eurozłącza

TELEWIZOR 14 cali PHILIPS 14PT1342

TELEWIZOR 21 CALI STEREO Z TELEGAZETĄ THOMSON 21MG18EG •Kineskop Black Pearl •100 programów •Wyświetlanie funkcji na ekranie •Wyłącznik czasowy •Eurozłącze

TELEWIZOR 28 cali STEREO z TELEGAZETĄ PANASONIC TX-28LK1 KINESKOP QUINTRIX •100 programów •Wyświetlanie funkcji na ekranie •"Kocie oko" - automatyczna regulacja kontrastu obrazu •System "Q-LINK" - współpraca z magnetowidem

TELEWIZOR 29 cali STEREO z TELEGAZETĄ SONY WEGA KV-29FX30K SUPER PŁASKI KINESKOP FD TRINITRON •100 programów •Wyświetlanie funkcji w j. polskim •Cyfrowy procesor dźwięku •Wyłącznik czasowy •2 Eurozłącza

7963301b

# Europa przygotowuje się do wprowadzenia nowej waluty

# Czas na euro

**Jesteś posiadaczem marek, franków, szylingów? Wyjeżdżasz na przełomie roku do eurolandu? Nie daj się zaskoczyć.**

Od 1 stycznia 2002 roku 12 z 15 krajów Unii Europejskiej wprowadza do obiegu gotówkowego nowy pieniądz – euro. Zastąpi on narodowe waluty Niemiec, Austrii, Belgii, Holandii, Włoch, Luksemburga, Francji, Grecji, Finlandii, Hiszpanii, Portugalii i Irlandii.

### Masz pieniądze „w skarpecie"?

Posiadacze kont walutowych w polskich bankach nie muszą się martwić. Rachunki, bez dodatkowych zleceń i prowizji, zostaną przewalutowane na euro. Podobnie rzecz się ma z kredytami zaciągniętymi w walutach państw przechodzących na euro. W obu przypadkach obowiązuje zasada utrzymania warunków umowy – krótko mówiąc oprocentowanie nie może zostać zmienione na niekorzyść klienta.

Jeżeli marki, szylingi czy franki trzymasz w domu, to już straciłeś – mogły leżeć w banku i przynosić odsetki. Jeżeli jednak wciąż zamierzasz je zamrażać „w skarpecie", to stracisz po raz kolejny – od 1 stycznia dwanaście wymienionych wyżej walut nie będzie już można wpłacać na rachunek w polskim banku. Będzie można je wymienić na euro płacąc przy tym prowizję lub sprzedać, oczywiście po zaproponowanej cenie skupu, która nie musi nas satysfakcjonować. Krótko mówiąc, jeżeli mamy pieniądze „dwunastki" w domu, czym prędzej (przed końcem roku) zanieśmy je do banku prowadzącego rachunki walutowe. Bank przeliczy je na euro, stosując sztywny kurs. Staniemy się posiadaczami rachunku walutowego w euro. Nie zapłacimy żadnej prowizji.

Jeżeli nie chcemy deponować pieniędzy w banku, możemy je sprzedać już teraz w kantorach lub banku, możemy to także zrobić po 1 stycznia. Jeszcze raz podkreślmy, że cena skupu nie musi być atrakcyjna.

Wymiana walut po 1 stycznia 2002 roku będzie prowadzona w niektórych bankach komercyjnych oraz w oddziałach Narodowego Banku Polskiego (NBP). W obu przypadkach będzie pobierana prowizja. Dla przykładu: NBP w przypadku wymiany banknotów będzie pobierał prowizję 2 proc., jednak w przypadku monet będzie ona znacznie wyższa – 50 proc.

Niemieccy kominiarze promują euro Fot. PAP/EPA

### Sylwester w eurolandzie?

Jeżeli wyjeżdżamy do któregoś z krajów wprowadzających euro, musimy się liczyć z trudnościami. Przez kilka tygodni będzie trwał okres przejściowy (dwuwalutowość). Teoretycznie, nawet jeśli będziemy płacić w walutach narodowych, resztę powinniśmy otrzymać w euro. Można sobie wyobrazić zamieszanie, jakie będzie panowało w europejskich supermarketach. Dodajmy, że z krótkiego okresu dwuwalutowego zrezygnowali Niemcy, jednak w praktyce od dobrej woli właściciela sklepu będzie zależało, czy przyjmie zapłatę w markach, czy też nie. Warto więc uniezależnić się od owej dobrej woli zabierając kartę płatniczą. Nawet jeśli nie będziemy nią regulować rachunków, możemy wypłacić za jej pomocą pieniądze z bankomatów.

Dla ścisłości dodajmy, że Niemcy deklarują, iż wszystkie bankomaty od 1 stycznia będą wydawać euro, ale np. Portugalczycy tego nie gwarantują. Wiele osób spędza sylwestra w Paryżu, a Francuzi twierdzą: „pół na pół" – w ok. 50 proc. bankomatów będą nowe europejskie pieniądze, ale pozostałe wciąż będą wydawać franki. Całe szczęście, że okres podwójnego obiegu będzie trwał we Francji do 17 lutego.

Warto więc być może skorzystać z rady, która brzmi: wyjeżdżając na sylwestra do eurolandu oprócz karty płatniczej zabierzmy trochę drobnych w narodowych walutach.

**(DER)**

## Sztywny kurs wymiany

**1 euro otrzymamy za:**

| | |
|---|---|
| 13,7603 | szylinga austriackiego |
| 40,3399 | franka belgijskiego |
| 5,94573 | marki fińskiej |
| 6,55957 | franka francuskiego |
| 340,750 | drachmy greckiej |
| 166,386 | pesety hiszpańskiej |
| 2,20371 | guldena holenderskiego |
| 0,787564 | funta irlandzkiego |
| 40,3399 | franka luksemburskiego |
| 1,95583 | marki niemieckiej |
| 200,482 | escudo portugalskiego |
| 1936,27 | lira włoskiego |

Wszystkie przeliczenia walut narodowych krajów dwunastki na euro będą dokonywane z zastosowaniem sztywnych, niezmiennych kursów. Obowiązuje zasada: kwotę, którą otrzymamy z takiego przeliczenia, zaokrągla się do drugiego miejsca po przecinku. Końcówki od 1 do 4 są zaokrąglane w dół, końcówki od 5 do 9 są zaokrąglane w górę.

**(DER)**

# Spóźniony żal

**W niektórych brytyjskich sklepach i firmach będzie można płacić euro**

**Pierwszym miejscem, w którym będzie można podjąć nowe banknoty euro, będzie Nowa Kaledonia, francuska wyspa na Pacyfiku, gdzie nowy rok zacznie się 10 godzin wcześniej niż w Europie.**

Euro będzie się płacić we francuskich terytoriach zamorskich, jak Martynika czy Gwadelupa. Nowa waluta pojawi się także w europejskich krajach nie należących do Unii, jak: Monako, San Marino, Andora i Watykan.

Najstarszą z 12 walut, które 31 grudnia wyjdą z obiegu, jest grecka drachma. Pojawiła się – jako srebrna moneta – w VI wieku przed Chrystusem w Atenach i była walutą państwa ateńskiego. **(PAP)**

Do strefy euro nie przystąpiły tylko trzy kraje UE: Wielka Brytania, Dania i Szwecja. Mimo to w niektórych brytyjskich sklepach i firmach wspólna europejska waluta będzie akceptowana.

Brytyjski minister ds. Europy, Peter Hain, zaapelował już do właścicieli firm i sklepów, by po pierwszym stycznia przyjmowali pojedyncze banknoty euro od swoich klientów.

– *Chcę, by 13 milionów mieszkańców innych krajów europejskich, którzy co rok przyjeżdżają na zakupy do Wielkiej Brytanii, mogło zostawiać pieniądze w naszym kraju, zamiast oddawać 5 proc. bankom jako prowizję za wymianę waluty. Wolę, żeby te pieniądze trafiały do właścicieli brytyjskich sklepów niż do biur wymiany walut w Paryżu czy Berlinie* – powiedział minister Hain w wywiadzie dla brytyjskiego dziennika „The Independent".

Pozytywnie na apel Haina odpowiedziało już kilka sieci sklepów, m.in. Marks & Spencer.

– *Zależy nam przede wszystkim na tym, żeby brytyjskie firmy były konkurencyjne* – powiedział minister. Hain ostrzegł, że jeszcze przed wejściem euro do obiegu Francja wyprzedziła Wielką Brytanię na liście inwestycji.

– *Naszemu krajowi już teraz wymykają się projekty inwestycyjne w przemyśle europejskim. Tracimy kontrakty, które dawałyby Brytyjczykom wiele nowych miejsc pracy* – mówi Hain.

Minister jest przekonany, że jego kraj straci wiele, pozostając poza strefą euro.

Jednak zarówno apel ministra rządu brytyjskiego, jak i jego wypowiedzi spotkały się ze sprzeciwem opozycyjnych konserwatystów, którzy uważają, że w ten sposób rząd zmusza Brytyjczyków do zaakceptowania euro.

– *Już czas, aby rząd podjął decyzję o dacie referendum w sprawie ewentualnego wprowadzenia euro w Wielkiej Brytanii. My jesteśmy do niego przygotowani* – mówi rzecznik konserwatystów.

Jak poinformował „The Independent", mówi się, że premier Wielkiej Brytanii Tony Blair planuje rozpisanie referendum na wiosnę 2003 roku.

„The Financial Times", powołując się na sondaż przeprowadzony przez Instytut Galluppa, poinformował ostatnio, że w Wielkiej Brytanii większość ankietowanych wciąż opowiada się przeciwko wprowadzeniu nowej waluty do obiegu. Jednak większość z nich uważa, że kraj ten dołączy do dwunastki państw eurolandu.

Z kolei gdyby referendum o przyjęciu euro rozpisano w Danii teraz, a nie we wrześniu 2000 roku (53 proc. było wówczas przeciw wprowadzeniu wspólnej europejskiej waluty), Duńczycy wkrótce również zamieniliby koronę na euro.

– *Duńczycy są zawsze przeciwni teorii, natomiast popierają pomysły, które sprawdzają się w praktyce* – powiedział duński minister ds. Europy Bertel Haarder.

Przeliczanie cen po wprowadzeniu euro będzie najłatwiejsze w Niemczech, gdzie wystarczy podzielić starą cenę przez dwa (1 euro równa się 1,95583 DM).

W odwrotnej sytuacji znajdą się Austriacy. Ceny w austriackich szylingach trzeba bowiem dzielić przez 13 lub 14 (1 euro równa się 13,7603 szylingów austriackich). **(PAP)**

Tak samo zdarzyłoby się prawdopodobnie w Szwecji. Do września tego roku trwała tam dyskusja, czy Szwecja powinna zamienić koronę na euro. Od dwóch miesięcy rozmawia się jednak głównie o tym, jaki miałby być kurs korony szwedzkiej w stosunku do euro.

– *Na zmianę postawy wpłynął słaby kurs korony latem tego roku* – powiedział „The Financial Times" Stefan Foelster, główny ekonomista szwedzkiej Konfederacji Przedsiębiorczości.

**DAGMARA ŁOPATOWSKA**

**Symbol europejskiego pieniądza wymyślił unijny urzędnik**

# Tani wynalazek?

**Graficzny symbol euro, piktogram przypominający dużą literę C, pośrodku podwójnie przekreśloną, jest dziełem unijnego urzędnika, Jean-Pierre Malivoira, który za swój projekt nie wziął ani centa.**

Malivoir, 61-letni pracownik Komisji Europejskiej, szef pionu przygotowań do wprowadzenia euro, wymyślił symbol nowej waluty w roku 1996, gdy ówczesny unijny komisarz do spraw gospodarczych i walutowych, Yves Thibault de Silguy, zaproponował, aby rozpowszechnić jakieś logo czy inny znak graficzny, który spopularyzowałby nową walutę.

Malivoir odpowiedział na apel komisarza i postanowił, że zaprojektuje graficzny symbol euro, który mógłby być także skrótowym oznaczeniem nowej waluty, takim jak przekreślone pionowo duże S, oznaczające dolara USA.

Chciał, aby symbol kojarzył się z Europą, pokazywał, że jest to waluta światowej rangi i był na tyle prosty, by można go było łatwo pisać na czekach.

„The Financial Times" pisze, powołując się na oceny fachowców, że dzięki pomysłowi Malivoira Unia Europejska zaoszczędziła przynajmniej 425 tysięcy euro, bo łącznie taką kwotę pochłonęłyby wstępne badania nad projektem, konkurs na znak graficzny, sprawdzenie w sondażach, jak przyjmują zwycięski wzór mieszkańcy poszczególnych krajów UE, i wreszcie sporządzenie ostatecznego znaku przez artystę grafika.

Znak sporządzony przez Malivoira jest jednak obecnie przedmiotem sporu o markę handlową w Europejskim Trybunale Sprawiedliwości, bo brytyjska firma Interpayment twierdzi, że za bardzo przypomina jej logo. Interpayment domaga się od Komisji Europejskiej odszkodowania w wysokości 25,5 mln funtów.

**(PAP)**

**Stare waluty będą przyjmowane też po Nowym Roku**

# Z dwoma portfelami

**Monety euro są dostępne od połowy grudnia w bankach eurolandu w postaci zestawów (w woreczkach lub pudełeczkach) zwanych europakietami na początek, jednak sprzedawcy nie będą ich przyjmować przed 1 stycznia 2002. Banknoty euro pojawią się 1 stycznia. Chociaż Nowy Rok jest dniem wolnym od pracy i większość banków będzie zamknięta, bankomaty będą przygotowane do wypłacania euro.**

Euro, mocno kontestowane przed trzema laty przez obywateli i wielu, zwłaszcza anglosaskich, ekonomistów, zdało egzamin, chociaż jego kurs w stosunku do dolara ustabilizował się w końcu na poziomie 87-88 centów amerykańskich – o jedną czwartą poniżej wyjściowego 1,16 dolara przed trzema laty.

**Walutami narodowymi będzie można płacić:** w Holandii – do 27 stycznia 2002; w Irlandii – do 9 lutego 2002; we Francji – do 17 lutego 2002; w Hiszpanii, Grecji, Belgii, Włoszech, Luksemburgu, Austrii, Portugalii i Finlandii – do 28 lutego 2002. W Niemczech w praktyce też do 28 lutego 2002, choć oficjalnie marka niemiecka przestaje być legalnym środkiem płatniczym już 1 stycznia.

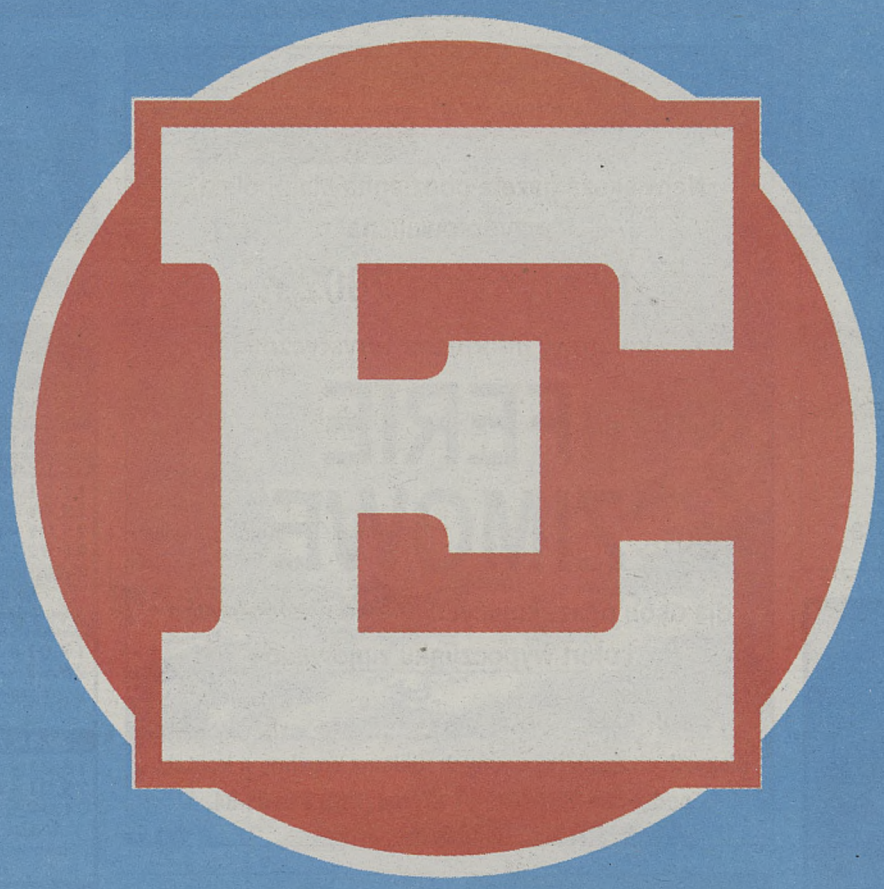
**Banknoty i monety narodowe w bankach komercyjnych będzie można wymieniać:** w Niemczech – do 28 lutego 2002; we Francji, Irlandii, Luksemburgu, Portugalii i Hiszpanii – do 30 czerwca 2002; w Belgii i Holandii – do 31 grudnia 2002. W Austrii, Finlandii, Grecji i we Włoszech decyzję pozostawiono samym bankom komercyjnym.

**Narodowe banknoty i monety w bankach centralnych będzie można wymieniać:** W Hiszpanii, Niemczech, Irlandii i Austrii banki centralne będą skupować starą walutę, a w Belgii i Luksemburgu stare banknoty bez ograniczeń w czasie. W pozostałych krajach najkrócej, bo do 29 stycznia 2012 roku, będzie można wymieniać banknoty w Finlandii, a najdłużej (do 1 stycznia 2032) w Holandii.

**(PAP)**

# promocja!

# zapłacimy rachunki 100 osobom




Kup dwie torby proszku do prania „E" oraz dwa dowolnie wybrane produkty z serii „E", a opłacimy Twoje rachunki w roku 2002*.

Wytnij kody kreskowe z czterech zakupionych ww. produktów „E", wymyśl hasło reklamowe dla marki „E", a następnie wyślij wszystko na adres Cussons Polska S.A., ul. Kolska 3, 01-045 Warszawa, z dopiskiem „Promocja E". Aby wziąć udział w promocji, wyślij również następujące dane:

Imię i nazwisko ..... Adres .....

Miejsce zakupu produktów ..... Propozycja hasła reklamowego: .....
nazwa i adres sklepu

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych DzU nr 133, poz. 883. Podpis .....

Możesz wysłać więcej niż jedno zgłoszenie (w osobnych kopertach). Oryginalny kupon nie jest wymagany. Spośród nadesłanych propozycji haseł reklamowych wybierzemy i nagrodzimy najlepsze.

*Łączna wartość rachunków do 15.000,00 zł dla każdego nagrodzonego. Koniec promocji 15 lutego 2002 r. (decyduje data stempla pocztowego). W promocji mogą brać udział tylko osoby pełnoletnie. Szczegółowy regulamin promocji można otrzymać, przesyłając kopertę zwrotną z adresem i znaczkiem na wyżej podany adres. Dane osobowe przetwarzane będą na potrzeby przeprowadzenia powyższej promocji, a także w celach marketingowych Cussons Polska S.A. Dane osobowe podawane są przez Państwa dobrowolnie. Przysługuje Państwu prawo wglądu do swoich danych osobowych, a także prawo ich poprawiania.

9527101

# Gwiazdka we własnym mieszkaniu

nowe osiedla mieszkań własnościowych i dziedzicznych

tel. 012/619 75 57, 619 75 58

NAFTO-ACTIV INVESTMENT sp. z o.o.

www.naftoactiv.com.pl www.tbspoludnie.pl

Towarzystwo Budownictwa Społecznego POŁUDNIE sp. z o.o.

8924701

## Różne

**PARKIET**

wysokiej klasy produkowany na eksport

**MOZAIKI PARKIETOWE**

ceny od: brzoza 23zł/m²; olcha 22zł/m²

BUDIP Kraków, Balicka 55, tel.(012) 636-43-43; 636-63-33

www.budip.com.pl

7693701

**JUSTA** s.c. OKNA I DRZWI Z PCV

PRODUCENT: KOBIELNIK 86

tel.: (012) 271 42 44, 271 71 78, 271 70 03

fax: (012) 271 70 02

KRAKÓW
ul. KALWARYJSKA 9-15, (Korona) tel./fax 656 04 74
ul. CZARNOWIEJSKA 7 tel. 632 70 78
ul. OGÓRKOWA 14 (Bieżanów) tel. 292 43 43
MYŚLENICE
ul. KAZIMIERZA WIELKIEGO 28, tel./fax 274 38 88
MSZANA DOLNA
ul. PIŁSUDSKIEGO 4, tel./fax (018) 331 05 07
WIELICZKA
Pl. KOŚCIUSZKI 5, tel./fax (012) 278 40 31

- OKNA
- DRZWI
- ROLETY
- ŻALUZJE

Ulga i niski VAT do końca roku !

6336501

DZIENNIK POLSKI

3 stycznia 2002 r.

w "Dzienniku Rodzinnym"

dodatek

MOJE HOBBY

poświęcony różnym rodzajom hobby, od kolekcjonerstwa po sport.

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-78.

**SKŁAD FABRYCZNY**

EUROCAST

MIELECKA FABRYKA OKIEN Z PCV I PARAPETÓW

- NISKIE CENY
- OKNA TYPOWE I PARAPETY WEWNĘTRZNE Z MAGAZYNU DO NATYCHMIASTOWEGO ODBIORU

KRAKÓW: ul. Pana Tadeusza 4, tel./fax (012) 296 04 44;
ul. Opolska 12, tel./fax (012) 415 66 66 ton. 137

VEKA

2280rz

**PROMOCJA: STARE OKNA W ROZLICZENIU ZA NOWE**

Okno-Res PODKARPACKA FABRYKA OKIEN

Zapraszamy od 9⁰⁰ do 17⁰⁰
Kraków ul. Grzegórzecka 6/8
tel./fax 423-03-32

15301rz

DZIENNIK POLSKI

Największa gazeta codzienna Małopolski, przygotowuje na

12 stycznia 2002 r.

kolorowy informator turystyczny

**FERIE ZIMOWE**

dla osób poszukujących miejsc noclegowych i ofert wypoczynku zimowego

Wszystkich zainteresowanych reklamą prosimy o kontakt pod nr. tel. (012) 619-91-87, fax (012) 619-91-84.

## Turystyka

**DELTA TRAVEL®**

ul. Dietla 37, Kraków tel. 422 27 40 (89)

**NARTY WE WŁOSZECH**

| | |
|---|---|
| 11.01 - 20.01 | 845 zł |
| 18.01 - 27.01 | 995 zł |
| 25.01 - 03.02 | 1095 zł |
| 01.02 - 10.02 | 1195 zł |

W cenie: hotel**, wyżywienie 2x dziennie, lux autokar, ubezpieczenie

**NARTY WE FRANCJI**

| | |
|---|---|
| 19.01 - 26.01 | 995 zł |
| 26.01 - 02.02 | 995 zł |

W cenie: apart.**, lux autokar, ubezpieczenie

**NARTY W AUSTRII**

| | |
|---|---|
| 18.01 - 27.01 | 1445 zł |
| 25.01 - 03.02 | 1445 zł |
| 01.02 - 10.02 | 1445 zł |

W cenie: hotel***, wyżywienie 2x dziennie, lux autokar, ubezpieczenie, transfery na narty

**NARTY W SŁOWACJI**

| | |
|---|---|
| 12.01 - 19.01 | 595 zł |
| 19.01 - 26.01 | 595 zł |
| 26.01 - 02.02 | 595 zł |

W cenie: hotel**, wyżywienie 2x dziennie, ubezpieczenie

**WCZASY W KENII**

*Życzymy wszystkim Klientom Szczęśliwego Nowego 2002 Roku*

9012801b

**ZIMA**

IMPREZY AUTOKAROWE

**Z ADAMEM MAŁYSZEM na FINAŁ Turnieju 4 Skoczni**

przejazd lux autokarem + bilet wstępu na Finał

05.01.02 - 07.01.02 299,00 PLN/os.

**WYCIECZKI NARCIARSKIE FERIE**

-DOJAZD AUTOKAROWY

CENY PROMOCYJNE

**FRANCJA 10 DNI**

REGION TRZY DOLINY - Rezydencja Cybele**
25.01.02 - 03.02.02 895,00PLN/os.

**AUSTRIA 10 DNI**

SALZBURGER LAND/ FUSCH - Zajazd Wasserfall***
25.01.02 - 03.02.02 1445,00PLN/os.
01.02.02 - 10.02.02 1445,00PLN/os.

TYROL / DOLINA ZILLERTAL - Zajazd Waldruh***
25.01.02 - 03.02.02 1395,00PLN/os.
01.02.02 - 10.02.02 1395,00PLN/os.

KARYNTIA - Hotel Margarethenbad****
08.02.02 - 17.02.02 1445,00PLN/os.

**DOJAZD WŁASNY POBYTY 7 DNI**

**SŁOWACJA - Tatry Niskie**

DONOVALY - Hotel Spiżovec
26.01.02 - 02.02.02 last minute 590,00PLN/os.
JASNA - Hotel SNP** FERIE 1040,00PLN/os.
JASNA - Hotel Jan Sverma** FERIE 950,00PLN/os.
ZAHRADKY - Hotel Ski** FERIE 1040,00PLN/os.

**SŁOWACJA - Tatry Wysokie**

TATRZAŃSKA ŁOMNICA-Hotel Odborar** FERIE 900,00PLN/os.
TATRZAŃSKA ŁOMNICA - Hotel Hutnik** FERIE 850,00PLN/os.
TATRZAŃSKA ŁOMNICA - Hotel Uran** FERIE 950,00PLN/os.

**AUSTRIA - Dolina Zillertal**

WIESING - Zajazd Waldruh*** FERIE 1145,00PLN/os.

**- EUROPA SPORTREGION**

FUSCH - Zajazd Wasserfall*** 1195,00PLN/os.

*bogaty wybór imprez z dojazdem indywidualnym:* AUSTRIA, WŁOCHY, FRANCJA, SZWAJCARIA, SŁOWACJA

JORDAN JANPOL TOUROPERATOR

KRAKÓW, Biuro JORDAN
ul. Długa 9, tel. (012) 421 21 25, 422-82-26
ul. Sławkowska 12, tel. (012) 422 20 33

9942501

NA MOIM OSIEDLU JEST WSZYSTKO!

BASEN KORT FITNESS MONITORING PLACE ZABAW PRZEDSZKOLE

**MIESZKANIA**

►ul. Szuwarowa

NOWA INWESTYCJA!!!

BLOK nr VI - termin realizacji: IV kw. 2002 r.

**DOMY** W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ

►ul. Skośna termin realizacji: IV kw. 2001 r.

MIESZKASZ JUŻ ZA 50% CENY RESZTA W RATACH DO 5 LAT*

* oferta dotyczy tylko domów w zabudowie szeregowej

FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA INTER-BUD

BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ:
30-392 Kraków, ul. Czerwone Maki 65
tel. (012) 262-70-99, 262-70-88 www.mieszkania.inter-bud.com.pl

209401b

Jeśli nie stać Cię na **kredyt** bankowy

przyjdź do NAS

KRAKÓW Al.Pokoju 1A
tel. 12/ 430 40 96
od 10 000 do 100 000 zł

6424301b

PW **konsmel** sp. z o.o.

**Kraków, ul.ODROWĄŻA 12**
**Budynek w centrum z windą**
*mieszkania z balkonami 34,0 i 46,5 m2
*termin oddania-styczeń 2002 r.

**Kraków, ul.BYDGOSKA**
**Budynek na Miasteczku Studenckim**
*mieszkania od 35,2 do 46,4 m2
*dwupoziomowe od 63,5 do 80,5 m2
*lokale użytkowe 62,9 i 67,0 m2
*termin oddania - IV kw. 2002 r.

**Kraków ul.RADZIKOWSKIEGO 27**
*mieszkania 1- i 2-pokojowe
*termin oddania - IV kw. 2002 r.

31-315 KRAKÓW
ul.Radzikowskiego 37
tel. (012) 626 03 55, 637 55 61, 637 10 70

9255101

**JAGIELLONIA**

BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO"

**BILETY LOTNICZE**

Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 411-22-88

BIURO PODRÓŻY WYGODA TRAVEL

Wygoda Travel, Kraków, ul. Librowszczyzna 9 (przecznica z Wielopola)
tel/fax (012) 431 03 88, 430 30 48, wygoda@edk.com.pl

**ZIMA 2002!** DOLOMITY WŁOSKIE SAN MARTINO DI CASTROZZA

18.I - 27.I, 01.II - 10.II } 1199 zł
08.II - 17.II, 15.II - 24.II } 1099 zł
22.II - 03.III, 01.III - 10.III } 1049 zł

hotel***↑, transport, wyżywienie, instruktor, transfery do wyciągów

OBÓZ SNOWBOARDOWO - NARCIARSKI (FERIE)

DOLOMITY 18.I - 27.I - 1199 zł hotel, transport, wyżywienie, instruktorzy, ubezpieczenie

8970601

**MIESZKANIE ZA 28 TYS. ZŁ!**

dzięki pomocy państwa, w ramach Krajowego Funduszu Mieszkaniowego

tel. (012) 269-07-55

TBS KLINY ZACISZE S.A.

*SPOTKANIA INFORMACYJNE* w każdy czwartek o godz. 17.05, ul.Wadowicka 8W, II piętro

www.tbsklinyzacisze.pl

9365501

**AKROPOL** BIURO TURYSTYCZNE pon.-pt. 10-18 sobota 11-14

30 - 504 Kraków, ul.Kalwaryjska 75
tel./fax (012) 423 51 77, 292 26 66

**LAST MINUTE !**

**NARTY W AUSTRII**
terminy: 15.02 - 24.02.02, 08.03 - 17.03.02
**super cena 1090 zł**
W cenie: hotel**** 150 m od wyciągów, sauna, łaźnia, siłownia, wyż., lux autokar, ubezpieczenie, wycieczka do Salzburga, pilot, rezydent...

**NARTY W DOLOMITACH**
terminy: 02.02 - 09.02.02, 16.02 - 23.02.02 02.03 - 09.03.02
**super cena 890 zł**
W cenie: hotel****, wyżywienie, lux autokar, ubezpieczenie, taksy, pilot, rezydent...

JUŻ TERAZ PROMOCJA OFERT Z KATALOGU LATO 2002 minus 20%

9852101

www.rainbowtours.pl

RAINBOW TOURS

11.01-20.01 – NARTY

AUTOKAR GRATIS

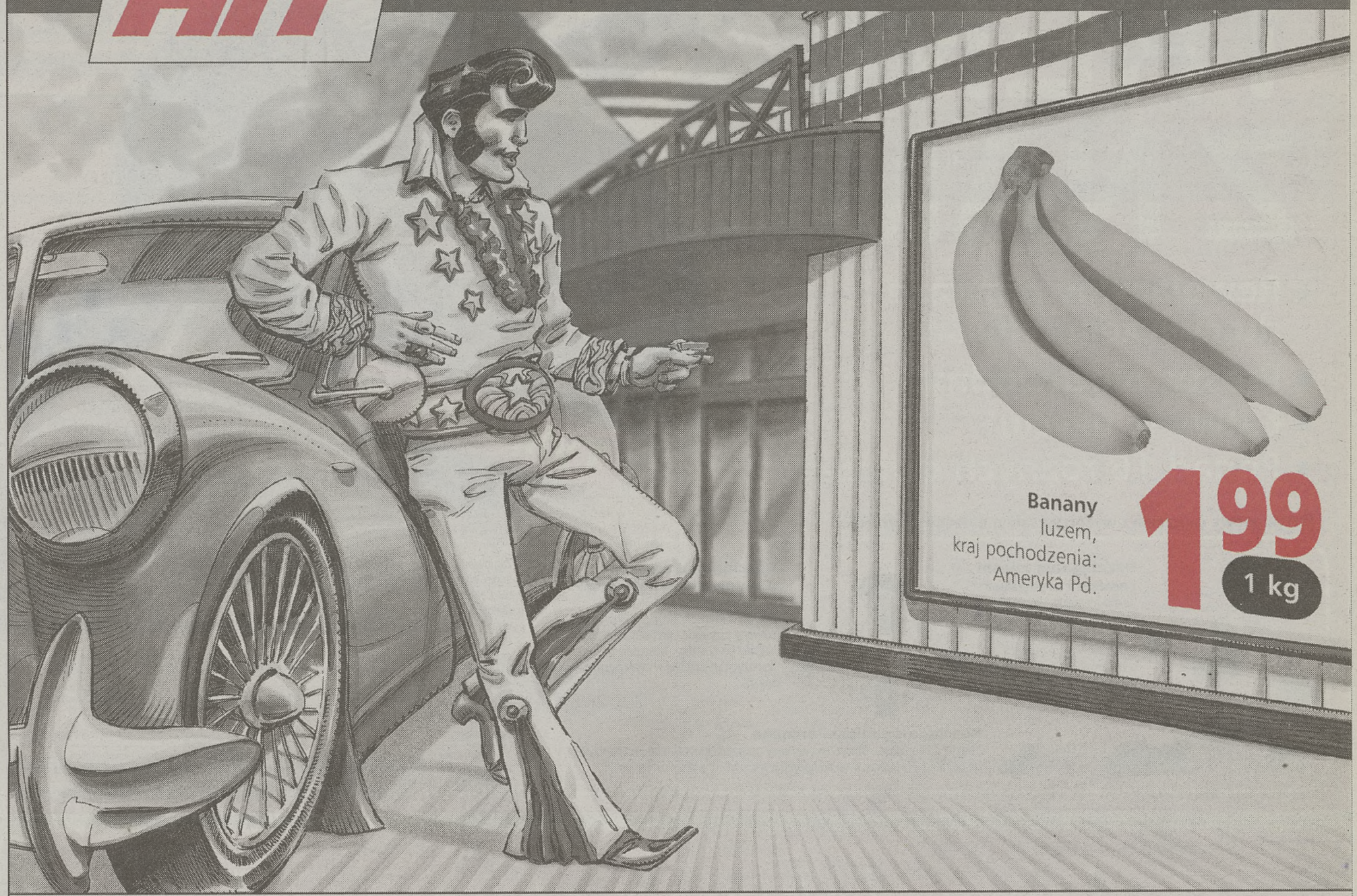
| | |
|---|---|
| **Bormio-Isolaccia** app.Giacomelli | 325 zł/os* |
| **Livigno** htl San Carlo*** HB, basen | 1499 zł/os |
| **Isolaccia** htl Edelweis** HB | 959 zł/os |
| **Campitello di Fassa** htl Agnello* HB | 845 zł/os |
| **Canazei** htl Caminetto*** HB, basen | 1599 zł/os |

* w apartamencie 4/6-osobowym

Stradom 19, tel. 292 24 43
Krowoderska 24, tel. 633 55 11

9002701

# HIT Król niskich cen!



Zestaw fajerwerków duży
79,99 zestaw

Baleron gotowany paczkowany
13,99 1 kg

FELIX Orzeszki ziemne solone
2,99 150 g

S.M. MAĆKOWY Mleko 2% tł.
1,29 1 l

Rajstopy damskie 20 DEN
1,99 1 szt.

**GODZINY OTWARCIA: PONIEDZIAŁEK - NIEDZIELA: 8.00–22.00**
**OFERTA WAŻNA OD 28.12 DO 30.12.2001**
**UWAGA: 31.12. market czynny od 7.00 do 16.00, 01.01.2002 market nieczynny**
**Kraków: ul. Wielicka 259**

# HIT kupuj najtaniej

NOWOŚĆ !!! NOWOŚĆ !!! NOWOŚĆ !!!

# TRENUJ Z NAMI!

Tylko 89 zł

- Rewelacyjny przyrząd do ćwiczenia mięśni!
- Prosty, niezawodny!
- Łatwy w użyciu!
- Ponad 16 różnych ćwiczeń!

Układ przekładni zębatych idealny do treningu mięśni:
- brzucha,
- pleców, talii, ramion,
- klatki piersiowej,
- rąk i nóg.

**Przykładowe ćwiczenia z wykorzystaniem naszego przyrządu:**

**Rozciąganie mięśni ramion i bicepsów**
Usiądź na macie. Chwyć oba uchwyty przyrządu i przesuń go do tyłu, najdalej jak potrafisz. Następnie wróć do pozycji wyjściowej napinając mięśnie brzucha.

**Rozciąganie ścięgien podudzia wewnętrznego**
Usiądź na podłodze z nogami rozłożonymi w kształcie litery „V". Chwyć oba uchwyty przyrządu i przesuń do przodu najdalej jak potrafisz. Następnie wróć do pozycji wyjściowej w analogiczny sposób.

**Rozciąganie mięśni brzucha**
Uklęknij na podłodze. Chwyć oba uchwyty przyrządu i przesuń do przodu najdalej jak potrafisz. Następnie wróć do pozycji wyjściowej w analogiczny sposób.

Zamówienia prosimy składać na adres: Wydawnictwo Jagiellonia SA, ul. Centralna 51, 31-586 Kraków (z dopiskiem na kopercie „Sprzedaż wysyłkowa") lub faksem na numer (012) 686-11-99. Oferta ważna do wyczerpania zapasów. Możliwość zwrotu nieużywanego urządzenia do 10 dni. Termin realizacji do 14 dni. Płatne przy odbiorze. Koszt przesyłki 9 zł plus VAT ponosi zamawiający.

Zamawiam przyrząd (cena za sztukę 89 zł brutto)

..... .....
ilość wartość zamówienia (ilość x 89 zł)

.....
imię i nazwisko

.....
ulica i numer domu

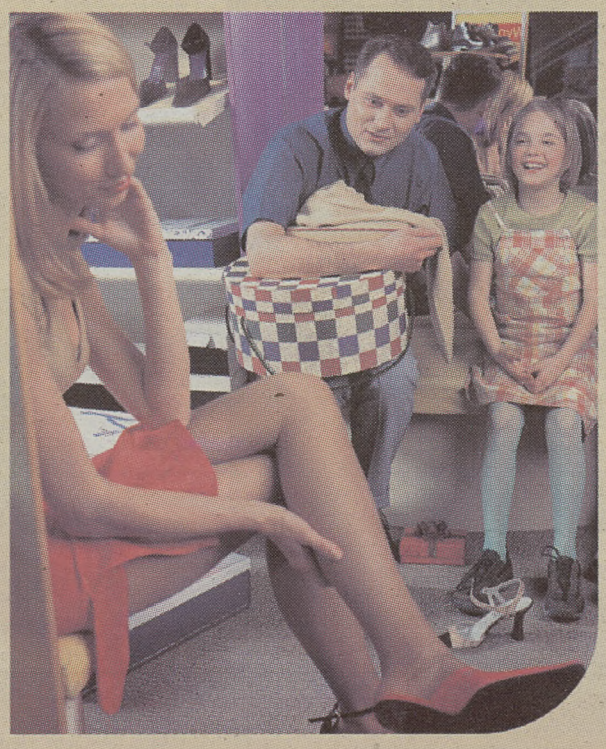
..... ..... .....
kod pocztowy poczta miejscowość

..... .....
telefon podpis zamawiającego *

* Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zgodnie z Ustawą o ochronie danych osobowych z 29 sierpnia 1997 r. (Dz. U. Nr 133, poz 883 z 1997 r.), do celów sprzedaży wysyłkowej przez firmę Wydawnictwo Jagiellonia SA, 31-071 Kraków, ul. Wielopole 1. Wyrażam zgodę na wystawienie faktury bez mojego podpisu.

9112101

# galeria dobrych sprawunków



**ZAKOPIANKA**
Centrum Handlowe

Zakopiańska 62
www.handlowe.pl

9/210016

# Turystyka


**B.T. OLIMP** ul. Zwierzyniecka 30
tel. (012) 423-08-51, 423-18-61
www olimp travel pl

*Z okazji Nowego Roku*
*życzenia szczęścia, zdrowia, pomyślności*
*i pieniążków wiele*
*życzą z OLIMPU przyjaciele.*
*My zaś dla Was prezent mamy*
*LETNI KATALOG PRZEDSTAWIAMY!!!*
*Bo choć wkoło śniegu wiele,*
*my już proponujemy „Słoneczne kąpiele".*

**Nasz prezent noworoczny:**
**KATALOG OFERT TURYSTYCZNYCH**
**WIOSNA-LATO-JESIEŃ 2002.**
**Promocyjna sprzedaż już od 7.01.2002 r.**

7578301


# Różne

Miejski Ośrodek Kultury w Nowym Targu
34-400 Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37,
tel. (018) 2662132, (018) 2663241

**ogłasza**
**PRZETARG PISEMNY OFERTOWY NIEOGRANICZONY**
**na najem lokalu na działalność gastronomiczną**
**o pow. ogólnej 360 m².**

Lokal znajduje się przy drodze przelotowej do Szczawnicy, Niedzicy, Zakopanego oraz przy głównym węźle komunikacyjnym miasta.
Lokal składa się z sali kominkowej, baru, 2 sal konsumpcyjnych, zaplecza kuchennego, magazynów, szatni, toalet.
Lokal posiada niezależne wejście.
Przed lokalem znajduje się duży parking.
Oferty pisemne należy składać do 21.01.2002 r. do godz. 15.00 w Miejskim Ośrodku Kultury w Nowym Targu, al. Tysiąclecia 37, sekretariat - w zapieczętowanej kopercie z umieszczonym nadrukiem: „Oferta na najem lokalu w budynku MOK".
Pisemna oferta winna zawierać:
1. Imię i nazwisko, adres lub nazwę i siedzibę, jeżeli oferentem jest osoba prawna.
2. Oferowaną cenę brutto za 1 m² lokalu.
3. Charakter przeznaczenia lokalu (na restaurację, pub, kawiarnię, drinkbar lub inną działalność gastronomiczną - opis propozycji).
4. Oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami przetargu (regulamin przetargu, projekt umowy) i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń.
5. Oświadczenie stwierdzające, że wygrywający przetarg dokona koniecznego remontu lokalu i zmiany wystroju wnętrz we własnym zakresie i zgodnie z potrzebami oraz ustali zakres robót z wynajmującym.
6. Dowód wpłacenia wadium w wysokości 2000 zł.
7. Datę sporządzenia oferty.
8. Podpis składającego ofertę.

Przetarg odbędzie się w dniu 22.01.2002 o godz. 12.00 w sali 1 Miejskiego Ośrodka Kultury w Nowym Targu.
Informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Miejskim Ośrodku Kultury w Nowym Targu, al. Tysiąclecia 37, pok. 33 lub pok. nr 2 w godz. od 9.00 do 15.00 w dni robocze. Organizatorowi przetargu przysługuje prawo swobodnego wyboru ofert i prawo odstąpienia od przeprowadzonego przetargu bez podania przyczyny.

9201

Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski SA
Departament Inwestycji i Logistyki

**ogłasza**
**PRZETARG NIEOGRANICZONY**
**z prekwalifikacją**
**na wykonanie dokumentacji technicznej dotyczącej renowacji i adaptacji w celu lepszego wykorzystania na potrzeby banku zabytkowego budynku położonego w Krakowie przy ul. Wielopole 19/21.**

Dokumentacja powinna obejmować:
1. projekt budowlany wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę,
2. projekty wykonawcze i kosztorysy wszystkich branż.

Materiały prekwalifikacyjne, zawierające między innymi ogólne założenia przetargu, wydawane będą od dnia 14.01.2002 r. w siedzibie zamawiającego w Warszawie przy ul. Puławskiej 15, pok. 06-61 lub przekazywane pocztą za zaliczeniem pocztowym po uprzednim zamówieniu faksowym na nr 0-prefix 22 5218891.
Termin zakończenia wydawania materiałów prekwalifikacyjnych - 21.01.2002 r.
Oferty prekwalifikacyjne należy składać osobiście lub pocztą (decyduje data dostarczenia) w sekretariacie Departamentu Inwestycji i Logistyki - ul. Puławska 15, 00-975 Warszawa 12, skr. poczt. 183, pok. 06-19b w terminie do 28.01.2002 r., godz. 10.00 według wymogów określonych w ogólnych założeniach przetargu.

9923701

## BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO

**KRAKÓW**, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77
ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89.
**NOWY SĄCZ**, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 444-21-50.
**RZESZÓW**, Księdza Jałowego 29, tel./fax (017) 85-22-478.
**TARNÓW**, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20.
**OŚWIĘCIM** ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (033) 844-47-54, fax (033) 844-47-55.

**ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE**

**DOMENA**, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96.
**COMBEX**, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63,
**SZANSA**, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64.
**STUDIO L**, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 012/296-35-02, 296-35-03, 423-57-76
**ROAN**, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16
**GIN S.C.**, ul. Wielopole 17, tel. 292-18-77, 0608-634-549.
**ANONS**, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75.
**ALTAIR**, ul. Mogilska 43 pok. 308, tel. 411-96-45, tel./fax 413-69-19
**GARMOND**, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86.
**MULTI MEDIA CONTAKT**, Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-437, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496.
**GRAFPRESS**, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33.
**NASTROJE**, al. Beliny-Prażmowskiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77, 0501-437-232, 0501-485-430.
**DANTE-MEDIA**, ul. Wallek Walewskiego 4, tel./fax (012) 636-32-22, 636-92-93.
**TAO**, całodobowo, tel. 637-21-80.
**FORMGRAF s.c.**, ul. Bieżanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98.
**VENA sp. z o.o.**, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01.
**NOWA**, Myślenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 012/274-41-24.
**KREDYT&LEAS**, Krzeszowice, ul. Kościuszki 44, tel. 282-24-81.


*Podróże z* TUI

*Narty ...* *(dojazd własny)*
Austria, Szwajcaria, Francja, Słowacja, Czechy

**Słowacja** / *Chopok*
**Hotel Drużba** ✳✳
śniadania, pokój 2 osobowy
1 tydzień od **116** Euro/os.

**Włochy** / *St. Ulrich*
**Pensjonat Walter** ✳✳✳
śniadania, pokój 2 osobowy
1 tydzień od **180** Euro/os.

**Austria** / *Zell am See*
**Hotel Bellevue** ✳✳✳
2 posiłki, pokój 2 osobowy
1 tydzień od **236** Euro/os.

*Dalekie kraje* *(wyloty z Warszawy i portów niemieckich)*
***Dominikana, Meksyk, Kuba, Tajlandia, SriLanka, Kenia, Gran Canaria, Teneryfa, Egipt, Tunezja...***

**TUI CENTRUM PODRÓŻY**
tel. (0-12) 431-11-20, 431-15-53
Kraków, ul. św. Marka 11a

**OFERTA LATO 2002 JUŻ W SPRZEDAŻY**



**JAK NADAĆ OGŁOSZENIE?**
**(022) 629-95-70**
**Codziennie od 8.00 do 21.00**
**Nadaj ogłoszenie - podyktuj treść, a otrzymasz numer skrytki głosowej do nagrania dodatkowych informacji i tajny kod do odsłuchiwania nadanych do Ciebie wiadomości.**
**Zapewniamy anonimowość!**

**LINIA SERC®**
**CZYNNE CAŁĄ DOBĘ**

**JAK ODPOWIEDZIEĆ?** LEGION POLSKA **0700-88-30-44**
Koszt połączenia 4.22 zł/min z VAT
**Zadzwoń. Podaj numer skrzynki głosowej interesującej Cię osoby. Komputer odtworzy nagranie. Nagraj wiadomość dla osoby, do której dzwonisz. Ogłoszeniodawca nawiąże z tobą kontakt.**
Od 18 lat.


## PANI POZNA PANA

❤ **Niezależna, zadbana Pani** z klasą po 50. pozna subtelnego Pana w celu towarzyskim. Kraków i okolice. **Skrytka głosowa:8149**

❤ **Zamieszkała za granicą** sympatyczna i ładna pozna poważnego Pana w wieku 28-35 lat, z wykszt. wyższym, niezależnego finansowo ze znajomością języków obcych. **Skrytka głosowa:8108**

❤ **Poszukuję mężczyzny** w średnim wieku, mieszkającego w okolicach Nowego Sącza, któremu doskwiera samotność. **Skrytka głosowa:8110**

❤ **Rozwiedziona,** z 9-letnim synem zamieszkała na stałe w Norwegii poszukuje Pana do lat 50, bez zobowiązań, w celu wyłącznie matrymonialnym, zmotoryzowanego, mówiącego po angielsku. **Skrytka głosowa:7989**

❤ **Filigranowa brunetka** po studiach nawiąże znajomość z sympatycznym 30-latkiem z wykształceniem wyższym z Krakowa lub okolic. **Skrytka głosowa:7998**

❤ **Atrakcyjna, kobieca, po 30.,** pozna Pana z klasą, około 40 lat, bogatego i chojnego w celu towarzyskim. Kraków i okolice. **Skrytka głosowa:8008**

❤ **Poznam miłego,** wysokiego Pana z wyższym wykształceniem i poczuciem humoru, w wieku od 45 do 55 lat. Ja: sympatyczna, szczupła czterdziestolatka z Krakowa. Skrytka głosowa:7933

❤ **Atrakcyjna brunetka po 30.** pozna miłego i czarującego Pana w wieku 34-38 lat z Krakowa. Tylko poważne oferty. **Skrytka głosowa:7934**

❤ **Ty: przystojny,** wykształcony, reprezentacyjny, w wieku 47-55 lat, ceniący prawdę, lubiący podróże, narciarstwo, może być sektor prywatny. Ja: o tych samych cechach. Kraków. **Skrytka głosowa:7882**

❤ **Atrakcyjna Polka,** 60-latka pielęgniarka, mieszkająca na stale w Holandii, lubiąca podróże,muzykę dobrą książkę pozna Pana wolnego, niepalącego, kulturalnego, niezal., ok.60 lat. **Skrytka głosowa:7907**

❤ **Atrakcyjna blondynka lat 55** pozna Pana stanu wonego, bez nałogów, który szuka miłości i szczęścia. Małopolska. **Skrytka głosowa:7833**

❤ **27-letnia Krakowianka,** wysoka, pogodna, uczciwa, pracująca, wykszt. wyższe, szuka uczciwego, pracującego, sympatycznego, wysokiego katolika bez przeszłości, w wieku do 33 lat. **Skrytka głosowa:7836**

❤ **Myślę,** że jestem kobietą wartą zainteresowania, zwyczajną i niezwyczajną 42-latką. Proszę o poważne oferty z Krakowa Panów przystojnych, odpowiedzialnych i mądrych. **Skrytka głosowa:7841**

❤ **Atrakcyjna blondynka lat 23,** pozna miłego mężczyznę do lat 28, min. 180 cm. Kraków i okolice. **Skrytka głosowa:7842**

❤ **48-letnia krakowianka,** 172 cm pozna Pana wolnego, zadbanego, pogodnego, w wieku 45-55 lat w celu towarzyskim. Kraków i okolice. **Skrytka głosowa:7843**

❤ **37-letnia panna,** blondynka niezależna finansowo pozna Pana powyżej 172 cm, w wieku 35-40 lat z Krakowa lub okolic. **Skrytka głosowa:7845**

❤ **48-letnia,** z wykszt. wyższym, szczupła, średniego wzrostu, niezależna finansowo pozna wolnego, niezależnego finansowo Pana w wieku ok 50 lat. Kraków i okolice. **Skrytka głosowa:7809**

❤ **Jestem ładną blondynką po 40.,** o niebieskich oczach, wysoką, wysportowaną, bardzo towarzyską, dość utalentowaną, uważną katoliczką. O wiele lepiej żyło by mi się z mężczyzną. **Skrytka głosowa:7776**

❤ **Rozwiedziona lat 43,** 158/58, wysportowana,niezależna finansowo pozna Pana w wieku 39-43 lat,o kryształowym sercu, eleganckiego i wesołego, chcącego na stałe zamieszkać za granicą. **Skrytka głosowa:7571**

❤ **Wdowa, lat 40,** odpowiedzialna pozna interesującego, niezależnego finansowo Pana do lat 50. Kraków i okolice. Tylko poważne oferty. **Skrytka głosowa:7760**

❤ **23-letnia panna,** 174 cm, wesoła romantyczka z poczuciem humoru pozna odpowiedzialnego kawalera do 28 lat, powyżej 184 cm, bez nałogów i zobowiązań, z Krakowa. **Skrytka głosowa:7700**

❤ **Atrakcyjna, 36/160/55,** ciepła, wrażliwa, kobieca szuka opiekuńczego, z dużym temperamentem, który zapewni jej komfort psychiczny i finansowy. Nowy Sącz, Krosno. **Skrytka głosowa:7715**

❤ **Samotne serce** ze Skandynawii czeka na ciebie mój Panie, jeżeli jesteś spokojny, zrównoważony, inteligentny i bez problemu alkoholowego, w wieku 55-60 lat, zostaw wiadomość. **Skrytka głosowa:7669**

❤ **Pan Tadeusz,** który nagrał się na skrzynkę nr 7132 proszony jest o powtórne nagranie i podanie numeru telefonu. **Skrytka głosowa:7701**

❤ **Młoda, atrakcyjna,** z własnym domem, pozna wyłącznie odpowiedzialnego Pana, który samotnie wychowuje małe dzieci. Tylko poważne oferty. **Skrytka głosowa:7652**

❤ **Mam dość biedy** i samotności. Wdowa po 50. pozna Pana w wieku 55-60 lat z Krakowa lub okolic. Tylko poważne oferty. **Skrytka głosowa:7678**

❤ **Wolna, niezależna,** zadbana, szczupła, atrakcyjna brunetka o szerokich zainteresowaniach, w średnim wieku pozna inteligentnego Pana o podobnych walorach, w wieku 45-55 lat.Kraków. **Skrytka głosowa:7688**

❤ **Panna lat 30,** średniego wzrostu, pracująca, pogodna pozna Pana do lat 40, opiekuńczego, sympatycznego, niezależnego finansowo. Kraków i okolice. **Skrytka głosowa:7691**

❤ **Ładna i inteligentna** Monika z Wielkopolski, 28 lat, 171 cm wzrostu, pozna kulturalnego chłopaka w odpowiednim wieku. **Skrytka głosowa:7593**

❤ **Atrakcyjna,** 22-letnia brunetka pozna przystojnego chłopaka w celu towarzyskim. Kraków. **Skrytka głosowa:7611**

❤ **Chętnie poznam** Pana wolnego, szczególnie przystojnego, wykształconego, bez problemów finansowych, w wieku ok. 50 lat. Atrakcyjna, zamożna biznesowomen. Małopolska. **Skrytka głosowa:7623**

❤ **Bardzo atrakcyjna,** lat 45, wykształcona i niezależna, posiadająca tyle wad co i zalet, pozna partnera o podobnych walorach, z Krakowa. **Skrytka głosowa:7634**

❤ **Rozwiedziona, 49 lat, 164 cm,** bez zobowiązań, wykszt. wyższe, miłej prezencji, lubiąca podróże, teatr, operę pozna Pana w stosownym wieku, w celu towarzyskim. **Skrytka głosowa:7648**

❤ **27-letnia, wolna, szczupła,** wesoła szatynka, kochająca zwierzęta, a przede wszystkim konie, chętnie pozna Pana, z którym mogłaby zamieszkać na wsi. Cel matrymonialny.Cała Polska. **Skrytka głosowa:7582**

❤ **Jeśli pragniesz ciepła,** uczucia i miłości i chciałbyś założyć własną rodzinę, to czekam na Ciebie Ja - atrakcyjna, wykształcona 35-letnia dziewczyna. Małopolskie i sąsiednie. **Skrytka głosowa:7583**

❤ **49-latka, wolna, 165 cm,** szuka Pana poważnego, dobrego, mogącego udzielić pomocy finansowej. Pan może być z Krakowa lub okolic. Cel stały związek. Tylko poważne oferty. **Skrytka głosowa:7523**

❤ **Inteligentna,** atrakcyjna 43-letnia krakowianka pozna sympatycznego Pana w odpowiednim wieku. **Skrytka głosowa:7485**

❤ **Rozwódka lat 36,** 15-letni syn pozna sympatycznego Pana z Krakowa w wieku około 40 lat w celu wspólnego spędzania czasu. **Skrytka głosowa:7476**

❤ **Szczupła,atrakcyjna blondynka,** 38 lat, syn 7 lat, lubiąca podróże, przyrodę, sport pozna interesującego Pana, ceniącego ciepło domowego ogniska. **Skrytka głosowa:7177**

## PAN POZNA PANIĄ

❤ **Samotny 30-latek, 160 cm,** wykszt. średnie,obecnie w separacji,niezależny finansowo, zmotoryzowany pozna Panią w wieku do 31 lat, może być z dzieckiem. Cel matrymonialny.Krosno. **Skrytka głosowa:7616**

❤ **25-latek** pozna wysoką, ładną szczupłą, zgrabną biznesowmen z Krakowa spod znaku Skorpiona w wieku 25-36 lat, brunetkę lub szatynkę z temperamentem, z własnym M, bez zobowiązań. **Skrytka głosowa:8137**

❤ **Rudowłosy,** nieśmiały 27-latek z Małopolski, który dosyć ma samotności i biedy pozna dziewczynę niezależną finansowo, w wieku 20-30 lat, która potrafi obdarzyć go uczuciem. **Skrytka głosowa:8138**

❤ **Włoch lat 39,** zamożny, przystojny, z poczuciem humoru pozna Panią zdecydowaną na małżeństwo. **Skrytka głosowa:8142**

❤ **Wolny lat 27,** pozna Panią do lat 40 w celu niezobowiązujących spotkań. Polska południowo-wschodnia. **Skrytka głosowa:8143**

❤ **30-letni, samotny nie z** własnej winy, z okolic Krakowa, pragnie poznać niezależną i odpowiedzialną Panią do 29 lat, w celu stworzenia stałego związku. Kraków lub okolice. **Skrytka głosowa:8080**

❤ **41-letni Polak,** zamieszkały na stałe w Austrii, szuka szczupłej kobiety w wieku 33-40 lat, w celu stworzenia stałego związku. **Skrytka głosowa:8082**

❤ **Wysoki 23-latek,** ciemna karnacja pozna atrakcyjną i zgrabną Panią w wieku do 35 lat w celu towarzyskim. Kraków i okolice. **Skrytka głosowa:8084**

❤ **Przystojny, 43/180,** wolny wykształcenie średnie, niepalący, własna działalność, samotny pozna szczupłą Panią do 37 lat z Krakowa. **Skrytka głosowa:8103**

❤ **Emeryt w separacji, 182 cm,** oczy niebieskie, szczupły, dobrego charakteru, niepalący, wiza USA, na utrzymaniu matka rencistka, pozna kobietę wierzącą, niepalącą, z mieszkaniem. **Skrytka głosowa:8093**

❤ **Przystojny, rozwiedziony** 36 lat, 175 cm, z temperamentem, pozna Panią do 50 lat, która potrafi zadbać o swojego partnera. Dobrego dnia. **Skrytka głosowa:8079**

❤ **Wdowiec,** 44 lata, stała praca, własny dom, pozna Panią w odpowiednim wieku. Cel matrymonialny. Kraków i okolice. **Skrytka głosowa:8010**

❤ **Wdowiec, niezależny finansowo** prawnik pozna Panią w wieku do 35 lat, może być z dzieckiem. Cel matrymonialny. Kraków i okolice. **Skrytka głosowa:8015**

❤ **Męski, wykształcony** 40-parolatek, atrakcyjny i zmysłowy, wysoki pozna kobietę na poziomie, postawną i zmysłową. Kraków, Częstochowa, Śląsk. **Skrytka głosowa:8017**

❤ **Wolny 24-latek,** niezależny finansowo pozna Panią w wieku do 27 lat w celu matrymonialnym. Pani może być z dzieckiem. Kraków i okolice. **Skrytka głosowa:8021**

❤ **Polak mieszkający w Niemczech** lat 36, 180 cm, pogodny, z poczuciem humoru pozna Panią w wieku 23-33 lata o podobnym charakterze. Cel stworzenie trwałego związku. **Skrytka głosowa:8031**

❤ **Wolny 37-latek** pozna czułą, delikatną dziewczynę do 35 lat, która potrzebuje ciepła i spokoju. Może być z dzieckiem. **Skrytka głosowa:8038**

❤ **Były sportowiec,** po 40. wysoki odpowiedzialny, prowadzący sklep, pozna odpowiednią Panią z okolic Krakowa. **Skrytka głosowa:8040**

❤ **Przystojny,** dobrze zbudowany 32-latek pozna Panią w celu towarzyskim. Kraków i okolice. **Skrytka głosowa:7991**

❤ **38-letni,** w trakcie rozwodu zrównoważony, niezal. finans. pozna wartościową Panią do 170 cm, niezal. finans. bezdzietną i koniecznie nierozrywkową, w celu stałego związku. **Skrytka głosowa:8042**

❤ 26-latek pozna Panią, niezależną finansowo, w celu towarzyskim. Woj. małopolskie. **Skrytka głosowa:7980**

❤ **Niezależny** finansowo kawaler lat 27, wysoki blondyn z piwnymi oczami pozna spokojną Panią do lat 30. **Skrytka głosowa:7927**

❤ **Dwaj szatyni po 30., kulturalni,** nieszablonowi pozna dwie inteligentne Panie o miłej aparycji w celu spędzenia wspólnego Sylwestra, a może nie tylko. Kraków i okolice. **Skrytka głosowa:7949**

❤ **41-letni Polak** zamieszkały na stałe w RPA, niezależny materialnie pozna Panią do lat 40 w celu matrymonialnym. **Skrytka głosowa:7950**

❤ **Przystojny 51-letni wdowiec,** 176/74, pracujący naukowo pozna atrakcyjną i niezależną finansowo wdowę, młodszą od siebie z Krakowa. **Skrytka głosowa:7861**

❤ **Polak lat 35 zamieszkały w** Holandii, stała praca,dom,auto szuka dziewczyny, lat 20-35, zainteresowanej stałym związkiem,zamieszkaniem i pracą zagranicą.Tylko poważne oferty. **Skrytka głosowa:7839**

❤ **Inżynier lat 45, 170/80,** uczuciowy, partnerski, z poczuciem humoru, zainteresowania humanistyczno-przyrodnicze, rozwiedziony pozna zgrabną, pogodną kobietę do lat 37. Kraków. **Skrytka głosowa:7795**

❤ **43-latek,** z wyższym wykszt. 182 cm, szczupły, o spokojnym usposobieniu, zrównoważony, odpowiedzielny, bez nałogów pozna Panią do 38 lat, bezdzietną, wrażliwą, z poczuciem humoru. **Skrytka głosowa:7773**

❤ **25-latek, 178 cm,** pozna ciekawą dziewczynę w wieku 20-27 lat z Małopolski i okolic. **Skrytka głosowa:7807**

❤ **Przystojny 33-latek,** 172 cm, z poczuciem humoru, dobrze sytuowany pozna szczupłą, zgrabną i odpowiednią Panią z temperamentem, 24-35 lat, w celu miłego spędzania czasu. Kraków. **Skrytka głosowa:7695**

❤ **Biznesmen z Krakowa,** szczupły, wykształcony, inteligentny i kulturalny. Nie szukam żony, szukam kobiety inteligentnej, czułej, wrażliwej przyjaciółki z terenu Krakowa. **Skrytka głosowa:7711**

Panu
**Markowi Nawarze**
Marszałkowi Województwa Małopolskiego
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

**Wójt Gminy Zielonki,**
**Członkowie Zarządu i Rady Gminy oraz Pracownicy Urzędu Gminy**

---

Koledze i Przyjacielowi
**Markowi Nawarze**
Marszałkowi Województwa Małopolskiego
wyrazy głębokiego żalu i współczucia z powodu śmierci MAMY
składa

**Zarząd Województwa Małopolskiego**

---

*„Miłość zerwaną znieść jak gorączkę...*
*Bogu się mówi tak..."*

Ks. J. Twardowski

Z głębokim żalem i rozpaczą zawiadamiam,
że dnia 25 grudnia 2001 r. zmarł nagle
mój Najlepszy, Ukochany Przyjaciel

ś † p

**ANDRZEJ KRAJEWSKI**

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, 29 grudnia 2001 r.
na cmentarzu Rakowickim.
Pogrążona w smutku

**Teresa Kozłowska**

Przyjaciół i Znajomych proszę o modlitwę za spokój Jego Duszy.

---

Panu
**Markowi Nawarze**
Marszałkowi Województwa Małopolskiego
wyrazy współczucia z powodu śmierci MATKI
składa

**Klub Radnych SLD**
**Sejmiku Województwa Małopolskiego**

---

Panu
**Markowi Nawarze**
Marszałkowi Województwa Małopolskiego
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MAMY
składają

**Wojewoda Małopolski Jerzy Adamik**
**oraz Wicewojewodowie Ryszard Półtorak, Andrzej Harężlak**

---

Szanownemu Panu
**Markowi Nawarze**
Marszałkowi Województwa Małopolskiego
wyrazy głębokiego żalu i współczucia z powodu śmierci MAMY
składają

**Pracownicy Urzędu Marszałkowskiego**
**Województwa Małopolskiego**

---

**Pana Marka Nawarę**
proszę o przyjęcie wyrazów głębokiego współczucia i żalu
z powodu śmierci Pana Matki
**śp. TERESY NAWARA**
W tych bolesnych chwilach łączę się z całą Rodziną oraz Wszystkimi,
którzy Ją kochali, szanowali i byli z Nią związani.
Z zapewnieniem o jedności w modlitwie

**Bolesław Łączyński**

---

Ś † p

**ANDRZEJ KRAJEWSKI**

Najukochańszy Tatuś, Dziadziuś, Brat i Ojciec Chrzestny

przeżywszy lat 69, zmarł nagle dnia 25 grudnia 2001 r.
Msza święta żałobna odprawiona zostanie w sobotę,
dnia 29 grudnia o godz. 13.00
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

**Córki, Wnuki, Siostra, Teresa i Rodzina**

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

---

Panu Marszałkowi
Województwa Małopolskiego
**Markowi Nawarze**

wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci MATKI

składa

**Andrzej Gołaś**
**Prezydent Miasta Krakowa**

---

Panu
**Markowi Nawarze**
Marszałkowi Województwa Małopolskiego
wyrazy szczerego współczucia
z powodu śmierci MATKI
składają

**Zarząd, Rada Nadzorcza i Pracownicy**
**Małopolskiej Agencji Rozwoju Regionalnego SA**

---

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że w dniu 25 grudnia 2001 r. zmarł w wieku 49 lat
Najukochańszy Ojciec i Brat

ś † p

**mgr JACEK PIERZCHAŁA**

wybitny psychoterapeuta,
człowiek wielkiego serca, mądry i szlachetny
- przyjaciel wszystkich.
Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie
w sobotę, dnia 29 grudnia 2001 r. o godz. 13.40
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.
Pogrążeni w głębokim smutku

**Córki, Siostra, Rodzina i Przyjaciele**

Pożegnanie Jacka dla bliskich Mu osób odbędzie się
po ceremonii pogrzebowej przy ul. Rakowickiej 43 b
(budynek - pętla Rakowicka).

---

Panu Marszałkowi
Województwa Małopolskiego
**Markowi Nawarze**

serdeczne wyrazy współczucia
z powodu śmierci MATKI

składają

**Rada i Zarząd**
**Miasta Nowego Sącza**

---

*Nie zobaczysz cieni słońca*
*Nie zobaczysz kropli deszczu*
*Nie zobaczysz nas.*
*Pozostawiasz tylko smutek ból i żal.*
*Ale byłaś wierna Bogu*
*A On da Ci pić ze źródła wody czystej.*
*Śpij w spokoju.*

Z głębokim smutkiem, bólem i żalem zawiadamiamy,
że dnia 26 grudnia 2001 r. odeszła od nas na zawsze
nasza Najdroższa Żona, Mamusia, Siostra, Teściowa, Babcia

ś † p

**STANISŁAWA CZAPLAK**
**z d. Sroka**

była i honorowa Przewodnicząca, zasłużona działaczka PZN
Dzielnicy Śródmieście i Miasta Krakowa.
Odznaczona Srebrną i Złotą Odznaką i Medalem 40-lecia.

Msza święta żałobna przy Zmarłej odprawiona zostanie
w sobotę, dnia 29 grudnia 2001 r. o godz. 10.20
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego.
Pogrążeni w żałobie

**Mąż, Córka, Syn, Synowa, Zięć, Brat z Rodziną,**
**Wnuki, Wnuczka, Rodzina i Przyjaciele**

---

Ś † p

**JACEK PIERZCHAŁA**

zmarł nagle w dniu 25.12.2001 r.

Żegnamy Przyjaciela.

Był osobą wspierającą nas w pracy zawodowej
i w spotkaniach osobistych.
Uczył jak pomagać innym w ich drodze do pełnego poczucia
człowieczeństwa, by doświadczać szczęścia i dawać je bliskim.

Z głębokim smutkiem rozstajemy się z naszym superwizorem
i dyrektorem Instytutu Terapii Gestalt w Krakowie.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w kaplicy
na cmentarzu Rakowickim o godz. 13.40 w dniu 29.12.2001 r.,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.

**Zespół Psychoterapeutów i Pracowników**
**Instytutu Terapii Gestalt**

---


FIRMA POGRZEBOWA „KARAWAN" s.c.
**CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE**
**TEL. 658-21-11,**
8.00 - 15.00 – 632-11-22, 412-87-81.
Koszt pogrzebu na terenie Krakowa już od 1200 zł.
Różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem.
4k

**ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA" S.C.**
**Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80**
**zakład czynny w godz. 7 - 16**
***poleca***
**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**
Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.
**KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW**
Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta. ☎ **637-88-76**
822401

**ZAKŁADY POGRZEBOWE**
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o

| | |
|---|---|
| **ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,** | pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00 |
| **ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,** | pn.-pt. 7.00 - 16.00 |
| **cm. Grębałów, tel. 645-31-61,** | pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00 |
| **cm. Podgórze, tel. 656-55-11,** | pn.-pt. 7.30 - 15.30 |
| **ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,** | pn.-pt. 7.00 - 15.00. |

**DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ**
**również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04**
**BATOWICE, UL. REDUTY 1**
**Kompleksowa obsługa pogrzebów**, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranica, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.
**REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE**
824001

***Bogumiła Boczkowska***
**Zakład Usług Pogrzebowych**
**STELA**
Ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55
Ul. Garncarska 1, tel. 422-98-11
Ul. Powstańców 48 (na cm. Batowickim), tel. 413-21-83
**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**
***Duży wybór trumien, wieńce, transport w kraju i zagranicą, nekrologi, kremacje.***
**Dyżur całodobowy również w niedziele i święta**
**ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55**

Pani
**dr med. Marcie Fejkiel-Hydzik**
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MĘŻA
składają
**Kierownik Katedry i Kliniki Okulistyki CM UJ, Koleżanki i Koledzy**

Pani
**Teresie Sagan**
Głównej Księgowej Sądu Apelacyjnego w Krakowie
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI
składają
**Prezes, Sędziowie i Pracownicy Sądu Apelacyjnego w Krakowie**

Drogiej Koleżance
**Redaktor Ewie Stykowskiej**
wyrazy otuchy i współczucia z powodu śmierci OJCA
składa
**Zespół Radia Kraków Małopolska**

Wyrazy najgłębszego współczucia z powodu śmierci
**mgr. WOJCIECHA HYDZIKA**
długoletniego dyrektora Zarządu Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa składają Rodzinie Zmarłego
**Zarząd i Pracownicy Przedsiębiorstwa Rewaloryzacji Zabytków w Krakowie - Spółki Akcyjnej**

Wszystkim, którzy towarzyszyli nam w ostatnich dniach życia i uczestniczyli w pogrzebie naszej Matki
**śp. JANINY BORELOWSKIEJ**
w szczególności Księżom z parafii Bożego Miłosierdzia, Przełożonym i Kolegom z Zamku Królewskiego na Wawelu oraz Sąsiadom i Przyjaciołom, składamy serdeczne podziękowanie. Bóg zapłać.
**Kazimierz i Marcin Borelowscy**

W pierwszą bolesną rocznicę śmierci naszej jedynej kochanej Córki
**Doc. dr hab. MARIOLI MOKROSZ**
zostanie odprawiona msza św. w dniu 2.01.2002 r. w kościele św. Anny o godz. 19.30, o czym zawiadamiają wszystkich Przyjaciół i Znajomych
**Rodzice**

Z głębokim żalem i smutkiem żegnamy zmarłego dnia 23 grudnia 2001 roku
**mgr. WOJCIECHA HYDZIKA**
wspaniałego, o dużej kulturze osobistej Człowieka i nieodżałowanego szefa.
Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy najgłębszego współczucia.
**Maria Sterecka, Mieczysław Ciołczyk i Janusz Filemonowicz**

Ś † p
**EDWARD CHEŁSTOWSKI**
Nasz Ukochany Ojciec, Dziadek i Pradziadek
długoletni pracownik Biblioteki Jagiellońskiej oraz Biblioteki Głównej WSP w Krakowie, przeżywszy lat 88, opatrzony św. Sakramentami, zasnął w Panu dnia 24 grudnia 2001 r.
Uroczystości pogrzebowe odbędą się w sobotę, dnia 29 grudnia 2001 r. o godz. 12.00 na cmentarzu w Bronowicach Wielkich - Pasternik, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku
**Dzieci, Wnuki i Rodzina**
Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 23 grudnia 2001 r. zmarł w wieku 63 lat
ś † p
**mgr LUCJAN BIL**
Ukochany Mąż, Tato, Dziadziuś, Brat.
Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie w poniedziałek, dnia 31 grudnia 2001 r. o godz. 12.20 w kaplicy na cmentarzu Rakowice, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamia pogrążona w głębokim smutku
**Żona wraz z Rodziną**
Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Ś † p
**mgr WOJCIECH HYDZIK**
długoletni Dyrektor Zarządu Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa
inicjator utworzenia Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa, szczerze oddany idei ratowania zabytków. Człowiek wielkiego serca, życzliwy ludziom, zawsze reagujący na problemy pracowników, niosący pomoc.
Pozostanie w naszej wdzięcznej pamięci.
Pogrzeb odbędzie się w dniu 28 grudnia 2001 r. o godz. 13.00 na cmentarzu Rakowickim.
**Dyrekcja i Pracownicy ZRZZK**

Z głębokim bólem zawiadamiamy, że dnia 20 grudnia 2001 r., opatrzony św. Sakramentami, zmarł nagle w wieku 65 lat
ś † p
**STANISŁAW PODGÓRSKI**
Kochany Mąż, Tatuś, Teść, Dziadek i Brat.
Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie w sobotę, dnia 29 grudnia 2001 r. o godz. 11.00 w kaplicy na cmentarzu w Grębałowie, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamia pogrążona w głębokim smutku i żalu
**Żona i Rodzina**

Ś † p
**HALINA GASIDŁO**
Kochana Ciocia,
przeżywszy lat 74, po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami, zasnęła w Panu dnia 23 grudnia 2001 r.
Msza św. żałobna przy Zmarłej odprawiona zostanie w sobotę, dnia 29 grudnia 2001 r. o godz. 13.00 w kościele parafialnym Matki Bożej Dobrej Rady przy ul. Prostej, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku na cmentarz w Prokocimiu przy ul. Bieżanowskiej, o czym zawiadamia
**Rodzina**

Społeczność Akademicka Uniwersytetu Jagiellońskiego z żalem żegna zmarłego 26 grudnia 2001 r.
ś † p
**Prof. dr. hab. MIROSŁAWA JANA MOSSAKOWSKIEGO**
Prezesa Polskiej Akademii Nauk, doktora honoris causa Uniwersytetu Jagiellońskiego, członka wielu międzynarodowych towarzystw naukowych - m.in. International Society of Neuropathology, wybitnego patomorfologa - który stworzył własną szkołę neuropatologiczną. Jego śmierć to wielka strata dla polskiej nauki, zwłaszcza że odgrywał znaczącą rolę w organizacji życia naukowego w Polsce.
Pozostanie na zawsze w naszej pamięci.
Rodzinie i Przyjaciołom składamy wyrazy głębokiego współczucia.
**Rektor i Senat Uniwersytetu Jagiellońskiego**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 23 grudnia 2001 r., przeżywszy lat 76, zmarł nasz Ukochany Mąż, Tatuś, Brat i Dziadziuś
ś † p
**płk MIECZYSŁAW KRZYŻANOWSKI**
emerytowany oficer Wojska Polskiego, odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, Złotym Krzyżem Zasługi oraz wieloma innymi odznaczeniami państwowymi.
Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w sobotę, dnia 29 grudnia 2001 r. o godz. 9.00 w kościele NMP Matki Kościoła - Prądnik Biały, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku na cmentarz parafialny.
Pogrążeni w smutku
**Żona, Siostra, Córka z Mężem, Syn z Żoną oraz Wnuki**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 22 grudnia 2001 r. zmarła w wieku 78 lat nasza Kochana Żona, Mama i Babcia
ś † p
**mgr KAMILA KARKOWSKA-JACHNA**
długoletnia pracowniczka Urzędu Dzielnicowego Kraków-Śródmieście.
Msza św. żałobna odprawiona zostanie 29.12.2001 r. o godz. 13.00 w kościele parafialnym w Choczni, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.
Pogrążeni w smutku
**Mąż, Syn, Synowa, Wnuk i Rodzina**

# Ogłoszenia ekspresowe

## Praca

APTEKA zatrudni magistra i technika. 0608-619-929, 0606-44-35-50. 99504/A

BARMANA przyjmę, „Pub-13", Westerplatte 13. 99723/A

KIEROWCĘ „D". /012/278-54-55. 99751/A

KURIERA na teren Myślenic. 012/417-25-14. 99716/A

ZATRUDNIĘ solidnych, samodzielnych blacharzy budowlanych. 0502-522-292. 99288/A

ZATRUDNIĘ szwaczki. 012/632-00-57. 16407/A

## Kupno

ANTYCZNE meble, zegary. /012/416-18-56. 16255/B

BILARD klubowy, kostkarkę do lodu. 033/876-61-64. 99786/A

## Sklepy

SZYNKA za 14,36/ kg? Tylko u nas, Krak-Mięs, Makuszyńskiego 2A. 99549/A

## Sprzedaż

ANTYCZNA biblioteka gabinetowa. /012/412-12-04. 16364/A

BARAKOWÓZ mieszkalny oraz pakamera uniwersalna, ocieplana. 014/65-14-288, 014/68-40-538. 97596/A

KAMERA cyfrowa Panasonic Mini DV DS-8 idealna, okazyjnie. 012/288-12-10. 99213/A

Na Twoim Placu Budowy
pustak max
1,85 zł/szt
12/271 03 70, 251 47 15
1096396

KONTENERY biurowe, 1800. 0601-822-968. 98964/A

PIŁA ramowa 24 Volt, ubijaczka RK, regał chłodniczy, mroźnie szokowe, piece gastronomiczne. 0692-176-876. 99767/A

SŁOMA. 012/283-82-07. 16356/B

WYPOSAŻENIE restauracji, sprzedam. /012/643-75-03. 99749/B

## Zwierzaki

AMERICAN pit bull, szczeniaki. 0502-450-952, /012/641-46-52. 99251/A

BOKSERKI. 012/419-44-50. 16320/A

OWCZARKI niemieckie. (012)282-39-16. 99780/A

OWCZARKI niemieckie. 0504-405-943. 16331/A

RÓŻNE rasy. /012/633-79-87. 99734/A

SZNAUCERKI. /012/657-57-17. 99432/A

## Motoryzacyjne

A. A. A. A. A. Auta powypadkowe zdecydowanie kupię. 012/281-15-50, 0601-862-504. 91795/A

A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 88939/A

AUTOSKUP. 012/645-55-45. 89081/A

CARINA Diesel 1985. /012/415-26-52, 0501-604-846. 99654/A

CLIO 1992. 012/645-55-45. 99776/A

MONDEO. 012/645-55-45. 99775/A

PEUGEOT 306 Diesel 1999. /012/415-26-52, 0501-604-846. 99652/A

POLONEZ Truck 1.6, 2000 maj, gaz, pilnie. 0601-82-06-86, /012/288-11-64. 99337/A

SPRZEDAM CC Van 700 K, faktura, tel. 607-434-035. 99612/A

*Dokończenie na str. 21*

# Sport

■ **GWIAZDY W POLKOWICACH.** W Polkowicach 3 marca 2002 roku odbędzie się Mecz Gwiazd kobiecej koszykówki Wschód – Zachód. Spotkanie będzie transmitowane przez program 1 TVP. Pierwsze piątki do meczu Gwiazd wybiorą kibice za pośrednictwem Internetu i kuponów drukowanych w gazetach sportowych.

■ **MAZOVIA CUP.** Pierwsze mecze 43. Międzynarodowego Turnieju Koszykarzy Mazovia Cup, rozgrywanego w Warszawie i Pruszkowie: grupa A: Polpharma Pakmet Starogard Gdański – Viking Solna (Szwecja) 84–100 (22–26, 11–23, 20–30, 31–21), CWKS Legia Warszawa – Alita Alytus (Litwa) 73–79 (19–25, 16–17, 13–17, 25–20); grupa B: Grodno '93 (Białoruś) – Sloga Kraljewo (Jugosławia) 78–70 (19–11, 13–16, 29–20, 17–23), MKS Blachy Pruszków – AZS E'Leclerc Lublin 90–42 (23–16, 27–11, 20–10, 20–5).

■ **JUNIORKI PRZEGRAŁY.** Reprezentacja Polski koszykarek juniorek prowadzona przez trenera Romana Skrzecza przegrała w Brnie z reprezentacją Czech 61–71 (14–16, 15–18, 21–17, 11–20) w pierwszym meczu towarzyskiego turnieju świątecznego. Najwięcej punktów dla Polski zdobyły Paulina Pawlak 13 i Katarzyna Krężel – 11.

■ **MIMO KONTROWERSJI.** Olga Jegorowa, kontrowersyjna mistrzyni świata w biegu na 5000 m, została uznana za najlepszą lekkoatletkę Rosji w 2001 roku w plebiscycie rodzimej federacji lekkoatletycznej. W lipcu biegaczka miała pozytywny wynik testu antydopingowego i była podejrzana o stosowanie erytropoetyny.

■ **MEIRA W STUTTGARCIE.** Portugalczyk Fernando Meira wzmocni od stycznia 2002 roku zespół piłkarskiej Bundesligi VfB Stuttgart. **(M)**

## Sportowy ekran

Dziś (piątek) w telewizji polecamy m.in.:

**10.30–11.30 i 13.30–14.30 EUROSPORT:** PŚ w narciarstwie alpejskim (slalom gigant kobiet); **12–13.30 EUROSPORT:** PŚ w narciarstwie alpejskim (zjazd mężczyzn); **15.30–17 EUROSPORT:** PŚ w skokach narciarskich (Val di Fiemme); **18–20 EUROSPORT:** Turniej Czterech Skoczni 2000/2001; **18.45–19.45 DSF:** Portland – Utah (NBA); **20–21 EUROSPORT:** Legendy piłkarskich MŚ (Niemcy); **20 POLSAT SPORT:** Polska – Jugosławia (piłkarskie MŚ '74); **21.20 TVP 2 i 23.20 TVP 1:** wiadomości sportowe; **22–23 WIZJA SPORT:** Muhammad Ali w oczach świata.

### Multi Lotek

11, 18, 22, 29, 30, 33, 34, 37, 41, 42, 44, 50, 63, 65, 66, 69, 70, 72, 76, 77

### Twój Szczęśliwy Numerek

22

10, 21, 25, 29

### Bilety na Puchar Świata... u koników

# Putin w Zakopanem?

**W Zakopanem nie można już kupić biletów na Puchar Świata w skokach, który ma tu się odbyć 19 i 20 stycznia. Przedsprzedażą zajmowały się dwa biura podróży, „Orbis" i „Teresa", które w tej chwili kibicom i fanom Adama Małysza nie mają nic do zaoferowania.**

– *Zapraszamy klientów do naszych kas po 15 stycznia* – mówi Agata Wojtowicz, dyrektor „Orbisu" w Zakopanem. – *Wtedy to wszystkie nasze placówki z kraju rozliczą się z nami i przekażą bilety, których im się nie udało sprzedać.*

Bilety będzie można jeszcze kupić w dniu rozpoczęcia się konkurencji, na który TZN zarezerwował pewną pulę. Organizatorzy nie chcą zdradzić ilości, ale mówi się o 10 tys.

W sumie pod Giewontem oczekuje się blisko 60 tys. kibiców. Fani skoków i Adama Małysza mogą zdecydować się jeszcze na zakup na czarnym rynku, na którym już teraz pojawiły się bilety. U koników na Krupówkach wstęp na jedną konkurencję kosztuje 50 zł (15 zł w kasach biletowych).

Z każdym dniem emocje związane z Pucharem są coraz większe. Patronat nad zawodami objął prezydent RP Aleksander Kwaśniewski, który najprawdopodobniej osobiście przyjedzie kibicować polskim skoczkom. Być może nie będzie to jedyny prezydent, który zasiądzie w loży VIP. Z nieoficjalnych źródeł dowiedzieliśmy się, że ma pojawić się także prezydent Federacji Rosyjskiej, Władimir Putin. Przyjazd do Zakopanego ma prawdopodobnie zaproponować Putinowi prezydent Kwaśniewski na koniec jego oficjalnej wizyty w Polsce.

Jak powiedziała „Dziennikowi" Krystyna Milewska z Kancelarii Prezydenta RP, program oficjalnej wizyty prezydenta Putina w Polsce nie jest jeszcze ustalony: – *Nie możemy więc na razie wykluczyć, że prezydent Putin odwiedzi Zakopane. Ale o tym, czy stanie się tak rzeczywiście, przekonamy się dopiero w pierwszych dniach stycznia.*

**(ECZ), (NIKA)**

# Czysto i zdrowo

### Sabina Wojtala wygrała międzynarodowe zawody w Belgradzie

Fot. Marek Mordan

**Mistrzyni Polski w łyżwiarstwie figurowym Sabina Wojtala wygrała międzynarodowe zawody w Belgradzie – Helena Pajovic Cup. Był to ostatni start zawodniczki Dworów Unii Oświęcim przed styczniowymi mistrzostwami Europy w Lozannie.**

– *Konkurencja w Belgradzie nie była zbyt wielka, z zawodniczek, które znam z międzynarodowych zawodów wystąpiła tylko reprezentantka Uzbekistanu. Jestem jednak zadowolona z tego startu, ponieważ wykonałam czysty program krótki oraz dobry program dowolny* – mówi Sabina Wojtala. – *Zabrakło w nim tylko rittbergera, przy którym upadłam. Z założenia nie wykonywałam też flipa, ponieważ nie był jeszcze dopracowany. Do mistrzostw Europy w Lozannie (14–20 stycznia) na pewno będzie już gotowy. Zdecydowałyśmy też z moją trenerką, że w Szwajcarii pojadę program skrócony jeszcze z potrójnym salchowem, natomiast planowanego dla utrudnienia rittbergera postaram się wprowadzić do shortu na olimpiadzie. Być może zdążę też utrudnić program dowolny jakimś dodatkowym skokiem, na przykład lutzem, ale na razie nie chcę jednak tego planować – nie wybiegam tak daleko w przyszłość.*

Wojtala pracowicie spędziła święta, trenowała w obydwa dni. Wczoraj w Krakowie zaliczyła ostatnią sesję z psychologiem Janem Blecharzem: – *Pan Blecharz dziś wyjeżdża na Turniej Czterech Skoczni, więc otrzymałam ostatnie wskazówki, jak mam teraz sama pracować. Szczególną uwagę poświęciliśmy flipowi, który jest moim najmniej ulubionym skokiem.*

Czas do ME Sabina spędzi w Oświęcimiu. – *Najbardziej cieszę, się, że rytmu pracy nie zakłóciła mi choroba. Na lodowisku w Belgradzie panowała temperatura minus 12 stopni. Organizatorzy twierdzili, że nie potrafią uruchomić dmuchaw, które miały ogrzać halę lodową. Po raz pierwszy w życiu startowałam w takich warunkach, nawet na Krakowiance jest cieplej. Martwiłam się więc, że zaraz po powrocie trafię do łóżka. Na szczęście jestem zdrowa.*

**(MAS)**

# Każdemu po równo

### Kary za doping

Przewodniczący Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego Jacques Rogge opowiedział się w wywiadzie dla „La Gazzetta dello Sport" za jednakowymi sankcjami za doping w różnych dyscyplinach sportu.

Rogge określił jako „niesprawiedliwe" różnice w sankcjach za doping między różnymi dyscyplinami sportowymi, nawiązując do kar nałożonych ostatnio we Włoszech na piłkarzy i lekkoatletów za stosowanie niedozwolonych środków.

Piłkarze Edgar Davids (Juventus Turyn) i Fernando Couto (Lazio Rzym) zostali zawieszeni tylko na cztery miesiące za używanie nandrolonu, podczas gdy maratończyk Roberto Barbi i średniodystansowiec Andrea Longo otrzymali niewspółmiernie wyższe kary – odpowiednio cztery i dwa lata dyskwalifikacji.

**(PAP)**

# Baseballista przed kolarzem

Amerykański baseballista Barry Bonds został uznany za najlepszego sportowca roku 2001 w plebiscycie Associated Press. Bonds wyprzedził kolarza Lance'a Armstronga, zwycięzcę tegorocznego Tour de France (trzeci raz z rzędu). Trzecie miejsce zajęli ex aequo baseballista Ichiro Suzuki i golfista Tiger Woods. Przed rokiem w plebiscycie AP triumfował Woods (także w 1997 i 1999 roku), a na drugim miejscu został sklasyfikowany Armstrong.

Wyniki plebiscytu AP: 1. Barry Bonds (baseball), 2. Lance Armstrong (kolarstwo), 3. Ichiro Suzuki (baseball), Tiger Woods (golf), 5. Randy Johnson (baseball), 6. Allen Iverson (koszykówka)... 15. Michael Jordan (koszykówka). **(PAP)**

# Centka awansował

Janusz Centka awansował na 10. miejsce po siódmej konkurencji 27. Szybowcowych Mistrzostw Świata w klasie 15-metrowej, odbywających się w Mafikengu (RPA). Drugi z Polaków startujących w tej klasie, Jerzy Kolasiński, jest na 19. miejscu.

W siódmym dniu Centka, startujący na szybowcu Asw 27, sklasyfikowany został w stawce 22 zawodników na 10. miejscu, Jerzy Kolasiński (Ventus 2ct) uplasował się na osiemnastym miejscu.

# Unia testuje koszykarzy

**Koszykarze Azotów Unii Tarnów przebywają od wczoraj na czterodniowym zgrupowaniu w Jarosławiu, gdzie dziś i jutro rozegrają sparingi z miejscowym Zniczem. Do drużyny – na testy – dołączyli czterej nowi gracze.**

Jak podaje oficjalna strona internetowa SSA Unia, są to: Amerykanie – rzucający obrońca **Calvin Talford** (33 lata, 196 cm, ostatnio Sportive Golbey – Epinal we francuskiej Pro B) i mogący grać jako skrzydłowy lub center **Johnny Raymoore** (28 lat, 205 cm), a także dwóch Ukraińców: rozgrywający **Dimitrij Bazelewski** (31 lat, 193 cm, ostatnio MBK Odessa) i center **Gennadij Uspenski** (31 lat, 212 cm, również MBK Odessa).

Według informacji z witryny internetowej Unii, wszyscy zostali zgłoszeni do rozgrywek na okres próbny i wystąpią w najbliższym meczu ligowym Unii ze Spójnią Stargard. **(JUS)**

# Włocławek z sentymentu

**Reprezentacja Polski koszykarzy styczniowy mecz eliminacji do finałów mistrzostw Europy Szwecja 2003 z zespołem Francji rozegra we Włocławku. Spotkanie odbędzie się 23 stycznia.**

W listopadzie Polska, występująca w grupie D, pokonała w hali we Włocławku Estonię 110–105. Pomny dobrych doświadczeń Polski Związek Koszykówki wybrał Włocławek ponownie, a odrzucił oferty Wrocławia i Katowic. Spotkanie Polaków z Francuzami, wicemistrzami olimpijskimi, transmitowane będzie przez telewizję publiczną. Po trzech meczach eliminacji zespoły Francji i Polski mają na swoim koncie po dwa zwycięstwa i po jednej porażce. **(PAP)**

# Saleta o tytuł

**Przemysław Saleta będzie walczył o tytuł interkontynentalny jednej z dwóch mniej znanych federacji boksu zawodowego. – *Planuję ten pojedynek w lutym, rywala powinienem poznać w połowie stycznia. Jeśli będę walczył o tytuł IBO, zmierzę się z Rosjaninem* – powiedział nam Saleta.**

Gospodarzami gali z udziałem Salety będą Włosi. Nasz bokser wagi ciężkiej walczył już przed laty o tytuł interkontynentalny IBO z Chorwatem Asmirem Vojnovicem. Później stoczył kilka mniej i bardziej interesujących pojedynków, by w kończącym się roku, po zwycięstwie na punkty z Ratko Draskovicem z Jugosławii, zostać międzynarodowym mistrzem Polski. Wówczas ogłosił, że rezygnuje z boksu (i tytułu), gdyż jest to dla niego nieopłacalne. Za walki, do których przygotowywał się sześć tygodni (można ich stoczyć w roku najwyżej cztery), dostawał 10 tysięcy złotych.

Saleta postanowił zainwestować w restaurację (obecnie nie zajmuje się nią, jedynie ma procent od zysku), agencję reklamową AD-Venture i bokserską stronę internetową tko.pl (w ostatnich dniach przeprasza na niej za brak aktualizacji w związku ze zmianą siedziby i redakcji). Związał się także z grupą KnockOut Promotions i rozpoczął działalność jako organizator bokserskich gali.

Jesienią nie wytrzymał – wrócił na ring i zamierza kontynuować karierę sportowca. Być może także dlatego, by podtrzymać swą wartość marketingową. Według ekspertów za udział w kampanii reklamowej (obecnie ma umowę z operatorem sieci komórkowej Idea Centertel) może żądać od 50 do 150 tysięcy złotych.

Saleta nie wyklucza, że będzie walczył także podczas gali, jaką 20 kwietnia w Gdańsku zamierza zorganizować Dariusz Michalczewski. – *Wiele będzie zależało od ostatecznego terminu mojej walki o tytuł i oczywiście jej wyniku* – powiedział nam.

**KRZYSZTOF KAWA**

# Najszybsi w Ga-Pa

Włoch Cristina Zorzi na trasie sprintu w Ga-Pa Fot.PAP/EPA

**Niemka Evi Sachenbacher oraz Włoch Cristina Zorzi zwyciężyli w niemieckiej miejscowości Garmisch-Partenkirchen w sprincie, w kolejnych zawodach Pucharu Świata w biegach narciarskich.**

Sachenbacher w finale pokonała Włoszkę Sabinę Valbusa, natomiast wicemistrz świata Zorzi okazał się szybszy od Tore Arne Hetlanda (Norwegia). 21-letnia Niemka wygrała po raz pierwszy w historii swoich startów imprezę zaliczaną do klasyfikacji Pucharu Świata. Niemieccy kibice narciarscy czekali na pucharowy sukces trzynaście lat. W klasyfikacji generalnej nadal na czele znajdują się Norweżka Bente Skari oraz Szwed Per Elofsson.

Kobiety: 1. Evi Sachenbacher (Niemcy), 2. Sabina Valbusa (Włochy), 3. Maj Helen Sorkmo (Norwegia). Mężczyźni: 1. Cristian Zorzi (Włochy), 2. Tor Arne Hetland (Norwegia), 3. Peter Larsson (Szwecja). **(PAP)**

# Dobra jazda na stokach

**W górach nadal mroźno, a śniegu jest pod dostatkiem. O wiele większym problemem miłośników białego szaleństwa stało się dotarcie na świetnie przygotowane stoki, bo szczególnie na drogach o dalszej kolejności odśnieżania trzeba się liczyć z trudnościami.**

Bardzo dobre i dobre warunki narciarskie są praktycznie wszędzie. Na Kasprowym Wierchu i na kilku sztucznie naśnieżanych stokach pokrywa przekroczyła już 100 cm. A na trasie Kopiec - Hala Miziowa w ośrodku narciarskim „Pilsko" osiągnęła już 180 cm.

Podobnie jest na Słowacji, gdzie również chętnie jeżdżą na nartach Polacy. Znakomite warunki panują w Strbskim Plesie - 110 cm śniegu, w Zdiarze - 60, Talach - 90, w Zavaznej Porubie - 70, Jasenskiej Dolinie - 90, Litmanovej - 60.

Bardzo dobre - w Bachledovej Dolinie - 40, Jakubkovej Luce - 90, Jamach - 70, Podbanskiej - 90, Zubercu (Milotin) - 45, Zverovce - 80, Donovalach - 95, Certovicy - 75, Jasnej (Biela Put) - 50, Liptovskiej Revuce - 50, Mycie pod Dumbierom - 50, Selcach - 60, Velkej Bocy (Barbora) - 90, Sachtickach - 55, Cicmanach - 70, Malej Lucivnej - 75-80, Martinskich Holach - 105, Mojtinie - 80, Vratnej - 90, Malinom Brdie - 70, Skalce - 95, Kralikach - 45, Sielnicy Brestovej - 60, Bezovcu - 70, Plejsach - 60, Drienicy (Lysa) - 60, Brezovicy - 120, Skalitem (Serafinov) - 80, Velkej Racy - 90-105, Kozincu - 85, Kubinskiej Holi - 45, Kuzminovie - 50, Makovicy (N. Polianka) - 40, Regetovce - 50, na Ostrym Grunu - 45.

Dobre - na Chopoku (Srdiecko) - 60, Polanie (w Wielkiej Fatrze) - 45, w Pezinskiej Babie - 45.

**(SAS)**

## NHL

# 500 zwycięstw

**Patrick Roy wszedł do kronik ligi hokejowej NHL jako pierwszy bramkarz, który w tych rozgrywkach ligowych odniósł pięćset zwycięstw. W czwartek jego drużyna - Colorado Avalanche wygrała na wyjeździe z Dallas Stars 2-0.**

Jubileuszowe zwycięstwo Roya w hali „Gwiazd" było bardzo efektowne: obronił wszystkie 31 strzałów gospodarzy, notując siódmy w tym sezonie mecz z czystym kontem.

New Jersey Devils wygrali u siebie z Pittsburgh Penguins 4-0. Krzysztof Oliwa (Penguins) grał niespełna 10 minut. Nie oddał na bramkę ani jednego strzału, nie zaliczył też żadnego punktu.

**Wyniki**: Boston Bruins - Ottawa Senators 3-2, Buffalo Sabres - Montreal Canadiens 3-1, Carolina Hurricanes - Toronto Maple Leafs 4-3, Washington Capitals - Philadelphia Flyers 1-4, Atlanta Thrashers - Florida Panthers 3-3 (po dogrywce), New Jersey Devils - Pittsburgh Penguins 4-0, Minnesota Wild - Detroi Red Wings 3-3 (po dogrywce), Nashville Predators - Tampa Bay Lightning 0-1, St. Louis Blues - Chicago Blackhawks 1-3, Dallas Stars - Colorado Avalanche 0-2, Phoenix Coyotes - Los Angeles Kings 1-1 (po dogrywce), Edmonton Oilers - Calgary Flames 3-2, San Jose Sharks - Anaheim Mighty Ducks 1-2.

**(PAP)**

# Family Cup po raz 7.

Już po raz siódmy rozpoczyna się wyjątkowa impreza dla amatorów - Family Cup. **5 stycznia w Niedzicy (powiat nowotarski) odbędą się mistrzostwa województwa małopolskiego w narciarskim i snowboardowym slalomie gigancie Family Cup 2002.**

Będą to eliminacje do VII amatorskich mistrzostw Polski w narciarstwie alpejskim, biegowym i snowboardzie. Szczegółowych informacji udziela i zapisy przyjmuje do 4 stycznia (do godz. 15) redakcja „Sportowego Stylu" i „Family Cup": 31-348 Kraków, ul. Kiwerskiego 39, tel./fax (012) 415-97-10 (11).

**(KRZYK)**

# Na narty z „Dziennikiem"

| Długość trasy i różnica wzniesień (w metrach) | Typ wyciągu | Rodzaj trasy | Uwagi | Śnieg |
|---|---|---|---|---|
| **Tatry i okolice** | | | | |
| **Nosal** | | | | |
| Kolej linowa 600/230 | krzesełkowy | trudna | ośw., naśn., ratrak | 50-80 |
| 9 wyciągów 240/35-460/130 | talerzowe | b. łatwa | ośw., naśn., ratrak | |
| **Polana Szymoszkowa** | | | | |
| Koleje linowe 1500/280 i 370/60 | krzesełkowe | łatwa | ośw., naśn., ratrak | 80 |
| **Kościelisko** | | | | |
| Salamandra 1 200/25 | bezpodporowy | b. łatwa | ośw., snowboard | 50-70 |
| Salamandra 2 400/70 | talerzowy | łatwa | ośw., naśn., | |
| **Gubałówka** | | | | |
| Kolej linowo-terenowa 1380/300 | | trudna | naśn., ratrak, snowboard | 50-70 |
| 4 wyciągi 150/25-300/84 | orczyk i talerz | łatwe i trudne | ośw., naśn., ratrak, | |
| **Kasprowy Wierch** | | | | |
| Gąsienicowy 1550/350 | krzesełkowa | trudna | ratrak, snowboard | 75 |
| Goryczkowy 2100/600 | krzesełkowa | trudna | ratrak, snowboard | 75 |
| Nartostrada 2300/350 | | łatwa | ratrak, snowboard | 40-50 |
| **Kalatówki** | | | | |
| Suchy Żleb 400/60 | talerzowy | łatwa | snowboard | 70 |
| **Bukowina Tatrzańska** | | | | |
| UFO 320/65 | talerzowy | śr. trudna | naśn., ośw., ratrak | 80 |
| 19 wyciągów 200/25-550/110 | talerzowe | łatwa | ośw., ratrak, | 60-70 |
| **Białka Tatrzańska** | | | | |
| Kotelnica 1380/210 | krzesełkowy | różna | ośw., naśn, ratrak | 80 |
| 690/155 | 2 orczykowe | | ośw., naśn, ratrak | |
| Na Bani 170/25-400/65 | 3 talerzowe | łatwa | ośw., naśn., ratrak | 80 |
| 12 wyciągów 150/15-800/140 | talerzowe | łatwa | ośw., ratrak, naśn. | |
| **Pieniny** | | | | |
| **Kluszkowce** | | | | |
| 550/150 | krzesełkowy | trudna | naśn.. ratrak | 120 |
| 660/150 | talerzowy | trudna | naśn., ratrak | |
| **Niedzica** | | | | |
| Polana Sosny 70-363/17-97 | talerzowe | naśn. ratrak, snowboard | | 80 |
| **Szczawnica** | | | | |
| Palenica 780/260 | linowa-krzesełkowa | trudna | naśn., ratrak | 80 |
| Szafranówka 390/70 | talerzowy | łatwa | naśn., ratrak, snowboard (rynna) | 35 |
| **Gorce** | | | | |
| **Rabka** | | | | |
| Zaryte 500/130 | orczykowy | różna | ośw., naśn. ratrak | 40-50 |
| **Obidowa** | | | | |
| 450/75 | talerzowy | łatwa | | 50 |
| **Lubomierz** | | | | |
| 600/185 | orczykowy | trudna | ratrak | 50 |
| **Poręba Wielka - Koninki** | | | | |
| Tobołów 1200/300 | lin.-krzes. | trudna | naśn., ratrak, snowboard | 60-100 |
| 3 wyciągi 140/40-330/100 | talerzowe | łatwa i trudna | ratrak, ośw., naśn. | |
| **Nowy Targ-Kowaniec** | | | | |
| Długa Polana 480/90 | orczykowy | średnio trudna | ośw., naśn., ratrak, snowboard | 50-70 |
| Zadział 550/85 | orczykowy | łatwa | ośw., naśn., ratrak | 50-70 |
| **Spytkowice** | | | | |
| Beskid 650-680/128-130 | 2 orczykowe | średniotr. | ratrak, naśn. ośw. | 50 |
| Smrek 350-380/75 | 2 orczykowe | łatwa | ratrak, naśn, ośw. | 50 |
| **Jordanów** | | | | |
| 450/80 | orczykowy | łatwa | ratrak, naśn, ośw. | 35 |
| **Skomielna Czarna** | | | | |
| 450/85 | orczykowy | łatwa | ratrak, naśn., ośw. | 50 |
| **Beskid Wyspowy** | | | | |
| **Kasina Wielka** | | | | |
| Śnieżnica 1075/280 | orczykowy | trudna | ratrak | 50 |
| **Beskid Sądecki** | | | | |
| **Piwniczna** | | | | |
| Sucha Dolina | | | | |
| 9 wyciągów 100/15-800/60 | 7 talerz. i 2 orczyk. | różna | oświ., ratrak | 60 |
| Kosarzyska | | | | |
| 2 wyciągi 230/50 i 270/85 | talerz. | różna | ośw., ratrak, snowboard | 100 |
| **Wierchomla Mała** | | | | |
| Duży 1150/205 | krzesełkowy | | naśn., ośw., ratrak. | 60-100 |
| 4 wyciągi 110/50-470/80 | talerzowe | łatwe | ratrak. snowboard | |
| **Krynica** | | | | |
| Jaworzyna Krynicka 2211/465 | gondolowa | dołem trudna | naśn., ratrak, | 110 |
| 4 wyciągi 245/35-850/250 | orczykowe | różny | naśn., ratrak, snowboard | |
| **Słotwiny** | | | | |
| 6 wyciągów 100/12-850/150 | talerz i orczyk | różna | ośw., naśn., ratrak | 50 |
| **Tylicz** | | | | |
| 8 wyciągów 150/35-730/125 | talerz i orczyk | różna | ośw., ratrak, snowboard | 60 |
| **Kamianna** | | | | |
| 2 wyciągi 120/12 i 600/85 | talerzowe | łatwa | ośw., snowboard (rynna) | 60 |
| **Beskid Niski** | | | | |
| **Małastów** | | | | |
| Magura Małastowska 1100/250 | orczykowy | różna | ratrak | 95 |
| **Beskid Śląski i Żywiecki** | | | | |
| **Wisła-Stożek** | | | | |
| 770/240 | orczykowy | trudna | ośw., naśn., ratrak | 80-110 |
| **Szczyrk** | | | | |
| 32 wyciągi 200-1590/170-650) | różne | różna | ośw., naśn., ratrak | 30-60 |
| **Korbielów-Pilsko** | | | | |
| 8 wyciągów 430-1200/120-370 | różne | różna | naśn., ratrak | 50-180 |


# Ogłoszenia ekspresowe

*Dokończenie ze str. 19*

## Lokale

A. Mieszkania do wynajęcia, sprzedaży. /012/ 655-52-01. 99727/B

BIUROWE, 50-100 m², ul. Smoleńsk 22, do wynajęcia. /012/422-26-32, 0601-51-13-32. 16307/A

BOHATERÓW Września, 3-pokojowe, sprzedamy. /012/655-52-01. 99727/A

DWUPOKOJOWE, Dembowskiego, 45-metrowe, 105.000,-. 0603-78-89-60. 99206/A

DWUPOKOJOWE, Kurdwanów, wynajmę. /012/654-35-00. 16382/A

LOKAL handlowy, 70 m², ul. Starowiślna, do wynajęcia. 0501-207-338. 99653/A

NIEZALEŻNY pokój komfortowy pracującej pani. /012/266-13-28. 99653/A

PILNIE sprzedam mieszkanie 3-pokojowe 56 m² ul. Litewska, Krowodrza. 0502-302-998 lub 423-41-37 (po 17.00). 99789/A

PILNIE sprzedam superkomfortowe, 78 m² + garaż, ul. Wesele, sprzedam. 0602-33-26-33. 16394/A

POKÓJ. /012/643-75-05. 99626/A

POSZUKUJĘ do wynajęcia 3-pokojowego, parter, osobne wejście. 0504-032-833. 99701

TARNÓW - wolne gabinety lekarskie do wynajęcia. 0606-401-621. 99250/A

WŁAŚCICIEL wynajmie dwupokojowe. /012/655-68-79. 99305/A

## Nieruchomości

ADMINISTRACJA, zarządzanie nieruchomościami, licencja. 0501-007-195, /012/ 657-03-95. 99186/A

DOM, 155.000,-. 012/292-43-84. 99772/A

NIEPOŁOMICE, działki + budowa, 1500 m od gminy Kraków, 400 m od puszczy, dokumentacja, zezwolenie, duża ulga. 0602-133-570, 014/66-318-36 wieczorem. 99404/A

## Usługi

CAŁODOBOWO, hydraulika, piecyki. /012/ 637-68-57. 16403/A

HYDRAULIK całodobowo, piecyki. /012/ 657-77-53. 99700/B

HYDRAULIKA. 012/294-72-53. 94679/A

ODŚNIEŻANIE dachów. 0503-047-080. 16358/A

PANEL podłogowy. 012/647-32-44, 0501-470-676. 99576/A

## Flizowanie

FACHOWIEC. 0501-73-78-72. 99683/A

FACHOWO, tanio. 012/657-56-47. 16371/A

FLIZOWANIE. /012/654-44-23. 99730/A

## Naprawy

PRALEK automatycznych, wszystkie. 012/ 643-08-64, 0503-792-463. 97838/A

PRALKI. 012/421-68-96. 16402/A

TELEWIZORA. /012/636-00-41. 14648/D

## Transport

NAJTANIEJ. 012/654-13-92, 0600-613-256. 96873/A

## Biznes

APTEKĘ sprzedam. 0609-029-291.99691/A

DO nowo otwieranego sklepu zoologicznego przyjmę wykwalifikowanego pracownika lub wspólnika. /012/262-22-96. 16398/A

ODSTĄPIĘ ciucholand. 0501-449-661. 99473/A

ODSTĄPIĘ lokal z towarem (odzież używana). /012/292-71-34. 16376/A

SPRZEDAM wyposażenie zakładu mechaniczno, ślusarskiego. 606-300-502, 012/ 272-23-85. 99649/A

WSPÓLNIKA - tkaniny, nieruchomości. 012/271-26-46. 99373/A

## Pożyczki

ALFA pożyczki gotówkowe w 48 godz. bez poręczycieli; hipoteczne na 7%. „Inwestor"; Kopernika 6. /012/423-05-69, /012/428-42-90. 99193/A

CENTRUM kredytów i pożyczek. 012/296-43-28. 16297/A

## Różne

ORKIESTRA poprowadzi sylwestra, 1.800,-. 0692-310-401. 99686/B

SYLWESTER, 130,-. 012/681-00-77, 645-03-18. 99777/A

SYLWESTER w „Galicji". /012/429-26-07. 99791/A

SYLWESTER, 150 zł. Restauracja „Eden". /012/638-64-20. 99689/C

SYLWESTER, 160,-. Restauracja, centrum. 012/422-96-94. 16339/A

WYPOŻYCZALNIA kostiumu scenicznego i karnawałowego, ul. Grodzka. /012/281-01-41, 0502-84-01-64. 97437/A

ZABAWA sylwestrowa, 165,- osoba. /012/ 652-73-09. 99666/AF

## Turystyka

Obóz narciarsko-snowboardowy

18.01.-27.01.02

WŁOCHY Val di Sole 1150 zł karnet w cenie

* przejazd, zakwaterowanie, wyżywienie, opieka, ubezpieczenie

Antavia TWOJE BIURO PODRÓŻY Kraków ul. Warszawska 20 tel. 632 04 74, 632 67 04

9947801

# 10 Asów Małopolski

Plebiscyt „Dziennika Polskiego" na najlepszych sportowców regionu w 2001 r.

## Niezmiennie Korzeniowski

**Nasz plebiscyt na 10 najlepszych sportowców Małopolski mijającego roku powoli zbliża się ku końcowi. Na kupony z państwa głosami czekamy tylko do 3 stycznia.**

**Szef sportu w Polskim Radiu Kraków red. Tadeusz Kwaśniak i komentator regionalnego ośrodka TVP red. Andrzej Szeląg, nasi dzisiejsi eksperci, przyznali prymat Robertowi Korzeniowskiemu.**

Red. Kwaśniak uzasadnia: - *Korzeniowski jest bezduskusyjnym liderem. Siudkowie mieli udany sezon, a zmagali się z kontuzjami. Mordarski i Wójs osiągnęliby więcej, gdyby nie błędy centrali związkowej. Śwista i Zygmunta cenię jednakowo. Bezpośrednio nie rywalizują, a wyniki mają podobne. Sukcesy międzynarodowe uważam za ważniejsze od krajowych, dlatego piłkarz Wisły Żurawski zamyka listę.*

**Dziesiątka Tadeusza Kwaśniaka:** 1. Korzeniowski, 2. Siudkowie, 3. Mordarski/Wójs, 4. W. Wieczorek, 5. Bulwa, 6. Kulig, 7. Kumorowski, 8-9. Świst i Zygmunt, 10. Żurawski.

- *Korzeniowski bez żadnych wątpliwości!* - podkreśla red. Szeląg. - *Głosuję, jak wszyscy subiektywnie, stopniując wedle sympatii do poszczególnych dyscyplin. Dlatego znalazłem miejsce dla piłkarzy, natomiast z żalem zrezygnowałem z hokeistów. Awansowali do grupy A, jednak patrząc pod kątem ich osiągnięć, nie są one tak bezsporne, jak medale mistrzostw świata i Europy w mniej popularnych dyscyplinach.*

**Faworyci Andrzeja Szeląga:** 1. Korzeniowski, 2. W. Wieczorek, 3. K. Wieczorek, 4. Siudkowie, 5. Urbaś, 6. Żurawski, 7. Mordarski/Wójs, 8. Moskal, 9. Bulwa, 10. Zygmunt.

Rozstrzygnięcie plebiscytu 18 stycznia w Willi Decjusza. **(MARO)**

### Nagrody dla Czytelników

Wśród Czytelników, którzy nadeślą wypełnione kupony, rozlosowane będą nagrody:

◆ rower górski ◆ 2 komplety nart z wiązaniami Salomona ◆ 2 kamizelki puchowe Patagonia ◆ 4 bluzy polarowe Patagonia ◆ 10 zestawów torba sportowa i polar ◆ 4 albumy Katedra Wawelska ◆ 5 zaproszeń na Wielką Galę 10 Asów Małopolski

## Sponsorzy plebiscytu

PKO BANK POLSKI

Plus GSM

MAKS centrum sportu

POCZTA POLSKA

## PLEBISCYT

10 Asów Małopolski 2001 — DZIENNIK POLSKI

| | | |
|---|---|---|
| 1. | | 10 pkt |
| 2. | | 9 pkt |
| 3. | | 8 pkt |
| 4. | | 7 pkt |
| 5. | | 6 pkt |
| 6. | | 5 pkt |
| 7. | | 4 pkt |
| 8. | | 3 pkt |
| 9. | | 2 pkt |
| 10. | | 1 pkt |

Imię i nazwisko

Adres

Prosimy o czytelne wypełnienie kuponu i przesłanie go do 3 stycznia 2002 r. (decyduje data stempla pocztowego) na adres: „Dziennik Polski", ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków.

PKO BANK POLSKI Plus GSM MAKS POCZTA POLSKA

## Maciej Żurawski

# Cel - mistrzostwa świata

Maciej Żurawski (z prawej) Fot. Wacław Klag

**Nie jest ulubieńcem selekcjonerów. Podczas kadencji Janusza Wójcika rozegrał 4 mecze międzypaństwowe, lecz tylko 19 czerwca 1999 roku w Bangkoku wystąpił przez 90 minut w spotkaniu z Nową Zelandią. Jerzy Engel dał mu trzy szanse - wyłącznie w towarzyskich potyczkach - z Hiszpanią, Finlandią i Szkocją, ale we wszystkich przypadkach wchodził na boisko z ławki rezerwowych.**

Najskuteczniejszy jesienią polski piłkarz Maciej Żurawski liczy jednak na to, że znajdzie się w drużynie biało-czerwonych podczas mistrzostw świata. 21 bramek zdobytych w ciągu czterech miesięcy przez napastnika Wisły w rozgrywkach ekstraklasy, w Pucharze Polski, w kwalifikacjach Ligi Mistrzów i w Pucharze UEFA ma swoją wymowę. O tej jedynej, w dodatku zwycięskiej, w rewanżowym meczu II rundy Pucharu z Interem Mediolan dowiedziała się cała piłkarska Europa.

Na taką eksplozję talentu „Żurawia" cierpliwie czekali: właściciel, działacze, trenerzy i kibice „Białej Gwiazdy". Wierzyli, że podobnie jak w Lechu Poznań, z którego przeniósł się do Krakowa, będzie gwiazdą zespołu.

Nie jest typowym łowcą goli. Lubi dynamiczne akcje z głębi pola, długie na tzw. wolną pozycję podania od kolegów. W taki właśnie sposób zaskoczył już w 4 minucie defensywę Interu we wspomnianym wcześniej meczu. Najczęściej strzela celnie prawą nogą, lewa mu nie przeszkadza, potrafi też dobrze uderzyć piłkę głową. Niewiele więc brakuje mu do piłkarskiego ideału, a tegoroczne, międzynarodowe konfrontacje ze Skonto Ryga, FC Barcelona, Hajdukiem Split czy Interem Mediolan potwierdziły, że nie ustępuje umiejętnościami zagranicznym gwiazdom.

Chciałby oczywiście sprawdzić się w zachodnim klubie, najlepiej w jakimś południowym kraju. Jego marzeniem jest zagrać w FC Barcelona. Na razie, do 31 grudnia 2004 roku ma ważny kontrakt z Wisłą. I to najbardziej cieszy sympatyków jedenastki z Reymonta.

Skupiony na systematycznym rozwoju piłkarskiej kariery, Maciej Żurawski unika taniej sensacji, bulwersujących wywiadów. Nie narzeka na finansowe warunki w Wiśle. Ale też jest najlepiej opłacanym zawodnikiem mistrzów Polski. Właśnie tegoroczne mistrzostwo kraju uważa na swój największy dotychczasowy sukces, poprzeczkę stawia sobie jednak coraz wyżej.

Docenia klasę Emmanuela Olisadebe i Pawła Kryszałowicza, natomiast w niczym nie czuje się gorszy od Artura Wichniarka czy Igora Sypniewskiego. Trudno mu udowodnić przydatność w ekipie Jerzego Engela w ciągu 15-20 minut, dlatego ma nadzieję, że w którymś z towarzyskich meczów Polaków przed finałami mistrzostw świata rozegra całe spotkanie, a inni kadrowicze dostrzegą jego walory i uznają za godnego zaufania partnera. **(SAS)**

## Paweł Zygmunt

# Po lodzie na miodzie

- *Kasiulek, jak ja mam z nimi wygrać - przecież to Holendrzy, Norwegowie, Amerykanie. Jeśli się dopingują, to ja z nimi nie mam szans* - **mówił jeszcze trzy lata temu do swojej żony Paweł Zygmunt. Dzisiaj panczenista Erbetu Krynica Nowy Sącz opinię na ten temat ma diametralnie odmienną:** - *Potrafię nawiązać walkę z najlepszymi, mimo że jedynym środkiem „dopingującym", jakiego używam, jest miód z pasieki mojego ojca.*

W Pawle Zygmuncie dokonała się ogromna przemiana. Tak przynajmniej utrzymuje on sam i jego żona-psycholog. - *Kiedy go poznałam, zauważyłam, jak rzadko cieszy się z sukcesów, jak czuje się niedoceniony. Powtarzałam mu, że warto się starać, bo na pewno ktoś to zauważy* - opowiada Katarzyna Zygmunt. - *Ale gdy po kolejnym dobrym występie wrócił do domu i zobaczył, że w serwisie sportowym „Wiadomości" nikt nie zająknął się nawet na ten temat, zaczął robić mi wyrzuty: „Widzisz, a mówiłaś, że będzie inaczej. To nie ma sensu". Postanowiłam mu pomóc, bo wierzyłam, że ma wielki talent do tego sportu i ciągle jest niespełnionym sportowcem.*

Dzięki pomocy żony panczenista z Krynicy uwierzył w siebie. Jako absolwent krakowskiej AWF ma uprawnienia trenera drugiej klasy, ponadto zebrał sporo doświadczeń trenując w grupach zawodowych. Wraz z Witoldem Mazurem z Sanoka zaczęli pisać sobie plany szkoleniowe i startowe. Wkrótce przyszły pierwsze efekty, a kończący się rok był najlepszym w karierze Pawła Zygmunta.

Podczas styczniowych mistrzostw Europy zajął piąte miejsce na 5000 metrów, kwalifikował się także do pierwszych „10" Pucharu Świata. Sezon olimpijski rozpoczął od dalszych lokat, ale gdy zapomniał o stresie i skoncentrował się na swoich mocnych stronach (technika, wytrzymałość), w Hadze wywalczył piąte miejsce na 5000 m i trzecie na dwukrotnie dłuższym dystansie.

Dzięki tym wynikom jako pierwszy panczenista w Polsce zdobył nominację na igrzyska w Salt Lake City. Będzie to dla niego trzeci start na igrzyskach, w dwóch poprzednich (Lillehammer'94 i Nagano'98) zajmował na 5000 metrów 18. miejsca. Inne osiągnięcia to piąte miejsce podczas MŚ juniorów na 5000 m i w wieloboju w 1992 roku.

O nadziejach, jakie wiąże z występem w Ameryce, nie chce mówić. Przyparty do muru wyznaje, że byłby szczęśliwy, gdyby udało mu się powtórzyć wynik z Pucharu Świata.

**KRZYSZTOF KAWA**

## Nasi kandydaci

**Krzysztof Bieryt** (Start Nowy Sącz) - kajakarstwo górskie - 4. m. C-1 w Pucharze Świata, mistrz Polski w zjeździe.

**Agata Bulwa** (Dąbrovia Dąbrowa Tarnowska) - łucznictwo - srebrny medal halowych MŚ we Florencji, mistrzyni Polski.

**Patrycja Czepiec** (Wisła Kraków) - koszykówka - z reprezentacją Polski zajęła 6. m. podczas ME.

**Monika Florek** (MKS Krak-Sport Kick Boxing Boks Kraków) - kick boxing, kat. 60 kg - srebro i brąz w MŚ, 2 x złoto w PŚ, brąz w ME.

**Tomasz Frankowski** (Wisła Kraków) - piłka nożna - mistrz Polski i zdobywca Pucharu Ligi, król strzelców sezonu 2000/2001.

**Tomasz Jaworski** (KTH Krynica, Dwory Unia Oświęcim) - hokej na lodzie - najlepszy bramkarz mistrzostw świata dywizji I.

**Waldemar Klisiak** (Dwory Unia Oświęcim) - hokej na lodzie - kapitan reprezentacji Polski, która awansowała do światowej elity; mistrz Polski.

**Robert Korzeniowski** (Wawel Kraków) - lekkoatletyka - mistrz świata w chodzie na 50 km, mistrz Polski na 20 km.

**Kamil Kosowski** (Wisła Kraków) - piłka nożna - mistrz Polski i zdobywca Pucharu Ligi.

**Dagmara Krzyżyńska** (AZS AWF Kraków) - narciarstwo alpejskie - 9. m. w slalomie MŚ juniorek, 2 x złoto na uniwersjadzie.

**Janusz Kulig i Jarosław Baran** (ford focus WRC) - rajdy samochodowe - tegoroczni mistrzowie Polski.

**Rafał Kumorowski** (Aquilla Stryszów) - trial rowerowy - mistrz świata w welotrialu, 1. m. w Pucharze Europy.

**Leszek Kuzaj i Andrzej Górski** (toyota corolla WRC) - rajdy samochodowe - 3. m. w tegorocznych MP, zwycięzcy prestiżowego Rajdu Polski.

**Robert Mateja** (TS Wisła Zakopane) - skoki narciarskie - 6. m. (Sapporo) i dwukrotnie 9. m. (Harachov) w PŚ; 17. m. w MŚ.

**Kamil Mitoń** (Kadra Niepołomice) - szachy - dwa złote medale w drużynowych MŚ do lat 20, 9. m. indywidualnie.

**Sławomir Mordarski i Andrzej Wójs** (AZS AWF Kraków) - kajakarstwo górskie - 2. m. C-2 w Pucharze Świata, mistrzowie Polski w slalomie i zjeździe.

**Kazimierz Moskal** (Wisła Kraków) - piłka nożna - mistrz Polski i zdobywca Pucharu Ligi, kapitan drużyny Wisły.

**Tomasz Oleksy** (MKS Tarnovia-Roleski Tarnów) - wspinaczka sportowa - brąz MŚ w konkurencji na czas, aktualnie 4. w PŚ w boulderingu.

**Ewa Pawlikowska** (Nowosądecki Klub Karate Kyokushin, YMCA Kraków) - karate kyokushin, kat. do 55 kg - srebro MŚ, złoto ME i obu Ameryk.

**Joanna Sakowicz** (Wawel Kraków) - tenis - ćwierćfinalistka wielkoszlemowego turnieju Australian Open w grze pojedynczej juniorek, srebro druż. ME seniorek.

**Dorota i Mariusz Siudkowie** (Dwory Unia Oświęcim) - łyżwiarstwo figurowe - 6. m. w MŚ, 4. m. w finale Grand Prix, srebro w Igrzyskach Dobrej Woli.

**Wojciech Skupień** (WKS Zakopane) - skoki narciarskie - złoto MP na dużej skoczni, 14. m. w Turnieju Czterech Skoczni, 15. m. w MŚ.

**Tomasz Świst** (SN PTT Zakopane) - łyżwiarstwo szybkie - rekordzista Polski w biegu na 500 i 1000 m, 2. m. na 500 m w PŚ (Helsinki).

**Marcin Urbaś** (AZS AWF Kraków) - lekkoatletyka - członek drużyny, która zdobyła Puchar Europy, półfinalista MŚ i mistrz uniwersjady na 200 m, doprowadził sztafetę 4x100 do finału MŚ.

**Krzysztof Wieczorek** (Aeroklub Krakowski) - sporty lotnicze - wicemistrz światowych igrzysk lotniczych ind. i druż. (nawigator).

**Wacław Wieczorek** (Aeroklub Krakowski) - sporty lotnicze - mistrz światowych igrzysk lotniczych ind. i druż. w lataniu precyzyjnym, wicemistrz igrzysk w rajdach (pilot).

**Sabina Wojtala** (Dwory Unia Oświęcim) - łyżwiarstwo figurowe - srebro na uniwersjadzie, 15. m. w ME, awans na zimowe IO, mistrzyni Polski.

**Wiesław Ziemianin** (WKS Zakopane) - biathlon - srebro ME na 10 km i w sztafecie, brąz ME na dochodzenie.

**Paweł Zygmunt** (Erbet Nowy Sącz Krynica) - łyżwiarstwo szybkie - 3. m. w PŚ na 10 km, 5. m. w ME na 5 km.

**Maciej Żurawski** (Wisła Kraków) - piłka nożna - mistrz Polski i zdobywca Pucharu Ligi, najlepszy strzelec rundy jesiennej.

## NBA: 53 punkty Duncana

# Kres krewkiego trenera

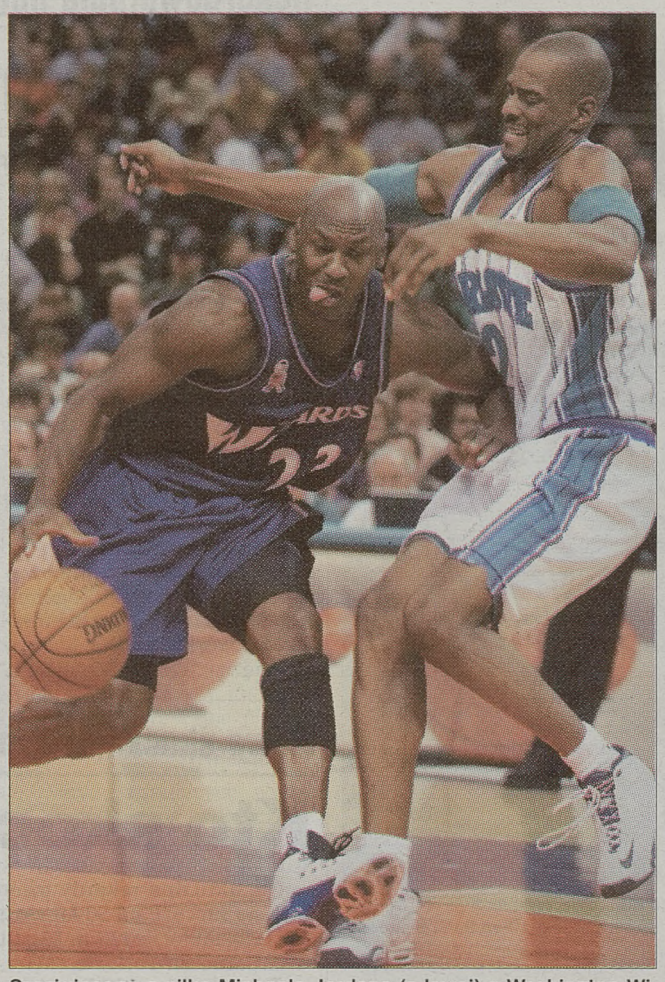
**Po świętach zatrzęsło ligą: Dan Issel zrezygnował, przegrały – najlepsze drużyny ligi i rozpędzeni Czarownicy, a Tim Duncan zdobył aż 53 punkty.**

**Dan Issel zrezygnował z posad prezydenta i coacha Denver Nuggets**. Za obraźliwą opinię skierowaną pod adresem kibica Bryłek „Koń" otrzymał karę czterech spotkań, ale gdy ją wypełnił, poprosił klub o kilka dodatkowych dni do namysłu. W końcu zawarł ugodę finansową (miał kontrakt do 2003 roku) i ogłosił rezygnację.

Incydent z 11 grudnia przyspieszył nieuchronną decyzję Issela. Drużyna przegrywała mecze, zaś on nie mógł dogadać się z zawodnikami (m.in. pretensje Nicka Van Exela). **Coachem Bryłek pozostaje Mike Evans**. W grudniu zmieniono w NBA aż czterech trenerów.

**Porażki faworytów:** Lakers ulegli najlepiej zbierającej drużynie ligi z taśmowo zgarniającym piłki Dannym Fortsonem na czele; urodzony w RPA Kanadyjczyk Steve Nash (Dallas) rozstrzygnął ekscytujące derby Teksasu. Nash, który zgłasza aspiracje do występu w Meczu Gwiazd, trafił zza łuku na 0,6 s przed końcem dogrywki. Druga z rzędu porażka Ostróg, pomimo życiowego występu Tima Duncana, który ustanowił dwa inne rekordy: klubu oraz sezonu; Wizards przegrali w rodzinnym stanie Michaela Jordana. Grał słabiej, bo: – *Nie lubię obrony strefowej. Ona rozleniwia zawodników.* Szerszenie przerwały passę 9 zwycięstw Czarowników, i to przy wypełnionej – po raz pierwszy w sezonie – hali.

**Zawodnicy tygodnia (17–23 grudnia):** na Wschodzie Jermaine O'Neal (Indiana, 28,5) na Zachodzie – Gary Payton (Seattle, 22,3). **Przodują:** Wschód – Boston i New Jersey po 17–9; Zachód – LA Lakers 20–5 i San Antonio 20–6.



Szarżującego z piłką Michaela Jordana (z lewej) z Washington Wizards powstrzymuje Stacey Augmon z Charlotte Hornets

Fot. PAP/AP

**Środa:** Golden State – LA Lakers 101–90 (Jamison 28,... Fortson 15 i 20 zb. – Bryant 39), LA Clippers – Philadelphia 86–100 (Brand 26 – Iverson 23, 10 as. i 3 prz.), Cleveland – New Jersey 89–91 (Mihm 19 – Kidd 27 i 13 zb.), Charlotte – Washington 99–93 (Campbell 17 i 13 zb., Davis 15 i 15 as. – Jordan 28 w tym 11/28 z gry), Memphis – Chicago 107–85 (Gasol 27, 14 zb. i 4 bl. – Mercer 22), Milwaukee – Atlanta 107–97 (Robinson 32 i 3 bl. – Abdur-Rahim 28), Orlando – Indiana 82–89 (McGrady 31 – Harrington 23), San Antonio – Dallas 123–126 po dogrywce (Duncan 53 w tym 19/28 z gry i 15/15 os., 3 bl. – Finley 28), Houston – Phoenix 91–97 (Mobley 33 – Marbury 33), Denver – Minnesota 91–94 (Van Exel 27 – Garnett i Billups po 22), Utah – Boston 99–86 (Russell 19 – Pierce 28), Sacramento – Portland 89–74 (Stojakovic 19,... Webber 16 i 13 zb. – Wallace 25). **(MARO)**

## Regaty Sydney – Hobart

# Tornado oszczędziło Polaków

**Już czternaście jachtów wycofało się z 57. żeglarskich regat Sydney – Hobart. Wśród 61, które nadal zmierzają na Tasmanię, jest polska „Łódka Sport". Wczoraj, po wykluczeniu jachtu „Tyco", zajmowała dziewiąte miejsce w klasyfikacji generalnej i drugie w swojej klasie. Jeśli warunki się nie zmienią, mogą dotrzeć do mety w piątek wieczorem naszego czasu.**

Jak podaje strona internetowa lodkasport.pl, polski jacht przez 19 godzin przepłynął 190 mil. Wczoraj do mety zostawało mu jeszcze 440 mil. Średnia prędkość „Łódki Sport" to 10 węzłów, mimo że płynęła pod wiatr i 5-metrowe fale. Nowozelandczyk Gordon Kay, skipper polskiej jednostki, meldował o 38-węzłowym wietrze. Zmusiło to naszą załogę do zmniejszenia powierzchni głównego żagla o 2/3 i postawienia najmniejszego przedniego żagla sztormowego. I tak międzynarodowa załoga polskiego jachtu miała szczęście, gdyż kilkanaście mil dalej wiało z siłą 80 węzłów.

Tornado nie oszczędziło znajdującego się 13 mil przed Polakami szwedzkiego „Nicorette". Jachtowi, który był pierwszy na mecie w zeszłym roku, wiatr rozerwał grot, ale – co zdarza się rzadko – załoga miała nowy, ważący setki kilogramów główny żagiel i wymieniła go. Jednak podczas ostatniej łączności podała, że ma przeciek kadłuba i wycofuje się z regat.

Większość z 14 jachtów zrezygnowała właśnie ze względu na trąbę powietrzną. Najbliżej Hobart był australijski „News Corp", a zaraz za nim niemiecki „Illbruck Challenge". „Tyco" płynie na trzecim miejscu, ale nie będzie klasyfikowana w regatach Sydney – Hobart. Prowadzony przez Nowozelandczyka jacht nie podał przez radio swojej pozycji i stanu łódki po przejściu przez tornado. Dlatego komitet wyścigu wykluczył załogę z rywalizacji. Jego wynik będzie jednak zaliczony do klasyfikacji trzeciego etapu Volvo Ocean Race z Sydney, przez Hobart do Auckland na Nowej Zelandii.

**(KRZYK)**

„Łódka Sport" w regatach Sydney – Hobart

Fot. PAP/EPA

## Bruce Arena, trener piłkarzy USA:

# Nie będziemy mistrzami

Bruce Arena, trener reprezentacji USA, która będzie rywalem grupowym Polski w przyszłorocznych MŚ, wykazał się dużym realizmem, przyznając, że jego podopieczni... nie zdobędą Pucharu Świata. Jego zdaniem, kluczem do sukcesu będzie odpowiednie przygotowanie fizyczne. – *Potrzebujemy trochę szczęścia, żeby wreszcie mogli zagrać nasi najlepsi zawodnicy. To dla nas poważny problem, w ostatnich dwóch latach nigdy nie mogliśmy wystąpić w pełnym składzie z powodu problemów zdrowotnych.* Aby lepiej zgrać zawodników, Arena zabierze na wiosnę swoich piłkarzy na tournée po Europie. 27 marca Amerykanie zagrają w Rostocku z Niemcami, a 17 kwietnia najprawdopodobniej w Dublinie z Irlandią. Trzeci przeciwnik nie został jeszcze określony.

**(RP)**

# Z Grzybowskim do 7 stycznia

### Piotr Brożek w ŁKS?

Gdy wczoraj zapytaliśmy wiceprezesa zarządu Wisły SSA **Zdzisława Kapkę**, czy i kiedy szefowie klubu mistrza Polski podejmą rozmowy w sprawie pozyskania piłkarza Zagłębia Lubin **Zbigniewa Grzybowskiego**, odpowiedział, że nastąpi to na pewno przed 7 stycznia 2002 roku, czyli dniem wznowienia treningów i rozpoczęcia przygotowań do rundy wiosennej ekstraklasy, spotkań Pucharu Polski i Pucharu Ligi.

Przy ul. Reymonta nie podjęto jeszcze decyzji o wypożyczeniach lub transferach niektórych zawodników. M.in. **Piotra Brożka** chętnie widziałby przez pewien czas w swojej drużynie trener drugoligowego ŁKS-u **Dariusz Wójtowicz**. W Łodzi terminują już Dariusz Zawadzki i Karol Wójcik.

**(SAS)**

## Wiślak w Poznaniu

# Gwiazdy i przyjaciele

**Zespół Gwiazd Bundesligi wygrał turniej piłkarski w hali poznańskiej „Areny" który odbył się w ramach imprezy dla młodzieży „Gwiazdka z piłką".**

W zespole Gwiazd Bundesligi zagrali m.in.: Paweł Kryszałowicz, Artur Wichniarek, Dariusz Skrzypczak. W roli trenera wystąpił Andrzej Juskowiak. Zespół pod jego wodzą zremisował z ekipą Canal+ 1–1 oraz wygrał z drużyną Przyjaciół Lecha 2–0 (m.in. z wiślakiem Maciejem Żurawskim, Piotrem Reissem, Bartoszem Bosackim, Jackiem Dembińskim.

**(PAP)**


# Warto przeczytać

**SOBOTA**

**Pejzaż Polski**

**Taniec jak narkotyk**

Nie trzeba wyczuwać rytmu ani nawet rozróżniać prawej i lewej strony ciała, aby wzbudzić na parkiecie podziw otoczenia.

**Pełna kieszeń**

**Jak inwestować w przyszłym roku?**

Zmieniają się warunki – od marca, od zysków z oszczędności będzie naliczany podatek, a analitycy nie przewidują hossy na Giełdzie Papierów Wartościowych, która wciąż pozostaje poza zasięgiem fiskusa. Co więc wybrać – lokatę o stałym oprocentowaniu czy może obligacje indeksowane stopą inflacji? A może fundusz inwestycyjny?

**Podróże z Dziennikiem**

**Futuroscope z Poitiers**

Nie wszyscy Francuzi chętnie zgadzają się na ekspansję kultury amerykańskiej, stąd czasami udaje im się coś zainspirowanego amerykańskimi odkryciami stworzyć. Tak było z parkiem atrakcji i centrum ekonomiczno-naukowym Futuroscope w Poitiers. W samym środku regionu, który jeszcze 20 lat temu znany był... z koziego sera i bezrobocia, wybudowano nowoczesne centrum filmowe XXI wieku. To godny podziwu i naśladowania przykład gospodarki regionalnej, dzięki której stworzono prężnie działający przemysł i dano życie regionowi, który przeistoczył się w bogaty kraj, czerpiący korzyści ze stworzonej tu strefy ekonomicznej.

**PONIEDZIAŁEK**

**Dziennik Sportowy**

**Małysz i piłkarze**

W 2002 roku odbędą się dwie wielkie imprezy sportowe: zimowe igrzyska olimpijskie w Salt Lake City i piłkarskie mistrzostwa świata na boiskach Korei Południowej i Japonii – o nich właśnie napiszemy w „Dzienniku Sportowym". Na olimpiadzie celem głównym Adama Małysza będzie złoty medal. Na MŚ polska reprezentacja ma za zadanie awansować co najmniej do drugiej fazy eliminacji.

**Jeżdżę z Dziennikiem**

**Modne kombi**

Popularność samochodów typu kombi jest obecnie bodaj największa od momentu, kiedy samochód w takim właśnie nadwoziu pojawił się pierwszy raz na rynku. Wobec powyższego, żaden z producentów nie lekceważy zapotrzebowania klientów na kombi, wprowadzając do swojej oferty przynajmniej jeden taki model. Wkrótce w sprzedaży pojawi się nowy fiat palio weekend, czyli kombi.

**Dziennik Finansowy**

**Rok na skróty**

Jaki był – zły czy dobry? Co przyniósł przedsiębiorcom, inwestorom i drobnym ciułaczom? Najważniejsze wydarzenia gospodarcze minionych dwunastu miesięcy.

DZIENNIK POLSKI

# 50. Turniej Czterech Skoczni

## W niedzielę pierwszy konkurs w Oberstdorfie

# Powtórka z Małysza?

**Polak jako pierwszy skoczek w historii imprezy ma szansę wygrać wszystkie cztery konkursy!**

**W najbliższą niedzielę, 30 bm., konkursem skoków w Oberstdorfie rozpocznie się jubileuszowy, 50. TURNIEJ CZTERECH SKOCZNI, który od dwóch lat ma nowego sponsora, niemiecką firmę telekomunikacji komórkowej „Siemens". Kolejne konkursy odbędą się zgodnie z tradycją: 1 stycznia w Garmisch-Partenkirchen, 4 stycznia w Innsbrucku i 6 stycznia w Bischofshofen.**

Ostatni 49. turniej miał dla nas wymiar wyjątkowy i historyczny. **Oto po raz pierwszy w historii tej imprezy w klasyfikacji generalnej zwyciężył polski skoczek – Adam Małysz.** Nasz zawodnik dokonał tego w wielkim stylu, zaczął od czwartej lokaty w Oberstdorfie. Potem było trzecie miejsce w Garmisch-Partenkirchen i rekord skoczni (129,5 metra). 4 stycznia 2001 roku historyczna wygrana w Innsbrucku (do tej pory nigdy polski skoczek nie zwyciężył w konkursie turniejowym), też potwierdzona rekordem Bergisel (120,5 metra w kwalifikacji) i na zakończenie triumf w Bischofshofen.

Małysz jako pierwszy skoczek w historii turnieju zebrał ponad 1000 punktów, wyprzedził drugiego Ahonena o ponad 100 pkt. Można mówić więc o nokaucie rywali.

Dobrze skakał też **Wojciech Skupień – 13. w klasyfikacji generalnej** (był początkowo 14, ale po dyskwalifikacji Rosjanina Wasiliewa za doping, przesunięty o jedno miejsce w górę), w konkursach kolejno: 18., 14., 17., 27., **Robert Mateja** był daleko **46.** (–, 32., 27.,–). W jednym konkursie w Bischofshofen debiutował **Tomasz Pochwała**, zamując 46. miejsce.

Teraz Adam Małysz, w opinii fachowców, jest zdecydowanym faworytem turnieju. W dziewięciu do tej pory rozegranych konkursach pucharowych wygrał 6 razy, dwa razy był drugi, raz, z powodu pomyłki sędziów, poza podium (czwarty). Ma nad rywalami zdecydowaną przewagę w klasyfikacji generalnej Pucharu Świata, Niemca Svena Hannawalda wyprzedza aż o 411 punktów.

**Fachowcy zadają sobie pytanie – czy Małysz, jako pierwszy skoczek, ma szansę wygrać wszystkie 4 konkursy? W 50-letniej historii turnieju jeszcze nikt tego nie dokonał!**

Najbliżsi tego był Norweg Wirkola, po trzech zwycięstwach w turnieju 1968/69 w Bischofshofen wyprzedził go Czech Raszka. W sezonie 1971/72 wydawało się, że sprawa jest przesądzona. Japończyk **Kasaya** był w wyśmienitej formie. W wielkim stylu wygrał w Oberstdorfie, Garmisch-Partenkirchen i Innsbrucku. Nie stanął jednak na stracie czwartego konkursu w Bischofshofen, gdyż kierownictwo ekipy japońskiej uznało, że ich skoczkowie, mając w perspektywie olimpijski start na swoich skoczniach w Sapporo, muszą wracać do domu. Kasaya stracił szansę na historyczny sukces, a manewr Japończyków okazał się chybiony, bo na dużej skoczni w Sapporo złoty medal zabrał im nasz Wojciech Fortuna.

**Czy Adam Małysz przejdzie znowu do historii?** Nie będę stawiał żadnych prognoz. Życie nauczyło mnie, że skoki są konkurencją tak loteryjną, iż wszelkie typowanie nie ma sensu. Poczekajmy do 6 stycznia...

Historyczny moment polskiego narciarstwa – Adam Małysz z nagrodą za końcowe zwycięstwo w turnieju Fot. Rafał Stanowski

## Rekordowa pula nagród

# Pół miliona marek

**Dla zwycięzcy imprezy także audi A4**

**W jubileuszowym turnieju organizatorzy przeznaczają na nagrody rekordową pulę pieniędzy. Ogółem aż pół miliona marek niemieckich plus samochód „Audi A Quattro" (kombi) dla zwycięzcy.**

**W każdym konkursie** pula nagród wynosi **100 tys. marek**. Podział wygląda następująco:

1. miejsce – 40 000, 2. – 20 000, 3. – 15 000, 4. – 10 000, 5. – 5 000, 6. – 3 000, 7. – 2 500, 8. – 2 000, 9. – 1 500, 10. – 1000.

**W klasyfikacji końcowej** turnieju nagrody (ogółem 100 000 marek) dostanie pierwsza czwórka, według klucza, zwycięzca – 50 000 marek, drugi – 25 000, trzeci – 15 000, czwarty – 10 000.

Gdyby komuś udało się wygrać cały turniej i cztery konkursy, to skasowałby 210 000 marek plus samochód Audi A4.

Do tej pory **Adam Małysz** zarobił oficjalnie na premiach z dziewięciu konkursów **482 400 złotych**.

Drugi przy kasie jest **Sven Hannawald 172 800**, trzeci **Stefan Hocke 115 200**, czwarty **Martin Schmitt 105 600**, dalej: **Simon Ammann 76 800, Andreas Goldberger 74 400, Matti Hautamaeki 69 600, Kazuyoshi Funaki 67 200, Risto Jussilainen 64 800, Andreas Widhoelzl 62 400.**

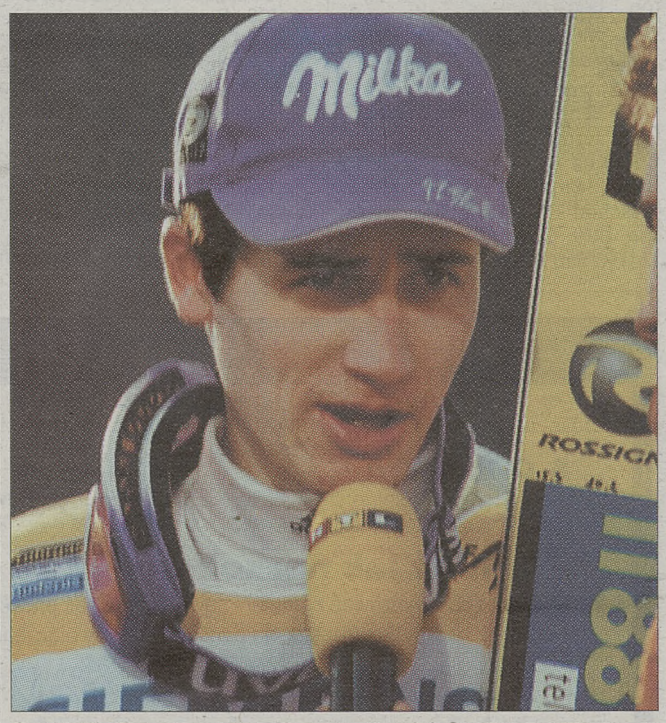
## Nowa skocznia w Innsbrucku

# Kto skoczy dalej?

**Oto aktualne rekordy czterech skoczni w Niemczech i Austrii, na których od 50 lat rozgrywany jest turniej:**

- Oberstdorf – **133 m Martin Schmitt**, 2000
- Garmisch-Partenkirchen – **129,5 m Adam Małysz**, 2001
- Innsbruck – **120,5 m Adam Małysz**, 2001
- Bischofshofen – **137 m Sven Hannawald** (Niemcy), 1999

**Uwaga** – w konkursie 30.12.2000 roku przez kilka minut rekordzistą był **Małysz 132,5 m.** Skocznia Bergisel w Innsbrucku została ostatnio całkowicie przebudowana, poszerzona z K 110 na K 120, zatem będzie miała nowego rekordzistę. Kto nim będzie? Czy znowu Adam Małysz?




Czy Martin Schmitt odzyska formę na turnieju? Fot. Rafał Stanowski

# 14 razy na podium

Piotr Fijas, dzisiaj II trener (z lewej), i Adam Małysz Fot. Rafał Stanowski

**Polscy skoczkowie 14 razy stawali na podium:**

**Pierwsza lokata**

▲ **Adam Małysz**, Innsbruck, 2001
▲ **Adam Małysz**, Bischofshofen, 2001

**Druga lokata**

▲ **Stanisław Bobak**, Oberstdorf, 1974
▲ **Stanisław Bobak**, Bischofshofen, 1976
▲ **Adam Małysz**, Bischofshofen, 1997

**Trzecia lokata**

▲ **Józef Przybyła**, Garmisch-Partenkirchen, 1964
▲ **Józef Przybyła**, Innsbruck, 1964
▲ **Józef Przybyła**, Innsbruck, 1965
▲ **Piotr Pawlusiak**, Oberstdorf, 1970
▲ **Piotr Fijas**, Bischofshofen, 1979
▲ **Piotr Fijas**, Bischofshofen, 1980
▲ **Piotr Fijas**, Oberstdorf, 1985
▲ **Piotr Fijas**, Bischofshofen, 1985
▲ **Adam Małysz**, Garmich-Partenkirchen, 2001

Miejsca Polaków w końcowej klasyfikacji turnieju:

**Pierwsze miejsce**

▲ **Adam Małysz**, 2001

**Piąte miejsce**

▲ **Antoni Wieczorek**, 1962
▲ **Józef Przybyła**, 1965
▲ **Stanisław Bobak**, 1975

Jakie poprawki wniesie najbliższy turniej?

## K.o. jak w boksie!

# Ruletka na skoczni

**Jak przed rokiem Reinhard Hess starał się wyprowadzić z równowagi polską ekipę**

**50. turniej zostanie rozegrany według systemu k.o., który na co dzień nie jest stosowany w PŚ.** Bardzo ważna jest już seria kwalifikacyjna. Ustala ona bowiem kolejność startu w 1. serii konkursowej. Zawodnik, który w kwalifikacjach zajął I miejsce; rywalizuje ze skoczkiem sklasyfikowanym na 50. miejscu, zawodnik numer 2 z kwalifikacji ze skoczkiem nr 49 itd.

Do serii finałowej automatycznie awansują zwycięzcy z poszczególnych par. Przegrywający odpada, choć zostaje mu jeszcze cień szansy (o tym za chwilę).

W ten sposób wyłonionych zostanie 25 skoczków serii finałowej. W finale startuje jednak 30 zawodników. Brakujące pięć miejsc przypadnie tym skoczkom, którzy wprawdzie odpadli w 1. serii, ale otrzymali najwyższe oceny punktowe. Wprowadzono tę zasadę, bo zdarzało się, i to nie raz, że zawodnik X, który przegrał rywalizację z zawodnikiem Y, miał jednocześnie znacznie dłuższy skok i wyższą ocenę punktową niż zwycięzca ze słabszej pary.

Ten system jest mocno stresujący. **Wymaga pełnej koncentracji już od serii kwalifikacyjnej.** W przeszłości zdarzało się, że niektórzy zawodnicy czołowej „15" rezygnowali ze startu w kwalifikacji. Ci najlepsi z „15" mają do tego prawo, bowiem automatycznie awansują do 1. serii. Tyle tylko, że nie startując w kwalifikacjach, zawodnik skazuje się automatycznie na ostatni 50 numer i w 1. serii finałowej wpada na najlepszego zawodnika z nr. 1.

Tak było przed rokiem: po rewelacyjnych skokach Małysza na treningach w Garmisch-Partenkirchen trener Niemców Hess wycofał Schmitta z serii kwalifikacyjnej. – *Hess, widząc wielką formę Adama, próbuje różnych forteli* – mówił Apoloniusz Tajner. W ostatniej parze 1. konkursowej serii doszło do bezpośredniego pojedynku Małysz – Schmitt. Polak wygrał z Niemcem o 2 metry, Schmitt też awansował, bo ze swoim wynikiem znalazł się w dodatkowej piątce. A w finale Małysz był trzeci, Schmitt ósmy.

# Cztery razy Weissflog

**Tylko jeden skoczek wygrał turniej 4 razy. Jest nim Niemiec Jens Weissflog.**

CZTERY RAZY:
- **Jens Weissflog** (NRD, Niemcy – 1984, 85, 91, 96)

TRZY RAZY:
- **Helmut Recknagel** (NRD – 1958, 59, 61)
- **Bjoern Wirkola** (Norwegia – 1967, 68, 69)

DWA RAZY:
- **Veikko Kankkonen** (Finlandia – 1964, 66)
- **Jochen Dannenberg** (NRD – 1976, 77)
- **Hubert Neuper** (Austria – 1980, 81)
- **Matti Nykaenen** (Finlandia – 1983, 88)
- **Ernst Vettori** (Austria – 1986, 87)
- **Andreas Goldberger** (Austria – 1993, 95).

Z aktualnie startujących skoczków końcowe zwycięstwo, jeden raz, odnieśli: **Primoż Peterka** (Słowenia, 1997), **Kazuyoshi Funaki** (Japonia, 1998), **Janne Ahonen** (Finlandia, 1999), **Andreas Widhoelzl** (Austria, 2000), **Adam Małysz** (2001).

**Teksty: Andrzej Stanowski**

EWA KOPCIK

# Gangsterzy w białych kołnierzykach

**Teoretycznie w Polsce istnieją instrumenty prawne pozwalające ścigać dłużników. Praktyka pokazuje jednak, że prawo jest fikcją.**

**Z danych Głównego Inspektoratu Nadzoru Bankowego wynika, że w połowie lat 90. udział bezpowrotnie straconych kredytów w całym sektorze bankowym sięgał ok. 16 proc. W przypadku banków spółdzielczych aż jedna trzecia kredytów okazała się nieściągalna. Prawo przegrało z oszustami. Procesy ciągnęły się latami, a aferzyści swoje konta, nieruchomości, samochody przepisywali na osoby trzecie. I, mimo że w większości przypadków zapadły wyroki skazujące, komornicy nie mieli nic do roboty.**

Wyjątkowo dobrze radzili sobie przestępcy z sektorem bankowym na początku lat 90. Wartość *„należności straconych"* z tytułu tzw. złych kredytów w 1994 r. doprowadziła do ogłoszenia upadłości 18 banków spółdzielczych i ustanowienia zarządów komisarycznych w sześciu prywatnych bankach komercyjnych.

Z raportu NIK wynika, że w latach 1990-1992 stan zadłużenia kredytowego (tzn. kredytów wykorzystanych i nie zwróconych) wzrósł z 11,83 mld złotych w końcu 1990 r. do 24,35 mld na koniec 1992 r. Ok. jedna trzecia kredytów udzielonych przez banki spółdzielcze okazała się nieściągalna, a udział bezpowrotnie straconych kredytów w całym sektorze bankowym sięgał ok. 16 proc.

### Portfel „złych należności"

– Gdyby pracownicy banków przestrzegali przepisów, wyłudzenia i fałszerstwa byłyby marginesem – oceniają policjanci. Gwarancje udzielane przez banki w skrajnych przypadkach nawet 40-krotnie przekraczały kapitały własne. Powiązana kapitałowo grupa koszalińskich biznesmenów wprowadziła do władz tamtejszego banku swoich ludzi, którzy w latach 1994-1996 przyznali kredyty członkom rady nadzorczej, zarządu i zaprzyjaźnionym przedsiębiorcom bez sprawdzania wiarygodności i kondycji finansowej zarówno wnioskodawców, jak i poręczycieli. W rezultacie bank utracił płynność finansową.

Portfele złych należności mają też duże banki. Pod zarzutem niegospodarności odpowiadali przed sądem dyrektor i naczelnik wydziału kredytowego krakowskiego oddziału Banku Handlowego w Warszawie. Prokuratura oskarżyła ich o udzielanie kredytów na podstawie sfałszowanych dokumentów i bez sprawdzania możliwości spłaty. Około 2 mln zł trafiło w ręce właścicieli firm, które albo w ogóle nie podjęły działalności, albo robiły marne interesy.

Wnioskodawcy przedkładali fikcyjne oświadczenia o wynikach finansowych spółek i sfałszowane polisy ubezpieczeniowe. Te ostatnie wystawiał agent jednego z towarzystw ubezpieczeniowych, który ubezpieczał nie istniejący towar. Kredyty, oczywiście, nie zostały spłacone. Mimo skazujących wyroków, komornik nie miał z czego ściągnąć długu. „Biznesmeni" wprawdzie przyjeżdżali na rozprawy luksusowymi samochodami, ale rzecz jasna nie swoimi. Przed sądem opowiadali o swojej beznadziejnej sytuacji finansowej.

### Fortuny na kredyt

Marne szanse na wyegzekwowanie swoich pieniędzy ma także Bank Gospodarki Żywnościowej w Bielsku-Białej od Piotra B., który przed 10 laty wyłudził 18 mln zł kredytu. Niedawno został on za to skazany na 7 lat pozbawienia wolności. Sąd zasądził też odszkodowanie – wraz z ustawowymi odsetkami – na rzecz pokrzywdzonego banku. Ale B. twierdzi, że nie ma żadnego majątku, a jego miesięczne dochody wynoszą... tysiąc złotych.

Ostatnio zainteresowała się nim krakowska prokuratura. Okazało się bowiem, że kilku oskarżonych o oszustwo w sprawie zakupu kamienic – m.in. na podstawie sfałszowanych pełnomocnictw – jest związanych z jego warszawską firmą. Istnieją podejrzenia, że *„lewe"* transakcje służyły do prania brudnych pieniędzy.

Niewiele większe szanse na ściągnięcie pieniędzy ma też Bank PKO SA od dwóch krakowskich biznesmenów, którzy – dzięki poręczeniu warszawskiej centrali banku – w 1991 r. zaciągnęli w USA 1,950 mln dol. kredytu. Podstawą udzielenia gwarancji była opinia dyrektora jednego z podkrakowskich banków spółdzielczych o wielomilionowym majątku spółki kredytobiorców. Pomogła także wycena biegłego sądowego, który 96-arową działkę oszacował na 2,485 mln zł. Sama znajdująca się tam studnia została wyceniona na 800 tys. zł. Właściciele twierdzili, że zamierzali uruchomić wytwórnię wody mineralnej, ale *„zapomnieli"* zlecić przeprowadzenia badań jej jakości.

Kredyt nie został spłacony i bank, chcąc nie chcąc, musiał wyłożyć w 1993 r. za kredytobiorców blisko 3,5 mln zł. Spółka ogłosiła upadłość. Jej właściciele też nie posiadali osobistego majątku – dom, mieszkania i samochody posiadali ich krewni. Pod koniec lat 90. obydwaj biznesmeni zostali skazani na kilka lat pozbawienia wolności, ale natychmiast odwołali się od wyroku i sprawa wróciła do ponownego rozpatrzenia. Jeden z nich prężnie działał już w innej firmie. Nie jest jednak jej właścicielem, a jedynie przedstawicielem swej żony.

Fot. JERZY RUCIŃSKI

Kilkadziesiąt milionów nie spłacanych kredytów bankowych ma też Marek Kolasiński, były poseł AWS, podejrzewany o wielomilionowe oszustwa i działalność w mafii pruszkowskiej. Zaciągał je na swoje firmy. Już w czerwcu 2000 r. banki zablokowały jego karty kredytowe. Do końca kadencji Sejmu poseł miał jednak zapewniony parasol ochronny. Uciekł z kraju w przeddzień wygaśnięcia immunitetu. Decyzja o przedstawieniu mu zarzutów zapadła tydzień później. Prawdopodobnie i w tej sprawie komornik nie będzie miał nic do roboty. Majątek byłego posła został już przepisany na inne osoby.

### Kredyty za łapówkę

Przepis mówiący o wyłudzeniu kredytu na podstawie fałszywych dokumentów został wprowadzony do kodeksu karnego dopiero we wrześniu 1998 r. Wcześniej przestępstwa te były zazwyczaj kwalifikowane jako oszustwa lub zagarnięcia mienia. Art. 297 kk przewiduje obecnie za wyłudzenie kredytu (lub usiłowanie) karę od 3 miesięcy do 5 lat pozbawienia wolności. W ub. roku statystyki Komendy Głównej Policji odnotowały 6798 tych przestępstw (w 6330 przypadkach doszło do wyłudzenia kredytu).

Sposobem na wyłudzenie kredytu przez firmy bywają np. zawyżone przez biegłych wyceny nieruchomości albo zastawianie maszyn, zakupionych na kredyt w innym banku, zawyżanie obrotów firm, a także fałszowanie zaświadczeń z urzędów skarbowych. Ponieważ banki coraz skrupulatniej weryfikują przedkładane dokumenty, liczba tych przestępstw, w porównaniu z latami 90., znacząco ostatnio się zmniejszyła – przyznają policjanci.

Do wielu wyłudzeń nie doszłoby bez współpracy bankowców. Według obiegowej opinii, łapówka za pozytywne zweryfikowanie nieprawdziwych dokumentów wynosi 10-15 proc. wartości kredytu. – Często przestępstwa te są jednak nie do udowodnienia. Pracownikowi banku można zarzucić najwyżej niestaranność w weryfikacji dokumentów, co bardziej kwalifikuje się do postępowania dyscyplinarnego niż postawienia przed sądem – przyznaje podinsp. Józef Olszowski, naczelnik Sekcji ds. Przestępczości Gospodarczej Komendy Miejskiej Policji w Krakowie.

### „Przekręty" leasingowe

Policjanci twierdzą, że punkt ciężkości w przestępstwach w obrocie gospodarczym przesunął się ostatnio na *„przekręty"* leasingowe. Przykładem z ostatnich miesięcy jest wyłudzenie z kilku banków przez jedną z krakowskich firm 1,2 mln zł kredytu.

– Była zmowa pomiędzy dostawcą przedmiotu leasingu a leasingobiorcami. Firma A występowała do firmy leasingowej o pośrednictwo w zakupie np. 20 zestawów komputerowych, równocześnie wskazując jako ich dostawcę firmę B. Firma leasingowa po weryfikacji dokumentów przygotowywała umowę. Na tej podstawie firma B dostarczała towar bezpośrednio do firmy A. Ta potwierdzała odbiór 20 zestawów komputerowych, chociaż faktycznie otrzymywała tylko dwa zestawy. Protokół wysyłany był do firmy leasingowej, która uruchamiała bankowy kredyt i wypłacała firmie B równowartość 20 zestawów. Firmy A i B dzieliły się pieniędzmi – opowiada podinsp. Olszowski.

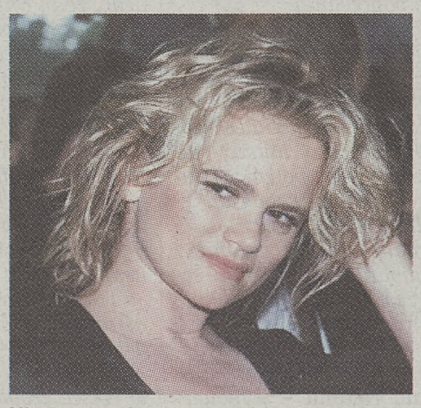
Podobny mechanizm powtórzył się 17 razy. Za każdym razem dostawcą sprzętu była ta sama firma, która na papierze dostarczała 20-30 zestawów

*Dokończenie na str. 30*

Warto przeczytać w Sobotę DZIENNIK POLSKI

„Pejzaż Polski"

**Drobne dowody pamięci**
Prezent to danina składana przez wasala suwerenowi.


**Nienasycenie**
Rozmowa z Katarzyną Figurą.

**Magiczny świat Tolkiena**

**Taniec jak narkotyk**
Nie trzeba wyczuwać rytmu ani nawet rozróżniać prawej i lewej strony ciała, aby wzbudzić na parkiecie podziw otoczenia.

# Dziennik Mleczki

Rys. ANDRZEJ MLECZKO

MACIEJ RADWAN

Felieton okazjonalny

# Niech się święci, skoro musi

**Spróbujcie się w tym roku przyjrzeć na sylwestra swoim współbalowiczom, czy zauważycie w którymś z nich, jak mądrzeje**

Za chwilę stary rok się skończy, a zacznie się nowy. Ludzie na całym świecie będą się z tej okazji bawić, pić, całować się, życzyć sobie, wystrzeliwać fajerwerki i leczyć potem kaca. I z czego tu się cieszyć? Z tego, że zamiast 01 będziemy pisać 02? Nie jest to aż taka zmiana, żeby z jej powodu skakać z radości. Jeśli ktoś pamięta jeszcze, jak się cieszył, że odchodzi rok 1965 i przychodzi 1966, to niech sobie postawi pytanie, co dobrego wynikło z tej zmiany. Rok temu obchodziliśmy naraz zmianę roku, stulecia i tysiąclecia. I co? Pomogło?

Odchodzący rok zawsze przedstawiany jest jako sędziwy, niedołężny starzec z długą, siwą brodą, a nowy – jako pyzaty, roześmiany osesek w stylu aniołków buffo. Ale z rzeczywistością ma to niewiele wspólnego, bo czasami rok nowy, przychodzący, powinien być przedstawiony jako jeszcze bardziej zgrzybiały niż ten, który odchodzi. I wcale nie jest tak, że o tym dowiadujemy się dopiero później. To się da przewidzieć.

Za mojej pamięci tylko jeden nowy rok był naprawdę nowy – 1989. Potem już bywało różnie. Przychodziły nowe lata w różnym wieku, ale takiego naprawdę całkiem nowego, małego, świeżutkiego już nie było. I to jest zresztą w porządku. Nie ma powodu, żeby każdego 1 stycznia wszystko zaczynać od początku.

Ładnie byśmy wyglądali – od 1 stycznia nowy ustrój, nowy rząd, nowa żona, a we wrześniu jeszcze nowe dziecko. Nowy Rok jest dobry jako pretekst, żeby sobie popić (jeśli ktoś potrzebuje pretekstów w tej słusznej sprawie) i na tym koniec. Rzymianie byli jednak mądrzejsi, obchodzili idy marcowe, kiedy naprawdę przychodzi nowe, bo przyroda się zmienia. A u nas w sylwestra minus 5 i w Nowy Rok – minus 5. Gdzie tu zmiana?

O polityce lepiej w ogóle nie wspominać. Z okazji Nowego Roku prezydenci i premierzy wygłaszają wszędzie orędzia do narodów, podlizują się, wychwalają naród *in corpore* za jego mądrość, ale przede wszystkim za cierpliwość i zawsze obiecują, że będzie lepiej, ale warunkowo. Jeżeli będzie lepiej, to będzie lepiej, ale jeśli nie będzie gorzej, to będzie dobrze.

Gdyby można było w sylwestra o północy powiedzieć – cieszmy się, wchodzimy w nowy rok i ludzie znów trochę zmądrzeją. Gdyby to był taki automat – przyrost rozumu wraz ze zmianą daty. A tu nic z tego. Jedni, owszem, mądrzeją, na ogół ku jesieni, inni głupieją i bilans ogólny zostaje ten sam. Data się wprawdzie zmienia, ale nie ma możliwości, żeby w *Who is who* (czytaj: hu jest hu), obok informacji, kiedy kto skończył podstawówkę, dopisywać – od roku 1990 mądry.

Spróbujcie się w tym roku przyjrzeć na sylwestra swoim współbalowiczom, czy zauważycie w którymś z nich, jak się zmienia, jak mądrzeje, jak szlachetnieje? Przypuszczam, że wątpię.

Jednostki refleksyjne korzystają z sylwestra, aby raz do roku zastanowić się nad własną kondycją i nieodmiennie składają z tej okazji oświadczenie – znów jesteśmy o rok starsi. Prawie wyłącznie robią to mężczyźni, kobiety są rozsądniejsze i nie wiążą wieku z datą, za co im chwała. Muszę się tutaj, przy okazji, zwierzyć z mojego prywatnego entuzjazmu, który zachowam także w nowym roku – uwielbiam dojrzałe kobiety, które czują się młodo i nigdy nie robią aluzji do własnego wieku, domagając się zaprzeczeń. Kobieta jest zawsze młoda, stare są tylko baby.

Wracając do sylwestrowych refleksji nad przemijaniem czasu – wolę prostodusznych facetów, którzy powiadają – napijmy się, bo tak młodo już się nie spotkamy.

To jest postawienie sprawy na właściwej płaszczyźnie. Trzeba żyć tu i teraz, mieć coś z tego życia, a nie czekać, że w nowym roku będzie lepiej, bo niedoczekanie wasze, lepiej nie będzie. Różnie o tym mówią, że lepiej już było albo że gdyby miało być lepiej, to by było. W każdym razie nie należy też w sylwestra wzdychać i prosić Opatrzności, żeby nie było gorzej, bo nie warto prowokować losu.

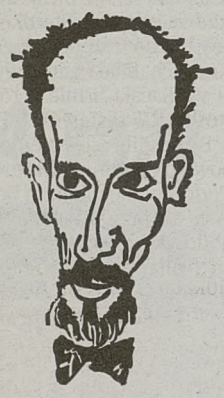
I grzech sylwestrowy najcięższy – bredzenie o polityce, malignowanie o politykach, lokowanie w nich nadziei albo przeciwnie, braku nadziei, uprawianie politykocentryzmu, składanie wyznania wiary, że wszystko w rękach rządu, że nowy rząd w nowym roku zrobi wszystko nowe albo przeciwnie, że nic nie zrobi, tylko zapaskudzi. Nie psujcie przyjemności sobie i innym. Okazja do zabawy jest tylko symboliczna, ale jak już jest, to trzeba ją wykorzystywać. Nie dotyczy to zresztą tylko sylwestra, ale wszystkiego, w starym roku, w nowym roku, zawsze i wszędzie.

Gdybym był premierem, wydałbym zakaz mówienia o polityce w sylwestra i Nowy Rok. Oczywiście, gdybym był premierem jakiegoś innego kraju, bo w Polsce zakazy mają wprost przeciwny skutek.

Tak to wszystko wygląda – i dlatego apeluję do Czytelników, bawcie się, nie zwracajcie uwagi na nic, odpocznijcie przez te dwa dni od świata, któremu i tak swoją troską nic nie pomożecie. Przyjrzyjcie się paniom, bo warto, obsypcie je komplementami, bo na to zasłużyły, a nowy rok zrobi się nowszy, a świat lepszy. Daję Wam na to słowo, bo wiele już sylwestrów przeżyłem.

A na Nowy Rok życzę wszystkim, by wbrew biegowi czasu i naturze rzeczy stali się młodsi. Bardziej niż cokolwiek potrzebne jest nam odmłodzenie umysłów, oskrobanie całego społeczeństwa z mchów, porostów i patyny przeszłości, chlubnej i niechlubnej, ale zawsze, w każdym nowym roku zaprawionej solenną nudą. Precz z nudą, niech żyje Młody Rok 2002.

Radwan



JANUSZ KORWIN-MIKKE

Na własną odpowiedzialność

# Anno Domini MMII

*Kończy się Rok Pański MMI – i kończy w chaosie. Oficerowie, a nawet technicy „Titanica" już wiedzą, że statek zatonie. Pasażerowie słyszą tylko pogłoski.*

*Na zewnątrz też chaos. Osławiony Międzynarodowy Fundusz Walutowy dał prognozę na rok następny: AD MMII albo będzie znacznie gorzej, albo – jeśli dojdzie do splotu korzystnych wydarzeń – nieco lepiej, niż w MMI. Można uznać MFW za udane skrzyżowanie Pytii z Kasandrą...*

*Dla Państwa nie jest to, oczywiście, żadna rewelacja; od dawna mówiłem, że tak będzie, bo tak być musi. I nie ma z tym nic wspólnego zamach z 11 września (w którym zginęło tyle osób, co w dwa tygodnie w wypadkach samochodowych – a i koszt rozwalonych w tym czasie samochodów jest porównywalny). To kryzys ustrojowy i cywilizacyjny. Dopóki nie obali się socjalistycznej zasady, że państwo, zamiast być nocnym stróżem, jest opiekunem obywateli i redystrybutorem pieniędzy (pobierającym za to spore opłaty) – dopóty mowy nie ma o wyjściu z kryzysu.*

*O ile pamiętam, odkąd tow. Neron zaczął Rzymianom za darmo rozdawać igrzyska i subwencjonować chleb, Rzym nigdy z kryzysu nie wyszedł – i w końcu upadł.*

*(A propos: właśnie czerwoni domagają się, by Polsat, który kupił prawa do transmisji mistrzostw świata w futbolu, teraz transmitował je za darmo).*

*Zanim jednak barbarzyńcy zajęli Wieczne Miasto, ich łupem padła np. Dacja. Więc popatrzmy, co dzieje się u nas, na peryferiach, gdzieś między Rzymem a Bizancjum.*

*W listopadzie – nawet wg reżymowego GUS – znów wszystko spadło w porównaniu i z październikiem, i z listopadem AD MM. W grudniu spadek jeszcze większy. GUS pociesza nas, że za to nie grozi nam inflacja: istotnie, jak nasze pieniądze będą przetrzymywane przez banki i agendy państwowe, to inflacji nie będzie. Gdyby p. Belka zabierał nam wszystkie pieniądze, to inflacji nie byłoby już na pewno!*

*„Nasi" politycy tak rozpaczliwie chcą sprzedać nas Unii Europejskiej, że zgodzili się, by Polaków przez 7 lat chudych nie wolno było zatrudniać na Zachodzie. Chcą do UE – i tu już nie chodzi tylko o te 2000 posad za 100 000 euro – ale i o politykę: w 2003 r. kończą się dochody z prywatyzacji, a rozpoczyna spłata zadłużeń odłożonych na mocy porozumienia z Klubem Paryskim. Więc „nasi" mają nadzieję, że nas wtedy UE uratuje, może przejmie – a w ostateczności zwali się wszystko na „skutek wejścia do Unii"...*

*Natomiast nie ustąpili w sprawie zakupu ziemi. Działacze PSL, SLD (ale i innych partii) po prostu chcą jeszcze przez 7 lat móc wykupywać od zdesperowanych chłopów ziemię za grosze, by potem po wejściu do UE sprzedać ją z pięciokrotnym przebiciem.*

*(Ciekawostka: podzielono przy tym kraj na „Polskę A" i „Polskę B" – przy czym Mazury i Warmia trafiły do „A", a Górny Śląsk – do „B". Zastanawiające? Nie! Na Mazurach jest jeszcze dużo atrakcyjnych terenów do wykupienia.).*

*Sytuacja Polski jest zresztą dramatyczna i nawet JE Leszek Miller otwarcie o tym mówi i pisze, używając słowa „katastrofa". Doszło do tego, że p. Jerzy Urban zbeształ nie tylko całe SLD, ale i osobiście p. Leszka Millera...*

*Tu p. Bronisław Wildstein z „Rzeczypospolitej", na co dzień udający, że Tygodnika „NIE" nie ma, łaskawie raczył to odnotować. Ale jak!? Ano, na zasadzie: „nawet stojący zegar dwa razy dziennie przypadkiem pokazuje dobrą godzinę". Natomiast ja przypominam, że w moim „Najwyższym CZAS!"-ie wielokrotnie pisałem, że gdy tylko SLD obejmie władzę, p. Urban, urodzony krytykant, zacznie je obsobaczać niemal tak samo, jak władzę poprzednią.*

*Oczywiście to efekt tego, że sytuacja jest tak zła, a SLD wykazuje taką nieudolność w wyprowadzaniu Polski z kryzysu, że oficerowie na pokładzie tonącego „Titanica" muszą głośno krzyczeć – by potem, przed armatorem, mieć podkładkę: „Ja ostrzegałem!". Więc p. Jerzy Urban, który z działaczy SLD najbardziej upodobał sobie p. Leszka Millera, atakuje go oto frontalnie!*

*Tu pozwolę sobie przypomnieć po raz kolejny słowa p. Ryszarda Nixona – wypowiedziane, gdy po impeachmencie przekazywał władzę w USA p. Gerałtowi Fordowi. Słowa te brzmiały: „Jeśli w ciągu pierwszych sześciu tygodni nie zdołasz wziąć za pysk swojej administracji – to nie zdołasz tego uczynić NIGDY!"*

*Sześć tygodni właśnie minęło. JE Leszek Miller – zamiast zrozumieć, że głównym wrogiem władzy jest jej własna administracja i biurokracja, zamiast ją radykalnie redukować – zaczął po prostu obsadzać ją swoimi ludźmi. Cóż, stanowisko szefa maszynowni jest na statku bardzo ważne i wysoko płatne, ale na dwie godziny przed zatonięciem.*

*P. Urban myli się jednak sądząc, że p. Miller miał szanse. To znaczy: może i miałby. Musiałby w tym celu wybrać kilku zaufanych generałów, internować Senat, Sejm i pana prezydenta (tak!) i przeprowadzić reformę à la Pinochet.*

*A skoro zamiast tego jeździ po zagranicach – no, cóż: na wiosnę spotka się oko w oko z watahami WCzc. Andrzeja Leppera.*

*Powtarzam: w ramach ustroju III RP z kryzysu nie ma wyjścia. Myślę jednak, że bankrutujący przedsiębiorcy mogą w Polsce zrobić jeszcze na odchodne kilka dobrych interesów: np. wytwórnie kłonic i punkty stawiania kos na sztorc mogą liczyć na niezły zbyt!*

*Obyśmy jakoś przeżyli.*

*Natomiast świat się liberalizuje. Po zaprowadzeniu w Afganistanie nowego reżymu trupy złoczyńców po ukamienowaniu będą wieszane na postrach tylko na kwadrans, a nie na 4 dni...*

*Jestem jeszcze bardziej liberalny: znam kilku takich polskich polityków, których zgodziłbym się w ogóle nie wieszać.*

*Byle tylko dało się ich ukamienować.*

*I to nastąpi. Czy zastanowili się państwo, dlaczego popularność WCzc. Andrzeja Leppera rośnie – choć plecie on bzdury?*

*Dlatego, że ludzie tak nienawidzą ustroju, że gotowi są poprzeć nawet tego, który plecie ewidentne bzdury – byle tylko obecną „klasę polityczną" posłać do piachu.*

*I, obawiam się, mają w tym rację.*

*Wiedzą też, że ja, człowiek łagodnego serca, raczej wytarzałbym ich w smole i w pierzu, i wykopał z kraju na co najmniej 10-letnią banicję. Więc wolą p. Leppera, który tak subtelnych i obcych nam narodowo metod nie zastosuje.*

*Ale skoro nasza „klasa polityczna" woli pokazywać w reżymowej TVP p. Leppera niż mnie – no, to pójdzie do piachu.*

*Jak Bóg chce kogoś pokarać – to co mu robi?*

*Zastanówcie się państwo w Nowym Roku!*

TADEUSZ JACEWICZ

Z bliska

# Ocieplenie w mróz

**Władimir Putin stoi znacznie bliżej zachodniego, chłodnego i twardo kalkulującego dżentelmena niż tradycyjnego rosyjskiego chama z powiatowego aparatu partyjnego**

Rosyjska zima w grudniu nie żartuje. Grupa polskich biznesmenów, która w Moskwie wysiadła z rządowego samolotu bez czapek i w przewiewnych jesionkach, szybko zaczęła rozcierać uszy. Dwadzieścia pięć stopni poniżej zera tam jest normą, dla nas to wybryk natury, z którym nie bardzo możemy sobie poradzić.

Na szczęście w środku było cieplej. Rosjanie lubią, czemu trudno się dziwić, solidnie nagrzane pomieszczenia. Kiedyś byłem w instytucie atomowym w Dubnej. Na zewnątrz było trzydzieści kilka stopni poniżej zera, w środku – trzydzieści powyżej. Wróciłem z bankietu w stanie wskazującym, otworzyłem okno, żeby trochę przewietrzyć tę łaźnię i zasnąłem. Rano miałem siny nos i metrową pryzmę śniegu na środku pokoju. Etażnica, czyli solidnie zbudowana dama, kiedy ten widok ujrzała, poważnie wzbogaciła mój nie najuboższy przecież słownik przekleństw.

Niedawna wizyta premiera Leszka Millera w Moskwie zapoczątkowała polsko-rosyjskie ocieplenie. Do prawdziwej wiosny, w kalendarzu i w polityce, co prawda daleko, ale drgnięcie słupka rtęci w górę trzeba z zadowoleniem odnotować. Zakończenie długotrwałego okresu chłodu i połajanek między Warszawą a Moskwą leży w naszym interesie narodowym. Stosunki, które były płytkie, formalne i byle jakie, żeby nie powiedzieć nieprzyjazne, nie służyły nikomu. Szczególnie nam.

Przez lata w polskiej polityce wobec Rosji dominowała niechęć i pretensje. Inwektywy zastępowały dyskusję, wymiana kwaśnych uwag wypierała wymianę towarów. Różne nasze ugrupowania polityczne, im mniejsze, tym głośniejsze, uważały twarde mówienie o Rosji i do Rosji za patriotyczny obowiązek. Deficyt w obrotach handlowych ze wschodnim sąsiadem wyniósł w 2000 r. prawie 4 miliardy dolarów. Zaplecze naukowe i intelektualne naszej polityki wschodniej skurczyło się do garstki zapaleńców. Z kolei w centrum władzy, głównie w Kancelarii Premiera, pojawili się hobbyści, którzy politykę zastąpili krzykliwą publicystyką. Stosunki z Rosją traktowano tak, jakby był to Urugwaj.

Tymczasem świat zmienił się dramatycznie. Po 11 września wybuchła miłość Waszyngton – Moskwa. Nie jest to uczucie platoniczne. Jak przystało na dwa supermocarstwa – jedno byłe, drugie aktualne, uczucie zostało oparte na interesach. Może prezydent Bush rozwodzić się nad tym, jak dobrze patrzy Putinowi z oczu i wozić go po swojej farmie jeepem, ale fundamentem zmiany są sprawy dla obu stron zasadnicze. Bezpieczeństwo, zwalczanie terroryzmu, ochrona cywilizacji euroatlantyckiej przed naporem potężnych, często wrogich sił z Azji i świata islamu. To nie jest koniunkturalne ocieplenie, które minie po odbudowie wieżowców World Trade Center. Jest to wielka przebudowa amerykańskiej strategii globalnej, którą Rosja z zadowoleniem przyjmuje i w której zaczyna aktywnie uczestniczyć.

Nie wiem, czy ktokolwiek w Warszawie to zauważył, bo zewnętrznych tego oznak nie widać. Wmontowanie Polski w ten nowy, wielki układ międzynarodowy to dla nas odkrywkowa kopalnia złota. Możemy być pożyteczni i użyteczni dla obu stron. Szczególnie dla Ameryki. Tam nowe koncepcje strategiczne wspierane są potężnymi pieniędzmi, rządowymi i biznesu. Siła Ameryki polega na tym, że państwo służy biznesowi, a biznes państwu. Potęga USA zbudowana jest na potężnej gospodarce, a gospodarka kwitnie dlatego, że dla wszystkich, przede wszystkim dla rządu, jest to priorytet numer 1. Teraz ta potężna gospodarka ma wesprzeć wciąganie Rosji w struktury euroatlantyckie. Polityczne, militarne, prawne, cywilizacyjne. Mówiąc w sposób politycznie niepoprawny, Rosja ma wejść do obszaru cywilizacji białego człowieka, znajdującego się pod rosnącym naciskiem reszty świata.

I zapewne wejdzie. Prezydent Władimir Putin, który wiele lat spędził w NRD, stoi, z zachowaniem wszystkich proporcji, znacznie bliżej zachodniego, chłodnego i twardo kalkulującego dżentelmena niż tradycyjnego rosyjskiego chama z powiatowego aparatu partyjnego. Margaret Thatcher powiedziała kiedyś, że z Gorbaczowem można robić interesy. Jestem pewien, że z Putinem można robić większe. To przedstawiciel i przywódca nowego typu Rosjan. Nazywają ich *„zapadniki”* (zachodniacy). To są ludzie, którzy chcą zachować tradycyjne rosyjskie wartości, ale nie mają zamiaru pozostawić kraju w błocie, bałaganie i stanie zapijaczonej beznadziejności.

Teraz jest czas dla nas. Musimy Amerykanom przedstawić konkretne oferty, a Rosjan zapewnić, że chcemy z nimi robić przyjazne interesy. Są ku temu świetne okazje. Najpierw premier Miller będzie w Waszyngtonie, kilka dni później prezydent Putin zawita do Warszawy. Będzie sporo kurtuazyjnych słów, toastów i uśmiechów. Liczą się jednak tylko konkrety. Czy potrafimy je określić i wykonać?

Rosjanie są twardymi negocjatorami, potrafią walczyć o swoje. Niech nikogo nie mylą pozory ich dobrodusznej naiwności. Rosjanin może wypić pół litra, śpiewać „Oczi cziornyje” do rana, ale w interesach szanuje tylko silnych. Wobec wschodniego sąsiada musimy prezentować język konkretu i siły. Równolegle z przyjaznym zrozumieniem, w nawiązaniu do wspólnych, słowiańskich korzeni. Wtedy będziemy cenieni. W Waszyngtonie, Moskwie i Brukseli.

WŁADYSŁAW A. SERCZYK

Znad granicy

# Wróżenie z fusów

Próby przewidzenia przyszłości, nie tylko własnej, wielce prywatnej, ale również (a może – zwłaszcza?) przyszłości świata, mają tę samą szansę sprawdzenia się, jaką ma moneta – polska złotówka, rzucona do góry po to, by spaść na orła, nie zaś na reszkę, a więc dokładnie 50 proc. Nawet bowiem uwzględnienie w budowanych mozolnie prognostykach wszystkich – wydawałoby się – czynników, mogących wpłynąć na wynik ostateczny, nic nie da, gdyż – jak uczy praktyka – zawsze może zdarzyć się obłąkany nienawiścią ben Laden i powtórzy atak na któryś z symboli współczesnego świata, zabijając przy tym tysiące niewinnych ofiar.

Dlatego właśnie z pewnym podziwem powróciłem do swego felietonu sprzed roku, w którym zawarłem nie tylko nieśmiałe *„obywatelskie”* sugestie skierowane do rządzących, lecz także przewidywania, co nas czeka w najbliższej przyszłości. Sprawdziły się co do joty, zwłaszcza w sprawie najważniejszej, a mianowicie stosunków amerykańsko-rosyjskich.

Pisałem np., że *„Waszyngton, rozpoczynając nowe tysiąclecie, chce zabezpieczenia pokoju światowego przez porozumienie się nie z wieloma, lecz z jednym supermocarstwem (...). Rosji zależy na amerykańskiej pomocy, więc pozostawiając sobie w tej sytuacji spory margines dla stosowania twardej polityki wewnętrznej, gotowa będzie iść na kompromisy w sprawach polityki zagranicznej”.*

No, i co? Nie miałem racji?

Również dzisiaj, mimo zaangażowania się niemal wszystkich państw cywilizowanego świata w walkę z terroryzmem, stosunki między Stanami Zjednoczonymi a Rosją nadal będą najważniejszym czynnikiem kształtującym (nie waham się użyć wielkich słów) przyszłość ludzkości. Dlatego właśnie na progu nowego roku im trzeba poświęcić najwięcej uwagi, pamiętając o zastrzeżeniu poczynionym na początku tego felietonu.

Decyzje amerykańskiego prezydenta o wycofaniu się z zawartych dotychczas porozumień oraz rozpoczęciu budowy zawieszonego w kosmosie systemu wczesnego ostrzegania przed atakiem rakietowym i niszczenia już wystrzelonych przez kogoś pocisków, a także w miarę spokojne przyjęcie jej przez Putina zawierają w sobie co najmniej kilka znaków zapytania, które wcale nie powodują u mnie poczucia zwiększonego bezpieczeństwa.

Można być pewnym, że raczej wcześniej niż później Rosjanie odpowiedzą tym samym. Zwiększenie się liczby satelitów szpiegowskich oraz tych, które wbrew wcześniejszym deklaracjom i traktatom będą dźwigać dalekosiężną śmiercionośną broń, wcale nie musi doprowadzić do wzmocnienia bezpieczeństwa mieszkańców kuli ziemskiej. Przeciwnie. Świadomość pojawienia się nad nami trudnych do opanowania, ze względu na wciąż zawodną łączność i stopień wewnętrznej komplikacji zainstalowanej aparatury, pojazdów kosmicznych może doprowadzić Ziemian do powstania poczucia zagrożenia, porównywalnego z tym, które ogarnęło mieszkańców USA po ataku 11 września.

Liczba ich będzie ulegała stałemu zwiększeniu, co z kolei grozi popełnieniem przez automaty, nie tylko – kierujących nimi ludzi, nieprzewidywalnych, niebezpiecznych i trudnych do uniknięcia pomyłek. Niewyobrażalne koszty tego kosmicznego przedsięwzięcia aktywizującego rozwój naukowy i gospodarczy Stanów Zjednoczonych zmuszą inne kraje do podjęcia wysiłku poważnie przekraczającego ich możliwości.

Ciche porozumienie Moskwy z Waszyngtonem co prawda przyniesie tej pierwszej znaczące korzyści polityczne, ale może naruszyć rytm ostrożnie przeprowadzanych w Rosji reform. Zapewne na Kremlu dokonano uważnej analizy zysków i strat, co doprowadziło do uznania czynników politycznego i militarnego za ważniejsze od gospodarczego, ale w Moskwie dominowały one zawsze, nawet w czasie, gdy Nikita Chruszczow zapowiadał prześcignięcie Stanów Zjednoczonych w produkcji mięsa, zboża i mleka na głowę ludności. Jeden głupi incydent z amerykańskim samolotem szpiegowskim zestrzelonym przez radziecką obronę przeciwlotniczą, rozdmuchany ponad jego rzeczywiste znaczenie, zamroził wtedy na wiele miesięcy przygotowywane pracowicie przez obie strony odprężenie międzynarodowe.

Polska nie ma w tej sprawie wiele do powiedzenia, zresztą już wcześniej opowiedziała się za koncepcją obrony lansowaną przez Waszyngton, czyniąc to nawet szybciej niż inne kraje europejskie. Można jednak stwierdzić z satysfakcją, że wykreowana przez poprzedni rząd i obecnego prezydenta polityka utrzymywania jak najlepszych stosunków z USA, jednoczesnego ocieplania kontaktów z Rosją oraz przyspieszania działań na rzecz wejścia do Unii Europejskiej, nie tylko dała widoczne efekty, ale również znacząco podniosła autorytet państwa polskiego na arenie międzynarodowej.

Wprawdzie więc nadchodzący nowy rok zmusi nas do ograniczenia wydatków i skrupulatnego liczenia się z każdym groszem, jednak – generalnie – Polsce winien przynieść sukcesy w świecie.

KRYSTYNA GRZYBOWSKA

Europa i reszta świata

# Rok zaczął się 11 września

Odchodzi w przeszłość rok 2001, pierwszy rok nowego stulecia i nowego tysiąclecia. W prognozach i przepowiedniach znalazło się wszystko prócz tego, co przyszło naprawdę i to przekroczyło wszelkie oczekiwania. Prognostycy mylili się jak zwykle i nie sądzę, by po wszystkich wydarzeniach, których byliśmy świadkami, chcieli i potrafili przedstawić jakąś prawdopodobną wizję przyszłości nawet na ten najbliższy, 2002 rok. Z rokiem 2001 żegnamy się bez żalu, nie był on pomyślny ani dla naszego kraju, ani dla świata. W odczuciach wielu rozpoczął się 11 września w Nowym Jorku i Waszyngtonie, a lata następne będą jego kontynuacją.

Najważniejsze wydarzenia za granicą, takie jak postawienie serbskiego zbrodniarza wojennego Slobodana Miloszevicia przed Trybunałem w Hadze czy zaprzysiężenie nowego konserwatywnego prezydenta Stanów Zjednoczonych po dwóch kadencjach demokraty Billa Clintona, a u nas wybory do Sejmu zostały przyćmione przez to, co wydarzyło się 11 września i potem. Świat znalazł się w stanie wojny z terroryzmem i pod znakiem tej wojny prowadzona jest polityka międzynarodowa wszystkich krajów. Dokonał się nowy podział na tych, którzy są przeciwko terrorystom i tych, którzy ich wspierają. Zimna wojna odeszła do lamusa historii, choć właśnie ona była głównym motorem działalności terrorystycznej na Bliskim Wschodzie i w Europie.

Rok 2001 miał być rokiem walki z globalizacją i tak było, dopóki atak islamistów na globalny świat Zachodu, symbolem którego miał być nowojorski World Trade Center, nie „przebił” antyglobalistów swoim rozmachem, bezczelnością i okrucieństwem. Na tym tle wybijanie szyb i demolowanie sklepów nie robiło już większego wrażenia, oprócz jednego, że antyglobalizm zachodni jest niczym innym jak tylko niedozwoloną zabawą rozwydrzonych dzieci demokracji i dobrobytu. Wszelkie hasła o obronie biednych i zacofanych krajów Trzeciego Świata przed krwiożerczym kapitalizmem zbladły wobec poczynań wielkiego kapitalisty i zbrodniarza Osamy ben Ladena oraz tragedii narodu afgańskiego.

A poza tym na wszystkich dzielnych antyglobalistów, tak jak na resztę świata, padł strach. To, co robią islamscy fanatycy w Izraelu i w różnych krajach azjatyckich, jest również globalizmem, globalnym zagrożeniem dla naszego świata. Nadszedł więc czas zrewidowania dotychczasowych poglądów i opracowywania nowej strategii, jeśli antyglobaliści nie chcą zostać uznani za terrorystów, a więc wrogów, z którymi trzeba walczyć bez pardonu.

Rok 2001 był rokiem załamania się ruchu pacyfistycznego. Ideologia przyświecająca temu ruchowi musiała skapitulować przed ideą wojny koniecznej dla zachowania, jeśli nie ratowania, pokoju. Najsilniejszy w Europie, a może nawet i na świecie, niemiecki pacyfizm poddał się również dlatego, że jego przedstawiciele, politycy partii zielonych zasiadają w rządzie i wraz z socjaldemokratycznym koalicjantem podjęli decyzję o wysłaniu do Afganistanu oddziałów Bundeswehry. Wielu idealistom i lewicowym utopistom usunął się grunt pod nogami, wraz z rokiem 2001 odchodzi w przeszłość epoka irracjonalnych zmagań Zachodu z samym sobą, zapoczątkowana uzasadnionymi protestami młodzieży amerykańskiej przeciwko nonsensownej wojnie w Wietnamie.

Zamachy terrorystów w Stanach Zjednoczonych całkiem niesłusznie usunęły w cień historyczną wizytę papieża Jana Pawła II na Ukrainie. Trudno się dziwić, w czerwcu świat był jeszcze w porządku, jak się naiwnie zdawało nawet najtęższym politycznym głowom. Teraz Ojciec Święty zabiega wszelkimi sposobami o pojednanie między chrześcijanami a muzułmanami, oby skutecznie. Nie można jednak zlekceważyć ukraińskiej wizyty papieża, jeśli zważymy, że była ważnym krokiem na drodze do pojednania z rosyjskim Kościołem prawosławnym. Jest coraz bardziej prawdopodobne, że Jan Paweł II jednak pojedzie do Moskwy, jeśli nie w 2002 r., to w następnym. Taka wizyta będzie kolejnym potwierdzeniem dramatycznych, ale nieuchronnych zmian zachodzących w świecie, zmian na dobre, bo nigdy dotąd jedność i solidarność chrześcijan nie była tak ważna i tak potrzebna.

Terroryzm w mijającym roku został dostrzeżony i właściwie osądzony również w Palestynie. Także przez kraje muzułmańskie. Tak jak żaden z nich nie chce się przyznać do wspierania Al Kaidy, tak nie zamierza, przynajmniej oficjalnie, stanąć po stronie palestyńskiego Dżihadu i Hamasu. Nie tylko do polityków zachodnich, również do zachodnich społeczeństw dotarła wreszcie prawda o celu terrorystów islamskich, a jest nim całkowite zniszczenie państwa Izrael.

Ci dziennikarze, którzy przed 11 września ostrzegali przed skutkami szkolnej edukacji dzieci palestyńskich, uczących się z podręczników, finansowanych *notabene* przez Unię Europejską, że holokaust był słuszną walką Hitlera z Żydami, a Izrael jest potworem, którego trzeba zabić, spotykali się z gwałtownymi protestami obrońców słusznej walki narodu palestyńskiego o niepodległość. Dziś Izrael domaga się odebrania takim organizacjom jak Hisbollah lub Hamas prawa do prowadzenia przedszkoli i szkół kształcących narybek samobójczych zamachowców i terrorystów.

W roku 2001 zalegalizowano małżeństwa homoseksualne w Holandii i Republice Federalnej Niemiec, dokonano wielkiego odkrycia, jakim było poznanie budowy ludzkiego genomu, jednak na polu klonowania nauka poniosła klęskę. Okazało się, na szczęście, że sklonowany zarodek ludzki podzielił się jedynie na sześć komórek i nie wygląda na to, żeby w przewidywalnym czasie udało się ludziom przekroczyć tę barierę i zastąpić Pana Boga. Pan Bóg zaś, jak co roku, zesłał na nas klęski powodzi, suszy, mrozów i upałów.

Nie był to dobry rok, jednak to, co przeżyliśmy, napawa pewnym optymizmem na przyszłość. Otóż, choć może wielu z nas jeszcze tego sobie nie uświadamia, zbliżyliśmy się do siebie w obliczu tragedii, jaka dotknęła Stany Zjednoczone. Uprzytomniliśmy bowiem sobie, że z tym krajem łączy nas znacznie więcej niż dzieli, a wartości, jakich on broni, są uniwersalne.

GRAŻYNA STARZAK

# Dom biskupów

**Ulica Franciszkańska 3. Najważniejszy adres Kościoła w Krakowie.**

Apartamenty metropolity krakowskiego

Fot. ANNA KACZMARZ

**W krakowskiej Kurii Metropolitalnej pracuje 130 osób. Zarobki są tu grubo poniżej średniej krajowej, miesięcznie niewiele ponad tysiąc złotych brutto. Dla osób świeckich ważniejsze od pieniędzy jest jednak to, że w tej instytucji „nikt nikogo nie zwolni z dnia na dzień".**

Duchowni, nawet gdyby byli niezadowoleni z zarobków, nie mają wyjścia, gdyż dostają tę pracę niejako z przydziału. Pracownicy kurii są ubezpieczeni i mają takie same prawa, jak zatrudnieni w zwyczajnej instytucji: korzystają z urlopu, z akcji socjalnej. Jedzą obiad we własnej stołówce. – Za grosze – mówi ksiądz ekonom Marek Głownia. W stołówce można też w czasie przerwy wypić kawę lub herbatę. Korzystają z tego skwapliwie wszyscy pracownicy, wiedząc, że kurialny ekonom nie toleruje urzędników rozkładających śniadanie na biurku.

Zatrudnieni w kurii mają do dyspozycji basen, siłownię, bicze wodne, masażystę w jednym z ośrodków rekreacyjnych na terenie Krakowa. – To zdobycz socjalna ostatnich miesięcy – wyjaśnia ksiądz Głownia.

### Urząd w trzech wydziałach

Kuria Metropolitalna to najwyższa rangą w każdej diecezji instytucja kościelna. – Za jej pośrednictwem ordynariusz diecezji – w krakowskiej jest nim ks. kard. Franciszek Macharski – pełni swoją posługę – mówi ks. biskup Kazimierz Nycz.

– Kuria to matka wszystkich księży. Dlatego ksiądz powinien się tu czuć jak u siebie w domu – mówi ks. infułat Bronisław Fidelus, obecnie proboszcz Bazyliki Mariackiej, od 1981 r. do 1995 r. kanclerz krakowskiej kurii.

Domem biskupów nazywa kurialny budynek kardynał Franciszek Macharski. Metropolita krakowski nie lubi, gdy ktoś używa określenia *pałac biskupi*. Uważa, że taka nazwa stwarza niepotrzebny dystans do tej instytucji.

Kuria, jako urząd, gdzie księża, zakonnicy, osoby świeckie załatwiają sprawy związane z szeroko pojętym życiem Kościoła, dzieli się na trzy części. Najważniejszą tworzą wydziały zajmujące się pracą duszpasterską w diecezji. A więc wydział wychowania, lub inaczej duszpasterstwa dzieci i młodzieży, wydział duszpasterstwa rodzin, wydział do spraw zakonnych.

Szczególną rolę pełni wydział koordynacji. Jego zadaniem jest zajmowanie się wszystkimi problemami duszpasterstwa dorosłych, ale też koordynowanie pracy pozostałych wydziałów. Tutaj powstaje m.in. biuletyn duszpasterski, podstawowe narzędzie pracy i kontaktu z parafiami.

Drugi trzon kurii to kancelaria arcybiskupa, w której załatwia się wszystkie sprawy formalnoprawne, wynikające z posługi biskupiej. A więc kwestie związane z powstaniem nowych parafii, przygotowaniem dekretów, udzielaniem dyspens, dokonywaniem zmian w księgach metrykalnych. Te oraz inne sprawy załatwia kanclerz kurii i jego współpracownicy.

Trzeci dział kurii to urząd ekonoma, który w imieniu kardynała zarządza majątkiem diecezji. Pracownicy wydziału zajmują się m.in. sprawami ubezpieczenia księży, budownictwa sakralnego. Jest tu także sekcja gospodarcza, której pracownicy pomagają wszystkim 400 parafiom przy kupnie i sprzedaży nieruchomości oraz w sprawach większych remontów, na które potrzebna jest zgoda księdza kardynała. Otrzymuje się ją właśnie poprzez urząd ekonoma.

### Bez zapowiadania

– Do niedawna była jedna, żelazna reguła, że praca zaczyna się o dziewiątej rano, a kończy o trzynastej – mówi pół żartem, pół serio ks. Kazimierz Sowa, dyrektor programowy Radia Plus, jednej z kilku agend krakowskiej Kurii Metropolitalnej. – Ale coraz więcej wydziałów przechodzi na system włoski, to znaczy o trzynastej godzinna lub półtoragodzinna przerwa, a potem powrót do pracy – dodaje ksiądz Kazimierz.

Świeccy pracownicy kurii mają 42-godzinny tydzień pracy. – Bardzo sumiennie wypełniają swoje obowiązki, w związku z tym nie mamy żadnych problemów z dyscypliną – ocenia ksiądz ekonom Głownia. – Myślę, że to wynika nie tyle z charakteru instytucji, ile z sytuacji na rynku pracy. Od pewnego czasu codziennie przyjmuję co najmniej jedną osobę, która w kurii szuka zajęcia.

Pracujących tutaj księży nie obowiązuje formalna dyscyplina. Ksiądz ekonom przyznaje, że zdarza się, iż czasem któryś się spóźni, tłumacząc swoją nieobecność pogrzebem w parafii lub koniecznością zastąpienia w konfesjonale jednego z zaprzyjaźnionych księży. Trzeba jednak pamiętać, że niektórzy księża pracujący w kurii mają cząstkowe etaty w swoich parafiach, a w kurii pracują na godziny.

Do kurii może przyjść każdy, kto ma sprawę do hierarchów Kościoła lub po prostu czuje duchową potrzebę rozmowy z biskupem. – Jesteśmy jedną z niewielu diecezji w Polsce, gdzie zarówno ksiądz kardynał, jak i wszyscy biskupi przyjmują bez wcześniejszego zapowiadania się – podkreśla ks. biskup Kazimierz Nycz, do którego ustawiają się kolejki.

– Przychodzi więcej osób świeckich niż księży. Jedni mają wątpliwości, jak załatwić daną sprawę w swojej parafii, inni chcą porady w sprawach apostolstwa świeckich. Jeszcze inni chcą mnie zaprosić na jakieś spotkanie. Ostatnio przyjąłem dużą grupę ludzi z Wrocławia, którzy próbują robić katechizm medialny. Księża przychodzą w sprawie kościelnych uroczystości, uzgodnić terminy wizytacji, omówić sprawy dotyczące budownictwa sakralnego – wylicza biskup Nycz.

### W kolejce do metropolity

Podczas mojego pobytu w kurii do biskupa Nycza czekało m.in. dwóch księży z odległych parafii, którzy chcieli przedłużyć ważność uprawnień spowiedniczych. Powinien to robić ks. kard. Macharski. Czynią to jednak w jego imieniu wikariusze generalni, którzy mają pewne uprawnienia ordynariusza diecezji. Mogą więc zastąpić metropolitę w niektórych czynnościach nie wymagających obecności kardynała. W diecezji krakowskiej jest dwóch wikariuszy generalnych: biskup pomocniczy Kazimierz Nycz i biskup pomocniczy Jan Szkodoń.

Ksiądz biskup Nycz ma czas wyliczony co do minuty. W czasie półgodzinnej rozmowy zdążył wyjaśnić, jak funkcjonuje kuria, podpisał cztery tzw. celebraty, coś w rodzaju książeczki służbowej, którą mają wszyscy kapłani, odebrał kilka telefonów i zamienił dwa zdania z księdzem notariuszem. Ponieważ wybierał się w teren, musiał zrezygnować ze spotkania z kościelnym z Wawelu, który przyszedł podzielić się opłatkiem.

– Każdy z biskupów ma wyznaczone godziny urzędowania, ale lepiej wcześniej umówić się telefonicznie, bo posługa biskupa jest taka, że czasem coś nagle wyskakuje, np. uroczystość poświęcenia, wizytacja lub inne, nieprzewidziane obowiązki – tłumaczy ks. bp Nycz.

Metropolita krakowski ks. kardynał Franciszek Macharski, jeśli tylko jest w Krakowie, przyjmuje codziennie od godziny 11 do 13.30. – A nawet dłużej, do ostatniego klienta – mówią osoby z najbliższego otoczenia krakowskiego metropolity. Ks. bp Nycz radzi, aby dla pewności, że się zostanie przyjętym, umówić się telefonicznie. – Nie ma obowiązku opowiadania się z czym, w jakiej sprawie się przychodzi – zapewnia.

### Sprawy, sprawki, przepisy

Ksiądz Kazimierz Sowa dzieli ludzi, którzy przychodzą do kurii, na kilka grup: – W skład pierwszej wchodzą ci, zarówno duchowni, jak i świeccy, którzy chcą tu załatwić jakieś sprawy formalne. Druga grupa to ludzie, którzy traktują kurię jako miejsce, gdzie mogą się wyżalić, na przykład na swojego proboszcza. Kolejną tworzą osoby, które liczą, że pracownicy kurii pomogą im załatwić sprawy urzędowe, zastępując pracowników państwowych. Kurię odwiedzają też, wcale nierzadko, ludzie chorzy psychicznie. Przychodzą, aby dzielić się swoimi objawieniami, przepisami na uzdrowienie świata. To są bardzo trudni, często agresywni petenci. Na obcowanie z nimi narażony jest szczególnie ksiądz Dziewoński, który jako kurialny notariusz zajmuje pokój najbliżej drzwi – mówi ksiądz Sowa.

Wielu ludzi, mających sporadycznie do czynienia z hierarchami Kościoła katolickiego, twierdzi, że kuria, a nawet sam jej budynek onieśmielają. Nawet niektórzy księża tak cenią spokój tej instytucji, że wolą nie pokazywać się tu zbyt często. Ks. Kazimierz Sowa przytacza anegdotę, którą słyszał od jednego z biskupów: – Pewien proboszcz spoza Krakowa otrzymał pismo o wyjaśnienie w kurii sprawy swojej parafii. Wybrał się więc w podróż do stolicy archidiecezji. Gdy już stanął przed bramą kurii, wyciągnął pismo i jeszcze raz uważnie przeczytał. Zorientował się wówczas, że nie napisano tam, iż ma się zjawić osobiście. Zapytał więc dozorczynię przy bramie, czy może sprawę wyjaśnić korespondencyjnie. Gdy usłyszał *„tak"*, westchnął z ulgą i wrócił do swojej parafii.

### W amfiladzie tradycji

Budynek krakowskiej Kurii Metropolitalnej, zwany też pałacem krakowskich arcybiskupów, znajduje się przy ulicy Franciszkańskiej 3. Ponoć już w XIII wieku stał tu dwór biskupi. Był wiele razy przebudowywany, m.in. przez takich architektów jak Jan Maria Padovano czy Gabriel Słoński. Razem z miastem przechodził różne koleje losu. Wiele strat poczynił tu pożar, który wybuchł w 1850 r. i strawił wspaniale urządzone przez biskupa Jana Pawła Woronicza wnętrze – swoiste muzeum pamiątek narodowych, nazywane Gabinetem Historycznym.

Dzisiejszy wygląd budynek zawdzięcza Tomaszowi Prylińskiemu, odnowicielowi Sukiennic, który odbudowywał rezydencję po pożarze. Obecnie większą część pomieszczeń domu biskupów, w tym także dawne stajnie, zajmują urzędy kurii. Na pierwszym piętrze są pokoje kardynała Franciszka Macharskiego. Wchodzi się tam klatką schodową z barokowym sklepieniem i mocno wytartą posadzką.

W reprezentacyjnych pokojach, położonych w dwóch rzędach, bez przedzielających je korytarzy, zgromadzone zostały dzieła sztuki ocalałe po pożarze z 1850 r. Jedna z takich narodowych pamiątek to drewniana kolumna z miniaturowym sarkofagiem mieszczącym palec Bolesława Chrobrego. Jest też biurko należące do Stanisława Augusta. Na końcu amfilady pokojów znajduje się skromnie urządzony gabinet księdza kardynała z bogatym księgozbiorem.

W pałacu przy Franciszkańskiej wiele elementów wystroju i mebli pochodzi jeszcze z epoki kardynała Stefana Sapiehy. Zachowało się także prawie wszystko z czasów arcybiskupa Karola Wojtyły. Na ścianach wiszą te same obrazy, na półkach stoją te same książki. Ks. kardynał Franciszek Macharski uważa, że to naturalne, bo on *„jest tu tylko stróżem"*, *„ma ten dom zachować i przekazać"*.

Spośród pamiątek po kardynale Wojtyle brakuje tylko osobistych rzeczy, które pojechały za nim do Rzymu, i kilku drobiazgów, np. pióra z biurka czy notesu, które zniknęły ze swoich miejsc po wizycie dziennikarzy, głównie zagranicznych, w 1978 r.

### Bezpieczny, bez bajerów

W budynku kurii zawsze jest sporo ludzi. Mieszka tu co prawda tylko trzech księży i osiem zakonnic, ale jest też kilka pokoi gościnnych. Poza tym w gmachu mieści się także sąd biskupi. Od niedawna wejścia do kurii pilnuje portier. Przez czterdzieści lat funkcję tę pełniła nieżyjąca już Maria Broda, powszechnie znana i lubiana dozorczyni pani Marysia.

Solidna, kuta, metalowa brama, którą zainstalowano w kurii kilka lat temu, z początku budziła nie zawsze pozytywne emocje. Twierdzono, że brama i pilnujący wejścia portier stwarzają niepotrzebną barierę, również psychiczną, pomiędzy kurią a petentami. – W mało której instytucji nie trzeba się przed wejściem opowiadać – mówi ks. ekonom Marek Głownia. – Sam wielokrotnie zwracałem uwagę, że i w kurii może się zdarzyć, iż ktoś zostawi podejrzaną reklamówkę na dziedzińcu i trzeba się będzie ewakuować. Stąd m.in. pomysł zainstalowania bramy i posadzenia przy niej portiera.

Prowadząca na dziedziniec kurii brama co chwilę otwiera się, aby mogły przejechać samochody z księżmi lub gośćmi. Na dziedzińcu nie widać luksusowych limuzyn. Stoją dwie nowe skody octavie z silnikiem Diesla. Jedną od niedawna używa kardynał Macharski; drugą ks. bp Nycz, który wcześniej jeździł polonezem. Pozostali biskupi nadal jeżdżą polonezami. Wyjąwszy biskupa Albina Małysiaka, który ma starą toyotę.

Kardynał Karol Wojtyła, poprzedni ordynariusz archidiecezji krakowskiej, jeździł wołgą. – Tego samochodu używał potem długo ks. kardynał Macharski. Z wołgi przesiadł się na forda scorpio, którego dostał w Kolonii. Obaj kardynałowie nie chcieli samochodu zwracającego uwagę, mówili, że ma być w miarę bezpieczny, ale nie z bajerami – wspomina ks. infułat Bronisław Fidelus.

Proboszcz parafii mariackiej opowiada, że podczas pobytu w Stanach Zjednoczonych kardynał Wojtyła dostał samochód w prezencie. – Przysłano go drogą morską do Krakowa, ale ówczesny metropolita nie chciał nim jeździć. Pytany, dlaczego, skoro sam go wybrał, odpowiedział, że kiedy widział go na zdjęciu, to samochód wydawał się mały i nie taki luksusowy – wspomina ks. Fidelus.

### Budżetowa technika

Pieniądze na samochody, benzynę oraz na utrzymanie kurii tylko częściowo pochodzą z tacy, czyli ze składek wiernych. Zgodnie z prośbą kardynała Franciszka Macharskiego, proboszczowie przekazują na ten

*Dokończenie na str. 35*

WIESŁAW ZIOBRO

# Mama zastępcza

**Biłgoraj przyzwyczaił się do obecności wioski, ale ludzie ciągle mają stare wątpliwości: Czy jedna kobieta może sobie poradzić z tyloma dziećmi?**

Lidia Gizińska z dziećmi mieszka w Wiosce Dziecięcej od 5 lat Fot. AUTOR

**Pani Anna nie chce rozmawiać. – Przepraszam, nie mam czasu – usprawiedliwia się. Pani Maria też mało skora do rozmowy. – Muszę teraz iść po dziecko do szkoły – powiada.**

Na propozycję rozmowy nie chce przystać również pani Jola. Ani pani Ewa. Czy ktoś w końcu odważy się na rozmowę z dziennikarzem?

Owszem, Lidia Gizińska, atrakcyjna, elokwentna kobieta, która wraz z dziećmi zajmuje dom położony najbliżej administracji Wioski Dziecięcej SOS w Biłgoraju. Pani Lidka jest osobą otwartą; zgadza się nie tylko na rozmowę, ale również na ujawnienie swego nazwiska.

Do Wioski Dziecięcej trafiła 5 lat temu, o sprawie dowiedziała się z prasy. W prasie pisano, że na całym świecie znajduje się ponad 380 wiosek dziecięcych, w tym trzy w Polsce. Z artykułu wynikało, iż wioska jest jedną z form opieki nad dziećmi opuszczonymi i osieroconymi. Wybrana przez odpowiednią komisję kobieta, koniecznie samotna, może zostać matką kontraktową dla kilkorga dzieciaków. Do wioski przyjmowane są one do 8. roku życia, bez defektów natury psychicznej i fizycznej. Tej formy opieki nie można mylić ani z rodziną zastępczą, ani, tym bardziej, z rodzicami adopcyjnymi.

– *Odpowiedzialność, oczywiście, jest ogromna* – nie kryje pani Lidka. – *Jeżeli ktoś decyduje się na wychowywanie powierzonych mu dzieci, musi zdawać sobie sprawę z tego, że nie powinien w każdej dowolnej chwili rezygnować z tej pracy. Bo jedynie z formalnego punktu widzenia jest to praca podobna do innych; mamy umowę z pracodawcą, comiesięczne pobory, prawo do urlopów wypoczynkowych, zdrowotnych itp. Tylko że w tym przypadku chodzi o dzieci, o ich dobro, należałoby wytrwać z nimi jak najdłużej. Obecnie opiekuję się sześciorgiem dzieci w wieku od 6 do 10 lat i chciałabym być dla nich mamą aż do czasu, gdy odejdzie z tego domu najmłodsze dzisiaj dziecko.*

* * *

Biłograj to nieduże, ponad 20-tysięczne miasto położone na Zamojszczyźnie, w regionie niekiedy określanym jako Polska B. Miasto ma swoją wyczuwalną specyfikę. W samym centrum stoi okazały, nienaruszony pomnik Jana Dachnika, *Budowniczego Polski Ludowej*. Pod pomnikiem, w celofanie, leży bukiet świeżych kwiatów. Gdzie indziej taki pomnik nie miałby już szans.

Za Edwarda Gierka postanowiono, że w Biłgoraju, w hołdzie prześladowanym w czasie wojny dzieciom Zamojszczyzny, wybuduje się wioskę dziecięcą, pierwszą w Polsce. Matką chrzestną wioski została żona towarzysza Edwarda.

Kiedy wioska powstała na początku lat 80., ludzie nie mogli się nadziwić. Co to za pomysł, żeby ściągać tu z całej Polski same kobiety, bez mężczyzn?... Co to za rodzina bez chłopa w domu?

Ale takie jest naczelne założenie światowych wiosek dziecięcych, dzisiaj zrzeszonych w Międzynarodowym Stowarzyszeniu SOS Kinderdorf International, największej prywatnej organizacji dobroczynnej działającej na rzecz dzieci. – *Pierwsza wioska została założona w 1949 roku w Austrii przez Hermana Gmeinera, pioniera wychowania opuszczonych dzieci w warunkach zbliżonych do życia w rodzinie* – informuje Marian Łosiewicz, asystent dyrektora Wioski Dziecięcej SOS w Biłgoraju. – *Hermanowi Gmeinerowi wcześnie zmarła matka, a ponieważ miał sporo rodzeństwa, w jego wychowanie aktywnie włączyła się jedna z jego sióstr. Może więc pewne doświadczenia życiowe decydowały o obraniu koncepcji w funkcjonowaniu wiosek dziecięcych?*

W PRL-u opinie o ułomności tej koncepcji, w której nie przewiduje się roli ojca, były często wyrażane, lecz po cichu, nieoficjalnie. Krytykę wywoływała część ówczesnych decyzji, na mocy których matki, którym powierzano dzieci, mogły zmieniać ich nazwiska; był także zakaz kontaktowania się ich z rodzicami biologicznymi, powód niejednego konfliktu. Dopiero później to się zmieniło.

Do 1992 r. pieczę nad wioskami sprawowały kuratoria oświaty. Obecnie wszystkie WDz – w Biłgoraju, Kraśniku i Siedlcach – należą do Stowarzyszenia SOS „Wioski Dziecięce w Polsce".

Dzisiaj Biłgoraj już przyzwyczaił się do obecności wioski, lecz pytani o nią przypadkowi ludzie ciągle mają stare wątpliwości. – *To nie jest dobry pomysł, proszę pana* – twierdzi mieszkanka miasta w średnim wieku. – *Czy jedna kobieta może sobie poradzić z tyloma dziećmi? Toż to musi być udręka. Każde dziecko wymaga ojcowskiej ręki. Co komu przeszkadzało, żeby w tych domkach umieścić także ojców...*

– *To wszystko wydaje mi się jakieś sztuczne, takie małe getto* – wyraża swój pogląd jedna z biłgorajskich kioskarek, ale przysłuchująca się rozmowie klientka jest innego zdania. – *A które z tych dzieci miałoby tak dobrze w domu dziecka jak tu, które mieszkałoby w takiej willi?...*

– *To prawda, często niektórych ludzi najbardziej bolało, a może jeszcze boli, to, że nie mamy w wiosce ojców. Co ciekawe, ten fakt zaskakuje nawet odwiedzających nas pedagogów* – przyznaje Marian Łosiewicz. – *Ale przecież na sprawę można spojrzeć rozmaicie. Nie zapominajmy, że w Polsce jest bardzo dużo matek samotnie wychowujących dzieci.*

Sprawa ta okazała się na tyle frapująca, iż na jej temat powstało kilka rozpraw naukowych. Jedna z nich, pisana w latach 80., broni koncepcji wychowawczej SOS: *Twórcy wiosek dziecięcych są zdania, że niewiele małżeństw chciałoby się poświęcić w pracy opiekuńczo-wychowawczej z cudzymi dziećmi. Wiąże się to też z trudnościami znalezienia pracy dla męża oraz możliwością konfliktów między dziećmi własnymi a przyjętymi na wychowanie (...). Mąż też może być w rodzinie czynnikiem demoralizacji (...).*

Praca pisana w latach 90., autorstwa Iwony Wolanin, już bardziej krytycznie odnosi się do problemu braku ojców w wioskach dziecięcych i np. przytacza się w niej takie opinie: *Dziewczęta* (pozbawione opieki ojcowskiej – przyp. W.Z.) *bywają niezręczne w kontaktach z ludźmi, a ich nieśmiałość często przybiera formę chorobliwego skrępowania.*

Jednocześnie autorka podkreśla, że obecność ojca nie zawsze jest gwarancją powodzenia w procesie wychowawczym.

– *Faktem jest, że Czechy skierowały do wiosek dziecięcych małżeństwa, lecz w okresie przemian ustrojowych i gospodarczych, gdy ojcowie tracili zatrudnienie, gdy zaczęły z nimi być problemy, Czesi powoli wycofują się z tego pomysłu* – dodaje asystent dyrektora.

W Biłgoraju poglądy na wychowanie bez uczestnictwa ojca są różne, niekiedy zależne od wieku rozmówcy. Można więc usłyszeć, że wychowuje się dzieci *jakoś tak, nie po bożemu*, ale i nie brak głosów, że przecież nierzadko w pełnych rodzinach dzieciom *trudno wyjść na ludzi*.

Wielu ciągle myli wioskę dziecięcą z domem dziecka. – *To są dwie zupełnie różne rzeczy* – irytuje się Marian Łosiewicz. – *Nasze dzieci zawsze z tego powodu się oburzają...*

Chętnych do oficjalnej rozmowy na temat samej wioski nie ma w mieście wielu. W jednej z podstawówek zastępca dyrektora po konsultacji ze swoim zwierzchnikiem nie chce podjąć tematu, w innej szkole inny dyrektor prosi o niepodawanie nazwiska. – *Nie ma co ukrywać, z dziećmi z wioski są problemy, i szkolne, i wychowacze, ale wiem to, przyznaję, ze słyszenia. W mieście dopuściły się one paru wybryków, przez co mają w środowisku nie najlepszą opinię. Uważam, że czeski model wiosek dziecięcych, z udziałem ojca, byłby właściwszy. Gdyby jednak przyszło wybierać: dom dziecka czy wioska dziecięca, co lepsze, wskazałbym od razu na tę drugą.*

Sporo dzieci z WDz chodzi do *czwórki*, ale i tam trudno czegokolwiek się dowiedzieć. Można byłoby porozmawiać na ten temat z dyrektorką szkoły, ale akurat się rozchorowała.

W Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie, które ma kontakt z WDz, także brak ochoty na rozmowę w tej sprawie. Dyrektorka PCPR, chwilowo w centrum nieobecna, telefonicznie przekazuje wiadomość, że w sprawie wioski najlepiej dowiadywać się w samej wiosce...

– *Moim zdaniem, jak na liczną, ponad 70-osobową grupę naszych dzieci, wyjątkowych problemów wychowawczych nie ma* – przekonuje Marian Łosiewicz i podaje niektóre przykłady chlubnych karier wychowanków biłgorajskiej wioski.

Zapamiętano między innymi dziewczynę – zdolną, ale dosyć krnąbrną. Nie chciała zdawać w szkole matury, potem przeszła nagłą metamorfozę i dziś kończy studia doktoranckie.

Najprawdopodobniej brak ojców w wiosce trochę nie dawał spokoju również samym autorom projektu. Zdecydowano więc, że po ukończeniu gimnazjum i dziewczęta, i chłopcy obligatoryjnie będą przenoszeni do tzw. wspólnot mieszkaniowych; dla młodzieży z WDz w Biłgoraju jest to Dom Młodzieży SOS w Lublinie, gdzie opiekę przejmują wychowawcy obojga płci.

– *Słyszeliśmy więc o zarzutach, że z wioski pozbywamy się dzieci* – przyznaje Mirosław Łosiewicz. – *Rzecz w tym, że w Lublinie, dużym ośrodku, dzieci mają więcej szans, większy wybór szkół, Dom Młodzieży dysponuje specjalistami i odpowiednimi programami. A matki od nas nadal sprawują opiekę prawną, utrzymują kontakt z dziećmi.*

– *Nie będę ukrywać, że gdy dzieci dorastają, głównie chłopcy, przestaję być dla nich atrakcyjnym partnerem do rozmów* – oznajmia Lidia Gizińska. – *Nie znam się na technice, motoryzacji, komputerach czy sporcie... Przydałby się im wtedy mężczyzna. Nie mam jednak wątpliwości, że pomysł z wioskami jest dużo korzystniejszy dla dzieci niż domy dziecka. Ostatnio w telewizji oglądałam reportaż pt. „Bidul". Jeśli dzieciaki miałyby mieszkać w takim bidulu, czyli biednym domu dziecka, to zdecydowanie lepsza wydaje się wioska.*

Prawdą jest, że dzieci z WDz mają tatusia, ale jednego, można rzec: zbiorowego. Jest nim dyrektor wioski, który ze swoją rodziną mieszka na jej terenie i angażuje się w sprawy wychowawcze powierzone matkom i ciociom. Wspólnie z nimi rozstrzyga najistotniejsze problemy dotyczące wychowanków. Ciocie, również nadane z urzędu, czyli pomocnice mam, pomagają im w różnych pracach, zastępują na czas choroby.

Aby zostać taką ciocią, trzeba być osobą samotną, *zdradzać zainteresowanie dziećmi i wykazywać się właściwą postawą etyczno-moralną.*

* * *

W Biłgoraju wioska składa się z kilkunastu obszernych, funkcjonalnych domków jednorodzinnych. Mieszkają w nich mamy z dziećmi. Ciocie, wszystkie razem, mieszkają w jednym z budynków. Na terenie wioski działa dom kultury z salą gimnastyczną.

Kiedy na początku lat 80. ogłaszano nabór kandydatek na mamy zastępcze, w miejsce to chciało przyjść 250 kobiet z całej Polski. Potrzebowano zaś 14. W trakcie ostatecznej rekrutacji kandydatki przechodziły różne szkolenia, teoretyczne i praktyczne, podarowano im nawet, a jakże, 12-godzinny kurs z *wychowania obywatelskiego*.

Kryteria doboru matek są jasne. Musi to być samotna pani, zdrowa, w wieku 25-40 lat, o *wysokich wartościach etyczno-moralnych, zdolna do poprowadzenia dużego gospodarstwa domowego i opieki nad 6-8 dziećmi, gotowa poświęcić swoje życie dzieciom potrzebującym macierzyńskiej miłości*. Wykształcenie minimum średnie.

Wielu, gdy zawiedzie się w życiu na kimś lub na czymś i pragnie to życie gwałtownie odmienić, podejmuje się najróżniejszych wyzwań. – *Ja akurat wybrałam przyjazd do Biłgoraja* – mówi Lidia Gizińska, która pochodzi z Radomia. – *Na pewno to była decyzja podjęta pod wpływem życiowych doświadczeń. Nie żałuję jej. Chyba każda kobieta na pewnym etapie pragnie realizować swoje potrzeby, sprawdzić się w niektórych rolach. Zapewne jest to rodzaj poświęcenia, gdyż pracy i wszelkich problemów w takich rodzinach jak nasza nigdy nie brakuje.*

Pani Lidia twierdzi, że trzeba mieć silną osobowość, by sprawdzić się w roli matki w Wiosce Dziecięcej. – *Nie można być nadmiernie wrażliwym ani nadto pobłażliwym. Ktoś miałki długo tutaj nie wytrzyma.*

Wioska, położona na uboczu, żyje swoim życiem, nieco z dala od miejskiego. Od czasu do czasu matki dzwonią do siebie, spotykają się na kawie albo na podwórku, lecz życie towarzyskie nigdy nie nabrało tu właściwego tempa. Pani Lidka jest zdania, że nie ma na to czasu.

Mimo to w kilkunastoletnich dziejach wioski jednej z matek udało się poznać mężczyznę, wyjść za niego za mąż, zabrać ze sobą wychowywane tutaj dzieci i utworzyć rodzinny dom dziecka. – *W takich przypadkach jest to jakieś wyjście* – uważa pani Lidia. – *Nie wyobrażam sobie, by można było stąd odejść pozostawiając dzieci. My naprawdę czujemy się z nimi związane emocjonalnie.*

– *To jest bardzo zła rzecz, gdy okazuje się, iż któryś raz z rzędu dorośli porzucają dzieci, czują się one wtedy winne, nasila się w nich poczucie małej wartości* – nadmienia asystent dyrektora.

W Biłgoraju był jeden przypadek, gdy kontraktowa matka już po roku zrezygnowała z opieki nad dziećmi. Gdzieniegdzie można usłyszeć, że nie potrafiła sobie poradzić. Jej następczynią jest właśnie pani Lidia. – *Dzisiaj mogę się przyznać, że wcześniej, gdy podejmowałam tę decyzję, wierzyłam, iż uda mi się uniknąć wielu problemów, ale w praktyce jest to po prostu niemożliwe.*

W WDz w Biłgoraju na 14 matek do dzisiaj pracuje sześć, które są tu od początku. Większość odeszła po spełnieniu zadania, którym było wychowanie jednej grupy dzieci.

Dużo większa jest rotacja w gronie cioć. Są to zwykle młode kobiety, prowadzące normalne życie, traktujące tę pracę jak każdą inną; rezygnują z niej, gdy poznają kogoś i chcą założyć własną rodzinę. Bywa jednak i tak, że któraś z cioć po jakimś czasie pragnie zostać kontraktową matką i po spełnieniu określonych warunków zostaje nią.

Lidia Gizińska dzisiaj mocno wierzy w to, że wytrwa, że do końca swojej misji da radę przeciwnościom. A jej koleżanki? Nie wiadomo. Mimo że pani Lidka zachęca je przez telefon do rozmowy z dziennikarzem, odmawiają.

– *Podejrzewam, że chcą one uniknąć wielu pytań. Zwłaszcza tych, które dotyczą ich wcześniejszego życia.*

Ale tak naprawdę nikt nie chce powiedzieć, co konkretnie wpłynęło na decyzję przyjazdu i osiedlenia się w Wiosce Dziecięcej. Nikt, łącznie z panią Lidką.

AGATA PARUCH

# Stowarzyszenie iluzji

**Alojzy Borowczyk podkreśla, że przez prawie jedenaście lat był prześladowany przez stowarzyszenie Janosza**

**– Jestem jednym z 21 tysięcy, którym zawłaszczono akta osobowe – przedstawia się Alojzy Borowczyk, szef oświęcimskiego Stowarzyszenia Polaków Poszkodowanych przez III Rzeszę. Dziesięć lat walczył o zwrot dokumentów. Bezskutecznie. – Mam je nareszcie dzięki generalnemu inspektorowi ochrony danych osobowych – mówi.**

Zmuszonym do oddania jest Mieczysław Janosz, szef konkurencyjnego Stowarzyszenia Ofiar Wojny z siedzibą w Bielsku-Białej. – Wcale nie oddał moich dokumentów, ale zostały one zabrane z jego biura podczas policyjnego przeszukania – mówi Borowczyk. – Obecnie jako dowód rzeczowy znajdują się w sądowych aktach. Bielska Prokuratura Rejonowa kilka dni temu przedstawiła Janoszowi akt oskarżenia w tej sprawie.

Pokrzywdzeni przez wojnę należeli niegdyś do tego samego stowarzyszenia. Teraz są członkami dwóch, a od niedawna trzech stowarzyszeń, realizujących podobny cel.

– W stowarzyszeniu Janosza znalazłem się przed laty *„na siłę"*, nikt o zgodę mnie nie pytał – twierdzi niejeden z nich. Mimo iż wielokrotnie dopominali się skreślenia z listy członków oraz zwrotu swojej dokumentacji, pozostało po staremu. Do dziś dostają firmowane przez nowe stowarzyszenie paszkwile lub zaproszenia na „obowiązkowe" spotkania. Z nadzieją wyczytują z następnych listów obietnice wywalczenia dla nich dużego odszkodowania i dziwią się, gdy również pisemnie nagabywani są o wpłacanie kolejnych składek.

– Janosz ma bogatą bazę danych osobowych. Służą mu one – jak widać – do realizowania własnych celów – stwierdza Alojzy Borowczyk.

### Przeniesieni członkowie

W latach 80. interesy ludzi pokrzywdzonych przez wojnę z byłego województwa bielskiego reprezentowało wyłącznie Stowarzyszenie Osób Poszkodowanych przez III Rzeszę, prowadzone przez magistra praw – jak się podpisuje – Mieczysława Janosza. W rocznicę wojny, 1 września 1990 r. zwołał on zjazd pod Ścianą Śmierci na terenie byłego obozu Auschwitz-Birkenau. Jak wspominają członkowie, utworzył tam nową formację: Stowarzyszenie Ofiar Wojny.

Alojzy Borowczyk wskazuje na dokumenty: – Prawie 22 tysiące osób znalazło się w nowym stowarzyszeniu Janosza. Tyle, że większości z nich – tak, jak i mnie – nikt o zdanie nie zapytał. Zostali przeniesieni automatycznie. Po czasie dowiadywali się dopiero, że należą teraz do *„ofiar wojny"*.

Zarząd Główny Stowarzyszenia Polaków Poszkodowanych przez III Rzeszę w tym samym roku odwołał z funkcji prezesa Janosza, pozbawiając go jednocześnie członkostwa. Głównym powodem były *„antysemickie, szowinistyczne wypowiedzi"*, ale nie bez znaczenia była także sprawa powołania przez niego SOW. Prezesem został Borowczyk, a siedzibę wojewódzką przeniesiono z Bielska do Oświęcimia.

– Ponieważ w Bielsku były złożone dokumenty członków, zażądaliśmy ich zwrotu. Bezskutecznie. Każdy zainteresowany zaczął więc osobiście zwracać się o to do Janosza – wspomina Alojzy Borowczyk. Zdezorientowani ludzie krążyli pomiędzy Bielskiem a Oświęcimiem.

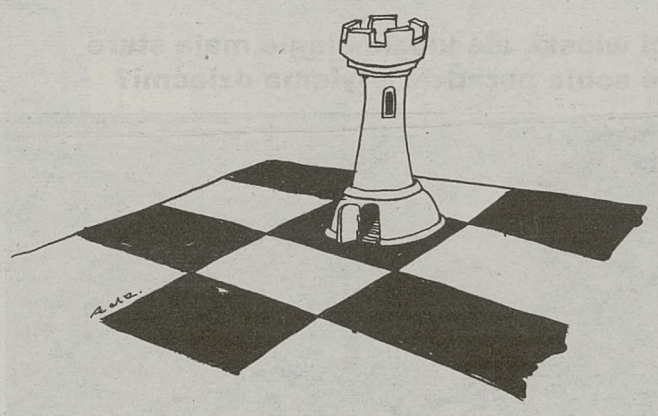
Tymczasem Stowarzyszenie Ofiar Wojny nie narzekało na brak petentów. Wielu z nich uwierzyło, iż tylko Janosz potrafi wywalczyć dla nich sprawiedliwe pieniądze za niewolniczą pracę, znacznie wyższe niż te, o których mówiło się w prasie czy telewizji.

– Janosz zaczął wysyłać wnioski o odszkodowania. Do Warszawy przesłał nawet moją dokumentację, choć ani go o to nie prosiłem, ani nie upoważniłem. Wręcz przeciwnie, domagałem się przecież jej zwrotu. W rezultacie otrzymałem znacznie niższą wypłatę, bo w papierach zabrakło najważniejszego dokumentu z przymusowych robót, który dopiero później udało mi się zdobyć. Wszystko trzeba było odkręcać – wspomina oświęcimianin.

### Przetwarzane dane

Gdy Borowczyk wyczerpał już wszystkie możliwe środki, a Janosz nadal go ignorował, pojawiła się – wraz z Ustawą o ochronie danych – instytucja generalnego inspektora ochrony danych osobowych. – Zwróciłem się więc do niego – dodaje prezes oświęcimskiego stowarzyszenia.

Pod koniec sierpnia tego roku GIODO nakazał Janoszowi usunąć dane osobowe Borowczyka z bazy danych Stowarzyszenia Ofiar Wojny i przekazać właścicielowi jego akta weryfikacyjne. By sprawdzić, czy decyzja została wykonana, 24 października w siedzibie bielskiego stowarzyszenia pojawili się upoważnieni przez generalnego inspektora kontrolerzy.



Fot. ANDRZEJ LICHOTA

Na początku grudnia sprawa trafiła do sądu. Dokumenty pokrzywdzonego policja zabezpieczyła podczas przeszukania biura Janosza.

Tymczasem w sądzie od kilku miesięcy toczy się sprawa karna przeciwko sekretarzowi Stowarzyszenia Ofiar Wojny. To prawa ręka Janosza – mówią o nim znajomi. A wszystko zaczęło się od rozsyłanych po całej Polsce pism propagandowych, znieważających naród polski, rząd, ale przede wszystkim Żydów oraz nawołujących do nienawiści na tle różnic narodowościowych. I tutaj zainterweniował – oprócz Federacji Stowarzyszeń Żydowskich w Polsce – generalny inspektor ochrony danych osobowych.

Pisma, opatrzone pieczęciami i podpisami członków zarządu SOW w Bielsku-Białej, dotarły do wielu oddziałów Stowarzyszenia Polaków Poszkodowanych przez III Rzeszę. Gazetki „Apel do wszystkich Polaków" rozesłano także na setki prywatnych adresów. Dotarły m.in. do Alojzego Borowczyka w Oświęcimiu. – Byłem wstrząśnięty – wspomina. – Przecież nie miałem nigdy nic wspólnego z SOW. Fakt więc, że otrzymuję od nich propagandową korespondecję, uznałem za absurd, wręcz cynizm.

Większość adresatów zniszczyła ulotki wraz z kopertami, bo – jak twierdzą – nie zamierzali korespondować z nadawcami ani być posądzonymi o współudział w akcji. W rezultacie policji udało się zgromadzić tylko kilka listów, podpisanych przez Janosza, jego sekretarza, a także pełniącego w stowarzyszeniu honorowe funkcje, byłego pilota wojskowego, generała brygady. Jak stwierdziła prokuratura, podpisy i pieczęcie były imitacjami, naniesionymi techniką kolażu przez sekretarza stowarzyszenia.

*„Odnośnie Mieczysława Janosza – zasady logiki i doświadczenia życiowego wskazują na jego współudział przy dokonaniu przestępstwa, ale jednocześnie brak jest bezpośrednich dowodów, które potwierdzałyby to domniemanie"* – uzasadniła prokuratura, umarzając postępowanie przeciw prezesowi SOW. Przed sądem stanął wyłącznie sekretarz stowarzyszenia.

Kontakt z prezesem SOW jest trudny. W trakcie rozmów telefonicznych, kiedy usiłuję go namówić na rozmowę, najczęściej pada słowo „palant" i to bynajmniej nie pod adresem sądzonego teraz współpracownika. O paszkwilach, wysyłanych pocztą, prezes mówi, że jest w nich *„szczera prawda"*. Zaraz jednak zaznacza: *„Nie udzielam żadnych wywiadów"*.

### Płatne wnioski

Do oświęcimskiego Stowarzyszenia Polaków Poszkodowanych przez III Rzeszę pisze mieszkanka Zawoi: *„Bielsko żąda ode mnie pieniędzy już po raz trzeci, ja tego nie rozumiem. Płacę członkowskie do was, do Oświęcimia, a z Bielskiem nie mam do czynienia. Przed laty złożyłam papiery o odszkodowanie, ale w Warszawie odrzucili i nic nie załatwiłam. A teraz przysyłają mi szpargały i obiecują, że odszkodowanie dostanę. Ale ja nie mam pieniędzy, by za to zapłacić, ledwo wiążę koniec z końcem, jestem chora i o kiju się poruszam"*.

Także wiele innych staruszków wyciąga pisma, firmowane przez Stowarzyszenie Ofiar Wojny lub nowy, też założony przez Janosza w 2000 r. Związek Weteranów Wojny. Obiecuje się im np. załatwienie sprawiedliwych odszkodowań, w kwocie po 50 tys. marek dla każdego. Ale zanim to nastąpi, w siedzibie SOW muszą zostać wypełnione specjalne wnioski w języku angielskim, które powędrują do Międzynarodowej Organizacji ds. Migracji w Szwajcarii.

*„Wniosek i dokumenty wypełnia Stowarzyszenie na koszt poszkodowanego lub spadkobiercy"* – czytamy w jednym z pism. – A przecież tyle razy informowaliśmy członków, że za sporządzenie wniosków nikt nie ma prawa żądać od nich pieniędzy – denerwuje się Borowczyk.

W maju tego roku poszkodowani przez wojnę znów otrzymali korespondecję ze Związku Weteranów Wojny, zatytułowaną *„!!!Polacy!!!"*. Podczas wakacji zaś zaproszenie na Zjazd Związków i Stowarzyszeń Słowiańskich Weteranów Wojny w katowickim Spodku. Przybyło około 4 tys. osób, z których każda musiała wcześniej uiścić opłatę w wysokości 20 złotych.

– Wysłał czterdzieści tysięcy takich zaproszeń. Wiele osób zapłaciło, ale ze względu na stan zdrowia nie pojechało. Zrobili to dlatego, by nie pominięto ich, gdy przyjdzie czas rozdawania owych pięćdziesięciu tysięcy – denerwują się w Oświęcimiu. – Janosz uczynił ze swojego stowarzyszenia maszynkę do robienia pieniędzy...

Sprawą zajęła się prokuratura. Żadnych zarzutów jednak nie przedstawiono Janoszowi, bo – jak uzasadnił prokurator – wszyscy zainteresowani zgłosili się na zjazd dobrowolnie, nikt ich również nie zmusił do zapłaty za możliwość uczestnictwa w obradach. Prokuratura nie dopatrzyła się wyłudzenia.

Alojzy Borowczyk podkreśla, że przez prawie jedenaście lat był prześladowany przez stowarzyszenie Janosza. Bo, jego zdaniem, bezprawne przetrzymywanie dokumentów w archiwum i nieuzasadnione sporządzanie w jego imieniu wniosku o odszkodowanie do Fundacji Polsko-Niemieckie Pojednanie, odmowa zwrotu akt, wreszcie nękanie go obrzydliwą korespondencją – to właśnie przejawy prześladowania.

– Wiem, że podobne emocje przeżywają inni. Wielu biednych, schorowanych staruszków nabiera się jednak: czują, że obowiązkowo muszą stawiać się na spotkania organizowane przez SOW, że muszą zapłacić, bo inaczej nie dostaną należnych im wypłat. To nieporozumienie – denerwuje się Borowczyk.

# Gangsterzy w białych kołnierzykach

*Dokończenie ze str. 25*

komputerowych, a faktycznie 2–3 lub żadnego. Leasingobiorcy zazwyczaj płacili tylko pierwszą ratę i ogłaszali bankructwo. Policjantom udało się zabezpieczyć zaledwie kilka zestawów komputerowych. Co ciekawe, żaden nie posiadał numerów fabrycznych.

– W tej sprawie komornik też nie będzie miał od kogo ściągnąć długu – mówią policjanci. – Prawdopodobnie pieniądze przeznaczono na zakup nieruchomości gdzieś na drugim końcu Polski. Praktycznie jest to jednak nie do ustalenia. Aby je zlokalizować, trzeba by skierować pytania do wszystkim gmin. Jest to technicznie niemożliwe. Przy tym efekty mogłyby być żadne, bo nieruchomości mogły przecież zostać zakupione na inne osoby.

– Podobne nadużycia mnożą się, bo fimy leasingowe sprawdzają jedynie dokumenty i praktycznie nie interesuje ich wartość urządzeń przekazywanych w leasing – dodaje podinsp. Olszowski. Bywa, że w leasing bierze się automatyczną myjnię samochodową, sprowadzoną jako złom np. z Austrii i uzyskuje ok. 400 tys. zł kredytu bankowego.

### Raty na „słupa"

W ostatnich latach nagminne stały się wyłudzenia kredytów w systemie sprzedaży ratalnej. Na podstawie sfałszowanych zaświadczeń o zatrudnieniu lub skradzionych dowodów osobistych (z wklejonym zdjęciem oszusta) *„kupuje"* się zazwyczaj sprzęt komputerowy, RTV i AGD, który później upłynniany jest na placach targowych, w komisach lub lombardach za 50–60 proc. wartości.

Oszuści w krótkim czasie robią zakupy w kilku sklepach. W każdym za kilka tysięcy złotych i znikają po sfinalizowaniu transakcji. Na rynku działają też wyspecjalizowane grupy, które dokonują zakupów na *„słupa"*. Występuje w nich typowy podział ról – ktoś fabrykuje fałszywe zaświadczenia, inny – wyszukuje klientów, którzy za butelkę wódki kupują towar w sklepie, posługując się własnym dowodem osobistym i natychmiast oddają go swym mocodawcom, kolejny – sprzedaje *„gorący"* towar.

Personel sklepu ma oczywiście obowiązek sprawdzić prawdziwość zaświadczenia o zatrudnieniu i zarobkach. Dzwoni więc na numer telefonu widniejący na zaświadczeniu. W słuchawce sprzedawca zazwyczaj jednak słyszy młody głos kobiecy, który potwierdza wszystkie dane.

– Grupy przestępcze wynajmują w tym celu mieszkanie z telefonem. Dyżuruje tam *„ich"* dziewczyna – opowiadają policjanci. – Jej zadaniem jest jedynie potwierdzić ustalone wcześniej dane. Kiedy jednak zaczynamy interesować się sprawą, mieszkanie jest już puste. Klient, który dokonał zakupów w sklepie, najczęściej jest bezdomny i nie przebywa w swoim miejscu zamieszkania. Jeśli wpadnie, zwykle wszystko nam mówi. W ten sposób docieramy do oszustów, ale zazwyczaj nie odzyskujemy już niczego, bo zarówno towar, jak i pieniądze błyskawicznie się rozchodzą.

### Przegrane prawo

Teoretycznie w Polsce istnieją instrumenty prawne pozwalające ścigać dłużników. Praktyka pokazuje jednak, że dochodzenie swego w sądzie – ze względu na przewlekłość spraw – jest fikcją, bo naciągacze przepisują swój majątek na krewnych lub znajomych albo *„wyprowadzają"* do nowo utworzonych firm przed podstawione osoby. Wszelkie luki prawne przemawiają na korzyść dłużników, a ci okazują się często biegleisi od prokuratorów i sędziów. Stać ich na najlepszych adwokatów.

Czasami majątku dłużnika trzeba szukać bardzo długo. A nawet jeśli go się znajdzie, nie zawsze można go odebrać. Nie można np. zabrać aferzyście willi, której współwłaścicielami są jego koledzy. Mogą oni bowiem w nieskończoność zaskarżać tę decyzję. Polskie prawo nie wymaga od przestępcy, by ten wykazał źródło pochodzenia swych pieniędzy.

Policji i prokuraturze pozostaje jedynie tzw. zabezpieczenie. Prawo pozwala np. zarekwirować przestępcy samochód – na poczet grzywny lub roszczeń pokrzywdzonych.

Banki niedawno zaczęły się bronić przed klientami wyłudzającymi kredyty, tworząc własną *„czarną listę"* dłużników. Rozrasta się ona z miesiąca na miesiąc. Podobną bazę danych o nieuczciwych klientach chcieliby utworzyć przedsiębiorcy. Przedstawiciele Związku Polskiego Przemysłu, Handlu i Finansów twierdzą bowiem, że zaledwie 10 proc. dłużników udaje się *„namierzyć"* i na drodze sądowej zmusić do rozliczenia z zawartej umowy.

Na tworzenie list nieuczciwych klientów nie pozwala jednak Ustawa o ochronie danych osobowych. Przekonała się o tym warszawska kacelaria prawnicza Tomasza Jachnickiego, która w ub. roku opublikowała w Internecie swoją *„czarną listę"* nieuczciwych dłużników. Już po dwóch miesiącach sąd nakazał jej wycofanie, uznając że łamie ona Ustawę o ochronie danych osobowych. Od tamtej pory lista ukazuje się na amerykańskim serwerze.

Prawo okazało się więc skuteczne wobec odzyskującej długi kancelarii, ale nadal przegrywa z wielkimi aferzystami i zwykłymi naciągaczami.

EWA KOPCIK

Byłam obecna na konferencji Instytutu Pamięci Narodowej w Warszawie: „Stan wojenny – spojrzenie po dwudziestu latach". Słuchałam wystąpienia prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego. Niewątpliwie było to niezwykle ważne wydarzenie i dziś, u progu 2002 r., czyli po sześciu latach tej prezydentury, także jej krytycy muszą stwierdzić, iż w wielu dziedzinach przynosi ona dobre rezultaty.

Mówię i piszę o tym pamiętając, że zarówno w kampanii wyborczej 1995 r., jak i wielokrotnie później miałam o tej prezydenturze zdanie bardzo krytyczne. Tym ważniejsze jest otwarte przyznanie, że jej elementy zasługują dziś na pozytywną ocenę. Niewątpliwie należy tutaj wystąpienie na sesji IPN i słowa wskazujące, jakim złem był stan wojenny jako atak na wolność, prawa obywatelskie, nadzieję na lepsze życie.

Nie sposób natomiast zaakceptować tych słów, jakie prezydent skierował pod adresem generała Jaruzelskiego, przyznając, iż rozumie okoliczności wprowadzenia stanu wojennego i dramatyzm ówczesnej sytuacji, oraz zapewniając, że generał kierował się dobrem kraju i poczuciem patriotyzmu. Myśl ta była potrzebna prezydentowi, by zaapelować o pojednanie Polaków, o wzajemne wybaczenie.

U progu 2002 r. można już wyraźnie powiedzieć, jakie zasady powinny zostać spełnione, by owo pojednanie doszło kiedyś, w jakiejś przewidywalnej przyszłości, do skutku. Otóż najważniejsze jest ujawnienie prawdy i dokonanie sprawiedliwości. To są warunki, bez spełnienia których dawne podziały nie zostaną nigdy zasypane. Tylko w okresie stanu wojennego w rozmaitych okolicznościach życie utraciło prawie stu obywateli polskich, prawie dziesięć tysięcy było internowanych,
kraj i znalazło si
Polska na osiem lat
dy jakikolwiek rozpęd
czego skutki odczuwa
dziś dzień.

Straty społeczne i moralne
są gigantyczne. Przecież obecne powodzenie *„lepperiady"* to efekt między innymi tamtych lat, w których starano się stłamsić w ludziach poczucie wspólnoty państwowej i obywatelskiej. Przestały istnieć jakiekolwiek zasady państwa prawa, liczyły się tylko odgórne dekrety i decyzje władzy. W tej wojnie toczonej przeciwko własnemu społeczeństwu szły do boju oddziały ZOMO i milicji, oficero-

wł
dow
ból r
20 lat po
nie wiad
odpowied
patrząc na
trzymać się
skazywać nic
sposobu, by
kretnie oskarż

...te. *Wszyscy*
*już koniec, że*
*nigdy z tego nie*
*Dlatego, kiedy kilka*
*y później Marcinek za-*
*mówić „mama" i „tata",*
*ciał się cały szpital. Wszyscy*
*mówili, że to cud.*

...n-
...czę-
...około
...a poro-
...yjątkowo
...a w War-
...ego skut-
...ynami. Łu-

Adam K., lekarz, który operował chłopca w Koninie, do dziś podkreśla, że od strony chirurgicznej wszystko przebiegało bez zakłóceń. – *Akcja serca ustała podczas zakładania ostatniego szwu. Reanimacją zajęli się anestezjolodzy* – dodaje. – *Dziecko odwieziono na oddział intensywnej opieki, kiedy serce ruszyło. Zdaje się, że podczas przewożenia za-*

m.in. do Trybunału Praw... wieka w Strasburgu, Ministerstwa Zdrowia, Ministerstwa Sprawiedliwości oraz konińskiej prokuratury.

– *Na sali sądowej lekarze śmiali nam się w twarz. Zamiast od wyjaśnień zaczęli od żądania ładniejszej sali. Całe szczęście, że sędzia zachowała zdrowy rozsądek* – mówi Stefan Piechociński. W ubiegłym roku po raz kolejny rodzice i dziadkowie chłopca zażądali wypłaty odszkodowania za utratę zdrowia. – *Staraliśmy się o 25 tys. zł na pokrycie dotychczasowych kosztów leczenia i ustanowienie miesięcznego ryczałtu w wysokości 3,5 tys. zł, a od szpitala*

...ormy. *Jeszcze*
*...ochę i Marcinek będzie mógł*
*prowadzić prawie normalne*
*życie.*

Na razie jednak wciąż nie może nadążyć za swoją siostrą Justynką. Tak jak ona chciałby przybiegać z dzienniczkiem ucznia i chwalić się kolejną piątką z plastyki. – Niestety, nie jest w pełni sprawny i wystąpiliśmy o indywidualny tok nauczania. W pobliżu miejscowości, w której mieszkamy, nie ma żadnej szkoły integracyjnej, a do normalnej nikt go nie przyjmie. Mamy tylko nadzieję, że nadal będzie robił postępy. Niejeden raz nas zaskoczył – uśmiechają się dziadkowie chłopca.

...karg wpłynęło
... – 328. Najmniej
...7 r. – 200. W 1994 r. spo-
...od 201 zgłoszonych spraw aż 35 proc. zakończyło się odmową wszczęcia postępowania z uwagi na bezzasadność. W 1999 r. tylko 15 proc. uznano za nieuzasadnione.

Na przykład jedna ze spraw dotyczyła postępowania lekarzy pogotowia ratunkowego, którzy trzykrotnie badali chorego, jednak ani razu nie wykonali mu EKG. Chory zmarł z powodu zawału mięśnia sercowego. W tej sprawie zapadł wyrok skazujący.

W innej prokurator oskarżył lekarza o to, że nie poinformował pacjenta o występujących, groźnych dla jego życia, zaburzeniach układu krążenia i nie zaproponował pozostania na oddziale. Chory wszedł piechotą na II piętro szpitala, do kliniki kardiochirurgicznej. Wysiłek ten spowodował zatrzymanie krążenia i w konsekwencji zgon.

Setnik wojsk zaporoskich

orda Dżanibeka. Szarżowała odważnie, ale znów pod huraganowym ogniem rusznic i armat odpadała od kozackiego taboru z dużymi stratami.

Kozacy wrócili ze zdobyczą na Zaporoże. Tutaj pojawił się jednak kolejny wysłannik króla, Jacek Szemberk. Przyjechał z pieniędzmi na żołd dla Kozaków, by poszli trzeci raz zdobyć Krym dla Polski. Szemberk nie zapomniał odebrać kolejnej przysięgi na wierność Rzeczypospolitej od Szahina i chana Mehmeda. Podobno wtedy, 22 maja 1629 r. za polskimi islamskimi lennikami ruszyło niemal całe Zaporoże: 23 tysiące ludzi. Oczywiście nieodmiennie nadal skłóconych: czy walczyć tylko o łupy, czy także o dość niepewny żołd królewski, co oznaczało podporządkowanie się rozkazom króla i Chmieleckiego? Bo o polityce raczej nikt nie myślał.

*„Lecz ledwo spokojność w Krymie przywróconą została, gdy Mehmed Gerej i brat jego Szahin, dostawszy wsparcie od Moskalów i czterdzieści tysięcy wojska od króla lechskiego* (polskiego – JB), *wzmocnieni oraz Tatarami, którzy się jęli ich strony, wpadli na nowego chana, chcąc go pozbawić władzy i życia”* – pisał, myląc się znów wielekroć, Naim Effondi. Moskwa

### nie poparła wyprawy

polskich Kozaków, nie było też w wyprawie wojsk kwarcianych Chmieleckiego. Niemniej rozpoczęła się najpoważniejsza próba podporządkowania Krymu Polsce.

Kozacy wyszli z Islam Kermanu już podzieleni pomiędzy zwolenników Hryćki a Tarasa, niebawem przywódcy buntu przeciw Polsce. Natomiast chan Dżanibek wezwał na pomoc Kantymira i jego braci stryjecznych, Selmana szacha i Oraka murzów. Przygalopowali na czas, ale nie chcieli przyjąć bitwy na przesmyku pod Perekopem. Woleli wciągnąć Kozaków w stepy pozbawione wody i żywności. Zdawali sobie sprawę, że nie mieli szans zwycięstwa w starciu z rusznicami i armatami taboru kozackiego. Wybrali więc wariant *„wymęczenia”* wroga, ten sam, który przyniósł im wielki sukces podczas odwrotu Polaków spod Cecory w 1620 r.

Do starć doszło w pierwszych dniach czerwca 1629 r. koło wielkich kurhanów, kilka mil od Perekopu. Walka była niezwykle zażarta. Pomimo ognia rusznic Kantymir zdołał zadać ponoć wielkie straty Kozakom, których tysiąc poległo. Tabor został otoczony i w nocy na naradzie chan Dżanibek, kałga Dewlet, Kantymir, Selman szach *„przyrzekli sobie ze czterech stron uderzyć i walczyć do upadłego z przeciwnikiem”*.

Przebieg drugiego dnia bitwy w stepach perekopskich, decydującej o losach Krymu, znamy z dość niewiarygodnych przekazów. Czy tylko furia nacierających zadecydowała o triumfie? Oto, co pisze Naim: *„Zwycięstwo długo w niepewności zostaje, aż na koniec Tatarowie broniący sprawę Szahina, uderzeni okropną myślą, że z niewiernymi spiknąwszy się na krew muzułmańską, pozbawiają siebie dobrodziejstw wiary i na wieczne skazani będą płomienie, opuszczają pole bitwy i niedowiarków własnemu ich losowi zostawują”*.

Kto wie, może to właśnie motywy religijne zadecydowały o sukcesie Dżanibeka i Kantymira? Część Tatarów Szahina przeszła na stronę Dżanibeka. Utworzyła się luka, a Kantymir rozerwał tabor i uderzył na Kozaków. Ci jednak bili się równie zajadle. Wyparli ordę *„Krwawego Miecza”* i na powrót zwarli tabor. Ich wściekłość na wiarołomstwo zbiegłych Tatarów wyładowała się na chanie. Mehmed został rozsiekany, Szahin uciekł z obozu.

Kozacy przez cztery dni przedzierali się nad Dniepr w ogniu palącego się stepu i bezustannych walk z Tatarami Kantymira. Według ukrainnych „Zereł” poległo ich aż 5 tysięcy, utracili całą artylerię, a bitwa stała się kozacką Cecorą.

Ale był to też koniec polskich prób opanowania Krymu kozackimi rękami, do czego zdążał Stefan Chmielecki. Bez wsparcia wojsk koronnych zdobycie Krymu okazało się niemożliwe. Wojna z Tatarami znów przeniosła się na kresy, a Kozacy wrócili do łupieżczych *„chadzek”* i antypolskich powstań.


Astra Clasic
Przelotne opady cen
Już od 31.450 zł
Tylko u nas Karta Stałego Klienta dająca atrakcyjne rabaty

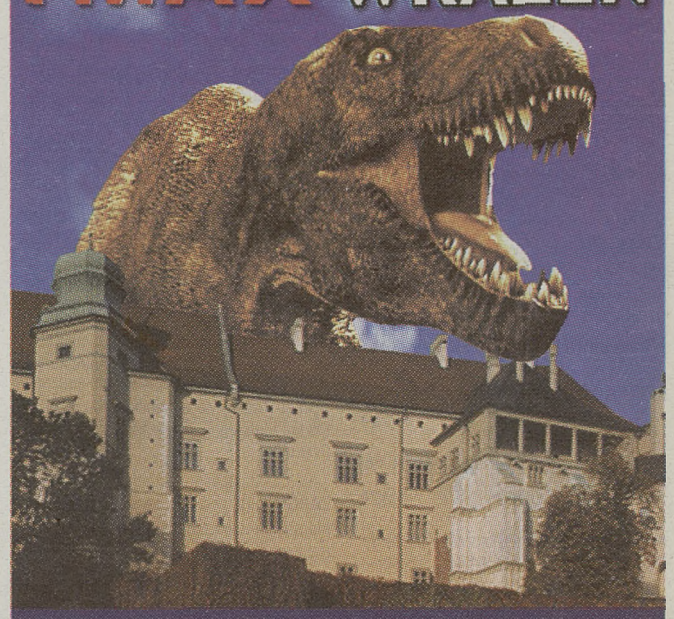
Euromarket®
KRAKÓW, al. Jana Pawła II 43, tel. (012) 649-90-90, fax (012) 649-65-66,
KRAKÓW, ul. Jasnogórska 1, vis á vis Makro tel. (012) 293-20-00, fax (012) 293-20-10,
www.opel.krakow.pl, e-mail: eurom@euromarket.com.pl
Zapraszamy
OPEL
WWW.OPEL.COM.PL
503600

Kraków
KLUB POD JASZCZURAMI
Rynek Główny 8
31 grudnia (poniedziałek), godz. 20.00
BAL SYLWESTROWY
u Królowej Archipelagu Wielkiej i Małej Jaszczurii
Swoje przybycie zapowiedzieli:
Safona z dziewczętami, Święty Augustyn (sprzed nawrócenia) i Tomasz z Akwinem, Król Artur z okrągłym stołem, Zygmunt III z wazą, Matka Teresy z Kalkuty oraz ludy Morskie i Lądowe, ambasadorowie krajów przystających ościennie i czwartego wymiaru.
Przybywajcie Wielcy wszelkich Światów i Wymiarów!
Przybywajcie w pojedynczej mnogości i mnogiej pojedynczości!
Sponsorzy:
GRUPA ZASADA
OKOCIM
DRUKARNIA LEYKO
Wawel
PZU
WENECJA
ams
e.pl
Patroni Medialni:
POLITYKA
DZIENNIK POLSKI
TVP3 Kraków
Organizator:
INSTYTUT SZTUKI
PROGRAM III PR SA
plus radio
PUZE KRÓJ
radio Rok 100,5 FM
www.podjaszczurami.com

DZIENNIK POLSKI
BADANIA LEKARSKIE
8 i 15 stycznia
dodatek specjalny na łamach "Bądź Zdrów"

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-34.

TUI
JUŻ W KRAKOWIE
* narty
* imprezy lotnicze
* ubezpieczenia
TUI CENTRUM PODRÓŻY
Kraków, ul. św. Marka 11a, tel. 431-15-53

Panasonic IMAX®
w Krakowie już otwarte!
WIELKIE EMOCJE IMAX WRAŻEŃ

Dzięki technologii IMAX®, filmowa opowieść zmienia się w rzeczywistość. IMAX® to nowy wymiar kina, gdzie zaciera się granica między światem realnym a fikcją. Każdy film to wyprawa do najdalszych zakątków naszej planety i Wszechświata.
Panasonic IMAX® Kraków
Panasonic IMAX® Kraków, Kraków Plaza
Al. Pokoju 44, 31-117 Kraków
Indywidualna rezerwacja biletów: (12) 290 90 90
Grupowa rezerwacja biletów: (12) 290 90 80
www.kinoimax.pl

DZIENNIK POLSKI 10 stycznia
w "Dzienniku Rodzinnym" planujemy
BUDŻET RODZINNY
W dodatku doradzimy: które wydatki planować wcześniej, aby je rozłożyć na raty, a których kosztów można uniknąć.

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-53.

# Reklamy Ogłoszenia

## Praca

**A.** A. A. Agencja zatudni panie. /012/634-37-77. 15402/C

**A.** Szansa dla każdego. Tel. 012/288-07-68. 93521/A

**AGENCJA** przyjmie panie. Możliwe zakwaterowanie. 0605-123-581. 89903/A

**AGENCJA** reklamowa poszukuje kobiet, mężczyzn, młodzież i dzieci w celu zatrudnienia w charakterze statystów, modeli, fotomodeli. Fotoofertę kierować: 00-956 Warszawa 10, skr. poczt. 2. Info: 022/622-54-91, www.newmodels.com.pl 91828/A

**ANKIETERÓW.** 012/265-72-67. 93311/A

**APTEKA** zatrudni mgr. farmacji. /012/423-14-80. 97725/A

**AVON,** atrakcyjna praca. 012/636-72-89, 012/619-76-41, 0501-470-026. 89748/A

**AVON,** atrakcyjna współpraca, prezenty. 012/619-76-40, 640-90-80, 647-40-43. 89751/A

**BARDZO** dobry klub zatrudni panie. 0600-424-258. 88658/A

**BIURO** podróży zatrudni do działu sprzedaży i organizacji turystyki. Wymagania: praktyka w branży, komputer, języki obce biegle. Oferty 9746401DOBO Starowiślna 2, Kraków. 97464/D

**CHAŁUPNICTWO** bez wkładu finansowego. „Victoria", Mickiewicza 24B/12, 96-100 Skierniewice. 98924/A

**CHAŁUPNICTWO-** długopisy. 0103334/317-93-11. 5085/B

**CHCESZ** zostać modelem, modelką, szukasz pracy w reklamie. /012/658-57-70, 0501-176-222. 92906/A

**CV!** piszemy (15,00 zł), wysyłamy e-mailem jednocześnie do ponad 1640 krakowskich firm, (25,00 zł), umieszczamy w Internecie www.BankCV.w.pl (25,00 zł). Krasińskiego 1/3 (w „Jubilacie"), VI piętro, pokój 611, 9.00-15.00. 89184/E

**DOBRZE** płatna, umysłowa. 012/283-88-05. 95710/A

**EKSKLUZYWNE** nocne kluby (Rzeszów, Tarnów) zatrudnią atrakcyjne panie. 0501-25-95-20. 91280/A

**FIRMA** handlowa zatrudni kasjerkę. Wymagania: doświadczenie w prowadzeniu kasy gotówkowej, znajomość procedur obiegu gotówki, wykształcenie średnie, dyspozycyjność. Oferty prosimy przesyłać na adres: „Garmond", Kraków, ul. Stolarska 1 z dopiskiem K. 98812/A

**FIRMA** płaci do 4000 za umieszczenie reklamy na samochodzie, domu, działce. Tel. 071/3555821 92494/A

**FIRMA** zatrudni do produkcji obwodów drukowanych. /012/418-26-69. 98532/A

**FIRMA** zleci naklejanie reklam na zapalniczki. FHU Omega, ul. Mickiewicza, skr. 36, 46-200 Kluczbork. 96408/A

**FRYZJERÓW** zatrudni Salon Urody Gabriel. /012/293-31-59. 95529/B

**GERLING** Polska Życie S.A. Oddział w Krakowie, Filia w Tarnowie, Krośnie, zatrudni na atrakcyjnych warunkach agentów, kandydatów na managerów. Wysokie prowizje, możliwość ZUS, szkolenia. /012/429-51-87. 94354/A

**LAKIERNIKA** samochodowego. 012/642-25-11. 98631/A

**PANI** do 35 l posiadająca paszport potrzebna do pomocy dziewczynie na wózku inwalidzkim. Oferty 9537901/A Kraków, Starowiślna 2. 95379/B

**POSZUKUJEMY** osób zainteresowanych prowadzeniem saloników prasowych w oparciu o własną działalność gospodarczą. Potrzebny niewielki wkład finansowy. 032/759-22-29, 032/759-22-30. 81931/A

**PRACA** - Klub Butarflay zatrudni panie, wysokie stawki, Opole. 077/455-61-79, 0603-173-130. 94546/A

**PRACOWAŁEŚ** - Niemcy, Europa Zachodnia, odzyskujemy podatek. 071/385-20-18. 56549/A

**PRACOWAŁEŚ** w Niemczech, Holandii, Austrii, odbierz podatek. /012/423-52-32. 54629/A

**PROFESJONALNE** Pośrednictwo pracy. Al. Krasińskiego 1/3 (w „Jubilacie"), VI piętro, pokój 611, 9.00-15.00, www.BiuroPracy.pl 89184/G

**PRZYJMĘ** fryzjerkę damsko-męską i uczniów. /012/389-15-59. 98563/A

**STOLARZA** meblowego z doświadczeniem. 0503-036-763. 97135/A

**SZKOLENIE** przedstawicieli handlowych, certyfikat. Praca. /012/263-72-51. 96294/A

**SZUKAM** pracy. Jestem laikiem. Tel. 014/670-87-51. 98567/A

**UBEZPIECZENIA,** profesjonalne szkolenia, stałe wynagrodzenie. 0604/633-055. 90163/A

**WPISOWE** gratis. Za 3 miesiące prezenty 383 zł. Kosmetyki szwedzkie. Rabat 30%. Dodatkowa praca. /012/266-41-79. 15843/B

**ZARÓB** 1200-miesięcznie umieszczając reklamę na samochodzie, domu, działce. Gwarantujemy umowy - zapłata za rok z góry! Przedsiębiorstwo „Orion" Słoneczna 4, 40-163 Katowice 28. 89882/A

**ZATRUDNIĘ** od zaraz do prac pomocniczych w drukarni osoby pracujące, studentów, pełnoletnich uczniów, rencistów III grupy. Biuro czynne: pon.-pt. (9.30-15.00), Limanowskiego 36 (oficyna). /012/296-13-73. 98926/A

**ZATRUDNIĘ** tynkarza lub brygadę z agregatem do tynków cementowo - wapiennych. 0502-745-618. 97265/A

**ZATRUDNIMY** panie, płacimy 150 zł za godzinę. Tel. 032/250-76-76, 0601-443-659 po 15.00. 79656/A

## Szukam pracy

**A.** A. Pracodawco! Bezpłatnie znajdziemy Ci odpowiedniego pracownika! Tel. (wyłącznie dla pracodawców!): /012/ 421-15-43, 0501-339-245, Krasińskiego 1/3, www.biuropracy.pl 89184/A

**BUDOWLANIEC** niepijący. 0606-78-09-17. 98517/B

**GŁÓWNY** księgowy, doradca podatkowy, uprawnienia - praca bez etatu. 0501-368-568. 89862/A

**INSPEKTOR** nadzoru budowlanego poszukuje pracy. 0502-098-175. 96621/A

**KIEROWCA** z samochodem, dyspozycyjny, uczciwy. 0603-10-50-56. 98609/A

**KUCHARZ** młody poszukuje praktyki. /012/412-18-59. 15847/A

**W** noc sylwestrową zaopiekuję się dziećmi, 5-8 lat. /012/648-52-42. 98507/A

**ZAOPIEKUJĘ** się dziećmi w noc sylwestrową, studentka. /012/389-26-50, wieczorem. 98778/A

**„ZŁOTA** rączka" wykona różne usługi. 012/656-22-33. 97156/A

**33**-letni doświadczenie magazyn, transport, grupa inwalidzka. /012/634-03-22. 95691/A

## Nauka

**A.** A. A. Nauka jazdy „Pirat", Kalwaryjska 9. 012/656-04-61. 90840/A

**A.** A. Autokurs „Formuła". Rozpoczęcie 7.01.2002, Mogilska 40. /012/411-46-68. 98791/A

**A.** A. Autokurs. Rozpoczęcie kursu 3.01.2002. /012/262-05-14, 0603-796-856. 98402/A

**A.** A. Autoszkoła Zajączkowski. Biuro /012/411-96-59 wew. 115. 0501-420-453, 0502-269-696. 92539/B

**A.** „Arma" nauka jazdy. Lea 60, /012/638-44-13. 88722/A


WYŻSZA SZKOŁA EKONOMII I INFORMATYKI
STUDIA PODYPLOMOWE
- Finanse i Rachunkowość Przedsiębiorstw
- Informatyka
- Zarządzanie i Obrót Nieruchomościami
- Zarządzanie i Marketing
- Systemy Informatyczne w Zarządzaniu
- Bankowość Spółdzielcza

☎ 012/431-18-82
Kraków ul. św. Filipa 17
(koło dworca PKP i PKS)
9864901


**A.** Autokursy „Bryka-L", doszkalanie. /012/265-02-40, 0604-21-17-21. 91880/B

**A.** Autokursy B, 600,-, testy gratis. Wrocławska 48. /012/633-49-77. 96259/B

**A. Autoszkoła „Rolminex". 012/644-17-08.** 95628/A

**A.** Doszkalające jazdy. 0501-310-977, 0501-427-147. 90349/A

**ANGIELSKI.** /012/413-09-82. 97813/A

**ANGIELSKI.** 0600-392-421. 98698/B

**AUTOKURSY.** /012/641-00-35. 79021/A

**BEZSTERSOWE** kursy komputerowe dla kobiet w każdym wieku. /012/389-18-51. 14370/A

**BIOLOGIA,** egzaminator. /012/413-75-57. 92891/A

**BRITISH** Centre Szkoła Języka Angielskiego, wszystkie poziomy, (pn.-pt.) 12.00-19.00. /012/430-08-57. 98166/A

**CALLAN,** SITA, szybka nauka języków. /012/429-66-40. 94383/A

**CHEMIA,** dojeżdżam, doświadczenie. /012/643-75-08. 95302/A

**CHEMIA,** matura AM. 012/647-09-55. 89612/A

**COMBAT** jiu jitsu. 0601-739-156. 89625/A

**FAKTUROWANIA** kurs. /012/632-01-03. 93709/A

**FIZYKA.** 012/658-88-67, 0603-194-604. 94658/A

**GITARA.** /012/412-71-55. 98009/A

**HANDLOWE** Liceum Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, dwuletnie, Kraków, od lutego. 012/276-81-82. 97072/A

**HISTORIA.** /012/421-08-60. 89240/A

**HISTORIA.** 0600-323-403. 16171/A

**JAZDY** doszkalające, 30,-. 0604-115-595. 97463/A

**KAS** fiskalnych obsługi kurs. /012/632-01-03. 93709/B

**KOMPUTER,** lekcje, /012/649-29-23, 0600-42-43-30. 15297/A

**KOMPUTEROWE** kursy z Internetem. /012/632-01-03. 93709/D

**KOSZTORYSOWANIA** komputerowego kurs. /012/ 632-01-03. 93709/C

**LICEUM** Ogólnokształcące Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, Proszowice, Wieliczka. 012/276-81-82. 97074/A

**MATEMATYKA** bezstresowo, efektywnie, tanio. /012/421-58-53. 14647/A

**MATEMATYKA,** Andrzej. /012/632-14-45. 92119/A

**MATEMATYKA,** chemia. /012/266-29-37. 85427/A

**MATEMATYKA,** fizyka. 012/422-10-60. 16200/A

**MATEMATYKA,** nauczyciel. /012/421-38-09. 93407/A

**MATEMATYKA,** nauczyciel. /012/637-39-99. 90851/A

**MATEMATYKA,** studentom. /012/656-35-09, 0600-446-736. 96001/A

**MATEMATYKA.** /012/413-57-80. 95755/A

**MATEMATYKA.** /012/421-69-73. 95492/A

**MATEMATYKA.** /012/657-02-64. 94363/A

**MATEMATYKA.** /012/658-38-81. 90450/A

**MATEMATYKA.** 012/647-83-38. 88948/A

**MATEMATYKA.** 0600-243-147. 88823/A

**MATEMTYKA,** dojeżdżam. /012/270-35-14, 0600-542-466. 98711/A

**MATURA,** polski. 012/637-56-44. 16067/A

**MATURZYSTA.GLT.PL** 89184/D

**NIEMIECKI** solidnie. /012/294-53-27. 98018/A

**NIEMIECKI.** 012/412-34-84. 15343/A

**NIEMIECKI.** 0607-305-350. 98698/A

**NIEMIECKI.** 0692-311-683. 97977/A

**POLICEALNE** Studium Farmaceutyczne „Omega" (uprawnienia szkoły publicznej), Kraków. /012/644-19-39. 87534/A

**POLICEALNE** Studium Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, biurowość, rachunkowość, turystyka. 012/276-50-91. 97079/A

**POLSKI.** /012/637-10-41. 15897/A

**PRACE** pisemne, pomoc. 012/425-65-00, 0602-683-231. 16097/A

**PRAWO** jazdy. 012/642-27-21. 84964/A

**PRYWATNE** przedszkole z tradycjami. /012/ 636-02-08, /012/411-81-85, 0601-43-13-97. 93117/A

**STUDENT.GLT.PL** 89184/F

**ŚREDNIE** w 1 rok. Tel. 012/422-30-68, 421-67-25, 0601/414-818. 97866/A

**TANIEC.** 0604-473-666. 73225/A

## Matrymonialne

**A.** A. A. Małopolskie Centrum Matrymonialne" Twoja Życiowa Szansa. 012/658-05-32. 97856/A

**A.** „Razem", ogólnopolska sieć, www.razempolska.com.pl, /012/429-23-24. 95339/A

**ATRAKCYJNA** 22-letnia blondynka pozna niezależnego finansowo pana, cel matrymonialny. 0503-705-615. 98937/B

**ATRAKCYJNA** 24-letnia, cel matrymonialny. 0501-851-250. 98937/D

**ATRAKCYJNA/NI** klubowicze Kubackiego. /012/422-28-14, /012/421-39-41. 93030/A

**BAL** przedsylwestrowy, samotnym. /012/422-28-14. 97851/A

**BIURO** Matrymonialne „Szyk" zaprasza 9-17. 012/656-23-54, 012/656-28-50. 98810/A

**„KUPIDO"** kojarzy, łączy samotne serduszka. /012/633-91-38. 97114/C

**TELEFONOSWATKA.** /012/411-59-73. 88800/A

**21**-latka, atrakcyjna. Cel matrymonialny. 0502-89-11-24. 98937/F


CENTRUM EDUKACJI GOSPODARCZEJ
Kraków, ul. Lubicz 25,
tel. (012) 619-77-75, 619-73-65

Wszystkim Czytelnikom „Dziennika Polskiego" oraz Słuchaczom kursów CEG składamy serdeczne życzenia zdrowia, spokoju i sukcesów w Nowym 2002 Roku

KURSY ZAWODOWE:
- księgowość
(nowa ustawa o rachunkowości)
- księgowe programy komputerowe
(CDN, Symfonia)
- kadry, prawo pracy „Płatnik"
- komputerowe
(podstawy obsługi, Internet, tworzenie stron WWW)
NAJLEPIEJ I NAJTANIEJ!

9807201


# Jak zamieścić ogłoszenie?

## Osobiście

**Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Starowiślna 2, ul. Wiślna 2, w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14**

**Bochnia**, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;
**Brzesko**, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77
**Dębica**, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72
**Krosno**, ul. Lewakowskiego 31,
tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29
**Nowy Sącz**, ul. Narutowicza 6,
tel. (018) 440-74-52, tel./fax 444-21-50
**Miechów**, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04
**Nowy Targ**, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (018) 266-30-72
**Oświęcim**, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (033)844-47-54, fax 844-47-55
**Proszowice**, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97
**Rzeszów**, ul. Ks. J. Jałowego 29,
tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78
**Tarnów**, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48
**Zakopane**, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (018) 201-35-30, 201-59-85
**Myślenice**, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71

## Agencje współpracujące

**ALTAIR**, Kraków, ul. Mogilska 43 pok. 308,
tel. 411-96-45, tel./fax 413-69-19,
**ANONS**, Kraków, ul. Westerplatte 18, tel. 422-92-35, tel./fax 421-59-75,
**COMBEX**, Kraków, os. Handlowe 9, tel. 644-52-37, fax 642-16-48,
ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63,
**DANTE**, Kraków, ul. Wallek Walewskiego 4, tel./fax 636-92-93 (94),
**DOMENA**, Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96,
**FORMGRAF s.c.**, Kraków, ul. Bieżanowska 66A, tel. (012) 657-65-41,
**GARMOND**, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,
**GIN** s.c., Kraków, ul. Wielopole 17, tel. 292-18-77, 0608-634-549,
**GRAFPRESS**, Kraków, al. Jana Pawła II, NCK,
tel. 643-44-33, fax 643-66-33,
**LOGOGRAF**, Kraków, ul. Stanisławskiego 10,
tel. 636-05-85, tel./fax 636-51-69,
**MULTI MEDIA CONTACT s.c.**, Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-37,
tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496,
**NASTROJE**, Kraków, ul. B. Prażmowskiego 41/3,
tel./fax 413-60-77, 417-31-03, 417-31-47,
**ROAN**, Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, fax 4-216-216,
**STUDIO L**, Kraków, ul. Kalwaryjska 2,
tel./fax 296-35-02, 296-35-03, 296-35-04, 423-57-76,
**SZANSA**, Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64,
**VENA** sp. z o.o., Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01,

**AKCES**, Bochnia, tel. (014) 61-160-88,
**C.U.I.**, Chrzanów, ul. Kanałowa 12, tel. 032/623-52-12,
**KOMA**, Olkusz, ul. Krakowska 2, tel. 032/754-36-68, tel./fax 643-14-20,
**KREDYT&LEAS**, Krzeszowice, ul. Kościuszki 44, tel. 282-24-81,
**NOWA**, Myślenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 274-41-24,
**PROMOCJA**, Wadowice, ul. Wojtyłów 19, (033) 873-11-70, 823-36-00.

## Telefonicznie lub Internetem

**Agencja TAO**,całodobowo, www.tao.pl,
tel. (012) 637-21-80, fax 638-41-80

## Cennik

**OGŁOSZENIA DROBNE**

- wydanie powszednie - **1,20** zł/słowo
- wydanie magazynowe - **2,40** zł/słowo
- w Giełdzie Pracy - **0,80** zł/słowo
- w Jeździe - **0,80** zł/słowo
- w Przeglądzie Nieruchomości - **0,80** zł/słowo
- towarzyskie - wydanie powszednie - **70** zł/słowo
  - wydanie magazynowe - **100** zł/słowo
- ekspres - **dopłata 100%**

**OGŁOSZENIA MODUŁOWE**

- na kolumnach reklamowych (moduł 41 mm x 33 mm)
  - poniedziałek - **100** zł/moduł
  - magazyn - **200** zł/moduł
  - pozostałe - **85** zł/moduł
- na kolumnie ogłoszeń drobnych (maks. 3 moduły) - **dopłata 70%**
- ekspres - **dopłata 100%**

**INSERTY**

- wydanie powszednie - **13** gr/egzemplarz
- wydanie magazynowe - **16** gr/egzemplarz

**Ceny nie zawierają podatku VAT**

## Internet

Ogłoszenia drobne zamieszczane w „Dzienniku Polskim" danego dnia, równocześnie ukazują się **gratisowo** na stronach internetowych
**www.dziennik.krakow.pl**

## Informacja

**tel. 012/619-91-45, 619-91-76**

23-latka, cel matrymonialny. 0503-331-373. 98937/C

## Kupno

A. A. A. Antyczne meble, obrazy, zegary, zdecydowanie. 012/451-45-24. 97626/A

A. A. Antyczne bibeloty, meble, obrazy, zegary, gotówka. /012/266-39-38. 15003/A

A. Antyczne akwarele, meble, zegary. /012/ 416-18-56. 15317/B

A. Antyki: obrazy, meble, srebra, inne. 012/427-25-33, 0501-251-136. 16205/A

ANTYCZNE obrazy kupi Salon „Connaisseur", Kraków Rynek Główny 11, /012/421-02-34. 15855/A

ANTYK ul. Smoleńsk 22 kupi zdecydowanie obrazy, srebra, meble stylowe. Pożyczki pod zastaw antyków. /012/422-26-32, 0601-511-332. 15143/A

ANTYKI przyjmie na aukcje Dom Aukcyjny Rempex, ul. Jagiellońska 6a, Kraków 012/421-88-62. 97183/A

ELEKTRONIKA, RTV. /012/431-03-26. 97987/B

EUROPALETY skup, sprzedaż. 0605-95-70-40. 15310/A

KAMERĘ S-VHS. /012/386-32-39. 98163/A

KOMÓRKI komis, skup. 012/638-63-14, 0501-14-96-31. 88949/A

KOMÓRKI. 0502-82-82-82. 94125/A

KUPIĘ prasę hydrauliczną kolumnową, 120- 250 ton. 0604-435-150. 97668/A

MAKULATURA, złom. /012/425-96-96. 91912/B

ODPADY folii, tworzyw sztucznych, PET. /012/644-19-02. 91912/A

PIEC CO, używany, jednobiegowy. /012/270-45-75. 98925/A

SKUP, sprzedaż, komis telefony komórkowe, komputery, RTV, złoto. Os. Niepodległości 3A. 012/681-34-35. 96339/A

TELEFONY komórkowe. /012/637-45-35. 98714/A

TELEWIZORY na części. 012/657-17-04. 96867/A

ZŁOM, plastik. 012/425-22-11. 16188/A

## Sklepy

ATRAKCYJNY komis meblowy. Wróblewskiego. /012/632-75-85. 97470/A

FLAGI. 012/638-61-16. 88475/A

KOMIS komputerowy skup podzespołów. 012/644-93-18. 90351/A

KOMIS meblowy i rzeczy ładnych. Skup, sprzedaż. /012/633-97-95, Zbożowa 3. 47273/B

KOMÓRKI każde, skup, sprzedaż, zamiana, serwis. RTV, komputery. 0604-350-008, /012/427-04-00. 14756/A

MASZYNY szwalnicze „Juki" skup, sprzedaż, maszyny wieloczynnościowe, overlocki domowe. /012/414-10-54. 92082/A

NARTY. Fabryczna 7a. /012/410-25-80, Tarłowska 12, /012/421-06-23. 98634/B

NARTY. Sklep, ul. Swobody 4. /012/269-01-78. 15367/A

WWW.ROWERY.KRAKOW.PL 98634/C

ŻAŁOBNA odzież, Kalwaryjska 96. 82388/B

## Sprzedaż

A. Solaria. 012/425-77-99. 82832/A

AGREGATY tynkarskie, miksokrety do posadzek betonowych. Tel. 0608-46-47-49, 058/550-76-23. 87336/A

BARAKOWÓZ. 012/644-62-97. 91833/A

BRAMY garażowe, uchylne (120,- zł/ m², montaż gratis). Automatyka. /018/332-02-55, /018/334-22-13. 89076/B

DREWNO kominkowe bukowe, faktury VAT. 0501-45-11-14, 0501-45-11-16. 92244/A

DREWNO kominkowe. 0605-441-297, 0502-606-820. 98209/A

FALCERKĘ. 0602-610-012. 94649/A

GARAŻE - 800 zł. 012/271-58-70, 018/332-01-22. 89939/A

GARAŻE, blaszaki- (3x5 800 zł). Transport, montaż w cenie! (0-18) 334-21-19, (0-12)65-43-741, (0-12)412-64-65. 92122/A

GARAŻE, ocynkowane, okazja 790,-, montaż gratis. /018/332-00-23, /018/332-10-52, /012/655-17-29. 97092/A

GROBOWIEC, miejsce. /012/414-37-60. 91806/A

GROBY, grobowce. Regulacje prawne. /012/ 421-38-41. 97549/A

KASY fiskalne. /012/415-33-60, 0602-490-494. 67486/A

KASY, wagi najtaniej! /012/292-50-95. 15900/A

KIOSK pilnie. /012/412-46-38. 98884/A

KIOSK z lokalizacją w Kłaju k. policji. 012/284-20-43. 16150/A

KIOSKI, wiaty, garaże. /012/264-90-11. 94657/A

KOMPUTERY używane: 486- 150,-, Pentium (250- 650,-) Pentium II- 750,-, laptopy Pentium II (650- 800,-). Monitory 14', 15', 17', 21' (200- 1000,-). Kraków 012/422-97-97, 012/632-40-62, Bielsko 033/829-78-80. Promocja noworoczna www.compuless.pl 91666/A

KONTENERY, pakamery sprzedaż, wynajem. 012/642-27-77. 91835/A

KOTŁY c.o., sprzedaż promocyjna. /012/636-83-92. 95714/C

KOTŁY c.o. miałowe. Dojazdów 109. 012/387-14-19. 88951/A

NOWA hurtownia odzieży używanej. 012/262-13-22 wew. 21, 012/425-28-51, 0604-508-380. 15123/A

PANELE ścienne, podłogowe, parkiety, kleje, lakiery. „Krupol" Barska 12, /012/421-89-68; Targowa 2, /012/656-23-76. 15074/A

PARKIET bukowy. 012/274-54-20. 94590/A

PARKIET- jak parkiet to tylko „Krak-Parkiet", sprzedaż, usługi, raty, kleje, lakiery, oleje Bona, Deva, Uzin, egzotyki Doussie, Merbaun, Teak, Iroco, panele Baltic. Wypożyczanie cykliniarek, polerek. Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 89769/B

PARKIET, boazeria, produkcja, szeroki wybór, ceny konkurencyjne, VAT, usługi. /012/ 388-12-84, 0606-92-59-92. 98939/A

PARKIET, schody, tanio, usługi. Gwarancja, transport. /012/412-73-67. 90042/B

PARKIET, schody. Materiały „Loba", „Wakol", „Uzin". Sprzedaż, montaż. 012/637-50-17. 98253/A

PARKIET, sprzedaż cyklinowanie, układanie, raty, gwarancja. VAT. /012/429-47-30, 0601-47-17-75 /10,00-18,00/. 95714/F

PARKIET. /012/285-84-73. 86173/A

PIANINO. 012/649-50-07. 94903/A

PIANINO. 0504-64-63-85. 88318/B

PŁYTY drogowe. 012/644-62-97. 91836/A

PRALKA „Ardo Anna". 0600-299-023, /012/ 633-25-80. 98950/A

PUSTAKI skawińskie. 0503-13-80-75. 92808/A

PUSTAKI żużlowe, betonowe bloczki. 012/425-70-30. 92204/A

PUSTAKI żużlowe, bloczki betonowe. 012/411-65-86. 15675/A

PUSTAKI, kręgi, rury. /012/264-94-02. 94644/C

SALORIUM w całości. /012/649-67-15. 98620/A

SIDING. Rynny. Panele PCV hurtownia. /012/ 647-04-33. 91808/A

SOLARIA, lampy. /012/411-48-03. 15378/C

SOLARIA. Lampy. Hurt, detal, montaż gratis. 012/428-32-32. 15560/A

SOLARIUM. 0607-697-798. 98044/A

SZAMBA szczelne, atrakcyjne ceny. tel 0601-616-034. 93689/A

TARCICA dębowa, iglasta, więźby. 012/273-17-75. 80360/A

TOKARKA uniwersalna TUE 35, stan bardzo dobry. 0606-573-698. 15637/A

ZMYWARKOWYPARZARKI używane. 0501-574-244. 89051/A

## Zwierzaki

AKITY. 012/636-63-06, 0600-38-30-40. 14899/A

BERNARDYNY, szpice, nowofundlandy, pudle, owczarki niemieckie, kaukaskie. 014/642-50-85, 0604-111-711. 93019/A

BOKSERKI. /012/270-25-64. 16100/A

COLLIE. 032/233-60-25. 84475/A

DOBERMANY rodowodowe. /012/284-22-24. 16042/A

DOGI de Bordeaux, szczenięta rodowodowe. /041/366-31-70. 15641/D

FOKSTERIER szorstkowłosy. 012/276-37-63. 95683/B

GOLDEN retrievery. /033/861-52-39. 86341/A

GWIAZDKOWE owczarki niemieckie. /012/654-71-17. 93207/B

JAMNIKI. 0601-859-165. 97935/A

KAUKAZY rodowodowe. 012/266-77-47. 83653/B

KOCIACZKI perskie. 012/649-95-15. 15910/A

KOCIAKI maine coon. /012/636-24-56. 94805/A

KOCIĘTA maine coon. /012/267-60-81. 97220/B

NOWOFUNDLANDY. /012/273-18-08. 95693/A

OGARY polskie, szczenięta rodowodowe, sprzedam. /012/285-82-82. 91436/A

OWCZAREK niemiecki, szczenięta. /012/425-20-27. 13868/A

OWCZARKI belgijskie. 012/280-60-41, 0504-47-35-23. 16151/A

OWCZARKI niemieckie. 012/283-14-59. 16244/A

OWCZARKI szkockie collie, 6-miesięczne. /012/281-20-32. 16268/B

OWCZARKI. 012/425-82-99. 97291/B

PAWIE. 041/383-64-64. 85671/A

ROTTWEILERY. 0600/176-216. 98075/A

SHIH-TZU, długowłose miniaturki z kokardką. /012/638-68-47, wieczorem. 96305/A

SYBERIAN husky. /012/641-63-94, 0604-339-151. 97693/A

SZCZENIAKI, dorosłe, różne. 0603-93-96-82. 98176/A

SZNAUCERKI. 012/276-27-62. 95384/A

SZNAUCERKI. 012/658-60-43, 0603-792-012. 95430/A

## Motoryzacyjne

A. A. A. A. A. A. A. A. A. Auta powypadkowe zdecydowanie kupię. 012/281-15-50, 0601-17-85-23. 88941/A


Koniec roku !!!

Ostatnia szansa na korzystny zakup samochodu ciężarowego

Zapraszamy do współpracy

M.Bień & P.Skalski s.j. Kraków ul. Conrada 45, tel. 638-69-17

9688501


A. A. A. A. Japońskie, niemieckie, francuskie kupie (gotówka). 012/388-59-67. 90496/B

A. A. A. Auta uszkodzone, zdecydowanie kupię. 012/645-03-72, 0501-31-40-97. 88937/A

A. A. Auta powypadkowe uszkodzone lub bez prawa rejestracji z udokumentowanym pochodzeniem kupię. 014/679-57-30, 014/622-18-66, 0501-635-985. 87876/A

A. Haki holownicze. /012/266-81-76. 91020/A

A. Każde rozbite kupię lub skorodowane zezłomuję. Odbiór natychmiastowy. Płatność gotówką. Tel. 0603-582-048. 92007/A


kredyt na zakup samochodów z giełdy, ogłoszenia, komisu -korzystne warunki, ubezp. pakietowe OC, AC, NW - już za 4% wartości auta

kredyt gotówkowy 3000 zł bez poręczycieli

POLKREDYT

Kraków, ul. Starowiślna 38

tel./fax: (0 12) 423 22 69

www.polkredyt.com.pl

8861001


AC, OC najtaniej. 012/681-33-88, 012/655-17-02. 89618/A

AC, OC, najtańsze. 012/633-13-21. Najtańsze ubezpieczenia OC, AC. 012/417-27-50. 89546/A

ALARM. Antykradzieżowe zabezpieczenia. Nowości. 012/411-84-25. 90159/A

ALARMOWE systemy, blokady, Konopnickiej 82. /012/423-55-44 89827/B

ALARMY od 290,-"Tytan-Lock". /012/266-81-76. 91020/B

ALARMY, autoblokady, GPS, car-audio, sprzedaż, montaż, serwis. /012/411-15-33, /012/413-13-33. 90095/A

ALARMY, centralne zamki. 012/644-45-17, Cienista 12. 89494/A

ALFA Romeo 145 Boxer, 1,4, 1997 r., 22.000 PLN. 0606-89-60-20. 98573/A

AMORTYZATORY, regeneracja, serwis, Mogilska 118. /012/411-33-22. 15459/B

AMORTYZATORY. /012/413-04-37.97120/A

AUTOGAZ „Gaz-Hurt Patoła" Homologacja, Raty. 012/413-88-21. 94514/A

AUTOGAZ, centrum, Mogilska 118. /012/411-33-22. 15459/A

AUTOALARMY. 012/636-55-55. 97279/A

AUTOCZĘŚCI. Zabłocie 2. 0601-503-207, 012/656-70-40. 75038/A


9094801B


AUTOGAZ· „Fugazi". Autoryzacja: Fiat, Kia. Raty. Homologacje. Lindego 5. /012/638-66-44, 0501-24-97-64. 91521/G

AUTOGAZ „Motogaz" autoryzacje, homologacje, Płaszowska 22. /012/296-04-36. 91013/D

AUTOGAZ autoryzacja Fiat, homologacja, raty. Politechnika, Czyżyny. /012/628-33-59, /012/648-05-55 wew. 3359. 94289/B

AUTOGAZ, autoryzacja, homologacja. 012/266-21-10. 88587/A

AUTOGAZ, całkiem tanio. /012/267-28-08. 97199/A

AUTOGAZ, homologacja, raty. Promocja. Gardowskiego 30. /012/658-79-18. 95961/A

AUTOGAZ, hurtownia. 012/655-47-22. 90170/A

AUTOGAZ, montaż, homologacja. 012/412-90-61. 90168/A

AUTOGAZ, montaż, promocja, raty 12%. Polonez, Fiat 1.230,-, Grębałów, ul. Geodetów 18B. /012/645-55-87, 0601-541-601. 93206/A

AUTOGAZ. 012/656-12-99. Certyfikaty, raty. Długosza 8. 89049/A

AUTOKONSERWACJA Kwiatkowski, Kryspinów. 012/294-44-81, 0608/099-964, www.auto.krakow.pl/autokonserwacja 90871/B

AUTOSZYBA, Łokietka 141, 012/635-2000. 13264/A


DAEWOO

DEALER ROKU 2001

7500 TANIEJ !!!

MATIZ - 18 600 ZŁ

LANOS - 24 200 ZŁ

AUTO - BOCHENEK

JAWORNIK K / MYŚLENIC

tel. (0-12) 274 32 25,272 31 31


AUTOSZYBY: 012/425-88-21 Ptaszyckiego. 90225/A

AUTOSZYBY Jaan /012/647-67-86. Sprzedaż, montaż, naprawa, przyciemnianie. Os. Kombatantów 16. 61290/A

AUTOZŁOM. /012/262-10-12, 0504-638-310. 94349/A

BEZGOTÓWKOWE naprawy, powypadkowe. Profesjonalny sprzęt, oględziny, niskie ceny. Samochody zastępcze. 012/625-43-70, 0605-297-140. www.bezgotówkowe.krakow.pl 88884/A

BLACHARSTWO, lakiernictwo powypadkowe poniżej kosztorysu. 012/636-64-85. 88473/A

BRAVA, Astra, Corsa, Uno, Punto kupię. 012/647-57-93. 91097/B

CARA, 126 kupię. 012/647-57-93. 91090/A

CARO, Skodę kupię. 012/647-55-34. 88054/A

CINQUECENTA, Corsa, Seicento, Nexia, kupię. /012/276-80-70. 15490/D

CITROEN C-15 1,8D 1999 r., 47.700 km, 5 os., biały, centralny zamek, elektryczne szyby, immobiliser, po kolizji - sprzedam. 012/653-07-77. 95408/A

CORSA, 1997, pełna opcja. 0604-279-761. 98406/A

CZĘŚCI używane. 012/266-77-47. 90137/A

ESCORT kombi 1.6, 16V, 95/96. 0503-153-123. 98486/A

FELICIA, Polo, Punto, Uno kupię. 012/276-80-70. 15490/E

FIAT 126p, 1990 r., granatowy - sprzedam. 012/653-07-77. 95404/A

FIAT Punto ELX, fabrycznie nowy, tanio sprzedam. 0601-46-08-19. 98423/A

FIAT, Ford kupię. 012/647-57-93. 91100/A

HONDA Civic 1998, sprzedam. 0606-962-024. 16242/A


Sprzedam Kupię

samochód

DZIENNIK POLSKI

tylko 80 gr za słowo + VAT

Promocja dotyczy ogłoszeń drobnych sprzedaży i kupna samochodu w poniedziałkowym dodatku „Jeżdżę z Dziennikiem"


JAPOŃSKI, niemieckie kupię. 012/647-57-93. 91087/A

KAŻDE osobowe, dostawcze (kupię). 012/388-59-67. 90493/B

KRAZ wywrot; przyczepa HL 8 ton wywrotka, tanio sprzedam. 0604-12-00-11. 88464/A

KUPIĘ Daewoo Lanos 0600-070-070. 97078/A

KUPIĘ Polonez, Favorit, Uno, Cinquecento. /012/657-79-21. 81965/B

LANOS, 1999. 0602-320-340. 98408/A

MAXI - Schrott kasacje wszystkich typów pojazdów. 012/643-09-48. 91716/A

OPONY, akumulatory, oleje. „Centrogum" Głowackiego 14. 012/636-54-24. 70268/A


ŠkodaFabia Van już od 25 811 PLN netto

Škoda Octavia Octavia Combi upusty do 7 000 PLN

komplet opon zimowych gratis

Auto Salon Murawski sc

Wieliczka, ul. Jedynaka 4

tel.288—35—35

9104201


OPONY, serwis, niskie ceny. 012/656-17-79. 89053/A

OPONY, serwis. 012/658-74-27. 71876/A

PUNTO, 1997. 0602-320-340. 98405/A

SKUP wszystkich samochodów po wypadku. 012/643-09-48. 89600/A

SPRZEDAM Fiat Ducato 2.5D towarowo - osobowy, 1993. /012/645-58-80 po 20.00. 15597/A

TOYOTA Rav-4, 5 drzwi 1995, 38.000 zł. sprzedam. 0601-46-08-19. 98425/A

UBEZPIECZENIA (najtaniej). 012/655-17-02. 88339/A

UBEZPIECZENIA najtaniej. 012/415-96-69. 89134/A

VOLVO. 012/422-78-18. 14239/A

WWW.AUTOMARKET.KRAKOW.PL 76667/A

WYPOŻYCZALNIA samochodów. Osobowe, dostawcze. 012/292-41-09, 0608/454-062. 90147/A

ZŁOMOWANIE pojazdów, zaświadczenia. 012/388-11-57. 89739/A

ZŁOMOWANIE samochodów promocja. 012/266-79-93. 93445/A

ZŁOMOWANIE wyrejestrowywawcze samochodów. /012/281-60-41. 15991/A

ZŁOMOWANIE, Zabłocie 2. 0601-503-207, 012/656-70-40. 88584/A

## Lokale

A. A. A. A. A. A. Agencja poszukuje pilnie mieszkań. Szybka sprzedaż, wynajem. 012/428-13-20. 88966/A

A. A. A. A. Drążkiewicz (licencja). 012/413-11-22. 25810/A

A. A. Wynajem, sprzedaż. /012/429-40-66. 97273/A

A. Amon sprzedaż, wynajem. 012/636-16-77. 90172/A

A. „Aneks". Licencjonowane pośrednictwo kupi, sprzeda, wynajmie. 012/638-29-50 www.anekskrakow.pl 88477/A

A. Lokale, mieszkania, wynajmujemy, sprzedajemy. /012/636-60-04. 16222/A


MIESZKANIA w SYSTEMIE TBS

ul. Wodna

już od 18 000 zł

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE

na Woli Justowskiej w atrakcyjnej cenie

ESKONT Sp. z o.o.

Rynek Główny 30, Kraków

tel. (012) 422 95 98, 608 660 697, 501 225 068

9072301

NAJSTARSZY DEWELOPER W KRAKOWIE - HOLDING FIRM
„GEO" i „MIESZKANIE I DOM"
NOWE MIESZKANIA
ul. DOBREGO PASTERZA ul. KORZENIOWSKIEGO
ul. GŁOWACKIEGO ZIELONY STOK
ul. RYDLA CZYŻYNY
Niepowtarzalna lokalizacja w Krowodrzy
ul. MAZOWIECKA!
UL. WIELOPOLE 17 • TEL.: 422-62-33, 422-93-63 • www.mid.pl
7576801

A&A Agencja Nieruchomości Łękawski (licencja). /012/ 423-47-03, www.lekawski.krakow.pl 14620/A

ATRAKCYJNE - Grochowska, wynajmiemy. 012/428-13-20. 88980/A

ATRAKCYJNE - Huta, sprzedamy. 012/ 423-14-00. 88972/A

ATRAKCYJNE - Kotlarska, sprzedamy. 012/428-13-21. 88977/A

ATRAKCYJNE 100-metrowe, Przegorzały, 250.000. /012/421-97-43. 16223/E

ATRAKCYJNE 42-metrowe, Żółwskiego, sprzedam. 0602-422-599. 97612/A

NOWE MIESZKANIA
w II etapie budowy
ZESPOŁU MIESZKANIOWEGO CENTRUM
termin realizacji:
II kwartał 2003 r.
Kraków, ul. Turniejowa, tel. 012/ 431 05 30
www.prembud.pl
1544901

ATRAKCYJNE dwu-, trzypokojowe do wynajęcia. 012/423-14-00. 88970/A

ATRAKCYJNE jednopokojowe do wynajęcia. 012/430-01-07. 88969/A

ATRAKCYJNE mieszkanie, poddasze, centrum, sprzedam. 012/658-49-23 wieczorem. 95440/A

ATRAKCYJNE samodzielne trzypokojowe, telefon, garaż, 63m², okolice Kasztanowej, Grabowej do wynajęcia. 0605-697-282. 98951/A

ATRAKCYJNE, tanie mieszkanie własnościowe TBS. 0602-687-312. 89171/A

ATRAKCYJNE: Azory, Krowodrza, Prądnik, Dąbie, Kurdwanów, Kozłówek, Prokocim, sprzedamy. 012/428-13-20. 88978/A

BIUROWE, I piętro, Starowiślna, do wynajęcia. 0600-968-108, /033/816-34-11. 98897/A

BIUROWE, Śródmieście, okazyjnie wynajmę. 012/431-05-55. 95139/A

BIUROWE, usługowe, 45 m², ul. Smoleńsk 22, do wynajęcia. /012/422-26-32, 0601-51-13-32. 15142/A

BIUROWO-magazynowe pomieszczenia. 012/642-27-77. 91846/A

BOCHNIA nowe mieszkanie o pow. 37 m², 44 m², 82 m² w cenie 1.700 zł/m². Ostatnia możliwość wykorzystania ulgi budowlanej. 0602-448-914. 98153/A

BOCHNIA sprzedam mieszkanie 3-pokojowe. 0602-753-280. 97631/A

BOCHNIA, stoliska w domu handlowym do wynajęcia. /014/612-48-11. 15237/A

NOWE MIESZKANIA
Bronowice Wielkie ULGA!
1 pokój 34,5 m² - 103.000 zł.
2 pokoje 53,4 m² - 159.500 zł.
423-31-00, 0501-737-021, 0501 259-000
9780601

BOGUSŁAWSKIEGO 100 m², trzypokojowe sprzedam. /012/422-73-17. 98895/A

CZARNIECKIEGO, 40-metrowe, 88.000,-. /012/421-46-33. 99001/E

CZTERDZIESTOMETROWE do wynajęcia. /012/285-91-81. 98678/A

CZTEROPOKOJOWE Krowodrza sprzedamy. 012/636-16-77. 95870/A

CZTEROPOKOJOWE kupię. 0501-32-65-95. 88863/B

DO wynajęcia dwupokojowe, Bieżanów. /012/657-95-04, 0608-28-51-53. 97436/A

DO wynajęcia 2-pokojowe, nowe, Ruszniczka. 0607-128-892. 99020/A

DO wynajęcia 3-pokojowe, Złoty Wiek. /012/ 649-19-54. 98689/A

DO wynajęcia apartament luksusowy w podmiejskiej rezydencji pomiędzy Krakowem a Wieliczką, 120 m², częściowo umeblowany, telefon, satelitarna TV, garaż. /012/ 658-93-56. 98650/A

DO wynajęcia duży dom. /012/655-98-76. 98681/B

DO wynajęcia dwupokojowe. 012/647-57-93. 98400/A

DO wynajęcia jedno- dwupokojowe. /012/ 267-63-14. 97538/A

DO wynajęcia lokal o powierzchni ok. 300 m². 0601-405-909. 95512/A

DO wynajęcia lokal sklepowy, ul. Starowiślna. 0602-345-739. 97559/A

DO wynajęcia mieszkanie 37 m², Huta. 012/641-55-40. 98632/A

DO wynajęcia pokój. /012/417-28-05. 92994/A

DO wynajęcia powierzchnie magazynowo-biurowe, blisko centrum. /012/412-71-00. 15065/A

DWU-, trzypokojowe, wynajem. /012/645-71-18. 98031/C

DWUPOKOJOWE 550. 012/292-43-84. 98440/A

DWUPOKOJOWE 68.000. /012/632-50-03. 16137/T

P.W. Budrem
• ul. Kielecka 3, tel. 412-11-60,
• os. Złotego Wieku 92, tel.647-32-03, 647-47-33
• os.Kościuszkowskie 1/8, 649-53-78
OSTATNIE MIESZKANIA Z ULGĄ !
2-pokojowe 56 m², garaże w osiedlu: Na Wzgórzach 17d
ATRAKCYJNA CENA
8934701

DWUPOKOJOWE Kalinowe, IV p., po remoncie, 73.000. 012/412-18-96. 98407/A

DWUPOKOJOWE Nowowiejska, Wójtowska sprzedamy. 012/636-16-77. 95869/A

DWUPOKOJOWE przy Bronowickiej do wynajęcia. 604-593-200. 15356/D

DWUPOKOJOWE wynajmiemy. 012/636-16-77. 95876/A

DWUPOKOJOWE, Bieżanów, sprzedam. /012/429-41-39. 98713/F

DWUPOKOJOWE, nowe, kompletnie wyposażone, wynajmę. /012/654-18-13. 97801/A

DWUPOKOJOWE, Szkolne, 38 m², 72.000,- Strusia, 38 m², 68.500,- Spółdzielcze 52 m², 97.000,- Albertyńskie, 35 m², jk, 75.000,-. 501-406-227 TD. 98487/A

DWUPOKOJOWE, Witosa, do wynajęcia. /012/ 655-30-42. 16184/B

DWUPOKOJOWE, Wola Duchacka do wynajęcia. /012/451-83-88, /012/425-53-43. 97337/A

DWUPOKOJOWE, wynajmę, 590 zł, Wola Duchacka. 0502-038-587, /012/278-37-34. 98055/A

DWUPOKOJOWE, wyremontowane, Powstańców, sprzedam, /012/421-56-25. 98713/H

FRONTOWY, gastronomia, klub nocny, do wynajęcia. 0600-968-108, /033/816-34-11. 98897/B

GARAŻ Wrocławska 24 sprzedam. 0502-08-02-38, 012/638-42-79. 98002/A

GARAŻ wynajmę, Dygasińskiego. 0607-379-910. 98944/A

GARSONIERA 18-metrowa, centrum do wynajęcia. 0609-767-716. 98824/A

GARSONIERA do wynajęcia, Kościuszki, umeblowana. 0503-702-000. 16248/C

GARSONIERA, do wynajęcia, Lubicz. 0602-807-140. 96601/A

GARSONIERĘ, jednopokojowe kupię. /012/429-45-75. 98713/I

HANDLOWY, frontowy 116 m² oraz usługowe. Kalwaryjska 25. 012/656-22-33. 96876/A

HUTA, kupno, sprzedaż, zamiany, „Waga" Handlowe 2. 012/648-89-47, 012/425-78-24. 96863/A

JEDNOPOKOJOWE 500,-. /012/655-97-19. 96579/B

JEDNOPOKOJOWE Włodkowica 84.000, Złocień 42.000, 55.000, Huta 60.000. 012/292-43-84. 98435/A

JEDNOPOKOJOWE, Dębniki. /012/266-56-13. 98653/A

NAFTO-ACTIV INVESTMENT sp. z o.o.
MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE
LOKALE USŁUGOWO - BIUROWE
DOMY W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ
Siedziba firmy:NAFTO-ACTIV INVESTMENT
Kraków, ul. Lubicz 25, tel. (012) 619 75 57, 619 75 58, 619 76 81
www.naftoactiv.com.pl pn. - pt.: 8⁰⁰ - 18⁰⁰, sobota 9⁰⁰ - 14⁰⁰
8927501

JEDNOPOKOJOWE, wynajem. /012/645-71-18. 98031/B

JEDNOPOKOJOWE, wynajmie właściciel. 0503-396-452, /012/653-28-30. 98026/A

JUBILER poszukuje lokalu lub części (ewentualnie kupię). 012/656-22-33. 98123/A

KALWARYJSKA, 60-metrowy, 120-metrowy wynajmie właściciel. 012/656-04-60. 97706/A

KAWALERKA, Huta, wynajmie właściciel. /012/267-42-53 po 18.00. 16069/A

KROWODRZA w budowie od 31 do 75 m² termin realizacji IV kw. 2002, ulga. 012/ 632-04-09, 012/632-68-38. 95178/A

KROWODRZA, 44-metrowe 94.500. /012/ 431-18-48. 16253/N

KRZESZOWICE sprzedam mieszkanie własnościowe 50-metrowe bezczynszowe (dom wolno stojący). 012/657-31-63. 93378/A

KUPIĘ 1-, 2-pokojowe. /012/632-50-03. 16137/V

KUPIĘ garsonierę. 012/427-03-49. 15850/B

KUPIMY mieszkania. 012/636-16-77. 90175/A

KUPIMY mieszkanie, dzielnica obojętna. 012/658-76-18, 412-83-49. 98438/A

KUPIMY. Śródmieście. Krowodrza. 012/ 422-11-24. 92431/A

KWARTOWA, 33-metrowe, nowe, z wyposażeniem. /012/422-37-58. 99001/A

LEA, 76-metrowe, pięcioletnie sprzedam. /012/429-23-13. 98713/G

LOKAL 100 m², I piętro, centrum Krowodrzy, na gabinety lekarskie, szkołę językową, gabinet kosmetyczny, itp., do wynajęcia. /012/632-71-12, 0601-86-43-44. 96458/A

LOKAL 36 m², ścisłe centrum, odstąpię. 0606-145-223. 97489/A

LOKAL 40 m², wyposażony, w centrum, odstąpię. 0502-647-500. 16231/A

LOKAL 80-metrowy do wynajęcia. /012/ 411-84-15. 97254/A

Kapelanka/Brożka
mieszkania [Lipińskiego i Strąkowa]
BUDYNEK 1: II KW. 2002
BUDYNEK 1: II/III KW. 2003
ceny od: 2790 za m²
BUDUJEMY OD 24 LAT !
Start s.c. Biuro sprzedaży, pn-pt: 9-17, sb: 9-13, Kraków, ul. Ruczaj 15g, tel. (012) 269 01 09
9165101

LOKAL handlowy 19-metrowy, Starowiślna. /012/654-58-32. 97329/A

LOKAL handlowy wynajmę, sprzedam. /012/288-08-14. 98079/A

LOKAL na biuro, 43 m², Ruczaj, do wynajęcia. /012/269-10-24, 0602-342-029. 16143/A

LOKAL użytkowy 120 m² + piwnice, św. Anny/ Jagiellońska. /012/423-18-18, 0502-861-661. 96380/A

MAGAZYNY, produkcja, tanio, tel. 0601-48-68-82. 91285/A

MIESZKANIE 3-pokojowe, Żabiniec, 70 m², parter, parkiet, flizy, kuchnia Forte i AGD, balkon, sprzeda właściciel, 185.000 zł. 0692-222-656. 16080/B

MIESZKANIE, 64 m², os. Oświecenia, sprzedam. 0501-316-417. 98611/B

MIESZKANIE, 70 m², loggia, pełne wyposażenie, alarm, multimedia, Śródmieście, do wynajęcia dla firmy prywatnie. 0502-193-140. 96791/A

MYŚLENICE centrum mieszkanie bezczynszowe, 60 m². 012/272-13-32, 272-17-00, 0600-529-632. 98782/A

MYŚLENICE wynajmę pokój mężczyźnie. 012/272-10-71. 95933/A

NA Skarpie, 23 m², 52.000,-, Albertyńskie, 25 m², 60.000,-. /012/643-76-60 TD. 98488/A

NOCLEGI, lokal na aptekę. 012/636-45-40. 98668/A

ODSTĄPIĘ pawilon 16 m². 0608-493-706. 98793/A

OKAZJA! Mieszkania 2- i 3-pokojowe, Krowodrza. Osiedle samknięte, budowa w toku. Tanio. Duża ulga budowlana. /012/656-51-43, 0501-33-23-61, /012/632-25-67. 97720/A

PLAC Centralny, 64 m². 0607-100-661. 16121/A

POKOJE 2-osobowe, 1-osobowe (mieszkanie studenckie). /012/268-15-69. 97338/A

POKOJE daleko, ale warto. /012/288-10-42. 97993/A

POKOJE, miejsca w pokojach, właściciel, 280 + media, Śródmieście. /012/632-94-18. 16190/A

POKÓJ wynajmę. /012/285-83-00. 92842/A

POKÓJ, noclegi. /012/632-59-55. 16258/A

POKÓJ. /012/266-48-16. 15745/A

POKÓJ. 012/638-15-34. 96354/A

POSZUKUJEMY mieszkania do wynajęcia, bez prowizji. /012/645-71-18. 98031/A

POSZUKUJEMY, najem, niedużego mieszkania. 012/658-76-18, 412-83-49. 98436/A

POSZUKUJĘ 2-pok. Wzgórza. 600-81-92-29. 98615/A

POSZUKUJĘ lokali 20-50 m² w ciągach handlowych, na placach targowych do wynajęcia. 0605-441-110. 98038/A

POSZUKUJĘ lokalu. /012/636-60-04. 16222/C

POSZUKUJĘ mieszkania. /012/636-60-04. 16222/B

PUŁKU Lotniczego, 65-metrowe, 125.000. /012/422-37-58. 99001/C

SALWATOR, atrakcyjne, 64-metrowe. /012/421-93-09. 97154/A

SPRZEDAM 3-pokojowe, Huta, 55 m², 1750/m². 0602-430-117. 97980/A

SPRZEDAM garsonierę 26 m², os Tysiąclecia. /012/649-70-32 po 20.00. 98395/A

SPRZEDAM superluksusowe 100 m², Żabiniec. 012/416-17-44, 0501-38-37-00. 14905/C

SPRZEDAM, trzypokojowe, 50 m², Prokocim, właściciel. 0601-24-55-45. 97210/A

STRUSIA, dwupokojowe, 47-metrowe, atrakcyjne. /012/422-37-58. 99001/D

ŚCIEGIENNEGO, trzypokojowe, 68-metrowe, 110.000,-. /012/422-37-58. 99001/B

TANIO sprzedam 3-pokojowe, garaż, Huta. /012/262-41-81, po 18.00, 0501-412-262. 94502/A

TANIO, garsoniera, Huta, sprzedam. 0602-151-090. 97729/B

TRYJAŃSKI. 012/632-78-11. 87290/A

TRZYPOKOJOWE 85.000. /012/632-50-03. 16137/U

TRZYPOKOJOWE do wynajęcia. 012/642-25-15. 97162/A

TRZYPOKOJOWE kupię. /012/632-50-03. 16137/W

TRZYPOKOJOWE Tuchowska, 198.000. 012/636-16-77. 95871/A

„DORA-BUD"
SPRZEDA MIESZKANIA
przy ul. Lipińskiego
budynek A - odbiór XII 2001
78 m² i 79 m² (3 pok. z kuch.)
budynek B - odbiór XII 2002
od 37 do 67 m²
tel. 422-25-70, 429-65-84 } 9⁰⁰ - 17⁰⁰
8043201

TRZYPOKOJOWE, osiedle Widok. /012/ 421-97-43. 16223/A

ULGA, Ruczaj, 2-pokojowe, 46-metrowe, 135,000,-. /012/423-21-36. 98717/C

WIELICZKA- centrum mieszkania nowe, ulga. 0605-095-076. 93179/A

WIELICZKA mieszkania 30- 70 m², ulga. 12/291-30-39. 93971/A

WŁAŚCICIEL sprzeda nowe, bardzo ładne 2-pokojowe, Naczelna. /012/413-38-08 (17.30-22.00). 94042/A

WŁAŚCICIEL wynajmie lokal biurowy, 240 m² - wysoki standard, ulica Kramelicka. Tel. /012/634-45-50, 634-41-20 do 16.30. 98493/A

WŁAŚCIEL wynajmie lokal handlowy - duża powierzchnia, centrum Krakowa. Tel. 012/634-45-50, 634-41-20 do 16.30. 98492/A

WYCENA. /012/632-41-29, 0601-43-35-75. 87117/A

WYNAJMĘ 2-pokojowe, kuchnia, nowe budownictwo, Azory (garaż). /012/637-86-36. 98665/B

WYNAJMĘ 2-pokojowe, Pszona. /012/ 648-82-75 wieczorem. 98043/A

WYNAJMĘ mieszkanie 124 m² ul. Litewska, 54 m² ul. Bronowicka. 0601-22-33-52. 96870/A

Firma budowlana
BMR IMPORT EXPORT sp. z o.o.
Wykonawca kilkuset mieszkań w kraju i za granicą.
B.M.R. Kraków
Niemcy Georg Sachse Str. 33, 64372 Ober Ramstadt
INWESTYCJE W REALIZACJI
Ruczaj ul. Pszczelna II etap
Mieszkanoa od 23 m² - cena od 2500/m²
Krowodrza ul. Kuźnicy Kołłątajowskiej
Mieszkania od 29 m², cena od 2700/m²
Ul. Młynarskiego 5, 30-135 Kraków
tel. 012/626 43 66, 626 43 77
www.bmr.krakow.pl
7356801

WYNAJMĘ mieszkanie o pow. 72 m² w okolicy Carrefoura cena 1200 zł z mediami, tel. 0601-45-15-78. 89221/A

WYNAJMĘ powierzchnię handlową 100-300 m², Gdów przy głównej drodze. /012/451-40-82. 93624/A

WYNAJMĘ trzypokojowe Stojałowskiego. 012/272-32-56. 96666/A

WYSŁOUCHÓW, 52-metrowe, 115.000,-. /012/422-37-58. 99001/F

ZAMIENIĘ 29 m² na większe. /012/649-62-31. 91844/A

ZAMIENIĘ dwupokojowe os. Strusia na równorzędne lub mniejsze w okolicach Mickiewicza. 012/647-79-86 wieczorem. 94568/A

ŻABINIEC lokal 74 m², wynajem lub sprzedaż. 012/413-07-87. 98409/A

1-pokojowe, 37 m², al. 29 Listopada sprzeda właściciel. 0601-074-784, /012/451-39-25. 96860/A

90 m², ładne, Kurdwanów, sprzedam. /012/ 654-74-46, 0605-288-569. 93836/A

## Nieruchomości

ADMINISTRACJA i zarządzanie, licencje zawodowe. /012/265-09-61, /012/265-09-62. 98193/A

ADMINISTRACJA, zarządzanie. /012/292-40-08, 0501-530-447. 94873/B

ADMINISTROWANIE, zarządzanie wspólnotami mieszkaniowymi, budynkami komercyjnymi i nieruchomościami. Licencja państwowa. 012/296-34-57, 012/296-34-58, fax 012/656-64-30. 96131/A

BIEŃCZYCE, ulica Kocmyrzowska, działka 25,5 ara pod budownictwo jednorodzinne, komercja, 22.000 zł/a (możliwość dokupienia 6,6 a). 0502-670-902. 88138/A

BLIŹNIAK, Ruczaj sprzedam. 0501-38-24-61. 97241/B

BRZESKO - sprzedam trzypokojowe 62 m². Tel. 014/66-319-29 wieczorem. 97889/A

DO wynajęcia pomieszczenie magazynowe, 700 m², Zabierzów k. Krakowa. Tel. 012/ 285-36-91/92,93. 98808/A

MIESZKANIA CZYNSZOWE
Al.29 Listopada/ Ks. Meiera
Własne mieszkanie już za 838 zł/m²
Niska stawka czynszu!
Niska kaucja! Wysoki standard wykonania!
Płatność ratalna, możliwość kredytowania również pierwszych wpłat.
Budynki 4-kondygnacyjne budowane metodą tradycyjną. Pełne opomiarowanie.
Mieszkania z wykończeniem.
Internet: www.budrem.pl
MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE
DOMY JEDNORODZINNE
ULGA BUDOWLANA!
Metraż: mieszkanie 35,70 m², domy 100-150 m²
Cena: mieszkania od 84.000 zł
Al.29 Listopada/ Ks.Meiera.
BUDREM
Kraków, ul. Kielecka 3, tel. (0-12) 412-11-60
Kraków, os. Złotego Wieku 92, tel./fax 647-32-03, 647-47-33
os. Kościuszkowskie 1/8, tel. (012) 649-53-78
8935801

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE również w INTERNECIE
www.dziennik.krakow.pl

**DOM** całoroczny Brzesko-Okocim, ulga. 0501-266-320. 97364/A

**DOM** całoroczny styl chaty górskiej, atrakcyjny krajobraz, widok na góry, 55.000 zł. 012/272-13-32, 272-17-00-, 0605-035-846. 98777/A

**DOM** do remontu, okolice Krakowa, do 80.000 zł. 012/262-00-59, 0609-11-63-64. 92442/A

**DOM** do wynajęcia. /012/653-01-71. 91991/A

**DOM** jednorodzinny, ul. Kokosowa, 400 m², 7 a, 380.000. 0602-279-126. 95698/B

**DOM** w centrum Krakowa wynajmę. 0501-316-417. 98611/A

**DOM** w Krakowie, odliczenie podatkowe, sprzeda właściciel. 0607-22-70-10, 0605-403-381. 94054/A

**DOM** w Poroninie tanio. /041/366-31-70. 15641/A

**DOM** w zabudowie szeregowej, stan surowy, okolice Woli Justowskiej sprzedam. /012/ 625-45-20. 15355/A

**DOM,** okolica Liszek, 120.000. /012/427-03-49. 15969/C

**DOM,** ulga podatkowa, nowy, stan surowy 14-arowa działka, Kokotów. 0503-407-680. 88055/A

**DOMEK** całoroczny, blisko las, nartostrada. 012/272-13-32, 272-17-00. 98779/A

**DOMY** szeregowe 164-174 m², wysoki standard, Nowy Sącz ul, Gucwy, 1780 m² brutto w tym działka, opłatę skarbową, notarialną ponosi sprzedający. Możliwość zamieszkania od zaraz, ulga budowlana. Tel. 018/449-09-40. 90718/A

**DZIAŁKA** 15 a, budowlana, Wola Justowska Chełm, ogrodzona, sprzedam. Tel. 0609-570-683. 16279/B

**DZIAŁKA** rekreacyjno-budowlana panoramiczna, blisko las, nartostrada, widok na góry. 012/272-13-32, 272-17-00, 0600-529-632. 98781/A

**DZIAŁKA** z pozwoleniem na budowę 6 mieszkań. 0602-49-42-49. 97241/A

**DZIAŁKĘ** 12-arową sprzedam. /012/415-69-72, /012/285-08-42 po 16.00. 94910/A

**DZIAŁKI** 8 lub 21 arów, uzbrojone, sprzedam. /012/251-12-30 po 18.00. 16238/A

**DZIAŁKI** po 700 m², uzbrojone (ul. Stawowa przecznica z Ojcowskiej). /012/388-57-47 po 15.00. 64480/A

**FH** sprzeda domy: Owczary 350.000 zł, Sułoszowa 150.000 zł, Wola Justowska 180.000 USD, Wieliczka 500.000 zł. 012/429-19-42. 98809/A

**FIRMA** sprzeda budynek w zabudowie szeregowej 228 m², Krowodrza. /012/412-39-96 (8.00-15.00), 0602-742-838. 83093/A

**FIRMA** sprzedam domy z odpsiem. 0502-97-65-38. 97064/A

**GARAŻ,** Dąbie. 012/658-44-35. 92446/A

**KROWODRZA,** 7-arowa 119.000. 0607-673-733. 16253/M

**MARSZOWIEC,** 12-arowa 127.000. 0602-781-340. 16253/L

**MIELNO** - pensjonat 730 m², własność, 17 pokoi, mieszkanie, restauracja, bar. Hipoteka bez obciążeń. Cena 1600000 do negocjacji. Tel. 094/318-95-83. Zdjęcia: www.tvp.pl/tg 9923101

**MIESZKANIA** DBA - Development - Nowy Sącz - Jamnicka, 38-65 m². Teren ogrodzony, parkingi, indywidualny garaż. Własność hipoteczna, bezczynszowe. Cena 1.840 zł/m² netto. Ulga budowlana. Zakończenie lipiec 2002 r. Tel. 018/449-09-40. 90719/A

MAŁOPOLSKIE BIURO INWESTYCYJNE
AGMEN
Kraków, ul. Szpitalna 34, tel. 422 11 65
421 79 33 (10-18)
www.agmen-krakow.com.pl
ISO 9001
CENY GWARANTOWANE
WŁASNOŚĆ HIPOTECZNA - PRZENIESIENIE WŁASNOŚCI DO XII 2001
os. Podwawelskie, ul. Rozdroże
- mieszkania hipoteczne
- poddasza
Krowodrza, ul. Wybickiego
- kontynuacja inwestycji

**MIRAGE.** Nieruchomości. 012/266-09-10, 0501-71-78-93. 14503/A

**NIERUCHOMOŚĆ** na hurtownię, blisko Krakowa sprzedam, wynajmę. 0501-266-320. 97364/B

**NIERUCHOMOŚĆ.** Kupię. 012/422-11-24. 92433/A

**OD** 1 ha do 3 ha na stadninę koni, domki rekreacyjne i inne. 012/272-13-32, 272-17-00, 0600-529-632. 98775/A

**OKAZYJNIE** wynajmę lub sprzedam posiadłość. 0603-805-187. 16109/A

**OS.** Łokietka, dom szeregowy 260 m², wykończony, 495.000 zł. 012/635-21-15. 94890/A

**PIĘKNA** działka 45 a Giebułtów. 0604-14-28-91. 92650/A

**RYBITWY,** rozpoczętą budowę sprzedam. 0501-192-109. 88247/A

**SPRZEDAM** dom na wsi, tanio, 50 km od Krakowa. 0501/98-86-57. 97572/A

**SPRZEDAM** dwuletni dom w Hucie. 012/292-54-71. 92655/A

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, Libertów, 20-arowa. /012/270-32-99 po 18.00. 97570/A

**SPRZEDAM** działki budowlane od 14 do 20 arów. 012/273-54-33. 95376/A

**SPRZEDAM** narożną szeregówkę, osiedle Łokietka, ul. Gwiezdna. /012/635-15-65, /012/285-06-90. 97577/A

**STAN** surowy, Kraków. 012/644-05-42. 16191/A

**TRZYPOKOJOWE,** Dobczyce sprzedam. 012/271-60-78, po 20.00. 98074/A

**ULGA,** chaty- domy z bali. Tel. (0-89) 6244162 85394/A

**WIELICZKA** KJK-Nieruchomości. 12/291-30-39. 93968/A

**WOLA** Justowska, 15-arowa 160.000. /012/427-03-49. 15969/B

**WWW.KJK.PL** 93969/A

**WYCENA.** /012/632-41-29, 0601-43-35-75. 87117/A

**ZAKOPANE** dom 247 m², działka 1500 m² wszechstronna możliwość wykorzystania, tel. 018/20-118-67 po 16-tej, 052/372-39-17. 97189/A

## Usługi

**A.** Anteny najtaniej. /012/423-57-08. 88983/A

**A.** Anteny telewizyjne, satelitarne, alarmy, wideodomofony, sprzedaż, montaż, raty Cyfra+, Wizja TV. 012/427-15-99, 0501-69-82-15. 89557/A

**ADAPTACJE,** flizowanie, hydraulika, inne. 012/417-30-81. 15931/A

**ALARMY,** domofony. /012/413-13-33. 90099/A

**ALARMY,** kamery, rolety. 0502-025-055. 90214/A

**ALARMY.** /012/423-55-44 89827/A

**ANTENA.** /012/421-62-54. 96356/A

**ANTENOWE** instalacje, montaż, naprawa także Cyfra, Wizja. /012/429-53-56. 89305/A

**ANTENY** montaż, naprawa. 012/645-13-92. 84710/A

**ANTENY,** montaż, naprawy. 012/647-85-26, 0602-10-95-10. 80746/A

**ANTENY.** /012/656-48-85. 92708/A

**ANTENY.** 012/645-19-13. 94849/A

**ANTENY.** 012/648-30-42. 89595/A

**ANTENY.** Cyfra, Wizja, Polsat. /012/430-66-47. 97503/B

**ANTYKI,** renowacja. 0604-684-398. 88393/A

**ANTYWŁAM.** drzwi. Promocja. 0501/47-11-33, 012/411-84-25. 90156/A

**ANTYWŁAMANIA,** blacha, blokady, drugie drzwi. „Omega". 012/632-29-58. 98703/A

**ANTYWŁAMANIA,** blacha, blokady, tapicerka, zamki. Najtaniej. /012/415-42-87. 88841/A

**ANTYWŁAMANIA,** zabezpieczenia, tapicerki. /012/421-83-06, 0602-437-748. 97622/B

**ANTYWŁAMANIOWE,** atestowane zamki domykacze, tapicerowanie, awarie „Expres-Serwis". 012/274-60-42, 0607-447-447. 95728/A

**BALUSTRADY.** 012/278-55-31. 84483/A

**BRAMY** przesuwne, ogrodzenia. /018/ 332-12-45, 89079/A

**BRAMY** zwijane, segmentowe. 012/261-09-46. 90226/A

**CYKLINIARKI,** elektronarzędzia wypożyczam. /012/285-81-38. 88784/A

**DOM.** Domofon. 012/388-16-72. 95411/A

**DOMOF.** Domofony. 012/645-18-97. 89589/A

**DOMOFON** naprawa. 012/658-46-96. 95791/A

**DOMOFON.** /012/412-60-76. 92571/A

**DOMOFONY,** wideodomofony Urmet System, montaż, serwis. 012/414-32-11. 90502/A

**DRZEWA.** /012/654-21-50. 92170/A

**DRZWI** antywłamaniowe. 012/412-90-75. 98200/A

**DRZWI** stalowe (antywłamaniowe). /012/ 635-17-54. 98676/A

ROLETY
RYGLE GRATIS
ŻALUZJE • MARKIZY
BRAMY ROLOWANE
doradztwo
produkcja
montaż
RATY!
"INTECH" Kraków, ul. Wrocławska 76
tel./fax (012) 634-11-96
6371401

**„DYSKRET"** Sp. z o.o. ul. Mazowiecka 131, tel. 012/423-31-00, fax 012/423-44-61, office@dyskret.com.pl systemy antywłamaniowe i kontroli dostępu, systemy telewizji dozorowej, systemy sygnalizacji pożaru, elektroniczne zamki Timelox dla hoteli i instytucji. 90229/A

**E.** Elektryk. /012/636-94-41. 97307/B

**ELEKTROAWARIA,** elektroinstalacje. 012/ 429-58-68. 97762/A

**ELEKTROAWARIA.** /012/266-20-61. 94778/A

**ELEKTROAWARIE.** 012/412-40-61. 97163/A

**ELEKTROINSTALACJA.** 012/276-72-13, 0501-56-86-10. 88321/A

**ELEKTROINSTALACJA.** 012/647-10-69. 94896/A

**ELEKTROINSTALACJA.** 012/647-82-96, 0501-718-195. 71330/A

**ELEKTROINSTALACJE,** odgromy. /012/ 275-73-84, 0607-138-922. 76638/C

**ELEKTROINSTALACJE,** ogrzewania, przyłącza, remonty, odgromy. 012/267-21-00. 89229/A

**ELEKTROINSTALACJE,** tanio. 012/653-94-92, 0608-579-072. 97290/A

**ELEKTRYCZNE.** 0606-579-760. 15919/B

**ELEKTRYK** domowy. 0503-933-343. 16185/A

**ELEKTRYK** ekspres. /012/423-42-45, 0604-828-907. 93701/A

**FLIZOWANIE,** malowanie, suche tynki, sufity podwieszane, wylewki, tynkowanie, elektryka, hydraulika. Profesjonalnie, solidnie. /012/417-28-68, 0605-607-859. 98066/A

**G.** Awaria. Piecyki. /012/636-26-61. 15803/A

ORLITA
www.orlita.pl
biuro@orlita.pl
ROLETY
zewnętrzne już od 180 zł/m²
BRAMY
segmentowe i zwijane
PARAPETY
zewnętrzne, lakierowane
ul. Puszkarska 7 (12) 261 09 03
ul. Chełmońskiego 11a (12) 636 12 73
Niepołomice (12) 281 20 65
8969601

SZAFY
Z DRZWIAMI SUWANYMI
INDECO KRAK
ul. Pilotów 6 (DHO KrakChemia), tel. 411 21 33 w. 142;
ul. Pilotów 6 (Galeria), tel. 417 19 97;
ul. Grzegórzecka 7, tel. (012) 429 17 00;
ul. Wybickiego 1, DH Gigant, tel. 634 39 70 w. 117;
produkcja: tel. (012) 645 55 40; (012) 645 73 95.
PROMOCJA! 3 szuflady gratis
8158k

**GAZ,** piece łazienkowe. CO, spalanie, szczelność. Uprawnienia. 012/421-09-97. 95507/A

**GAZ,** piecyki hydraulika. /012/421-23-06, 0502-929-454. 98014/A

**HYDRAULICY,** awaria. /012/430-10-28. 98784/A

**HYDRAULICY,** awaria. /012/430-10-28. 95883/A

**HYDRAULICY:** piecyki, wodomierze. /012/ 656-23-38. 89763/A

**HYDRAULIKA** przeróbki. 012/421-62-54. 13212/A

**HYDRAULIKA,** c.o., miedź, spawane. Ślusarstwo samodzielnie wykonujemy. 0502-149-662. 98256/A

**HYDRAULIKA.** /012/423-23-95. 97810/A

**HYDRAULIKA.** Awarie. 012/280-54-58. 13212/D

**HYDRAULIKA.** Przeróbki. 012/634-40-20. 13212/C

**HYDRAULIKA.** Przeróbki. Awarie. 0605-599-144. 13212/B

**HYDROINSTALACJE,** c.o., wodomierze, rachunki, gwarancje. /012/288-21-94, 0502-164-075. 94965/A

**INSTALACJE** wod. kan. c.o.; miedź, plastik, przyłącza wod. kan. /012/649-10-18, 0601-49-49-30. 60058/A

**KRATY** antywłamaniowe rozsuwane. /012/ 422-46-71, 0601-40-37-64. 92851/A

**KRATY** antywłamaniowe. /012/632-39-38. 98676/B

**KRATY** rozsuwane. /012/632-02-49. 98676/C

**KRATY** tanio. /012/635-17-54. 98676/D

**KRATY,** rolety. /012/658-03-93. 92590/B

**KRATY,** ślusarstwo. /012/656-53-00. 93083/A

**KRATY.** /012/632-02-49. 98676/G

Najlepsze
DRZWI I OKNA
ANTYWŁAMANIOWE
GERDA
sklep firmowy:
Czarnowiejska 75, Kraków
tel. (012) 633 31 81
5881101

**NAPRAWA** piecyków łazienkowych i centralnego ogrzewania, próba szczelności instalacji gazowej. 012/411-04-86, 0609-371-535. 95003/A

**NAPRAWA** telewizorów, gwarancja. /012/ 411-63-27. 97617/A

**ODŚNIEŻANIE,** odladzanie dachów. 012/ 648-68-26, 0600-799-104. 89768/A

**OKNA.** Uszczelnianie. /012/262-93-17. 94610/A

**P.** Panelarz. /012/412-73-67. 90042/A

**PANELARZ** tanio. 012/643-31-33. 95149/A

**PANELE.** /012/637-02-26. 97729/C

**PARAPETY** zewnętrzne. Tel. 012/261-09-49. 90223/A

**„PARKIETLAND".** Usługi, cyklinowanie, lakierowanie, sprzedaż parkietów: eksportowego, egzotycznego, desek podłogowych, paneli, listew, klejów, lakierów. Stanisława ze Skalbmierza 8. /012/412-52-52, /012/ 412-90-65. 95714/A

**PISANIE.** 012/429-64-63. 14836/A

**PRZEPISUJEMY.** /012/656-24-42. 92272/A

**PRZEPISUJEMY.** /012/658-44-77. 97268/A

**PRZEPISUJĘ.** /012/658-99-07. 92801/A

**PRZEPISYWANIE** prac. /012/636-45-10. 92377/A

**PRZEPISYWANIE** tekstów, Kraków, Bochnia. 0692-185-590. 97443/A

**PRZEPISYWANIE.** 012/648-44-22, 0504-424-724. 88045/A

**PRZEPROWADZA** „Ava". /012/649-46-59. 94144/C

**PRZEPROWADZA** Avia. 012/643-60-26. 86088/A

**PRZEPROWADZA** biura, mieszkania, ciężkie urządzenia, kasy pancerne, fortepiany, przechowanie mebli, pojemniki bezpłatnie. „King-Pol". 012/656-29-11, 423-51-50, 0601-439-015. 89450/A

**PRZEPROWADZA.** /012/416-31-66. 89073/A

**PRZEPROWADZA.** /012/636-61-63. 97738/A

**RENOWACJA** mebli. /012/251-72-28. 82770/A

**ROLETY** najtaniej. 0600-174-331. 94916/B

**ROLETY** tekstylne. Tel. 012/261-09-65. 90221/A

**ROLETY** zewnętrzne już od 180 zł/m². Tel. 012/261-09-60. 90127/A

**ROLETY,** kraty. /012/635-17-54. 98676/F

**ROLETY,** kraty. /012/658-03-93. 92590/A

**SIATKI** ogrodzeniowe, producent, słupki, doskonała oferta zimowa. 014/68-51-734, 0600-655-109. 93809/B

KOMANDOR
SZAFY
z drzwiami przesuwnymi
ul. Cystersów 3a, tel. 413-83-45
Al. 29 Listopada 104 tel. 415-73-47
ul. Broniewskiego 1 DH "Wanda" 648-50-66 w.12
ul. Wybickiego 1 DH "Gigant" 634-05-22 w.107
UBEZPIECZENIE MIESZKANIA GRATIS
521801

**SIATKI** przeciwinsektowe. Tel. 012/261-09-61. 90220/A

**SPRZĄTANIE** i odśnieżanie mechaniczne. 012/632-25-39, 0503-763-675. 89996/A

**SZKLARSKIE** pogotowie, najtaniej. 012/ 649-15-94. 88943/A

**SZKLARSKIE** pogotowie. /012/655-90-06. 82991/B

**SZKLARSKIE.** 012/644-13-63. 88049/A

**SZKLARSTWO** całodobowe. 012/425-71-20. 88946/A

**SZKLARZ** tanio. 012/644-27-07. 60913/A

**SZKLARZ.** /012/425-63-38. 82991/A

**ŚLUSARSKIE,** awaria. Zamki całodobowo. /012/412-46-12. 81780/A

**ŚLUSARSKIE,** awaria. Zamki całodobowo. /012/417-35-85, 0501-425-022. 81777/A

**ŚLUSARSKIE,** zadaszenia, kraty. 012/451-78-40. 89110/A

**ŚLUSARSTWO,** awarie, zamki. /012/415-42-87. 88841/B

**TAK** nowe wersalki już od 396 zł. Radzikowskiego 29. 94069/A

**TAPICER.** /012/411-07-76. 90092/A

**TAPICER.** /012/659-07-19. 89630/A

**TAPICER.** 012/638-61-16. 88478/A

**TAPICERKI,** zabezpieczenia drzwi. /012/ 421-83-06, 0602-437-748. 97622/A

**UKŁADANIE** paneli. 0503-179-699. 97225/A

**VIDEO** „Venus". Tanio! /012/657-13-19. 96583/A

**VIDEOANG,** wideofilmowanie, komputerowy montaż, DVD. /012/262-04-36. 69679/A

**VIDEOAS.** /012/292-07-00. 89536/C

**VIDEOBIT.** 012/648-94-75. 84722/A

**VIDEOCYFRA.** /012/645-91-94. 90068/A

**VIDEOFILM.** /012/647-71-77. 97585/A

**WIDEOFILMOWANIA.** /012/645-87-57. 97548/A

**WIDEOFILMOWANIE,** fotografia. /012/ 656-17-23. 98663/A

**WIDEOFILMOWANIA.** /012/632-33-46. 15838/A

SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK
DRZWIAMI PRZESUWNYMI I SKŁADANYMI, PANELE
RENOMOWANYCH FIRM
Zapraszamy do naszych punktów:
• ul. Prandoty 6, tel. 412 22 06
• ul. Zakopiańska 58, tel./fax 266 86 66
• os. Niepodległości 3, tel. 641 62 96
0% RATY
ULGA PODATKOWA
9659201

**WIDEOFILMOWANIA.** /012/633-34-48. 97444/A

**WIDEOFILMOWANIA.** /012/648-48-18. 88865/A

**WIDEOFILMOWANIA.** /012/656-47-09. 88332/B

**WIDEOFILMOWANIE.** /012/648-64-90. 82359/A

**WIDEOFILMOWANIE.** 012/643-02-10. 76139/A

**ZABUDOWA** balkonów, aluminium. /012/ 276-16-62, 0501-248-975. 69408/A

**ZABUDOWA** balkonów, daszki. 012/451-23-69. 91140/A

**ZABUDOWA** wnęk, meble na wymiar. Raty 0%! 012/412-22-06. 90875/A

**ZABUDOWY** balkonów. 012/412-90-75. 98202/A

**ZDJĘCIA** ślubne, reklamowe, inne. Studio „Kodak Express" 012/636-51-78, al. Krasińskiego 1 (DH Jubilat). 97781/A

**Ż.** Żaluzja, tanio, gwarancja 2 lata, serwis. /012/ 636-95-82, 0502-962-433. 98225/B

**ŻALUZJA,** roleta najtaniej. /012/422-76-30. 90988/A

**ŻALUZJA,** roleta, najtaniej. Zakopiańska 58. /012/290-71-28. 70560/A

**ŻALUZJE** pionowe, poziome, rolety tekstylne, produkcja, montaż, naprawy „Żalmax". 012/655-74-74. 89281/A

**ŻALUZJE** poziome, pionowe, plisowane. Tel. 012/261-09-62. 90130/A

**ŻALUZJE,** produkcja montaż, gwarancja, serwis. /012/636-89-45. 89652/A

**ŻALUZJE,** rolety, aluminiowe, tekstylne. /012/ 633-42-44. 14274/A

**ŻALUZJE,** rolety, sprzedaż, montaż, naprawy. Łazarza 13. /012/423-18-64. 83547/A

**ŻALUZJE.** /012/413-71-78. 90069/B

**ŻALUZJE.** 012/278-58-15. 89477/A

## Cyklinowanie

**A.** A. A. Absolutnie bezpyłowe. Rachunki. Wójcik. /012/415-33-33, /012/648-29-62. 92584/A

**A.** A. A. Cyklinowanie bezpyłowe, układanie. Polerki. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. /012/412-73-67. 90042/D

**A.** A. Cyklinowania, układania. 012/643-11-59. 89577/A

**A.** A. Cyklinowania, układania. 012/643-29-40. 89587/A

**ANDRYS.** Cyklinowanie, układanie. 012/ 633-42-12. 88894/A

**ATRAKCYJNE** ceny, cyklinowania. /012/ 416-11-44. 93658/A

**CYKLINOWANIA,** układanie. /012/655-64-87. 97214/A

**CYKLINOWANIA.** /012/632-17-46. 93658/D

**CYKLINOWANIA.** /012/632-30-90. 93658/B

**CYKLINOWANIA.** /012/637-33-10. 93658/C

**CYKLINOWANIA.** /012/645-78-61. 93658/E

**CYKLINOWANIE,** lakierowanie. 012/655-68-50. 88877/A

**CYKLINOWANIE,** układanie, najnowocześniejsze cykliniarki, sprzedaż parkietu, wylewki samopoziomujące. Kurdziel. 012/ 655-81-40. 92194/A

**CYKLINOWANIE,** układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja. VAT. /012/429-47-30, 0601-47-17-75 /10,00-18,00/. 95714/E

**CYKLINOWANIE.** 012/642-05-91. 97839/A

**JAK** parkiet, to tylko „Krak-Parkiet", sprzedaż, usługi, raty, kleje, lakiery, oleje Bona, Deva, Uzin, egzotyki Doussie, Merbaun, Teak, Iroco, panele Baltic. Wypożyczanie cykliniarek, polerek. Brodzińskiego 2a. 012/ 656-25-20. 89765/B

**KURDZIEL.** Parkiety. Rok założenia 1976. Układanie, cyklinowanie, wylewki samopoziomujące, sprzedaż. Nowoczesne cykliniarki, polerki. 012/266-96-16. 96506/A

**PARKIET,** schody. Materiały „Loba", „Wakol", „Uzin". Sprzedaż, montaż. 012/ 637-50-17. 98250/A

**„PARKIETLAND".** Cyklinowanie, układanie, sprzedaż parkietów. Stanisława ze Skalbmierza 8. /012/412-52-52, /012/412-90-65. 89837/B

**SALON** parkietowy, sprzedaż, montaż, ul. Kącik 8 (Boh. Getta). /012/296-19-17. 94821/A

**UKŁADANIE,** cyklinowanie. Maszyny bezpyłowe, Madej. /012/389-15-55, 0603-222-782. 92129/A

## Czyszczenie

**A.** Czyszczenia dywanów. 012/632-46-54. 16140/A

**A.** Czyszczenia. /012/649-00-20. 73213/A

**A.** Dywany, tapicerki, żaluzje. /012/412-99-85. 92711/A

**CZYSZCZENIA.** /012/412-23-09. Dywanów, tapicerki, turbogłowicą. 95032/A

**CZYSZCZENIA.** /012/413-30-42. 87933/A

**CZYSZCZENIE** dywanów. /012/658-80-41. 86288/A

**DYWANÓW** Wapem. /012/411-67-36. 16163/A

**DYWANY,** tapicerka, żaluzje. 012/654-75-64 rachunki. 84671/A

**KARCHER.** /012/649-57-59. 89373/A

**KARCHEREM.** /012/413-82-20. 95900/C

**KARCHEREM.** /012/654-01-96. 95900/D

**KARCHEREM,** superoferta 1,5 zł/m². 0502-325-772. 88643/A

**PROFESJONALNIE.** 012/636-10-86, 0502-719-020. 92032/A

## Flizowanie

**A.** Flizowanie, 23,-/ m². Hydraulika, inne. 0607-197-650. 97790/A

**A.** Flizowanie. /012/658-76-66. 77288/A

**FLIZIARSTWO.** 012/643-67-59. 97917/A

**FLIZOWANIA.** /012/645-55-88. 91481/A

**FLIZOWANIE,** hydraulika, gładzie, malowanie, tapetowanie, sufity podwieszane, kompleksowe remonty, adaptacje. Rachunki, gwarancja. Rabaty! /012/422-29-20. 98968/A

**FLIZOWANIE,** hydraulika, malowanie, rachunki, gwarancje. /012/637-74-79. 97682/A

**FLIZOWANIE.** /012/282-18-02, 0602-100-520. 82788/A

**FLIZOWANIE.** /012/262-45-38. 97104/A

**TANIO,** solidnie. 012/686-61-13. 16064/A

## Malowanie

**A.** Gładź. 012/647-93-05. 94669/A

**A.** Gładź, malowanie. 012/658-65-33, 0607-573-813. 95190/A

**CYKLINOWANIE,** malowanie, tapetowanie, układanie paneli. 0600-321-578, 012/649-71-44. 95151/A

**GŁADŹ,** malowanie, tapetowanie. 012/642-17-64. 97519/A

**GŁADŹ,** panele. 012/681-33-39. 91809/A

**MALARSKIE.** Tapety natryskowe. 012/451-19-48. 83849/A

**MALOWANIE** ekspres, tapetowanie, gładź. /012/262-91-29, /012/648-73-11. 92797/A

**MALOWANIE,** remonty. /012/633-60-41, 0504-646-393. 97057/A

**NIEDROGO.** /012/425-55-24. 92762/A

## Usługi budowlane

**A.** Nadzór budowlany, projekty, formalności. 012/291-52-64. 85967/B

**AZBEST.** Najtaniej utylizacja i inne niebezpieczne. „Westal". 012/632-69-77, 0503-150-142. 14160/A

**BRUKARSTWO** kompleksowe. 012/636-76-73, 0691/13-76-71. 89722/A

**DACHY.** /012/648-18-79. 76563/A

**DŹWIG** 13 ton. /012/636-75-47, 0602-432-791. 14566/A

**GŁADŹ** gipsowa, remonty, panele. /012/274-25-04, 0606-156-400. 95708/A


Budujesz płyta gipsowo-kartonowa remontujesz
4,90 zł/m²
12/271 03 71, 251 41 29
9252701


**KOMINKI** 3.300,-. 012/27-14-107 wieczorem. 93364/A

**KOMINKI,** sztukaterie, wykonuje plastyk. /012/ 267-49-47, 0501-670-052. 92635/A

**KOMINKI.** /012/388-21-79. 98979/A

**KOMINKI.** /012/411-48-03. 15378/A

**KOMINKI.** 018/337-12-60, 018/33-33-398. 80574/A

**KOMINY.** Sprzedaż, montaż. 012/637-28-18. 15235/A

**KOPARKA** „Ostrówek". /012/649-08-19. 87615/A

**KOPARKA** 4x4, koparkoładowarki, młoty, sprężarki, transport, dźwigi. 012/643-55-02. 89599/A

**KOPARKA** mini, usługi, drenaż. 012/413-43-65, 0600-805-407. 89548/A

**KOPARKOŁADOWARKA,** transport. 012/645-98-95, 602-249-184. 94899/A

**KOPARKOŁADOWARKA.** 012/645-40-82. 93448/A

**KOPARKOŁADOWARKA.** 0501-575-468. 94400/A

**KRĘGI,** rury, pustaki żużlowe, betonowe, budowa szamb. /012/264-94-02 94642/A

**MINIŁADOWARKA** Bobcat 773+ dodatkowy osprzęt: wiertnica, zamiatarka do wynajęcia. 012/430-48-04, 430-48-14. 94521/A

**ODGRZYBIANIE,** osuszanie. 012/647-93-05. 94670/A

**OGRODZENIA,** bruki kamienne. 0503-344-976. 98805/A

**OKNA.** 012/271-36-66. 86662/A

**POSADZKI** betonowe z miksokreta, wylewki. 0601-719-032. 96629/A

**REMONTY** mieszkań. Flizy, malowanie, suche tynki. 012/636-76-73, 0691/13-76-71. 89725/A

**REMONTY,** zabudowy wnęk. 012/451-36-33. 90296/A

**SAUNY.** /012/411-48-03. 15378/B

**SCHODY** balustrady, tel. 012/655-40-45, www.teko.net.pl 89556/A

**SCHODY** dębowe. /012/281-63-40. 14656/A

**SCHODY** kręte. 012/278-55-31, www.scalaris.krakow.pl 84544/A

**SCHODY,** parkiet, montaż, produkcja. /012/ 412-73-67. 90042/C

**SCHODY.** 0606-82-27-94. 88602/A

**SUCHE** reegipsy, adaptacje, ścianki, sufity, VAT, referencje. /012/654-42-20, 0601-50-46-62. 90670/A

**SUFITY** podwieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. /012/412-24-98. 92741/A

**TANIE** remonty, wykończenia. 018/33-11-027. 90505/B

**TYNKI** gipsowe maszynowo firmy Knauf (referencje). 014/68-58-187, 0604-816-362. 85874/A

**TYNKI:** gipsowe (Knauf), tradycyjne, suche tynki, wylewki. 014/612-60-57, 0604-200-930. 91370/A

**WYKOŃCZENIA,** remonty, kraty, bramy. 0502/264-112, 0601/49-74-34, 012/415-79-32. 88075/A

## Usługi dla biur

**BIURO** księgowe, tanio. Huta. ZUS - zaległości, dojazd gratis. /012/645-57-01, 0501-78-30-10. 76089/A

**INTERNET.** 0501-46-99-49. 92441/A

**KOMPUTEROWE.** 0602-74-84-07. 88009/A

**SERWIS** foteli biurowych. 012/425-67-81. 95625/A

**ŻALUZJE.** /012/423-18-64. 83547/C

## Naprawy

**A.** A. Pralki, lodówki. /012/29-666-10, /012/642-20-84. 97280/B

**A.** Automat pralek. /012/655-22-62. 95511/A

**A.** Każda pralka. /012/643-51-64. 98159/A

**A.** Pralek. /012/283-60-29. 15645/A

**A.** Pralek. /012/638-23-72. 95468/A

**A.** Pralek. 012/649-19-80. 76388/A

**A.** Pralki, elektroinstalacje. /012/421-66-21. 16274/A

**AWARIA,** gazowe piecyki. /012/649-08-39, 602-824-930. 98410/A

**BOJLERY,** piecyki, kotły, kuchenki, pralki, spłuczki. 0602-717-791, 012/265-74-25. 96778/A

**CAŁODOBOWY!** Komputerowy serwis. 0604-276-555, 012/658-22-11 (8.00-16.00). 83975/A

**ELEKTROINSTALACJE.** /012/266-20-61. 94778/B

**ELEKTRONAPRAWA.** 0606-579-760. 15919/A

**ELEKTRYKA.** Gaz. Hydraulika. 012/657-21-50. 92180/A

**GAZ,** piecyki. 012/425-63-88, 0609-530-502. 95175/A

**GAZ.** Awarie piecyków. 012/419-22-63. 92615/A

**GAZ.** Naprawa piecyków. 012/430-57-56. 89204/A

**GAZ.** Piecyki łazienkowe. 012/658-11-34. 94335/A

**KOMPUTER.** 012/647-20-41. 95358/A

**KOMPUTERA** naprawy. 012/644-13-50, 0503-637-185. 92907/A

**KOMPUTERY.** 012/422-50-67, 0607-36-38-34. 88634/A

**LODÓWEK.** /012/415-33-95. 13295/A

**LODÓWEK.** 012/425-51-92, 0501-420-451. 95281/A

**LODÓWEK.** 012/425-86-14, 0604-708-157. 90343/A

**LODÓWEK.** 012/647-51-22. 90346/A

**LODÓWKI,** chłodnie, dojazd gratis. 0601-400-602, /012/657-67-80, /012/285-82-87. 79486/A

**LODÓWKI,** zamrażarki u klienta. Gwarancja. 012/644-23-15. 90932/A

**LODÓWKI,** zamrażarki, chłodnie. /012/635-11-02, 0603-664-608. 92092/A

**LODÓWKI,** zamrażarki. 012/411-49-66. 88595/A

**LODÓWKI.** /012/636-25-49 (8-20) 97789/A

**MASZYN** szyjących, wszystkie typy. 012/634-41-99. 97174/A

**NAPRAWA** pralek, lodówek. /012/266-77-29, 0608-37-43-49. 14861/A

**NAPRAWA** prawdziwie solidna RTV. /012/645-47-65. 97455/A

**NAPRAWA** profesjonalna telewizora, monitora u klienta. /012/648-13-55, 0502-789-662. 89938/A

**NAPRAWA** profesjonalna telewizorów u klienta. /012/260-55-00. 14593/D

**NAPRAWA** profesjonalna telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. /012/645-85-46. 16213/A

**NAPRAWA** profesjonalna telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. /012/648-45-75, 0601-860-760. 16213/C

**NAPRAWA** telewizora. 012/645-92-08. 90941/A

**NAPRAWA** telewizorów, magnetowidów u klienta. 012/266-70-80. 14593/C

**NAPRAWA** telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. /012/647-44-30, 0607-46-16-18. 16213/B

**PRALEK** automatycznych, wszystkie. 012/643-08-64, 0503-792-463. 97924/A

**PROFESJONALNA,** RTV Sanyo, Sony, gwarancja, dojazd gratis. /012/285-92-75. 14804/A

**PROFESJONALNA:** „Grundig", „Philips". 0605-060-828. 14593/B

**PRZEZWAJANIE:** silniki, wirniki, elektronarzędzia, AGD Handlowe 5. 0602-463-718. 94888/A

**RTV** „Unitra Serwis". /012/431-03-26. 97987/A

**RTV.** /012/285-94-14. 14804/B

**RTV.** /012/422-45-25, 0603-773-762. 90891/A

**SERWIS** „Sony", „Sanyo", roczna gwarancja. 0601-43-72-76. 14593/E

**SONY** wszystkie modele. 012/267-12-55. 93141/A

**TANIO** telewizory. 0600-176-284. 16103/B

**TANIO,** fachowo, telewizory. /012/636-88-63 wieczorem. 16103/A

**TELEWIZOR** (wszystkie). 012/656-03-87. 14900/B

**TELEWIZOR** „Funai", „Samsung", „Myama". 0605-64-78-84. 14593/A

**TELEWIZORA.** /012/636-00-41. 14648/C

**TELEWIZORA.** /012/637-24-91. 14648/B

**TELEWIZORA.** /012/638-51-06. 14648/A

**TELEWIZORÓW** (wszystkie)./012/266-83-44, 0603-327-437. 97745/A

**TELEWIZORÓW,** magnetowidów, dojazd bezpłatnie. /012/429-32-21. 98600/A

**TELEWIZORÓW,** magnetowidów, wszystkie typy. /012/430-66-47, 0601-56-37-15. 97503/A

**TELEWIZORY,** magnetowidy. /012/267-61-67. 97502/A

**UNIMOR** „Siesta". 012/266-94-44. 85661/A

**ŻALUZJI.** /012/423-18-64. 83547/B

## Transport

**A.** A. A. A. Najtaniej. 012/636-61-63. 14689/A

**A.** A. A. Najtaniej. /012/421-07-46. 14726/A

**A.** Gruz. Wywóz. Transport. 0604-750-519, 012/267-54-47. 91661/A

**A.** Kraj, zagranica. 012/641-00-07. 93507/A

**AUTOTRANSPORT.** 2,5t. 0601-41-99-37. 94548/A

**AUTOTRANSPORT.** 012/647-85-20. 89596/A

**BAGAŻOWY** Max, VAT. /012/658-58-68, 0502-962-002. 88379/B

**FACHOWO** przeprowadzamy. 012/251-14-50. 88898/A

**GRUZ,** Jelcz HDS. 012/653-93-47, 0601-43-05-10. 90359/A

**GRUZ,** piasek, ziemia. 012/654-97-57, 0501-601-321. 88052/A

**IVECO** Max. 0501-577-922. 92227/A

**KRAJ,** zagranica. /012/656-56-86, 0605-617-460. 87029/A

**MERCEDES** 3 tony. /012/264-93-94. 94642/B

**MERCEDES** siedemnastoosobowy. 0602-484-988. 93199/A

**MERCEDES,** 1,5 t. /012/647-90-27. 95682/B

**MERCEDESY** 2-5 ton, winda. 0602-223-105. 13249/A

**MIKROBUS.** /012/648-65-18. 86872/A

**MIKROBUS.** 0602-31-20-83. 98529/A

**PIASEK,** ziemia. 012/659-06-88, 0501-286-333. 88047/A

**PRZEPROWADZA** „Ava". /012/649-46-59, 0602-36-88-33. 94144/B

**PRZEPROWADZA** „Domus". /012/421-22-75, 0501-678-874, biura, mieszkania pojemniki bezpłatnie. 83624/A

**PRZEPROWADZA** Mercedes 4t. 012/425-93-71, 0606-555-778. 94255/A

**PRZEPROWADZA** tanio. /012/415-81-67, 0601-71-60-57. 87271/A

**PRZEPROWADZA** tanio. /012/634-03-22, /012/647-90-27. 95682/A

**PRZEPROWADZA.** „King-Pol". 012/656-29-11, 0601-439-015. 89459/A

**PRZEPROWADZA.** /012/425-59-84. 88492/A

**PRZEPROWADZAM.** /012/429-60-99. 95867/A

**PRZEPROWADZKI,** sejfy, pianina, najtaniej. /012/430-65-62, /012/263-05-80, 0601-502-800. 97975/A

**PRZYWÓZ** piasku, kamienia, ziemi, wywóz gruzu, śmieci. 012/636-76-73, 0691-13-76-71. 89723/B

**SPRINTER** 1t tanio. 0503-036-763. 91698/A

**STAR** HDS wywrotka załadunek wywóz śmieci, gruzu. 0502-563-855. 91313/A

**TANI** transport. /012/415-44-87. 97701/A

**TANI** transport. 0503-516-254, /012/636-92-57. 89014/A

**TANIO.** /012/655-44-58. 92763/B

**TANIO.** 0502-963-622, /012/288-11-75. 96482/A

**TRANSPORT** 4 t, 21 m³. 0601-40-80-91. 82275/A

**TRANSPORT** do 1,5 t, ekspres, tanio. 0501-778-719. 95084/A

**TRANSPORT** kontenerami gruzu, ziemi, śmieci. 0501-37-33-00, /012/658-28-33. 94487/A

**TRANSPORT,** kraj, zagranica, 1,5 t. /012/645-49-77, 0602-179-624. 95274/A

**ŻUK,** wszystko, tanio. /012/264-93-94. 94642/C

**ŻUK.** /012/266-47-47. 88386/A

**ŻUK.** /012/278-17-90. 90513/A

**ŻUK.** /012/655-44-58. 92763/A

**24** m³, 3,5 t. /012/425-20-27. 13869/A

**5** osób + 2 t. /012/425-20-27. 13869/C

## Biznes

**A.** A. A. Biuro rachunkowe, księgi handlowe, VAT, 2 miesiące gratis. 012/269-41-59, 607-101-758. 96700/A

**A.** A. A. Kancelaria podatkowa licencja Min. Finansów, poprowadzi książki przychodów i rozchodów, ZUS, księgi handlowe. Ceny konkurencyjne. /012/431-14-40, 0601-49-30-86. 92099/A

**A.** A. Księgowość, pełny zakres. /012/632-25-66 wew. 28. 94814/A

**A.** Biuro księgowe. Promocja. 012/425-11-47. 14662/B

**A.** Biuro księgowo-prawne uprawnienia. 012/263-72-77, 0502-51-25-52. 93498/A

**A.** Biuro usług księgowych. /012/411-95-24, 0501-783-004. 96489/A

**ABAK.** „Krak Biznes". Biuro rachunkowe, Królewska 47. 012/632-77-13, 012/633-53-14. 92612/A


STRACIŁEŚ ?
MY ODZYSKAMY !
* długi - odzysk - windykacja
usługi:
* detektywistyczno - inwigilacyjne
* wywiadownia gospodarcza
GRUPA INKASO SYSTEM
windykacja należności
Kraków ul. Szlak 65/912 tel/fax 632-17-31
e-mail: inkaso@odzysk.pl
4539601


**AGENCJA** „Dług" odzysk profesjonalnie. 0504-120-185. 90515/A

**AGENCJA** „Lider", długi najskuteczniej. /012/416-13-68, /012/411-23-38. 91906/A

**AGENCJA, windykacje, profesjonalnie. 0607-11-55-17.** 92297/A

**AS.** Biuro Rachunkowe /012/266-11-44. 93257/A

**BHP** szkolenia, konsulting. 060212-47-48. 88869/A

**BIURO** księgowe - pełny zakres usług, dojazd. 012/656-10-40, 0501-368-568. 89864/A

**BIURO** Księgowe „Memaks", Słowackiego 39. /012/633-49-97. 53569/A

**BIURO** podatkowe. PIT-y dojazd. 012/656-15-95. 98171/A

**BIURO rachunkowe (Huta). 012/685-56-80.** 95436/A

**BIURO** rachunkowe (uprawnione). /012/415-86-43. 88733/A

**BIURO** rachunkowe licencjonowane, pełny zakres usług. /012/634-10-91, 0607-56-78-60. 16230/B

**BIURO** rachunkowe, licencjonowane. Miesiąc gratis. 0604-266-690. 16177/A

**BIURO** rachunkowe, licencja miesiąc gratis. 012/643-55-95. 88351/A

**BIURO** rachunkowe, licencja. 012/292-15-10. 14754/A

**BIURO** rachunkowe. /012/649-12-13. 95147/A

**BIURO** rachunkowe. /012/632-39-94. 92895/A

**BIURO** rachunkowe. 012/294-19-93. 88636/A

**BIURO** rachunkowe. 012/412-53-87, 0607-345-170. 16235/A

**BIURO** rachunkowe. 012/636-88-87. 97182/A

**BIURO** Usług Księgowych „Ralf" świadectwo kwalifikacyjne ministra finansów: księgi rachunkowe, VAT, bilanse. Możliwość odbioru dokumentów u klientów. 012/636-26-05 (11-16), 0606-83-50-26. 15077/A

**BIURO:** księgi, ryczałt, ZUS. 012/641-07-59. 88936/A

**DŁUGI,** natychmiastowo, wywiadownia. 0602-48-39-95. 2091/A

**DŁUGI,** skutecznie. 0608-77-16-24. 97800/A

**DOCHODOWĄ** aptekę sprzedam. Oferty 9770501D0B0, Kraków, Starowiślna 2. 97705/A

**EXECUTOR.** Długi, odzysk. 012/681-35-17, 0503-951-564. 89558/B

**KIOSK,** Hala Targowa, tanio. /012/655-28-72, 0609-09-99-16. 97472/A

**KSIĘGOWOŚĆ.** 012/292-24-79. 15444/A

**KSIĘGOWOŚĆ.** 012/417-25-71. 90452/B

**KSIĘGOWY** uprawnienia ministra finansów, PIT, ZUS, tanio. 012/285-72-70, 0503-919-512. 96667/A

**NIEMCY,** podatek. /012/411-87-73. 88317/A

**NOWE** biuro rachunkowe, promocja, księga przychodów, tylko 150 zł. 0607-847-817. 96607/B

**ODSTĄPIE** ciucholand, centrum. /012/648-77-91. 89434/C

**ODSTĄPIĘ** lokal pod działalność spożywczą w Śródmieściu. 0606-332-532. 98811/A

**PRZEJMĘ** zadłużone spółki lub zarząd, tel. 0605-965-781. 96245/A

**PRZEKSZTAŁCENIA** spółek cywilnych. 0600-918-034. 98547/A

**SIGNUM** - usługi księgowe, doradztwo, badanie sprawozdań. /012/281-67-70, 0603-915-690. 95336/A

**SPÓŁKĘ** z o.o. rej. 2000, nie rozpoczęta działalność, sprzedam. 0602-623-438. 98710/A

**TARGET, księgowość, płace, podatki. 012/633-91-63, 633-23-41, www.br-target.pl** 90145/A

**TAX-NET,** kompleksowa obsługa księgowa, ul. Królewska 1. Tel./fax 012/633-53-10. 90619/A

**WYKUP,** doinwestowanie (także zadłużonych) spółek z o.o. i S.A. Doradztwo finansowo-prawne. Pozyskiwanie inwestorów z Niemiec, Włoch, Holandii (różne branże). 0604-387-477. 97726/A

**ZLECĘ** wykonanie mebli z drewna sosnowego. 012/412-77-85, 502-598-526. 98638/A

## Pożyczki

**A.** A. A. A. A. Pożyczki „Desa". 012/421-89-87, wyłącznie pod zastaw antyków, malarstwa i biżuterii, niski procent, Floriańska 13 (w podworcu). 15009/A

**A.** A. A. A. Lombard „Perła" 012/422-03-50, 012/431-21-47, Wielopole 24, al. Słowackiego 1, korale, srebro, obrazy, nieruchomości, samochody. Procent do negocjacji, również w domu klienta. 89547/A

**A.** Kredyt gotówkowy (24 godziny) z GE Capital Bank. Minimum formalności, decyzja kredytowa w 3 godziny. Nie pobieramy opłat biurowych. Kraków, os. Złotej Jesieni 6/63, 012/641-30-79, 012/641-65-91. 91075/A

**A.** Lombard, os. Teatralne 10 (kino Świt). 012/644-58-44. RTV, złoto, antyki, samochody. 88914/A

**A.** Lombard, pożyczki bez zastawu, Grottgera 6. Wyprzedaż złota. 012/634-22-12. 88957/A

**„ART".** Kredyty bezporęczeniowe, Kraków. /012/681-30-53, /012/292-61-97, Krzeszowice /012/28-23-012. 94274/B

**ATRAKCYJNE** kredyty bankowe: gotówkowe, hipoteczne, budowlane, Interconcept, Kraków ul. św. Tomasza 4. Tel. /012/292-67-88 /012/421-29-67. 93086/A

**BARDZO** atrakcyjne, beporęczeniowe, duży wybór. /012/422-33-62. 97544/A

**BARDZO** szybki kredyt dla posiadających kredyty. 0609/974-684. 89947/A

**BEZPORĘCZENIOWA,** chwilowa, lombardowe. /012/656-03-53. 95912/A

**BEZWARUNKOWA.** /012/632-59-79. 90083/D

**BEZWARUNKOWO.** /012/429-46-08. 90083/A

**CHWILÓWKA.** /012/632-59-79. 90083/C

**CHWILÓWKI.** /012/429-46-08. 90083/B

**HIPOTECZNE,** mieszkaniowe, budowlane, Biuro Doradca. /012/422-33-62. 97544/B

**KORZYSTNY** www.lombard.L.pl, Kalwaryjska 18. /012/65-65-150, /012/65-66-328. 78768/A

**KREDYT,** 48 godz. 0600/100-469. 89949/A

**KREDYTY** długoterminowe, odnawialne. 012/292-06-70. 84814/B

**KREDYTY** gotówkowe bezporęczeniowe 48 h. 012/636-28-76. 92365/A

**KREDYTY** hipoteczne, gospodarcze, inwestycyjne. 012/636-59-99, 637-58-88. 92367/A

**KREDYTY,** pożyczki hipoteczne i gotówkowe. 012/422-61-89. 89614/A

**LOMBARD** Kazimierzowskie 23 (za ABC) pożyczki także bez zastawu. Wyprzedaż złota. 012/641-13-77. 88962/A

**LOMBARD,** Kalwaryjska 6. 012/656-37-68, 0604-277-292. 92197/A

**LOMBARD,** komis, pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, sprzętu RTV, foto, AGD, złota. Zwierzyniecka 10, tel. 012/422-41-43. 14617/A

**LOMBARD,** os. Centrum D2. 012/643-76-59. 88961/A

**LOMBARD,** ubezpieczenia. Wolnica 14. /012/ 430-57-82. 68666/A

**LOMBARD.** 012/656-40-36. 89906/A

**NATYCHMIASTOWE** pożyczki pod zastaw sprzętu RTV, AGD, samochodów. Skup złota i sprzętu RTV. Koletek 1. /012/421-92-00. 95195/A

**NIEKONWENCJONALNE.** 012/634-32-53. 14833/A

**POŻYCZKA** w 48 godzin. /012/417-29-19. 94776/A

**SZYBKA** gotówka, kredyty hipoteczne. /012/ 417-15-84. 91259/A

**UDZIELANIE** pożyczek pod zastaw. Najniższe oprocentowanie, rok założenia 1990, skup RTV, „Lombard" Kościuszki 17. 012/421-80-59. 88296/A

**UDZIELANIE** pożyczek, niskie oprocentowanie. Lombard, ul. Szeroka 29. /012/421-19-37. 75998/A

## Różne

**A.** Herbalife. 012/41-51-888. 95707/A

**ALE** sylwester. 125,-/ osoba. 012/638-43-65, 0601-46-82-66. 16202/A

**BAL** sylwestrowy, duża sala. www.rocknroll.pl /012/266-54-05. 97764/A

**BANKIETY,** wesela, przyjęcia. /012/647-83-73, 0502-479-077. 95874/A

**BIAŁYM** Oplem do ślubu. 012/265-06-40. 89457/A

**DJ,** orkiestra, wideofilmowanie. /012/292-07-00. 89536/D

**DIETA** Cambridge, najtaniej. /012/41-41-333. 95714/D

**DIETA** Cambridge. /012/266-14-98. Supertanio! 92017/A

**DOM** dla osób starszych. 012/283-35-65, 0604-181-682. 13780/A

**FACHOWA** opieka dzieci, dom z ogrodem. /012/267-16-87. 91016/A

**IMPREZY** zamknięte, Lubelska 6. /012/634-34-36. 97739/A

**MAKIJAŻ** sylwestrowy, paznokcie. /012/656-52-47, 0504-838-557. 97061/B

**MAKIJAŻ,** henna, manicure, pedicure. 0505-895-502. 97673/E

**MASAŻ** ekskluzywnie. 0502-714-666. 88900/A

**MASAŻ** leczniczy. 0501-95-85-16. 88965/A

**MASAŻ** profesjonalny. 0504-462-960, 012/654-61-03. 90775/A

**MASAŻ,** komfortowo. 0502-991-173. 88896/A

**MASAŻE** „Egzotyka". 012/634-26-34 Długa 50. 88043/A

**MASAŻE** „Fantazja". 012/637-24-22. 97243/A

**MASAŻE** wschodnie. /012/632-88-96. 92455/A

**MASAŻE,** luksusowo. 0504-704-500. 88911/A

**MASAŻE.** 0502-937-737. 89043/A

**MASAŻE.** 0504-664-113. 88499/A

**ORKIESTRA** „Bolero". /012/416-21-84. 97534/A

**ORKIESTRA** jednoosobowa. 014/611-24-79. 97632/A

**ORKIESTRA** profesjonalna. 012/272-11-27. 95076/A

**ORKIESTRA,** /012/388-56-56. 88460/A

**ORKIESTRA,** /012/656-17-23. 91843/A

**ORKIESTRA,** sylwester. /012/294-22-86. 98806/A

**ORKIESTRA.** /012/267-57-41. 67663/A

**ORKIESTRA.** /012/387-20-44. 88685/A

**ORKIESTRA.** /012/413-17-46. 74023/A

**ORKIESTRA.** /012/645-56-38. 60710/A

**ORKIESTRA.** /012/647-81-01. 92738/A

**ORKIESTRA.** /012/654-34-90. 94792/B

**ORKIESTRA.** /012/654-72-20. 72879/C

**ORKIESTRA.** 012/644-49-23. 94904/A

**ORKIESTRA.** 0607-523-539. 96411/A

**ORKIESTRA:** zabawy, wesela. 0501-488-017. 97423/A

**PORTFOLIA** dla modelek. /012/637-69-84. 95631/A

**PRZYJĘCIA** weselne, 65,00,-. /012/415-09-82. 87327/C

**RESTAURACJA** „Margerita" wesela, sylwester. /012/419-28-71. 93239/B

**RESTAURACJA** „Srebrna Góra" wesela, bankiety, imprezy okolicznościowe. 012/429-71-23. 89878/A

**RESTAURACJA** „Śląska", wesela, przyjęcia, do 160 osób, klimatyzacja, sylwester. /012/ 633-07-15. 89397/B

**RESTAURACJA,** wesela, klimatyzacja. 012/ 659-0-111. 86825/A

**SYLWESTER,** 150,-, restauracja. 012/267-09-50. 14717/B

**SYLWESTER** 145,-. /012/412-18-72. 87327/F

**SYLWESTER** w hotelu „Kazimierz", atrakcyjna cena, Miodowa 16. /012/421-66-29. 92750/A

**SYLWESTER,** 130,-. /012/422-85-77. 16256/A

**SYLWESTER,** centrum. Restauracja, 200,-. 012/422-96-94. 14718/A

**SYLWESTER,** wesela. /012/681-37-23. 88944/A

**SYLWESTER.** Restauracja centrum Krakowa. 012/430-21-30, 0601-46-82-66. 16160/A

**SYLWESTER.** Restauracja, centrum, 140,-. 012/431-14-31. 14719/A

**SYLWESTER.** Wesela. 012/645-40-02, 0601-85-23-00. 98033/A

**ŚLUB** - wyjątkowo piękna limuzyna. Mercedes S-Klasse z korpusu dyplomatycznego (granat). Są jeszcze wolne terminy. 0501-575-461. 92604/A

**ŚLUBY,** samochód, fotoreportaż, wideofilmowanie. /012/429-16-41. 92632/A

**TORTY** piętrowe, okolicznościowe. Cukiernia Michalscy. 012/637-73-35. 88891/A

**WESELA,** bankiety, profesjonalnie za rozsądną cenę hotel „Kazimierz", Miodowa 16. /012/421-66-29. 92750/B

**WESELA,** bogate menu, oryginalny wystrój. /012/278-21-46. 93676/A

**WESELA,** profesjonalna obsługa muzyczna, wideofilmowanie, fotoreportaż. 012/649-30-84, 0501-38-43-56. 86170/A

**WESELA,** restauracja, tanio. 012/267-09-50. 14717/A

**WIDEOFILMOWANIE.** /012/649-51-17. 89573/A

**WOKALISTA** gitarzysta. 012/636-48-35. 16159/A

**WRÓŻBY,** „17" numerologia, tarot, profesjonalnie. 0600-616-729. 95594/A

**WRÓŻBY.** 012/657-31-80. 94074/A

**WRÓŻKA** „Larysa". Jasnowidzka. Renomowany salon wróżb. /012/429-21-06 Promocja. 98880/A

**WRÓŻKA.** 0503-653-375. 98974/A

**WYPOŻYCZALNIA** „Bankiet", naczynia. 012/659-05-51. 88892/A

**WYPOŻYCZALNIA** dziecięcych strojów karnawałowych. 012/269-19-72. 96010/A

**WYPOŻYCZALNIA** naczyń. /012/655-12-65, /012/655-64-54, /012/292-52-22. 90472/B

**ZŁOM,** wywóz, skup. /012/413-69-00. 15499/A

## Turystyka

**ARION:** obozy narciarsko-snowboardowe: Włochy, Austria, Słowacja, Zakopane, ceny od 510 zł. Tel. 012/632-01-50. 97539/A

**ARION:** Zimowiska dla dzieci. Murzasichle, Muszyna, Żegiestów - ceny od 485 zł. Tel. 012/ 632-01-50. 97540/A

**AUTOBUSY,** minibusy, kraj, zagranica. 012/ 658-27-31. 92188/A

**HOTEL** „Janina" Rytro: wczasy, naciarstwo, kuligi. Sylwester. /018/446-90-11. 15712/A

**KĄPIELE** lecznicze Bešeňová. 0604-06-11-91. 93268/A

**NARTY,** Chopok. 012/422-19-21. 93375/A

**SYLWESTER,** góry, wyciąg. 018/26-425-98. 97301/A

**SZCZYRK** DW „Iza" - święta, sylwester, ferie. 033/817-86-27. 86824/A

**WCZASY** odchudzające 7 kg w 10 dni. 0501-745-558. 15763/A

**WEEKENDY,** ferie zimowe w górach. /033/877-13-57. 15722/A

**ZAKOPANE** centrum pokoje z łazienkami. 018/20-634-30 www.imof.pl/zakopane 92555/A

**ZAKOPANE,** góralskie chatki. 012/421-53-13. 93641/A

**ZAKOPANE,** pokoje z łazienkami, do wynajęcia. /018/201-30-48. 90100/A

**ZIMOWISKA.** /012/2666-167. 95901/A

## Towarzyskie

**A.** /012/634-37-77. 15402/B

**ASIA.** 602-29-11-33. 97849/A

**EWA.** 0504-405-868. 97928/A

**INTYMNIE.** 0609-724-465. 96882/A

**MĘŻCZYŹNI.** 0502-56-11-50. 98667/F

**PRYWATNIE.** /012/633-18-86. 98659/A

**PRZYJEDZIEMY.** 0501-85-14-62. 90209/A

**WIELICZKA.** 012/288-09-25. 16195/A

**/012/411-62-36.** 98569/A

**/012/421-35-40.** 96605/B

**/012/421-71-60.** 16262/A

**0501-182-580.** 15430/B

**0501-801-254.** 98403/A

**0501-806-825.** 98937/E

**0503-490-820.** 98937/A

**0503-575-679.** 99006/A

**0503-588-291.** 98659/I

**0504-712-209.** 97623/A

**0607-189-900.** 98659/E

**0609-915-065.** 99006/B

**0691-288-844.** 95445/A

**090-67-47-22.** 98882/A

**19-LATKI.** /012/656-07-21. 89887/A


9406701

POLMOZBYT KRAKÓW S.A.

Jadą, jadą Święta ...

Lanos Matiz

Taniej nawet 11 000 zł

Taniej nawet 8 500 zł

Kraków: al. Pokoju 81 tel. 648 17 72, ul. Wielicka 119 tel. 655 04 74
ul. Radzikowskiego 4 tel. 637 35 33, al. 29 Listopada 90 tel. 415 72 38
Myślenice tel. 272 14 32, Nowy Sącz tel. 442 91 11
Rabka Zabornia tel. 267 98 83, Gorlice tel. 352 05 15

9864901

WYŻSZA SZKOŁA EKONOMII I INFORMATYKI

STUDIA PODYPLOMOWE

- Finanse i Rachunkowość Przedsiębiorstw
- Informatyka
- Zarządzanie i Obrót Nieruchomościami
- Zarządzanie i Marketing
- Systemy Informatyczne w Zarządzaniu
- Bankowość Spółdzielcza

☎ 012/431-18-82
Kraków ul. św. Filipa 17
(koło dworca PKP i PKS)

8068801

"NAFTO-PLAN" sp. z o.o.

Grupa Kapitałowa NAFTOBUDOWA S.A.

31-503 Kraków, ul. Lubicz 25/732 tel./fax 619-78-66, 619-78-69

Nasza kolejna *) inwestycja:
OSIEDLE MIESZKANIOWE

"LASOGÓRSKA"

w Krakowie - Swoszowicach podwójne i potrójne zespoły segmentów jednorodzinnych o powierzchni całkowitej 159 - 247 m² oraz mieszkania w małych domach wielorodzinnych

- **lokalizacja:** ul. Lasogórska w Swoszowicach (ok. 30 m od parku zdrojowego, do 300 m od linii autobusowej, dogodny dojazd do obwodnicy, obok planowany teren rekreacyjny)
- **ceny i warunki płatności:** negocjowane indywidualnie
- **standard wykończenia:** "pod klucz" lub do indywidualnego wykończenia
- **termin realizacji:** ustalany indywidualnie, w zależności od możliwości finansowych Inwestora ( rozpoczęcie budowy - II kw. 2002 r.)
- możliwość uzyskania **kredytu budowlanego i/lub hipotecznego** w ramach współpracy z PKO BP S.A. V Oddz. w Krakowie - dodatkowe preferencje.

*) *Naszą rekomendacją są poprzednie inwestycje:*
- wielorodzinny budynek mieszkalny przy ul. Armii Krajowej 8a
- budynek dydaktyczny - nowa siedziba Wyższej Szkoły Bankowości i Zarządzania w Krakowie ul. Armii Krajowej 8
- osiedle mieszkaniowe przy ul. Władysława Żeleńskiego 51

*Zapraszamy codziennie ( poniedziałek-piątek ) w godz. 8.00 - 16.00 do naszego biura w budynku "NAFTA"*

MMC

229001rz

PRODUCENT VIDOK ®

ISO 9002

OKNA I DRZWI

DREWNO PCV AL

KRAKÓW: ul. Opolska 12, tel. 415 95 49, tel 415 66 66 w.157; ul. Dietla 50, tel 429 65 74; Bieńczycki Plac Handl.- paw. 21, tel. 648 66 46; TARNÓW: ul. Bema 4-8, tel. 627-22-70, ul. Szkotnik 2B, tel. 622 40 54 w. 57; DĄBROWA TARN.: ul. Jagiellońska 39, tel. 642 47 81; NOWY TARG: ul. Długa 31, tel. (018) 264 64 67; NOWY SĄCZ: ul. Nascziszowska 23, tel. 441 89 90

Zakup okna jeszcze w tym roku, a otrzymasz dodatkowy RABAT !

»Jakość zwycięża. Dlatego wybierajcie Państwo VEKA-wiodący system okienny«

9868701

Przez cały rok śledziłeś oferty motoryzacyjne

TAKIE RATY Z PEWNOŚCIĄ CIĘ ZASKOCZĄ!!!

Fabia Punto 226 zł/m-c
Uno Selcento 151 zł/m-c

Wszyscy Ci, którzy wstrzymali się z decyzjami odnośnie zakupu samochodu do końca roku, z pewnością tego nie pożałują, gdyż w ofercie najpopularniejszych w Polsce modeli tj. SKODY i FIATA, znajdują się jeszcze tegoroczne modele. Obaj producenci oferują rabaty cenowe gratisowe pakiety ubezpieczeń (AC, OC, NW), opony zimowe i inne.

Jednak największą niespodzianką jest przygotowana na ostatni moment tego roku – oferta ratalna, dzięki której na nowy – dobry i tani samochód będzie mógł sobie pozwolić dosłownie każdy!

Pominięcie oprocentowania bankowego i dogodny okres spłaty oraz obniżenie I wpłaty do 689 – tańsze auta, 1034 – droższe, pozwoli zaoszczędzić nawet do 6 tys. zł i umożliwi wyczerpanie tego rocznika produkcji. Jest to też ostatnia możliwość, żeby wykorzystać stary samochód.

**Lecz uwaga!**

Dowolnie wybrane w promocji auto bez żyrantów i zaświadczeń będzie mogło nabyć jedynie 20 klientów.

**Zapraszamy najpóźniej do niedzieli!**

Zapraszamy do salonów:

Zabezpieczeniem spłaty może być samochód.

**Centrum Handlowe Geant, ul. Bora Komorowskiego 2, tel. (012) 417-34-76**
**WANDA, ul. Broniewskiego 2, tel. (012) 648-50-66 w. 20**

9918801b

Firma handlowa o ugruntowanej pozycji na rynku zatrudni:

TECHNOLOGA, KONSTRUKTORA ODZIEŻY

na stanowisku handlowca komputerowego systemu wspomagania krojowni.

Wymagania:
- doświadczenie branżowe
- umiejętności negocjacji
- pełna dyspozycyjność
- prawo jazdy

Dla zaangażowanych ciekawa, ambitna dobrze wynagradzana, stała praca.

Oferty prosimy kierować na adres: 30-509 Kraków, ul. Kalwaryjska 2 z dopiskiem: Oferta L 24

12001

WARAN s.c.

PRODUCENT REGAŁÓW

30-532 Kraków, ul. Dąbrowskiego 15, tel./fax (12) 292-75-75

REGAŁY SKLEPOWE

NATYCHMIASTOWY ODBIÓR Z MAGAZYNU!

REGAŁY MAGAZYNOWE:
-PÓŁKOWE
-PALETOWE

do hurtowni, magazynów, sklepów, piwnic, garaży

## Zapiski kinomana

# „101 Reykjavik"

Krajobraz aż bije po oczach monotonią bieli. Lodowe pola – pustynia bez drzew i ptaków. Islandzka „Syberia", gdzie człowiekowi wciąż zimno. Gdyby śmierć miała być odpoczynkiem od nudnego życia bez celu i sensu, to najlepszym wyjściem byłoby po prostu położyć się w śniegu i dać się zasypać. Zamarznąć. Tak byłoby najwygodniej dla dwudziestoparoletniego nieroba z Reykjaviku. Nie pracuje nie dlatego, żeby nie było dlań pracy, ale dlatego, że mu się zwyczajnie nie chce i zadowala go zasiłek z opieki społecznej. Niedojrzały „wieczny chłopiec", mieszkający wciąż u mamusi, pragnący uciec przed odpowiedzialnością i dorosłością w nirwanę krainy lodu...

Islandia. Jak napisano w magazynie „Kino", „jest to fenomen niepowtarzalny w skali światowej. Jego istota polega na tym, że w kraju liczącym 300 tysięcy mieszkańców powstaje kilka (od czterech do sześciu) filmów rocznie, z czego połowa robi międzynarodową karierę" – choć jest to produkcja „egocentryczna", zajmująca się wyłącznie sprawami narodowymi. Jednym z błyskotliwszych debiutów zeszłego roku był właśnie „101 Reykjavik", wyróżniony kilkoma nagrodami europejskimi jako „odkrycie" reżyserskiego i scenariuszowego talentu Baltasara Kormakura. 35-letni filmowiec był dotąd tylko aktorem, który zresztą występuje w tym charakterze również w „Reykjaviku" jako najbliższy przyjaciel bohatera.

Film jest – niezupełnie dokładną – adaptacją powieści Hallrimura Helgasona, wydanej niedawno w Polsce, gdzie też (na zeszłorocznym Warszawskim Festiwalu Filmowym) uzyskał w plebiscycie publiczności zaskakująco dużą ilość głosów, plasując się na drugim miejscu po czeskich „Samotnych". Dalekie pokrewieństwo mogłoby łączyć te dwie pozycje ekranowe: drobiazgowa obserwacja codziennego życia i lekko kpiący stosunek do osób komediodramatu. W obecnym przypadku komicznie brzmią zwłaszcza sarkastyczne kwestie dialogowe, które w ustach niewydarzonego bohatera zdają się mieć zabarwienie autoironiczne, czego on sam nie dostrzega. Bardzo dobrze wygrał to młody Hilmir Snaer Gudnason.

Wplątał się on (został wplątany?) w niebywały jeszcze w kinie trójkąt komplikacji rodzinno-erotycznych. Tak się bowiem porobiło – jak mawia Jan Pietrzak – że na dobrą sprawę nie wiadomo, kim będzie dla niego własny syn, urodzony przez lesbijską kochankę jego matki?! Hiszpańską nauczycielkę flamenco zagrała z temperamentem Victoria Abril, znana z filmów Almodovara, może jedyna tutaj osoba przytomnie, z zewnątrz, z dystansem oceniająca rzeczywistość. Jak ubogi jest pejzaż, tak ubogie jest życie, ubogie rozrywki, ubogi seks. I jak przystało na słynne w skandynawskiej literaturze spory płci, ster akcji przejmują tu kobiety, mężczyźnie wyznaczając funkcję przekaźnika nasienia.

Reykjavik jest oczywiście stołeczną metropolią, kiedyś miejscem historycznych negocjacji politycznych, lecz film przedstawia miasto od strony przedmieść, z piętnem prowincjonalizmu. W brzydko urządzonych „strasznych mieszkaniach straszni mieszczanie" wydają rodzinne bankieciki świąteczne – ze zdawkowym pustosłowiem jako głównym daniem przy stole i na kanapie – od których atrakcyjniejszą okoliczność stanowi pogrzeb, „bo o jednego idiotę mniej"... Jałowy bunt bohatera dokonuje się w jego wyobraźni, gdzie jest mocny, zdecydowany, agresywny. Wyobraźnią sztukuje zresztą wszystkie swoje niedostatki emocjonalne: domowe, erotyczne, przyjacielskie.

Rytmiczny hałas muzyki w tłocznym klubie nocnym, w którym wszyscy się znają i wszyscy ze sobą sypiają, zagłusza wszelką prywatność i stwarza złudzenie wesołego szaleństwa. Najprzyjemniejszym jednak zajęciem jest oglądanie telewizji: „pornosy" powinny być emitowane przez cały dzień od świtu, a relacje z imprez są na małym ekranie prawdziwsze od nich samych. Postawa nieuczestnictwa i działania zastępcze charakteryzują mentalność apatycznego abnegata i cynika w stopniu już irytującym, choć bohater jest postacią raczej sympatyczną, nakreśloną przez reżysera bez moralizowania, nawet z przymrużeniem oka. Dopiero narodzenie dziecka staje się dlań sygnałem realnego życia.

Bohater filmu „101 Reykjavik" poniża otoczenie i pogardza nim – do czasu, aż ta pogarda obróci się przeciwko niemu. Czy miałby on być reprezentantem całej generacji – tego nie wiemy i balibyśmy się formułować takie opinie. W każdym razie – jak pisze wspomniane już „Kino" o tamtejszej kinematografii – „Islandczycy udowodnili, że sukces międzynarodowy wcale nie zakłada rezygnacji z własnej odrębności. Przeciwnie: wymaga, by ową odrębność traktować poważnie, jako rodzaj moralnego zobowiązania". A pierwszy islandzki film fabularny powstał dopiero w 1980 r. Kilkanaście lat później okazało się, że najbardziej żywotną kinematografią w Europie jest właśnie kinematografia islandzka.

**WŁADYSŁAW CYBULSKI**

## Dziennik Sawki

Rys. HENRYK SAWKA

### Kręcąc przełącznikiem TV

# Rok Milewicza

Reportaże Waldemara Milewicza od dość dawna odbiegają poziomem, aktualnością i sposobem prowadzenia narracji od większości podobnych prac przedstawianych w telewizji. Milewicz, bez względu na to, czy przedstawia konflikt w kraju czy zagraniczny, obchodzi się z nim jednakowo – stara się dotrzeć do każdego, kto ma coś ważnego do powiedzenia. Ostatnio pamiętamy reportaże Milewicza głównie z krajów, w których toczą się wojny, ale kiedyś często także rozglądał się po Polsce.

Jedną z cech, którą widać na ekranie najwyraźniej, jest dziennikarska niepodległość autora. Jestem pewien, że z Milewicza nikt nie zdoła zrobić dziennikarza dyspozycyjnego. Tak samo jak z Marii Wiernikowskiej. O ilu osobach w TVP można tak powiedzieć? W tej instytucji doszło do tego, że nikt z kierownictwa nie musi już wydawać szczególnych zaleceń. Intencje szefów rozumiane są w locie, a na ich realizacje nie trzeba długo czekać.

Waldemar Milewicz jest z pewnością osobowością wybitną, ale na tle obiektywnych zawodowców wyróżniałby się pewnie mniej. Dlatego też miesięcznik „Press" bez większych trudów mógł wskazać na niego jako na Dziennikarza Roku.

W związku z tym wyróżnieniem warto chyba zajrzeć do pracowni Milewicza i zapoznać się z jego preferencjami prasowymi. Jak twierdzi, dzienniki czyta od prawej do lewej: „Życie", „Rzeczpospolita", „Trybuna". „Serwis zagraniczny w »Życiu« bardzo się ostatnio poprawił, zwłaszcza część analityczna komentarzowa. Wciąż jednak odnoszę wrażenie, że zagranica traktowana jest w tym dzienniku po macoszemu. »Gazety Wyborczej« nie czytam, wertuję. Nie odpowiada mi jej napastliwy, mentorski ton, nie spotykany chyba nigdzie na świecie. Od czasu, gdy zamiast informacji zacząłem w niej znajdować punkt widzenia redaktorów „GW", uznałem czas jej poświęcony za stracony. Nie lubię, gdy ktoś mnie poucza, a już wsadzanie nosa w nie swoje sprawy, nauczanie dziennikarstwa innych, w sytuacji, gdy samemu się jeszcze niewiele umie, uważam za sporej klasy skandal".

Ciekawe, prawda?

**TOMASZ DOMALEWSKI**

## Złapani za język

– Najlepszym rozwiązaniem jest oczywiście obniżanie wydatków. Bardzo wiele można zaoszczędzić, zmniejszając wydatki socjalne. Wiele zysków przyniosłoby zmniejszenie lub zlikwidowanie przywilejów zawodowych.

**(JAROSŁAW BAUC, b. min. finansów, o przyszłorocznym budżecie)**

***

– Chyba diabeł podpowiedział koalicji rządzącej, żeby dla 300 mln zł podniosła rękę na rzecz świętą w polskiej kulturze, na prawa matki, szczególnie tej rodzącej.

**(JAROSŁAW KACZYŃSKI, lider PiS, o projekcie budżetu na 2002 r.)**

***

– To jest najgorszy, najtrudniejszy budżet od 12 lat. To jest budżet spod „znaku trzynastki" (...).

**(WIESŁAWA ZIÓŁKOWSKA, członek RPP)**

***

– (...) Opozycja jest w okresie stażowania i musi się jeszcze wiele nauczyć, wiele pokory w sobie wykrzesać, żeby krytykować – na pewno nie ten budżet, bo to jest klęska, która jest w większości jej zasługą.

**(MAREK POL, wicepremier, min. infrastruktury)**

***

– (...) Jest szansa, że przyjdzie pogoda dla tego ugrupowania (UW). Trzeba jednak czekać, aż wahadło, które poleciało w stronę radykalizmu i populizmu, znów się odchyli.

**(MIROSŁAW CZECH, b. sekretarz generalny Unii Wolności)**

***

– Miałem pomysł, żeby zrobić z Mariana Krzaklewskiego takiego drugiego Kuronia.

**(PIOTR TYMOCHOWICZ, specjalista od wizerunku)**

***

– Polska klasa polityczna okazuje się niezdolna do zrozumienia, że Lepper jest postacią farsową, a nie dramatyczną. Wodzusiem, a nie wodzem.

**(prof. TOMASZ GOBAN-KLAS)**

***

– Świat bez mężczyzn byłby nie do zniesienia.

**(KRYSTYNA JANDA)**

***

– (...) Mam potrzebę akceptacji. Sądzę, że tylko geniusze i pyszałkowaci idioci nie potrzebują akceptacji.

**(ADAM HANUSZKIEWICZ)**

***

– Moje predyspozycje psychofizyczne nie były wcześniej wykorzystywane i czułem się na polskim rynku zbyteczny.

**(PAWEŁ DELĄG, Marek Winicjusz w „Quo vadis")**

### BRUNO MIECUGOW

# Końcówka

*NIESKOŃCZENIE SZANOWNY PANIE REDAKTORZE!*

A więc dobiega końca pierwszy rok nowego tysiąclecia i wypadałoby chyba – zgodnie z dorocznym obyczajem – dokonać jakiegoś podsumowania, sporządzić coś na kształt bilansu, który by pozwolił na sprawiedliwą ocenę tegorocznych naszych dokonań. Zazwyczaj bilans robi się w ten sposób, że po jednej stronie piszemy MA, po drugiej zaś – WINIEN, a z zestawienia obydwu tych rubryk wynika, czy rok miniony był dla nas udany, czy też nie poszło nam najlepiej. Oczywiście im więcej jest w tej pierwszej rubryce, tym lepiej, bo każdy woli mieć, niż być winien. Próbowałem więc dokonać takich zapisów dla naszego kraju, ale już na początku zacząłem mieć z tym kłopoty.

Nie ulega wątpliwości, że jednym z najważniejszych elementów roku 2001 była u nas kolosalna dziura budżetowa. O niej najwięcej pisano, nad nią debatowano w Sejmie i w Senacie, ona kładła się cieniem (o ile dziura w ogóle może kłaść się cieniem) na materialnej sytuacji milionów Polaków. Wszyscy więc boleśnie odczuwamy to, że mamy taką dziurę, a skoro m a m y, to czy nie należałoby wpisać jej w rubryce MA? Z drugiej jednak strony rubryka ta zawierać winna pozytywy, a dziurawy budżet to coś zdecydowanie negatywnego. Wypadałoby więc wpisać tę dziurę po stronie WINIEN, ale to też nie jest takie proste, bo nie ustalono ostatecznie, kto tak naprawdę jest winien temu, co się w publicznych finansach stało. Politycy nawzajem zrzucają tę winę jedni na drugich i nie wiadomo do końca, kto MA rację, a kto WINIEN przyznać się do błędów.

Inną ważną sprawą i chyba równie istotnym wydarzeniem mijającego roku były wybory. No, i znów będę miał kłopoty z wpisywaniem tego do bilansu. Weźmy dla przykładu nowo powstały rząd z Leszkiem Millerem na czele. SLD cieszy się, że MA znów swego premiera i swój rząd, ale opozycja z dnia na dzień coraz głośniej woła, że rząd ten od pierwszych już momentów WINIEN jest wielu niedopuszczalnych posunięć, a kto wie, czy nie wręcz łamania konstytucji. A taki np. minister Cimoszewicz MA na sumieniu tyle błędów w negocjacjach z Unią Europejską, że WINIEN co rychlej ustąpić. Otóż więc odnośnie do działań rządu, premiera i jego ministrów co wpisać mam po stronie MA, a co po stronie WINIEN?

Przejdźmy z kolei do parlamentu i zobaczymy, czy w tej dziedzinie pójdzie nam lepiej. Obawiam się, że nie pójdzie. W rezultacie wyborczego sukcesu Samoobrony znalazło się w Sejmie kilkadziesiąt zupełnie nowych postaci, raczej nieprzewidywalnych, rodzi się więc problem, gdzie miałbym to wpisać. Wypadałoby po stronie MA, bo nie ulega wątpliwości, że Sejm ma wreszcie dopływ tzw. świeżej krwi, z drugiej jednak strony – ta „świeża krew" zdążyła narobić już tyle złej krwi, że można postawić tezę, iż w przyszłości elektorat WINIEN głosować z nieco większą rozwagą.

Pewne natomiast jest, że w rubryce MA zapisać możemy, jako fakt pozytywny, usunięcie Andrzeja Leppera z funkcji wicemarszałka, dodając jednak, iż Sejm WINIEN był w ogóle na tę funkcję go nie powoływać. Co się zaś tyczy Unii Wolności, to ponieważ nie ma jej w Sejmie, siłą rzeczy nie może znaleźć się w rubryce MA. Komentując jej nieobecność, jedni powiadają, że naród MA się z tego cieszyć, inni natomiast – że WINIEN żałować, iż tak zasłużona formacja znalazła się poza parlamentem. Komu mam wierzyć – doprawdy nie wiem... Jak więc Pan widzi, kłopot z bilansowaniem mijającego roku jest niemały. Czyżby tradycyjny podział na WINIEN i MA był metodą wadliwą?

Wydaje mi się, że metoda sama w sobie nie jest zła, za czym przemawia choćby to, iż tak długo i przez tak wiele pokoleń bywała stosowana. A kłopoty, które powyżej omawiałem, wynikają stąd, że brak nam wyraźnych i ogólnie akceptowanych kryteriów oceny. Jeżeli plusy zapisywać mamy po stronie MA, minusy zaś po stronie WINIEN, to najpierw musimy mieć pewność, które zjawiska są dodatnie, a które ujemne. A skąd brać taką pewność, gdy jedno i to samo wydarzenie dla jednych jest wielkim sukcesem całej Polski, dla innych zaś – klęską narodową? Bez jasno określonych kryteriów bilansu zrobić się nie da. Ale kto MA opracować takie obiektywne kryteria, które ogół WINIEN przyjąć za słuszne?

Czas jednak kończyć, bo obawiam się, iż MA Pan ze mną dziś sporo kłopotów, WINIEN więc jestem Panu przeprosiny. Zatem przepraszam i życzę wszystkiego najlepszego! (A co jest najlepsze, proszę sobie ustalić wedle własnych kryteriów).

# KRONIKA KRAKOWSKA

## Zmieniona uchwała Zarządu Miasta

# Będą mogli wjeżdżać

**Zarząd Miasta zmienił wczoraj uchwałę dotyczącą zasad organizacji ruchu w śródmieściu Krakowa. Dopuszczono wjazd do wydzielonej strefy oznakowanych pojazdów służb specjalnych państwa i samorządu, co przywróci możliwość prowadzenia prewencji przy użyciu pojazdów, a jednocześnie ograniczy rodzaj użytkowników.**

Dopuszczono też wjazd pojazdów oznakowanej pomocy medycznej, co jest związane z zapisami porozumienia zawartego z Okręgową Izbą Lekarską w lipcu 1994 r. (porozumienie to zostało wcześniej wypowiedziane z zachowaniem trzymiesięcznego okresu).

Przypomnijmy, że – zgodnie z uchwałą ZM z początku grudnia – od 17 bm. do ścisłego centrum miasta radiowozy policyjne, Straży Miejskiej oraz karetki pogotowia ratunkowego mogły wjeżdżać tylko w wyjątkowych przypadkach – gdy są używane w związku z ratowaniem życia lub zdrowia ludzkiego. Natomiast w przypadku zwykłego, prewencyjnego patrolowania ulic przez służby porządkowe bądź domowych wizyt lekarzy np. z pogotowia ratunkowego – służbom tym zalecano chodzenie piechotą lub jazdę na rowerach czy meleksami.

Zamiarem władz miasta było ograniczenie liczby zezwoleń na wjazd do zabytkowego centrum, gdyż dotychczas z takiego przywileju mogło korzystać aż kilkanaście tysięcy właścicieli pojazdów.

Pomysł ograniczenia wymienionym służbom wjazdu do ścisłego centrum Krakowa został powszechnie skrytykowany. Zarząd Miasta zdecydował się więc zmienić wcześniejszą uchwałę w ten sposób, by jednak umożliwić policji, Straży Miejskiej czy pogotowiu dostanie się samochodami w obręb I obwodnicy.

**(WES)**

# Wigilijne mianowania

### Tajne nagrody

**24 grudnia 13 magistrackich urzędników otrzymało mianowania na pracowników samorządowych. 17 osobom prezydent przyznał nagrody roczne.**

Wigilijne mianowania są pierwszymi od początku kadencji prezydenta Andrzeja Gołasia. Po tych decyzjach w krakowskim magistracie pracuje 50 mianowanych urzędników, którzy mają najbardziej stabilną sytuację (m.in. najtrudniej jest ich zwolnić z pracy). Do grona mianowanych dołączyli m.in.: Ireneusz Raś (dyrektor Kancelarii Prezydenta), Maria Szepczyńska (kierownik Zespołu Radców Prawnych), Ryszard Matlak (kierownik Zespołu Kontroli), Piotr Malcharek (kierownik oddziału informatyki), Anna Wilk (wicedyrektor Wydziału Architektury, Geodezji i Budownictwa), Stanisława Szlachta (dyrektor Wydziału Finansowego) i Marcin Hańczakowski (pełniący obowiązki dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska – mianowanie nie dotyczy stanowiska dyrektorskiego).

Wśród 17 nagrodzonych przez prezydenta są nie tylko urzędnicy (w tym trzech, którzy otrzymali mianowania), ale także szefowie jednostek i służb podległych gminie. W Wydziale Organizacyjnym UM odmówiono nam podania wysokości nagród, powołując się na Ustawę o ochronie danych osobowych.

**(GEG)**

## Mecenas po raz szósty

# Teraz zabytki

**Już po raz szósty Urząd Miasta Krakowa zaprasza do udziału w konkursie „Mecenas Krakowa". W ten sposób gmina chce wyróżnić osoby i instytucje, które angażują się w życie kulturalne Krakowa. – *Konkurs cieszy się dużą popularnością* – mówi Joanna Szulborska-Łukasiewicz z Wydziału Edukacji i Kultury UMK. Najwięcej zgłoszeń dotyczy kategorii za największy finansowy wkład w kulturalne i artystyczne przedsięwzięcia związane z Krakowem oraz za najciekawszą formę i efektywność mecenatu.**

– *Największe kłopoty mamy z rozpropagowaniem działań na rzecz ochrony zabytków. W tej kategorii jest zawsze mało zgłoszeń* – mówi Joanna Szulborska-Łukasiewicz. Dlatego w rozpoczynającej się edycji konkursu szczególną wagę będzie się przywiązywać do zgłoszeń dotyczących ochrony zabytków. – *Mogą to być prywatni przedsiębiorcy, którzy kupili zabytek i włożyli w jego renowację dużo wysiłku, właściciel zabytkowej kamienicy, który przeprowadził remont, osoby, które przekazały pieniądze na rzecz renowacji jakiegoś obiektu* – wylicza Joanna Szulborska-Łukasiewicz. – *Może to być np. artysta czy konserwator, który za darmo odnowił obraz czy rzeźbę w kościele.*

Informacji na temat konkursu udziela Joanna Szulborska-Łukasiewicz (tel. 61-61-391). Zgłoszenia kandydatów przyjmowane będą do 15 lutego 2002 roku (w kancelarii magistratu na placu Wszystkich Świętych 3/4, stanowisko nr 6).

**(WT)**

# Pomieszanie z poplątaniem

**Jeśli np. ktoś ma zezwolenie na podawanie alkoholu od 5 maja 1998 roku – opłata podstawowa za cały przyszły rok wyniesie 2783 zł, podczas gdy osoba z zezwoleniem od 8 stycznia 1999 roku zapłaci 2984 zł, czyli o około 200 zł więcej – za to samo**

Fot. Anna Kaczmarz

**Do końca stycznia firmy i osoby mające ważne koncesje na handel alkoholem będą musiały zapłacić, z góry, za zezwolenie na rok przyszły. Będzie to znacznie bardziej skomplikowane niż dotychczas, gdyż zmieniły się zasady obliczania należności. Jeszcze w mijającym roku opłaty uzależnione były od ceny spirytusu – obecnie będą zależne wyłącznie od kursu euro – i to nie jednego.**

Do 28 czerwca opłaty za zezwolenie pobierało się (koncesje wydawane są przez cały rok, a płaci się za tyle miesięcy, ile zostało do końca roku) w wysokości uzależnionej od aktualnej ceny spirytusu – w przypadku handlowania piwem było to 5 litrów, podobnie jak przy nieco mocniejszych trunkach, koncesja na sprzedaż mocnych alkoholi kosztowała natomiast równowartość 20 litrów spirytusu (jeśli ktoś miał wszystkie zezwolenia – A, B i C – to płacił równowartość 30 litrów). Ceny spirytusu zmieniały się 2 – 3 razy w ciągu roku i nie było z liczeniem większych problemów.

Wszyscy, którzy uzyskali zezwolenie po 28 czerwca, muszą natomiast płacić równowartość euro – 125, gdy chodzi o alkohole do 4,5 proc., oraz piwo, tyle samo, gdy ktoś uzyskał zgodę na handel trunkami o mocy powyżej 4,5 proc. do 18 proc., bez piwa, natomiast 500 euro kosztuje zezwolenie na alkohole powyżej 18 proc. (kwoty sumują się, jeśli ktoś ma zezwolenia A i B, czy np. B i C itd.). Kłopot w tym, że równowartość w euro musi być obliczona według kursu tej nowej waluty w dniu wydania zezwolenia.

Jeśli ktoś uzyskał koncesję po 28 czerwca – sprawa jest prosta, gdyż wie – o jaki kurs chodzi. Większość natomiast z handlujących alkoholem (sklepy, lokale gastronomiczne – jest ich ponad 1700) ma zezwolenie pochodzące jeszcze sprzed tej daty – nawet z roku 1998. Nikogo wtedy nie interesował kurs euro, gdy odbierał dokumenty z Wydziału Spraw Administracyjnych Urzędu Miasta Krakowa – zezwalające na handel alkoholem.

Wydział Spraw Administracyjnych zwrócił się więc do Narodowego Banku Polskiego z prośbą o pomoc – przekazanie tabel kursów walut z ostatnich lat. – *Dostaliśmy te dane. To cztery segregatory i ponad 1200 danych dotyczących kursu euro* – powiedziano nam w urzędzie. – *Począwszy od 3 stycznia można się do nas zgłaszać i będziemy obliczali podstawową należność – uzależnioną od rodzaju zezwolenia i kursu euro w dniu wydania zezwolenia. Trzeba pamiętać, że chodzi o ten dzień, a nie np. o dzień, od którego zezwolenie było ważne, chyba że te dwie daty akurat się zbiegły.*

Nowy sposób liczenia sprawia, że ktoś, kto uzyskał koncesję wcześniej, może płacić obecnie mniej niż osoba, która odebrała je dzień czy miesiąc później (lub odwrotnie). Jeśli np. ktoś ma zezwolenie A, B i C w gastronomii od 5 maja 1998 roku – to opłata podstawowa za cały przyszły rok wyniesie w tym przypadku 2783 złote, podczas gdy osoba z zezwoleniem wydanym 8 stycznia 1999 roku zapłaci 2984, czyli o około 200 złotych więcej – za to samo. W wydziale podano nam też inny przykład – ktoś wziął zezwolenie A 14 lutego 2000 roku, a następnie jeszcze B – 17 kwietnia 2000 roku. Wprawdzie za obie koncesje ma płacić równowartość 125 euro, ale w praktyce zapłaci (za przyszły rok) za A – 505 złotych, a za B – 493 złote. Zezwolenie A i B z 5 stycznia 1998 roku będzie kosztowało w 2002 roku 956 złotych, natomiast za takie samo, ale wydane 28 lipca 1998 roku – trzeba będzie zapłacić 946 złotych, czyli o 110 złotych mniej.

Liczenie opłaty podstawowej to nie wszystko, choć z tym będą największe problemy, gdyż każdy może mieć inną kwotę do zapłacenia, choćby sprzedawał to samo co kolega. Opłata podstawowa jest bowiem podwyższana – w zależności od obrotów – również obliczanych według euro. Tu jednak wszyscy muszą jeszcze poczekać do 31 grudnia, gdyż ważna jest wartość tej waluty z ostatniego dnia roku; ten kurs będzie już jednakowy dla wszystkich. Jeśli obroty nie przekroczyły równowartości 10 tys. euro (według kursu z 31 grudnia) – to wystarczy wnieść tylko opłatę podstawową; przy obrotach do 30 tys. euro – opłata podstawowa wzrasta o 50 proc., do 60 tys. euro – o 100 proc., do 100 tys. euro – o 300 procent, a powyżej równowartości 100 tys. euro – o 500 procent (do tej pory były tylko dwa przedziały – wzrost o 50 i 100 procent). Z wstępnych szacunków wynika, iż większość placówek trafi do ostatniego, najdroższego przedziału, gdzie będą i średniej wielkości sklepy i hipermarkety (ta skala wywołuje sprzeciwy kupców).

Płacić za zezwolenie na przyszły rok można tylko do końca stycznia; spóźnienie się lub wniesienie opłaty w złej wysokości będzie skutkowało automatyczną utratą koncesji (takie są przepisy ustawowe). Ponieważ w tym roku liczenie jest wyjątkowo skomplikowane – pracownicy Wydziału Spraw Administracyjnych apelują, by nie czekać na ostatnią chwilę, ale zgłaszać się do wydziału od początku stycznia. – *Jeśli ktoś obliczy sobie wartość rocznej sprzedaży – na dzień 31 grudnia – może przyjść do nas, by określić należność za rok przyszły. My to obliczymy, ale nie oznacza to, że tego samego dnia będzie musiał już zapłacić, czego obawia się wielu kupców; może wnieść należność ostatniego stycznia, ale wcześniej będzie już wiedział – ile. Jeśli bowiem wszyscy przypomną sobie o tym obowiązku w ostatnim tygodniu stycznia – mogą być kłopoty, gdyż w ciągu paru dni może nie dać się przeliczyć setek opłat. My wszystkim chcemy pomóc, ale musimy mieć trochę czasu. Mamy przygotowany już specjalny program komputerowy – rozpisany na wszystkie dni z ostatnich czterech lat* – powiedziano nam w wydziale.

**(J.ŚW)**

# Notujemy

■ **OFIARA MROZU?** Na alejce biegnącej przez osiedle Strusia strażnicy miejscy znaleźli 48-letniego mieszkańca os. Górali, nie dającego znaków życia. Podjęta próba reanimacji nie dała rezultatu. Wezwany lekarz pogotowia stwierdził zgon mężczyzny. Najprawdopodobniej przyczyną śmierci było wyziębienie organizmu. Ciało przewieziono do Zakładu Medycyny Sądowej. (wes)

■ **ROZBÓJ Z NOŻEM.** Trzech obywateli Ukrainy (w wieku 21 – 31 lat), którzy dokonali rozboju na mieszkańcu Krakowa, zatrzymali policjanci z komisariatu Kraków Łobzów. Napastnicy zaczepili mężczyznę i – grożąc nożem – zabrali mu telefon komórkowy wartości 500 zł oraz portfel zawierający 80 zł i dokumenty. Przy zatrzymanych znaleziono wszystkie skradzione rzeczy, zostały one zwrócone właścicielowi. Sprawcy trafili do aresztu. (wes)

■ **KIJEM PO GŁOWIE.** Policjanci zatrzymali mężczyznę, który pobił nieletniego mieszkańca Krakowa. Do zdarzenia doszło na osiedlu Przy Arce 55-letni mężczyzna zaatakował nieletniego, uderzając chłopca kijem w głowę, co spowodowało rozcięcie skóry głowy. Sprawca został zatrzymany przez funkcjonariuszy policji z KP Bieńczyce i odstawiony do aresztu. Być może przesłuchanie pozwoli ustalić, co było przyczyną takiego zachowania się mężczyzny. (wes)

■ **KOSZEM W SZYBĘ.** Uliczny kosz na śmieci posłużył 22-letniemu mieszkańcowi Nowej Huty oraz jego kompanowi do rozbicia szyby wystawowej i włamania się do sklepu spożywczego na os. Kazimierzowskim. Sprawcy skradli papierosy oraz alkohol różnych marek na łączną kwotę około 2 tys. zł. Zatrzymanemu 22-latkowi za kradzież z włamaniem grozi kara do 10 lat pozbawienia wolności. Jego wspólnik przebywa jeszcze na wolności. (wes)

■ **DO MAGISTRACKIEJ KASY.** W związku z ograniczeniem czasu pracy banków w ostatnim dniu starego roku kasy Urzędu Miasta Krakowa 31 grudnia br. będą czynne w następujących godzinach: al. Powstania Warszawskiego 10 i os. Zgody 2: w godzinach: 7.30 – 13.30; pl. Wszystkich Świętych 3/4, kasy na parterze – w godz. 7.30 – 12.30; kasa na pierwszym piętrze – w godz 8.00– 12.30. (wes)

■ **TOWAR POD KURTKĄ.** Zaniepokojona dziwnym zachowaniem jednego z klientów pracownica sklepu przy ul. Grodzkiej wezwała na pomoc patrol Straży Miejskiej. Na widok funkcjonariuszy SM niedoszły złodziej wyjął towary schowane pod kurtką i zapłacił za nie w kasie. Kierowniczka sklepu nie wniosła więc wobec niego żadnych roszczeń. (wes)

## Zostanie jeszcze połowa placu

# Groszkowana nawierzchnia

**Już niebawem krakowianie będą mogli podziwiać odnowioną nawierzchnię placu Mariackiego. Od połowy października trwa remont połowy placu po południowej stronie kościoła Mariackiego.**

– *Pogoda sprzyja teraz pracom, więc mam nadzieję, że zakończą się one w pierwszym lub drugim tygodniu stycznia* – tłumaczy Bogusław Krzeczkowski, przewodniczący Dzielnicy I. Temperatura bliska 0 stopni Celsjusza pozwala na kontynuowanie prac, bowiem przy układaniu nawierzchni nie używa się cementu – kostka kładziona jest na ubitym kruszywie.

Na większej części placu nawierzchnia została już ułożona; miejsce zniszczonego bruku zajęła turecka wapienna kostka, której powierzchnia została specjalnie groszkowana, aby zapobiegać poślizgowi. Obecnie nawierzchnia przykryta jest śniegiem. – *Dopiero na wiosnę będziemy dokonywać ostatnich kosmetycznych korekt* – zapowiada przewodniczący Krzeczkowski.

Nowa kostka zostanie położona w sumie na prawie 2 tys. metrów kwadratowych; na swoją kolej czeka jeszcze północna część placu, gdzie jest drugie tyle nawierzchni do wymiany. – *Mam nadzieję, że ta część remontu pójdzie łatwiej* – mówi Bogusław Krzeczkowski. Na razie nie wiadomo, skąd uda się pozyskać pieniądze na dokończenie prac. Dzielnica I będzie miała w sumie ok. 1,2 miliona złotych na remonty i modernizacje ulic. – *Ale nie możemy wszystkich pieniędzy utopić w tym placu. Z drugiej strony nie chcemy zostawić zadania w połowie.*

Dzielnica I planuje w przyszłym roku zająć się remontem ul. Grodzkiej (na odcinku od Rynku Głównego do placu Wszystkich Świętych), ul. św. Idziego oraz dokończyć remont ul. św. Marka (od Sławkowskiej do Reformackiej).

**(WT)**

Fot. Piotr Kędzierski

## W saloniku o problemach

Wczoraj swą działalność zainaugurował Salonik Myśli Antypolitycznej. – *Ta nazwa to przez przekorę, ale sama polityka rzeczywiście nie będzie główną osią naszych działań* – tłumaczy Jan Franczyk, jeden z twórców saloniku. Spotkania mają służyć promocji stowarzyszenia „Nowe Miasto", które jest emanacją klubu radnych o tej nazwie, istniejącego od niedawna w Radzie Miasta Krakowa. Ale przede wszystkim ma to być salonik kulturalny i polityczny, otwarty dla osób z różnych środowisk. – *Każdy będzie mógł swobodnie porozmawiać o różnych palących problemach* – uważa Jan Franczyk. Na inaugurację saloniku zaproszono ks. bpa Tadeusza Pieronka, który mówił na temat: „Klasa polityczna kontra demokracja".

**(WT)**

## W Krakowie przed 100 laty

### 28 grudnia

■ ***Marszałek krajowy*** *Andrzej hr. Potocki przejechał dziś rano pociągiem pospiesznym przez Kraków ze Lwowa do Krzeszowic. Dziś o godz. 5.15 popołudniu p. marszałek przybędzie do Krakowa, a jutro o godz. 9 wieczorem odjedzie z powrotem do Lwowa.*

■ ***Ciągnienie losów*** *m. Krakowa odbędzie się dnia 2 stycznia 1902 r. W uzupełnieniu dodajemy, że w planie są na najbliższe losowanie następujące wygrane: pierwsza główna wygrana: 50 000 koron, druga wygrana 5000 kor., pięć wygranych po 1000 kor. i 1493 wygrane po 60 kor. Losowanie potrwa dwa dni i odbędzie się pod przewodnictwem prezydenta miasta p. Friedleina.*

**„CZAS" (PS)**

# Po jednym amatorze

### Nie zniechęciła ich konieczność przeprowadzenia remontu

**18 lokali spośród tych, których od paru miesięcy nie udało się Zarządowi Budynków Komunalnych wynająć w drodze przetargu nieograniczonego, znalazło nowych najemców na ostatnim przetargu ofertowym. Na większość z nich (15) złożono tylko po jednej ofercie, czemu trudno się dziwić, gdyż głównie były to pomieszczenia niezbyt atrakcyjne, w dodatku wymagające remontu.** Przypomnijmy jednak, że na przetargu ofertowym można często wynająć lokal znacznie taniej niż w przypadku ustnego, gdyż nie obowiązują tu ustalone odgórnie – niekiedy dość wysokie – minimalne stawki wywoławcze, stosowane w przypadku lokali znajdujących się w strefach: Extra, A, B, C. Wystarczy, by zaproponowana w ofercie stawka czynszowa za jeden metr kwadratowy nie była niższa od minimalnej stawki wywoławczej, ustalonej przez ZBK dla lokali przeznaczonych do wynajęcia w tym trybie, która – dla lokali położonych na parterze lub piętrze – wynosi obecnie 4,4 złotego za metr kwadratowy.

Jeśli lokal położony jest w całości w piwnicy lub suterenie, stawka jest zazwyczaj jeszcze niższa – równa kosztowi eksploatacji, który – w zależności od budynku – waha się od 2,8 do 4,5 zł za metr kwadratowy.

Tylko w jednym przypadku ZBK zastosował tym razem podobną zasadę ustalania stawki wyjściowej, jak przy ustnych przetargach nieograniczonych. Dotyczyło to atrakcyjnego, prawie 380-metrowego, frontowego lokalu w pawilonie handlowym na osiedlu Jagiellońskim 9, gdzie stawkę minimalną ustalono w wysokości 13,1 zł za m kw. Jedyny zainteresowany tym miejscem oferent zaproponował 13,5 zł od metra i będzie tam prowadzić sklep spożywczo-przemysłowy.

Najwięcej, bo trzech amatorów miała niespełna 90-metrowa piwnica przy ul. Królewskiej 88. Przypadła temu, kto zaproponował najwyższą stawkę (4,5 zł), a powstanie w niej klub internetowy. Na pracownie artystyczne przeznaczą natomiast nowi najemcy 15-metrowe lokum przy tej samej ulicy – pod numerem 61 (w tym przypadku zaoferowana stawka jest o 10 groszy niższa od poprzedniej), a także 23-metrowe przy Sobieskiego 14 (5,4 zł). Po 4,4 zł za każdy metr zaoferował Związek Kynologiczny za dwa spore lokale (112 i 137 m kw.) przy ul. Żywieckiej, gdzie zamierza przenieść swą siedzibę (obecnie mieści się ona w kamienicy prywatnej).

Na prowadzenie sprzedaży pieczywa i innych artykułów spożywczych został wynajęty 21-metrowy lokalik przy ul. Dietla 27 oraz 58-metrowy na osiedlu Centrum A 5. W pierwszym stawka czynszowa wynosi 6 zł, w drugim – 5 zł. Przeróbki kuśnierskie odzieży skórzanej będą prowadzone w 17,5-metrowym lokum przy ul. Kremerowskiej 8; jest to kamienica prywatna w zarządzie ZBK, a zaoferowana stawka to 4,4 zł. Ponaddwukrotnie wyższą stawkę (9 zł) będzie płacił natomiast nowy użytkownik 50 metrów kw. na osiedlu Zielonym 1, gdzie zamierza świadczyć usługi kaletnicze i sprzedawać własne wyroby tej branży. Na usługi medyczne został wynajęty 68-metrowy lokal na os. Centrum A 3 (stawka 6 zł); na galerię sztuki i usługi stolarsko-konserwatorskie prawie 122 metry kw. przy ul. Grabowskiego 5 (stawka 4,4 zł), zaś na usługi szkoleniowe 134 m kw. na osiedlu Centrum C 10 (stawka 4,5 zł).

**(WES)**

## Warto wiedzieć i skorzystać...

☛ **MUZYCZNA PIWNICA „WIERZYNKA"** (Rynek Główny 15) zaprasza na koncerty – grupy Boba Jazz Band – dziś i 29 bm. o godz. 20. Wstęp wolny; jazzowej grupy Krak Band – 30 bm. o godz. 20. Wstęp wolny.

☛ **W MŁODZIEŻOWYM DOMU KULTURY** im. K.I. Gałczyńskiego (ul. Beskidzka 30) – dziś od rana do wieczora będą odbywały się zabawy, konkursy i zajęcia komputerowe; wstęp wolny. Od godz. 9.30 zabawa przy muzyce (do godz. 14.30). O tej samej godzinie rozpoczną się rozgrywki tenisa stołowego, które potrwają do godz. 18.30. Od godz. 16.00 do 18.30 otwarta będzie sala komputerowa, w której czekają gry komputerowe i Internet. Informacje można uzyskać pod numerem 655-07-19.

☛ **W CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ** (ul. Meiselsa 17) – 31 bm. o godz. 19.30 koncert sylwestrowy; wystąpi młodzieżowa orkiestra kameralna Concerto Lamelli; w programie utwory A. Vivaldiego. Informacje i rezerwacja biletów w CKŻ (tel.: 430-64-69, 430-64-52, pon. – pt. 10 – 18, sb. – nd. 10 – 14).).

☛ **RUCH SPOŁECZNY KU CYWILIZACJI MIŁOŚCI** zaprasza na wspólną modlitwę „O odrodzenie narodu polskiego" – w intencji Ojca Świętego Jana Pawła II i sprawiedliwy pokój na świecie – 31 bm. o godz. 18 (Bazylika oo. Franciszkanów przy ul. Franciszkańskiej) uroczysta msza św. z kazaniem, a o godz. 19 adoracja i różaniec. Temat: „Rodzina ostoją pokoju".

☛ **TEATR SCENA EL-JOT** (ul. Miodowa 15) zaprasza 31 bm. o godz. 20 na Galę Sylwestrową. Wystąpi kwartet smyczkowy A Vista (Dorota Dębecka – I skrzypce), Igor Laszkiewicz (II skrzypce), Igor Petryczenko (altówka), Dobrosław Krzyżanowski (wiolonczela) oraz Natalia Romaniuk (sopran) i Orest Sydir (baryton) – soliści Opery Lwowskiej. Narracja: Jadwiga Leśniak-Jankowska i Wacław Jankowski. W programie utwory m.in.: Brahmsa, Donizettiego, Mozarta, Rossiniego, Straussa i Vivaldiego (tel.: 421-33-26, 430-66-06).

☛ **BOŻONARODZENIOWE SPOTKANIE** dla samotnych – 30 bm. od godz. 17 do 24 w restauracji „Jubilat" przy ul. Zwierzynieckiej 50 (organizuje Klub Samotnych Serc Kubackiego). W programie balu przewidziano konkursy z nagrodami.

☛ **KONCERT NOWOROCZNY W TEATRZE SŁOWACKIEGO** – 1 stycznia o godz. 16 i 19.30; wystąpi Kamerata Krakowska (Matthias Hermann – dyrygent, Urszula Kryger – mezzosopran). W programie: walce, polki oraz arie z operetek Johanna Straussa i przeboje z Broadwayu. Bilety do nabycia w kasie teatru – codziennie (z wyjątkiem poniedziałków) w godz. 11 – 14 oraz 15 – 18 (tel. 423-17-00).

☛ **BEZPŁATNIE NA LODOWISKO** – w ramach programu „Bezpieczny Kraków" – do 28 grudnia dzieci i młodzież (do 19 lat) mogą 2 razy w tygodniu bezpłatnie korzystać z lodowiska Ośrodka Sportu i Rekreacji „Krakowianka" przy ulicy Siedleckiego 7. Ośrodek ma udostępnić lodowisko w poniedziałki (w godz. 16.30 – 18, duża tafla) i piątki (17 – 18.30, mała tafla).

## Młyny, wiatraki i spichlerze

# Odchodzący świat

Józef Stachnik maluje „odchodzący świat" Fot. Anna Kaczmarz

**W Galerii Klubu 2 Korpusu Zmechanizowanego, przy ul. Zyblikiewicza 1, czynna jest wystawa obrazów Józefa Stachnika „Młyny, wiatraki i spichlerze".**

– *Obrazy przedstawiające młyny, wiatraki i spichlerze maluję od kilkunastu lat. Kiedy wyjeżdżam na plenery malarskie, zawsze staram się je wyszukiwać. Nikną już one z naszego pejzażu. Moje obrazy ratują je przed zapomnieniem, utrwalają ten odchodzący świat* – opowiada Józef Stachnik; maluje też krajobrazy czy martwą naturę.

Józef Stachnik (ur. 1929) malarstwem zajmuje się od 35 lat. Jego prace pokazywane były na wielu wystawach zbiorowych i indywidualnych, w całej Polsce i za granicą, m.in.: w Norwegii, Stanach Zjednoczych i na Ukrainie. Artysta mieszka w bloku w Nowej Hucie. – *Na potrzeby pracowni zaadaptowałem jeden z pokoi mojego mieszkania* – powiedział.

Wystawa „Młyny, wiatraki i spichlerze" będzie czynna do końca bieżącego roku. Obrazy oglądać można codziennie w godz. 10 – 18.

**(KRM)**

## Literacki konkurs poczty

# Dojrzałe spojrzenie

**Ogłoszono wyniki literackiego konkursu „Pozytywne przesłanie dla świata", zorganizowanego przez Rejonowy Urząd Pocztowy Kraków Nowa Huta.**

– *Spojrzenie na świat młodych ludzi można określić jako bardzo dojrzałe* – komentowała Beata Dunal z RUP Kraków Nowa Huta. Forma literacka nadsyłanych prac mogła być dowolna, ważny był pomysł i inwencja. W konkursie wzięli udział uczniowie wszystkich klas szkół podstawowych i gimnazjów. Pozytywnie na apel organizatorów odpowiedziało 300 osób ze szkół Krakowa i okolic.

*„Choć szerzą się wkoło ciemności zła/ I świat otacza terroru mgła/ Nie można pozwolić na serca łkanie/ Lecz trzeba walczyć o dusz pojednanie"* – brzmiał fragment nagrodzonej pracy Sylwii Słowik, uczennicy Gimnazjum w Wawrzeńczycach.

Oprócz niej, w kategorii gimnazjów, nagrodzeni zostali: Julia Miller z Gimnazjum nr 46 w Krakowie, Joanna Pilch z Niepołomic oraz Joanna Wałek i Agata Malara z Dziaduszyc. W kategorii szkół podstawowych nagrody otrzymali: Katarzyna Ster ze Szkoły Podstawowej nr 36 w Krakowie, Katarzyna Sołtysik również z SP nr 36 oraz Patrycja Włoch z SP w Kluczach, Olga Półtorak z Racławic i Anna Petryla z Biskupic.

**(KRM)**


OPERA W KRAKOWIE OPERETKA

Scena Operowa
Sezon XLVIII

FESTIVAL EUROPÄISCHER MUSIK GmbH

Przedpremierowy pokaz spektakli

MOZART I SALIERI
Mikołaj Rimski-Korsakow

TOREADOR
Adolf Adam

Premiera odbędzie się w Hanau, 6 stycznia 2002 r.

Kierownictwo muzyczne: Roland Bader / Piotr Sułkowski
Reżyseria: Willi Schlüter
Scenografia: Odilia Baldszun

28 grudnia 2001, g. 19.00
Scena Operowa w Teatrze im. J. Słowackiego

Kasa Opery: 421 16 30

patronat medialny

BANK BPH · HOTEL AMADEUS · TVP3 Kraków · RADIO KRAKÓW · DZIENNIK POLSKI

# Ulice lepsze i gorsze

## Protestują mieszkańcy ulicy Komorowskiego

**– *Jesteśmy obywatelami drugiej kategorii* – mówią mieszkańcy ul. Komorowskiego. – *Ulica Królowej Jadwigi jest dużo szersza, ale wprowadzono na niej ruch jednokierunkowy, żeby jej mieszkańcy mieli spokój i ciszę. Wszystko to odbyło się naszym kosztem.* Przypomnijmy, dzień po otwarciu mostu Zwierzynieckiego na ul. Królowej Jadwigi wprowadzono jeden kierunek ruchu w stronę Salwatora. Tłumaczono to pojawieniem się tam olbrzymich korków, które sięgały aż do ul. Piastowskiej. Wojciech Litewka, dyrektor Zarządu Dróg i Komunikacji, tłumaczył wtedy, że cały ruch z nowego mostu skierowany zostanie w ul. Kościuszki, a następnie ul. Borelowskiego i przez ul. Kałuży do al. Focha.**

Rozwiązanie to nie do końca zdało egzamin i postanowiono zrobić ulicę jednokierunkową z ul. Mlaskotów i przywrócić dwa kierunki ruchu na niewielkim odcinku ul. Senatorskiej – między ul. Komorowskiego a ul. Kraszewskiego, co pozwoliłoby kierowcom jadącym z mostu Zwierzynieckiego na większy wybór możliwości dotarcia do al. Focha. Mieszkańcy ul. Komorowskiego twierdzą, że na i tak bardzo zatłoczonej i wąskiej ulicy ruch zrobił się jeszcze większy. – *Nasze lobby nie jest tak silne, jak mieszkańców ul. Królowej Jadwigi* – twierdzą.

– *Jestem skłonny rozumieć mieszkańców ul. Komorowskiego* – uważa Krzysztof Żero, przewodniczący Rady Dzielnicy VII. – *Ta ulica jest bardzo ruchliwa, ale tak było zawsze i nie bardzo można znaleźć inne rozwiązanie. Dzięki takiemu układowi komunikacyjnemu z ul. Kościuszki można dojechać do al. Focha aż 4 różnymi drogami. Należy też pamiętać o tym, że przez ul. Królowej Jadwigi prowadzi cały ruch na most. Bez generalnego rozwiązania komunikacyjnego, jakim byłby tunel, ta część Krakowa wcześniej czy później będzie całkowicie zablokowana.* Zarząd Dróg i Komunikacji cały czas prowadzi na moście i w rejonie Salwatora badania natężenia ruchu. – *Zmiany zostały wprowadzone w wyniku przeprowadzonych badań* – podkreśla Wojciech Litewka. – *Rozpatrywaliśmy każdy z możliwych wariantów i ten okazał się najlepszy. Wiem z doświadczenia, że do nowego układu komunikacyjnego krakowianie muszą się przyzwyczaić.*

Dyrektor Litewka twierdzi, że otwarcie mostu Zwierzynieckiego, nawet przy braku tunelu, było dobrym rozwiązaniem. – *Teraz, omijając most Dębnicki, można przemieszczać się zdecydowanie szybciej* – twierdzi. – *Krakowianie powoli się o tym przekonują, o czym świadczy obecny pięciokrotny wzrost natężenia ruchu na moście w porównaniu z okresem tuż po otwarciu mostu.* **(SIE)**

## Strażnik przewodnikiem

# Angielski wzór

**Przedstawiciele Komisji Promocji, Współpracy i Informacji Rady Miasta Krakowa zamierzają spotkać się z komendantem Straży Miejskiej w celu omówienia możliwości zaangażowania funkcjonariuszy w pomoc turystom zwiedzającym Kraków.**

– *Dobrze byłoby, gdyby strażnicy, na wzór angielskich policjantów, potrafili wskazać ulicę, przy której znajduje się jakiś poszukiwany przez odwiedzających Kraków zabytek. Jeszcze lepiej, gdyby informacji potrafili udzielić w obcym języku* – mówił Piotr Boroń, jeden z członków komisji. – *Można dla nich zrobić krótkie przeszkolenie, w czasie którego poznaliby historyczną topografię miasta* – dodawał.

– *Strażników mających patrole na terenie Starego Miasta należy wyposażyć w mapy. Kiedy spotkaliby jakiegoś zagubionego turystę, od razu mieliby możliwość pokazania mu właściwej drogi* – proponowali inni członkowie komisji. **(KRM)**

# Dokumenty proszę?

Ks. kardynał Franciszek Macharski i mł. inspektor Wojciech Wujda, szef Miejskiego Sztabu Policji w Krakowie Fot. Piotr Kędzierski

## Kto przejmie schedę po krakowskiej ortopedii?

# Wyrok na klinikę

Pacjenci i lekarze likwidowanej krakowskiej Kliniki Ortopedii zostali przeniesieni do kilku różnych placówek Fot. Piotr Kędzierski

**To już ostatnie dni działalności krakowskiej Kliniki Ortopedii. Budynek, w którym funkcjonowała ona od ponad 30 lat, przeznaczony został na pomieszczenia administracyjne. Pracownicy dostali propozycje zatrudnienia w innych jednostkach Szpitala Uniwersyteckiego, któremu klinika podlega jako oddział szpitalny. Na stanowisku pozostał jedynie dr hab. Edward Czerwiński, który – będąc jednocześnie ordynatorem oddziału podlegającego Szpitalowi Uniwersyteckiemu – jest też kierownikiem Kliniki Ortopedii, stanowiącej część Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego.**

Kwestia dalszego być albo nie być kliniki powstała na początku sierpnia tego roku, po kontroli małopolskiego inspektora sanitarnego. W budynku nie było – według niego – drogi ewakuacyjnej, która nadawałaby się do transportu chorych na łóżkach. Drugi poważny zarzut dotyczył zaplecza operacyjnego, które nie było oddzielone odpowiednimi śluzami; na terenie kliniki krzyżowały się też tzw. drogi brudne i czyste, co na oddziałach zabiegowych stanowi poważne zagrożenie ze względu na możliwość zakażenia. Budynek to pochodzący z XVII wieku dawny klasztor Karmelitów Bosych. Mieszczą się w nim, w ciasnocie i złych warunkach, jeszcze inne placówki szpitalne – nie są to jednak oddziały zabiegowe.

Jak tłumaczył w sierpniu dr hab. Andrzej Zięba, kierownik Szpitala Uniwersyteckiego, utrzymanie kliniki w dawnym budynku było zupełnie niemożliwe. Nie było również szans na jego modernizację, ponieważ wymagałoby to nakładu 850 tys. złotych, których szpital nie posiadał. Sprawa kliniki ciągnęła się przez kilka miesięcy, wzbudzając niepokój wśród pracowników, którzy nie byli pewni swoich dalszych losów. Dopiero na początku listopada, po protestach pracowników, dyrekcja szpitala przedstawiła im propozycje zatrudnienia. O uratowaniu kliniki nie mogło już być mowy.

– *Nie bronimy budynku, tylko naszego zespołu* – mówili wtedy rozgoryczeni pracownicy. – *Przeszkolenie i stworzenie zgranego zespołu to praca trwająca wiele lat. Teraz dobry zespół operacyjny przestanie istnieć.* W klinice wykonywano ponad 1000 operacji rocznie, w tym zabiegi protezowania po resekcjach kości w przypadku nowotworów, których nie robiono nigdzie indziej.

Jak poinformowano nas w dyrekcji Szpitala Uniwersyteckiego, wszyscy pracownicy, którzy byli zatrudnieni na czas nieokreślony, znaleźli miejsca pracy. Część z nich pracować będzie w oddziałach szpitala: chirurgii, hematologii, nefrologii i otolaryngologii, część przejdzie do Krakowskiego Centrum Rehabilitacyjnego przy ul. Modrzewiowej, jeden z lekarzy wybrał Szpital Ortopedyczno-Rehabilitacyjny w Zakopanem. Na parterze budynku działać będzie Poradnia Ortopedyczna oraz Poradnia Interdyscyplinarna, gdzie również zatrudniona zostanie część pracowników dawnej Kliniki Ortopedii.

W Poradni Ortopedycznej funkcjonować będzie – na dotychczasowych zasadach – ambulatorium ortopedyczne, w którym będą przyjmowani pacjenci ze skierowaniami oraz ci, którzy mają wyznaczone terminy wizyt kontrolnych. Zabiegi planowe, których terminy przewidziane były już na przyszły rok, będą wykonywane w Klinice Medycyny Ratunkowej i Obrażeń Wielonarządowych przy ul. Kopernika 21, Krakowskim Centrum Rehabilitacji oraz w szpitalu w Zakopanem. Dyrekcja Szpitala Uniwersyteckiego planuje likwidację kilku baraków, które znajdują się na terenie szpitala, i przeniesienie znajdujących się tam jednostek administracyjnych do budynku dawnej kliniki. Znaleźć się tam ma również archiwum kliniki.

W planach, które powstały już wiele lat temu, była budowa Zespołu Klinik Zabiegowych w Prokocimiu. Na razie jednak plany te pozostają w sferze życzeń. Większość klinik Szpitala Uniwersyteckiego znajduje się w starych budynkach przy ul. Kopernika, z których duża część z trudem spełnia wymogi sanitarne. Powstaje więc pytanie – który oddział pójdzie jako następny w ślady Kliniki Ortopedii i czy również będzie się to wiązało z jego likwidacją i rozproszeniem zespołu. Klinika Ortopedii – jako jednostka naukowo-dydaktyczna – oficjalnie istnieje nadal, jednak nawet sam jej kierownik dr hab. Edward Czerwiński przyznaje, że prowadzenie badań naukowych i szkolenie studentów nie będzie łatwe bez dostępu do pacjentów. **(SIE)**

# Ostatnia noc – z Edytą

## Dla bezpieczeństwa ustanowione będą 3 drogi ewakuacyjne: ul. Bracka, św. Jana i św. Anny; nie będzie można tędy wchodzić ani wjeżdżać

**Występ zespołu Bakshish, grającego muzykę reggae, otworzy tegoroczną sylwestrową zabawę na Rynku Głównym w Krakowie. Początek imprezy – 31 grudnia o godz. 21.**

Scena sylwestrowa stanie przy kościółku św. Wojciecha. Nie będzie w tym roku żadnych wymyślnych dekoracji. Przy scenie ustawiony zostanie jeden duży telebim – drugi znajdzie się po drugiej stronie Rynku, przy ratuszu, by i tu można było uczestniczyć w zabawie.

Po występie grupy Bakshish, o godz. 22 rozpocznie się godzinny koncert Edyty Górniak. – *Zaśpiewa zarówno znane piosenki, jak też utwory najnowsze, z płyty, która dopiero ukaże się w marcu 2002 roku* – mówi Andrzej Giza z Biura Kraków 2000. Po koncercie Edyty planowany jest około 15-minutowy pokaz laserowy (w pobliżu sceny). Po nim – ok. godz. 23.30 – pierwsza część występu zespołu Brathanki. Tuż przed północą rozpocznie się wspólne odliczanie sekund do Nowego Roku. Ten zostanie przywitany eksplozją sztucznych ogni (wystrzelą z miejsca między ul. Bracką a Sukiennicami). Zaraz po północy noworoczne życzenia złoży mieszkańcom prezydent Krakowa Andrzej Gołaś. 10 minut po północy na scenę wrócą Brathanki, z drugą częścią swojego koncertu. Zakończenie całej imprezy przewidziane jest na godz. 1 w nocy.

Szacuje się, iż na Rynek przyjdzie około 100 tysięcy osób. Zgodnie z przepisami, na terenie imprezy nie będzie sprzedaży alkoholu, nie będzie go tam można spożywać. – *Służby będą reagowały, gdy zobaczą osoby chcące wnieść alkohol* – mówią organizatorzy. W tym roku impreza odbywać się będzie pod okiem policji. – *Zmieniła się ustawa o bezpieczeństwie imprez masowych: dotąd policja zabezpieczała teren wokół, natomiast na terenie imprezy organizatorzy mieli najętą firmę ochroniarską. Teraz można do ochrony samej imprezy zatrudnić także policję; w tym roku tak się stanie, w minimalnym tylko stopniu sylwester będzie dozorowany przez ochroniarzy (będą zabezpieczać zaplecze i scenę)* – wyjaśnia Robert Salisz z Biura Kraków 2000.

Dla bezpieczeństwa ustanowione będą trzy drogi ewakuacyjne: ul. Bracka, św. Jana i św. Anny; nie będzie można tędy wchodzić ani wjeżdżać. Zabezpieczenie imprezy będą też stanowić cztery punkty medyczne w pobliżu Rynku.

Biuro Kraków 2000 – realizator sylwestra na Rynku – miał na jego przygotowanie dwa tygodnie. Całościowy budżet imprezy (włącznie m.in. z ochroną) to 400 tysięcy złotych. **(MM)**

# Z kroniki wypadków

**O godz. 10.15 na ul. Bronowickiej, w tramwaju linii 8, przewróciła się 84-letnia pasażerka. W wyniku upadku kobieta doznała złamania kości udowej. O godz. 11.30 na ul. Lea honda potrąciła 17-letniego pieszego; chłopiec doznał otwartego złamania lewego podudzia. W Polanowicach samochód potrącił nietrzeźwego pieszego, który odniósł obrażenia ciała. Krakowscy strażacy interweniowali wczoraj 10 razy; głównie wyjeżdżali do strącania zagrażających przechodniom sopli oraz do pożarów śmietników. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło wczoraj pomocy 102 pacjentom. Do godzin wieczornych Policja Drogowa interweniowała w Krakowie i w powiecie krakowskim w 3 wypadkach, w których rany odniosły 3 osoby, a także w 26 kolizjach.** **(WES)**

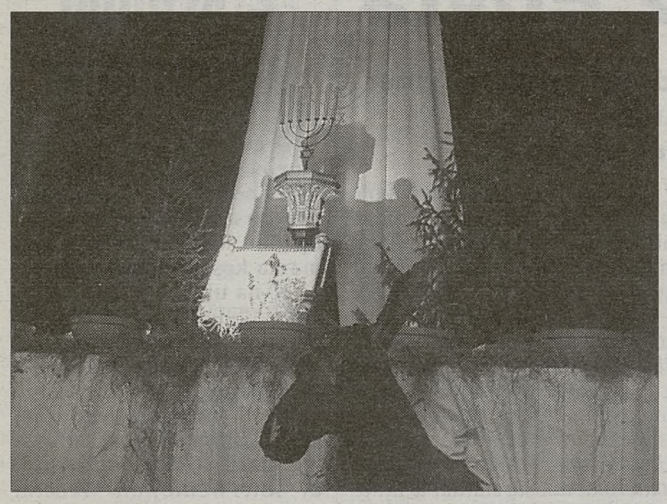
# Do szopy, krakowianie

## W kościele oo. Franciszkanów pasterze w darze przynieśli drewniane cebrzyki, wypełnione prawdziwą cebulą, jabłkami i marchewką

Przy kruchcie kościoła Mariackiego stanęli pielgrzymi, zmierzający do szopki: od woja z czasów Bolesława Chrobrego do żołnierza z czasów II wojny światowej

Szopka w kościele oo. Bernardynów zawiera ruchome figury

Atrakcją szopki w kościele św. Andrzeja jest prawdziwy strumyczek



W szopce dominikańskiej nie ma jaskini ani żłóbka, nie ma nawet wizerunków Świętej Rodziny. Nad zastawionym stołem umieszczona została jedynie postać Dzieciątka.

**Jak co roku krakowianie mogą oglądać szopki, które przygotowano w krakowskich kościołach. Surowe i bogate, ruchome, ze starymi figurkami, z postaciami z tektury, symboliczne – wszystkie są podziwiane, szczególnie przez najmłodszych.**

Tłumy dorosłych i dzieci przyciąga – jak zawsze – szopka w kościele Kapucynów przy ul. Loretańskiej. Jej tradycje sięgają roku 1867 – z tego okresu pochodzi nota zamieszczona w kronice klasztoru. Mówi ona o jasełkach z rzeźbionymi drewnianymi figurkami, których ubraniem zajęły się krakowskie damy związane z parafią. Od tego czasu szopka u kapucynów funkcjonuje stale, poddawana co jakiś czas renowacji i drobnym przeróbkom. Większa przebudowa szopki nastąpiła w latach 50. Pozytywkę, która wygrywała kolędy, zastąpiono w roku 1955 taśmą magnetofonową, a w otoczeniu żłóbka ustawiono figurki pasących się owiec i pasterzy. Mechanizm poruszający figurki ofiarował Wilhelm Bruesch, zegarmistrz z Bytomia. W roku 1960 całą szopkę urządzono w stylu góralskim. W roku 1985 zainstalowano w szopce mechanizm z padającym śniegiem, ale – niestety – nie doczekał on naszych czasów.

Kapucyńską szopkę znaleźć możemy w bocznym ołtarzu św. Franciszka. Z tej okazji wyjmowana jest dolna część ołtarza oraz obraz i ich miejsce zajmuje jaskinia ze żłóbkiem. Nad nią, w oddali, widać panoramę Betlejem otoczoną murami miejskimi z Bramą Floriańską. U podnóża murów wiją się alejki, które są kopią Plant – wykonaną niezwykle precyzyjnie, ponieważ poustawiane są nawet miniaturki latarni, które gasną i zapalają się. Nad żłóbkiem po jednej stronie góruje Giewont z charakterystycznym krzyżem, po drugiej – Góra Dziesięciu Przykazań z krzewem gorejącym, który podświetlony jest na czerwono. Przed samym żłóbkiem pasą się owieczki, a przed nimi w dwóch rzędach przechodzą pasterze i wieśniacy w krakowskich strojach oraz postacie znane z polskiej historii. Galopują więc na koniach: Mieszko I i Bolesław Chrobry, za nimi Jan III Sobieski, a następnie Tadeusz Kościuszko na czele kosynierów. Korowód zamyka postać Jana Pawła II. Specjalna pompa dostarcza wodę do potoczku spadającego kaskadą przy samej jaskini, a po jej drugiej stronie szereg mechanicznie poruszanych zajączków skacze do jamy.

Zupełnie pozbawiona akcentów historycznych czy patriotycznych jest z kolei szopka u franciszkanów. Na słomie ustawione są duże figury pasterzy składających pokłon Dzieciątku. Pasterze w darze przynieśli drewniane cebrzyki wypełnione prawdziwą cebulą, jabłkami i marchewką. Aby stworzyć atmosferę prostoty, użyto starych drewnianych wiejskich narzędzi, np. cepów czy kołowrotka. Zaskakująca jest szopka przygotowana przez dominikanów. Przede wszystkim pachnie sianem, którym obficie wyłożony jest wielki stół ustawiony w jednej z kaplic. Na stole są gliniane misy, a pod stołem leżą wielkie figury osła i wołu. Nie ma jaskini ani żłóbka, nie ma nawet wizerunków Świętej Rodziny. Nad stołem umieszczona jest jedynie postać Dzieciątka, a nad nim siedmioramienny świecznik.

W kościele Mariackim przygotowano w tym roku dwie szopki. Wewnątrz, w jednej z kaplic w nawie północnej, stanęła niewielka szopa z brzozowego drewna, w której leży nowo narodzony Jezus. A do szopy z pokłonem zbliżają się pasterze i zwierzęta. Droga do Betlejem nie jest jednak łatwa: wysypana ostrymi kamieniami i żwirem przypomina raczej inną, ostatnią drogę Chrystusa. Tę szopkę przygotowali uczniowie kilku krakowskich liceów.

Natomiast druga szopka stanęła na zewnątrz kościoła. Każdy, kto przechodzi koło kruchty, może podziwiać duże tekturowe figury na tle choinek. Do Świętej Rodziny podąża wiele osób: najpierw idzie dwójka dzieci z strojach: góralskim i krakowskim. Niosą Jezusowi szopkę. Za nimi nadchodzi trójka dzieci w gwiazdą betlejemską, jedno z nich niesie książkę z napisem „I LO". Potem podążają harcerze, postać biskupa ubranego w szkarłaty (to zapewne ks. kardynał Stefan Wyszyński), a za nimi postacie z różnych epok historycznych. Jest tu woj z czasów Bolesława Chrobrego, rycerz średniowieczny, szlachcic, husarz, kosynier, żołnierz w mundurze z epoki napoleońskiej, legionista, żołnierz z czasów II wojny światowej.

W kościele oo. Jezuitów przy ul. Kopernika w jednej z bocznych kaplic umieszczono szopkę nawiązującą do późnośredniowiecznych przedstawień Bożego Narodzenia. Matka Boska w błękitnej sukni z wysokim stanem, Józef i Dzieciątko przyjmują hołd i dary Trzech Króli, którzy raczej przypominają kupców i mieszczan Złotego Wieku Krakowa. W pięknych strojach, z ufryzowanymi włosami, niosą cenne dary.

Bardzo skromna szopka powstała w kościele oo. Kamedułów na Bielanach. W prezbiterium ustawiono choinkę bez ozdób, a na jej tle małą szopkę. Na zielonym dywaniku ustawiono niewielkie figurki Świętej Rodziny otoczonej jedynie przez pasterzy. Natomiast okazała ruchoma szopka powstała w kościele oo. Bernardynów: wokół żłóbka zgromadzili się ludzie, wykonujący różne zajęcia: biją w dzwony, łowią ryby, rąbią drzewo. Atrakcyjna dla oglądających jest także szopka u ss. Klarysek, w kościele św. Andrzeja – tu u stóp stajenki ulokowano strumyczek z wodą.

**(SIE, WT)**

Zdjęcia: Anna Kaczmarz


**BEZPŁATNY** telefon

**RADIO - TAXI**

0-800 20 20 20

9277801



**Brydż**

piąty AS z rękawa, już w kioskach



KLUB stałego CZYTELNIKA DZIENNIK POLSKI

**Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: s, ś, t, u, v, w, z, ź, ż, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:**

**Muzeum Narodowe w Krakowie** zaprasza na wystawę „Jan Matejko OPUS MAGNUM Polichromia Kościoła Mariackiego w Krakowie." Wystawa odbywa się w dniach 13.10.01 – 6.01.02. Trzy zaproszenia dla czytelników.

**Burbonowie Orleańscy i Paryż XIX** na wystawę zaprasza Muzeum Książąt Czartoryskich. Wystawa odbywa się od 7.11.01 do 27.01.02. Trzy bilety dla czytelników.

**MULTIKINO** (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: 617-63-99) dwa podwójne zaproszenie do kina na dowolnie wybrany film.

**Park Wodny – na zdrowie, na stres, na nudę!** (ul. D. Pasterza, od 8 do 22.30, 7 dni w tygodniu). Idealne miejsce dla osób z delikatną i wrażliwą skórą, które dbają o zdrowie i zgrabną sylwetkę. **Woda w 100% ozonowana!** Ponad 768 m zjeżdżalni, ściany do wspinaczki, rwąca rzeka, modelujące sylwetkę hydromasaże, relaksujące wanny jakuzzi, oczyszczające z toksyn sauny oraz bicze wodne – balsam dla obolałych mięśni. **Aktualne promocje**: od pon. do pt. w godz. od 8 do 10 sauna gratis oraz świąteczne karnety abonamentowe o wartości 100 zł za jedyne 75 zł. Organizujemy **wystrzałowy BAL SYLWESTROWY.** Zadzwoń 616-31-90, a dowiesz się więcej. Dwa godzinne bilety dla dwóch osób.

**RESTAURANT & PUB BALZAC** (ul. św. Tomasza 5 tel. 429-65-78) zaprasza od poniedziałku do soboty w godzinach 12.00-24.00, w niedziele od 12.00-22.00. Szef kuchni Joseph P. Seeletso poleca dania kuchni międzynarodowej. Restauracja zaprasza 2 osoby na lunch.

**Centrum Promocji Zdrowia ALSTAR,** Fitnes Club i Rehabilitacja (Kraków, ul. Zawiła 61, www.alstar.pl, tel. 2620403, pn.-pt. 14-22, sob. 9-20). Polecamy: **squash**, aerobic, step, siłownię, gimnastykę indywidualną, masaż klasyczny, hydromasaż, solarium, saunę oraz zabiegi i ćwiczenia rehabilitacyjne. Zapewniamy miłą i fachową obsługę(absolwenci AWF, fizjoterapeuci). Dwa bony o wartości 20 zł każdy na dowolnie wybraną usługę.

**KONTUR** (ul. Krakowska 5, I p. tel. 429-12-13). Jedyny w Krakowie trening SLENDER YOU. Rewelacyjna metoda polegająca na wykorzystaniu masażu i ćwiczeń. Zapraszamy również do dobrego solarium. Bon na solarium.

**SOLARIUM „EDEN"** (ul. św. Agnieszki 9, pn.-pt. 9.00-22.00, sb.-nd. 9.00-17.00, tel. 421-00-11) Solaria Ergoline Ultra Turbo Power, UWE, kabina stojąca oraz kosmetyki do opalania firm: Australian Gold, California Tan. Gwarantowana regularna wymiana lamp, absolutna higiena oraz profesjonalna obsługa. Posiadamy certyfikat „Bezpieczne Solarium". Przestronne wnętrze, bezalkoholowy barek, natryski. Happy Hour od 9.00 do 12.00 – 10% taniej, karnety – 20% taniej. Zapraszamy również do Nowej Huty (os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02). Dla klubowiczów trzy wejściówki.

**Restauracja „NOVA"** (ul. Grzegórzecka 63, tel. 421-46-07) zaprasza na szampańskiego **sylwestra 2001/2002,** do rozlosowania dwa bilety wstępu o wartości 100 zł. Ponadto restauracja organizuje przyjęcia weselne, urodzinowe, imieninowe, okolicznościowe, obiady firmowe. Zapraszamy i życzymy smacznego.

**Pizzeria drink-bar „DOM PIZZY"** (ul. Kremerowska 16 – róg Karmelickiej). Jedna z najlepszych i najtańszych pizzerii w Krakowie, grill – bar, bar sałatkowy, drink – bar. Liczne promocje, specjalne ceny dla studentów. Obsługa grup wycieczkowych, wynajem sali. 10 % rabatu dla Klubowiczów. Bon o wartości 30 zł.

**„PIZZA N1"** Nowa pizzeria w mieście (ul. Stradomska 15 – koło kina „Warszawa"). 24 rodzaje pizzy na grubym, wspaniałym cieście. Proponujemy pizze: perfectę, naj..., akurat, capricciosę, meksykańską, na życzenie i inne. Podajemy także dania na zamówienie. Stała promocja i sprzedaż przez okienko. Bon o wartości 30 zł.

**Studio „MÓJ NOWY IMAGE"** (ul. Fabryczna 3, tel. 41-41-333, czynne pn.-sob. 8-20). Komputerowy dobór fryzur z udziałem stylistki, przedłużenie i zagęszczenie włosów (jako jedyni w Krakowie przedłużamy włosami naturalnymi). Profesjonalny dobór i nauka makijażu. Wszystkie usługi fryzjerskie i kosmetyczne, solarium, dieta Cambridge i zabiegi ujędrniająco-odchudzające. Bon o wartości 50 zł.

**A&J FITNESS CLUB** (ul. Miodowa 21, tel. 421-95-34) Zaprasza na zajęcia HI/LOW impact aerobic, Step, Creazy step, Fat burning, TBC – ćwiczenia modelujące, Gimnastyka francuska, Body Toning, TAE – BO, masaż, gimnastyka specjalistyczna dla osób z nadwagą, dla osób powyżej 50. roku życia. Zniżki dla studentów i stałych klientów. Warsztaty stylizacji i wizażu. Karnet o wartości 100 zł dla czytelników.

**SOLARIUM St. Lucia** (ul. Miechowska 3/9, tel. 636-11-51). Nowo otwarty **SALON FRYZJERSKI** + manicure + pedicure. Profesjonalne solaria Ergoline – 44 lampy ultra turbo power, 4 wzmocnienia na twarz, klimatyzacja, zniżki dla studentów, niskie konkurencyjne ceny, gwarantowana absolutna higiena. Zapraszamy pon.-pt. 9-22, sob. 10-18, nd. 10-18. Cztery zaproszenia o wartości 10 zł na solarium i bon do fryzjera.

**Gabinet kosmetyczny FEMINA** (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03). Kosmetyka lecznicza (trądzik pospol. i różowaty), włókna kolagenowe, elektrokoagulacja (usuwanie naczynek krwionośnych), elektroliza (trwałe usuwanie zbędnego owłosienia), makijaże, przekłuwanie uszu, bezpłatne porady. Bon o wartości 40 zł.

**Centrum Leczenia Otyłości** (ul. Garncarska 8, tel. 423-02-38, 422-29-26). Leczenie nadwagi i otyłości pod kontrolą lekarza, kuracja ziołami oraz lekami najnowszej generacji, indywidualny dobór diety, badania zawartości tkanki tłuszczowej wykonywane analizatorem kompozycji ciała, konsultacje kardiologiczne, endokrynologiczne, neurologiczne, internistyczne, psychologiczne oraz USG. Wieloletnie doświadczenie i tony zrzuconego tłuszczu. Bon na wizytę i badanie komputerowe (wartość 100 zł).

**Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN STUDIO"** (os. Kościuszkowskie 1/10, pn.-pt. 8-21, sob. 8-17, tel. 64-89-555). Odchudzanie komputerowe, modelowanie sylwetki, leczenie cellulitisu, masaże, podnoszenie biustu, ujędrnianie ciała, rehabilitacja, krioterapia, kosmetyka, usuwanie owłosienia-naczyń-brodawek, wzmacnianie naczyń, oczyszczanie skóry, leczenie trądziku i blizn, zabiegi złuszczające, zabiegi odmładzające, makijaż, manicure, bezbolesne przekłuwanie, dieta Cambridge, solaria Ergoline Super Turbo Power z klimatyzacją, California Tan – ekskluzywne kosmetyki do opalania. Dwa bony o wartości 20 zł na usługi kosmetyczne.Teraz do 20% taniej dla wszystkich czytelników.

**Studio Odnowy Biologicznej ROSA www.rosa.cc.pl** (os. Młodości 8, tel. 642-11-11) czynne 7 dni w tygodniu od 9 do 21. Proponuje solarium XXI w. Viva V6 (52 lampy, 4 opalacze), Blue Dream (50 lamp, 12 opalaczy twarzy), stojące (48 lamp), Body Therm, hydromasaż firmy Jacuzzi, masaż klasyczny, łaźnię turecką oraz saunę fińską, zabiegi guam. Bon na wybraną usługę.

**Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN LIFE"** (ul. Włóczków 6 kl. III, tel. 422-78-87 czynne 14-19). Oferuje skuteczne odchudzanie metodą drenażu limfatycznego, wyszczuplanie nóg i talii, niwelowanie cellulitusu. Efekt już po pierwszym zabiegu. Solarium turbo, świecowanie uszu poprawiające słyszalność. Bon o wartości 40 zł.

**Gabinet Leczenia Schorzeń Kręgosłupa i Naturoterapii** (ul. Kobierzyńska 100, tel. 605672801 lub wieczorem 423-51-26, pn.-śr.-pt. 17.00-19.00, sb.-nd. 9.00-14.00) Leczenie rwy kulszowej, lumbago, dyskopatii, bóli kręgów szyjnych, barków, rąk, kolan, bóli głowy, bioder, skoliozy u dzieci.

**OKULARY J. BADOCHA** (ul. Cieszyńska 12, tel. 632-71-37, godz. 8.00-15.00 – po 1.00 na telefon). Specjalność: superlekkie okulary bezobwódkowe typu patent, oprawy tytanowe waga od 5g! Okulary korekcyjne i przeciwsłoneczne, kolekcja Cazal. 10% rabatu dla Klubowiczów. Bon o wartości 50 zł.

**Fitness Club „BODYHIT"** (ul. Kazimierza Wielkiego 117, tel. 636-25-25) zaprasza pon.-pt. 9-21, sob. 9-17 na gimnastyki: body setup – TBC, aerobik, hi/low, BBS, BPU. Doświadczone instruktorki, miła obsługa. Proponujemy też solarium, siłownie, tenis stołowy, (szatnia, natryski). Oferujemy kosmetyki wyszczuplające oraz do opalania. Dwie wejściówki do solarium.

**GABINET STOMATOLOGICZNY** (ul. Cystersów 15, w pobliżu ronda Mogilskiego, tel. 413-81-71 czynny: pon.-pt. 9-12; 15-18, sob. 9-12). Oferuje pełny zakres profilaktyki próchnicy, najlepsze materiały, protezy, korony, mosty, bezpłatne porady, rejestracja telefoniczna. Dla klubowiczów 10% rabatu. Dwa bony o wartości 30 zł.

**GABINET STOMATOLOGICZNY** (ul. Mikołajska 9/7 tel. 429-10-27) oferujemy usługi z zakresu stomatologii zachowawczej, protetyki, chirurgii, stomatologii dziecięcej. Bon o wartości 30zł.

**FITNESS STUDIO** (ul. Królewska 86, tel. 415-29-47, 0601-439-519) zaprasza na zajęcia na sali gimnastycznej step, step & body, gym slim, brzuch-pośladki-uda, trening tbc, aerobic-fat burning (spalanie tłuszczu), aqua aerobic-basen. Karnet na 4 wejścia na salę gimnastyczną

**EuroFitnessClub** (pl. Biskupi 18, tel. 633-01-13) zaprasza pn.-pt. w godz. 8.00-22.00, w sob. 9.00-19.00, oraz w nd. 9.00-14.00. Prowadzimy aerobic, step reebok, body toning, TBC, thai-robic, hi/low, AFRO, salsa – robic. Prowadzimy kursy dla instruktorów fitness. Karnet na 10 bezpłatnych wejść.

**CENTRUM REKREACJI FITNESS & WELLNESS** (tel. 634-19-08) **park Jordana** pon.-pt. 9-21, sob. 9-16. Zapraszamy na: aerobic, hi/low, latino, disco-robic, body-toning, TBC, step, slimnastic, TAE-BO, BPU, siłownię, masaże, solarium. Zajęcia prowadzi profesjonalna kadra instruktorska. Zniżki dla studentów. Bon na solarium.

**FEMINA Studio gimnastyczne** (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: slide reebok, aerobik low-impact, hi/low, salsa, combo, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, BPU, funky, future dance, kursy instruktorów fitness. Najlepsi instruktorzy w Krakowie. Poradnia dietetyczna. Karnet na 10 wejść na siłownię.

**Olimpia Fitness** (ul. Karmelicka 28, tel. 623-71-21) zaprasza panie na: aerobic, TBC, TBU, step, stretching i inne formy ruchu. Zajęcia prowadzone są w małych grupach przez profesjonalnych instruktorów. Karnet na 4 zajęcia.

**Firma „DomSerwis"** wyręczy Cię w pracy. Oferujemy: solidne, fachowe sprzątanie mieszkań i domów, prace ogrodnicze, dochodzącą pomoc domową, stałe i doraźne sprzątanie biur. Prowadzimy także pośrednictwo pracy w zakresie tych usług. Zadzwoń tel. 632-45-09, ul. Łobzowska 12, od 9 do 18. Bon na 2 godz. sprzątania.

**CENTRUM TERAPII TLENOWEJ** (al. Grottgera 2/8, tel. 623-76-24, czynne pn.-pt. 9-17, sob. 9-14). Proponujemy badanie niedoboru tlenu w organizmie, a następnie kurację tlenową dobraną do stopnia niedotlenienia. Tlenoterapia odtruwa organizm, odmładza, aktywuje siły witalne i odpornościowe. Bon o wartości 40 zł.

**KRAKOWSKA SZKOŁA GOSPODARCZA** Policealne Studium Zawodowe psychologiczno-socjologiczne (zarządzanie personelem), sekretarsko-asystenckie, dziennikarskie, finansów i rachunkowości, wiedza o biotechnologii. Nauka trwa 1 rok. Informacje i zapisy ul. Lubicz 25, VIIp., tel. 619-73-65. Bon na projektowanie stron www.

**KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO"** znajduje się w KRAKOWIE przy **ul. Wielopole 1**. Kod pocztowy 31-072 Kraków. **Nasz telefon: 61-99-300.** Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-16.00, w pokoju 207. **PIĄTEK**

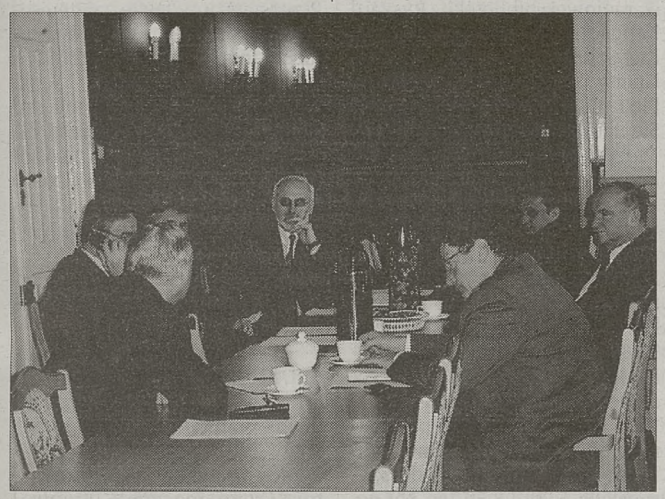
# Subwencja podzieliła powiaty

## Mniej otrzymali ci, którzy gorzej wylosowali...

**Starosta wielicki Adam Kociołek był inicjatorem spotkania przedstawicieli tych powiatów, którym drastycznie obcięto subwencję drogową na przyszły rok. Wczoraj nad zaradzeniem tej sytuacji obradowali w Starostwie Wielickim: starosta proszowicki Krzysztof Wilk, starosta limanowski Władysław Bieda, członkowie zarządów powiatów: nowosądeckiego Marek Wójcik oraz gorlickiego Marek Machowski, a także sekretarz generalny Związku Powiatów Polskich Rudolf Borusiewicz.**

Jak wyjaśniał w prezentacji multimedialnej sekretarz powiatu wielickiego Adam Gumularz, zamieszanie powstało z powodu zmiany reguł ustalania subwencji w trakcie jej naliczania. Wg wytycznych Generalnej Dyrekcji Dróg Publicznych z 1999 r., wysokość subwencji mogła zależeć od przeprowadzonego przez powiaty pomiaru średniego dobowego natężenie ruchu na drogach powiatowych lub mogła być przyjęta jako 20 proc. średniego ruchu dobowego na „trzycyfrowych drogach krajowych" zmierzonego w powiecie. Wiele powiatów, mając wybór, skorzystało z drugiej propozycji, która, jak się okazało, dawała korzystniejsze wyniki pozwalające uzyskać wyższą subwencję. Tymczasem to ustalenie przestało obowiązywać między październikiem a grudniem tego roku. Podczas „kalkulacji współczynników podziału subwencji drogowej" uwzględniono ostatecznie wyniki pomiarów i szacowania ruchu w roku 2000. Efektem tych zmian jest drastyczne ograniczenie subwencji dla tych powiatów, w których nie dokonano pomiarów ruchu, bo te otrzymały mniej. W dodatku zgodnie z wytycznymi GDDP wątpliwości budzi zaproponowany sposób „pomiaru ruchu", a konkretnie losowa metoda typowania tzw. punktów pomiarowych.

– *Więcej zależało od zatrudnienia astrologa przy losowaniu punktów pomiarowych niż od rzeczywistego natężenia ruchu w danym powiecie* – komentował starosta Kociołek. – *Czy dziś można sobie pozwolić na takie podchodzenie do finansów publicznych, w tym finansowania infrastruktury drogowej, która jest nerwem każdej gospodarki?* – pytał.



Starosta wielicki Adam Kociołek (w środku) i jego goście z powiatów: gorlickiego, limanowskiego, proszowickiego i nowosądeckiego

Metoda losowa sprawdziła się w skali kraju, ale nie w powiatach, zwłaszcza że często sąsiednie powiaty otrzymały bardzo różniące się wyniki. Jedne na losach wygrały, inne przegrały. Zebrani zarzucili więc metodzie naliczania przyszłorocznej subwencji wiele błędów metodologicznych: podstawowy – obliczanie średniej dobowej ruchu przez samych zainteresowanych, czyli powiaty, niejednoznaczność metody naliczania subwencji, w tym metody losowania punktów pomiaru jako niesprawiedliwe w odniesieniu do pojedynczych powiatów. To doprowadziło do sytuacji, w której jedne powiaty otrzymały wyższą niż tegoroczna subwencję, podczas gdy inne – dużo niższą, nawet o 25–30 proc. W powiecie wielickim obcięto subwencję drogową o 712 tys., w gorlickim o ponad 800 tys. zł, w proszowickim o blisko 700 tys. zł, limanowskim o 743 tys. zł.

Jak podkreślali starostowie, w ciągu ostatnich dwu miesięcy dwukrotnie Ministerstwo Finansów zmieniło naliczenie subwencji drogowej bez załączenia kalkulacji. Jak stwierdził Marek Machowski z powiatu gorlickiego, najpierw dotarła informacja, że subwencja drogowa dla powiatu wzrośnie o 600 tys. zł, a potem 4 grudnia, że zmaleje o ponad 800 tys. zł. Tymczasem powiat zaciągnął kredyt na usuwanie skutków powodzi, a teraz ponosi ogromne koszty bieżącego utrzymania dróg. Taka sytuacja jest tragedią dla budżetu. O nieporozumieniu mówił również starosta limanowski, podkreślając, że większą subwencję powinny otrzymać te powiaty, w których powódź zniszczyła drogi, które mają szczególnie trudny górzysty teren i w których warunki atmosferyczne przyczyniają się do szybszego niszczenia nawierzchni dróg.

Spotkanie zakończyło się dwoma wnioskami: o zaskarżenie sposobu naliczania subwencji drogowej do Trybunału Stanu, czego podejmie się w imieniu pokrzywdzonych powiat wielicki, a także o konieczności negocjacji, jakie w imieniu poszkodowanych powiatów będzie prowadził m.in. Związek Powiatów Polskich z Generalną Dyrekcją Dróg Publicznych. Jak potwierdził sekretarz ZPP Rudolf Borusiewicz, negocjacje z GDDP w sprawie ponownego zbadania sprawy i ewentualnej korekty błędu już się toczą. Najprawdopodobniej trzeba będzie wyrównać straty najbardziej pokrzywdzonym powiatom, ale oczywiście odbędzie się to kosztem tych, które otrzymały więcej. Zebrani zastanawiali się, czy taka sytuacja znów nie doprowadzi do kolejnego, może głębszego podziału między powiatami.

**Tekst i fot.: WR**

# Dom się zmienia

## Meble, obraz i krzyż w proszowickiej Stacji Opieki „Caritas"

Personel kuchni musi jeszcze poczekać na przeprowadzkę do nowego budynku

**Nowa siedziba proszowickiej Stacji Opieki „Caritas", w ubiegłym tygodniu uroczyście poświęcona przez biskupa Mariana Florczyka, zaczyna zmieniać swój wygląd nie tylko pod wpływem prac ekipy budowlanej. Do budynku zaczynają trafiać elementy wyposażenia.**

Kilka dni temu placówka otrzymała bardzo cenną darowiznę od Studia Meblowego „Arka", mieszczącego się przy ulicy Nowohuckiej w Krakowie. Są to krzesła, stół, komody, fotele, które pozwolą częściowo umeblować budynek. Wartość daru wynosi około 6 tysięcy złotych.

O proszowickiej placówce nie zapomniał również były proboszcz tutejszej parafii i jeden z inicjatorów powołania w mieście Domu Brata Alberta, ksiądz Jan Iłczyk. Podczas ostatniego pobytu w Proszowicach przekazał kierującej Stacją Urszuli Jarosz obraz przedstawiający brata Alberta oraz piękny, drewniany krzyż.

Przypomnijmy, że na początek w nowym budynku zostaną uruchomione zajęcia rehabilitacji. Pozostała działalność (stołówka, środowiskowy dom samopomocy) będzie przenoszona stopniowo w ciągu przyszłego roku.

**Tekst i fot. (ALG)**

# Więcej inwestycji

## Związek Gmin Dorzecza Górnej Raby i Krakowa wchodzi w nowy rok bez zobowiązań

Członkowie walnego zgromadzenia ZGDGRiK wznieśli toast za pomyślność w latach następnych Fot. JBO

**O 16,8 mln zł zmniejszono wczoraj wydatki i wpływy tegorocznego budżetu Związku Gmin Dorzecza Górnej Raby i Krakowa. Członkowie walnego zgromadzenia jednogłośnie poparli zmiany. Spowodowane są one przede wszystkim ograniczeniem dotacji dla związku z kontraktu regionalnego województwa małopolskiego. Dotacja wyniosła 12,6 mln zł, o 8,6 mln mniej niż pierwotnie planowano.**

– *Ze względu na ograniczenia zredukowaliśmy w budżecie deklarowane przez nas kwoty udziału własnego, które wynosiły drugie tyle, czyli 8,6 mln zł. Stąd kwota 16,8 mln zł* – wyjaśnia prezes Stanisław Nowacki. Do kasy związku gmin nie wpłynie 500 tys. zł darowizny, której otrzymanie zapowiadano z Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Krakowie. Mimo ograniczeń prezes Nowacki uznał ten rok za udany. – *Po raz pierwszy wchodzimy w nowy rok bez zobowiązań. Tak jak na początku roku były problemy z pieniędzmi, to kłopoty udało się zlikwidować* – stwierdził. Na początku roku planowano przystąpienie do 18 zadań inwestycyjnych, a w rezultacie rozpoczęto 32. Nie znalazła się wśród nich długo oczekiwana modernizacja oczyszczalni ścieków w Dobczycach, lecz jest nadzieja, że termin rozpoczęcia prac przesunie się nie dalej niż na przyszły rok.

**(JBO)**

## Pani Sąsiadka się martwi

# Szampan z telewizora

*Dawniej to jak się nowy rok zaczynał, to wszytcy się cieszyli, że przyniesie co dobrego – a tera to ino każdy się modli, coby gorzej nie było – stwierdziła Pani Sąsiadka. – A tu, jak w tym kawale: już człek myśli, co je na samym dnie, a jeszcze się stukania ode spodu dosłucha...*

*– Coś Pani zupełnie nie ma ostatnio nastroju. Przecież zima piękna, ludzie się już szykują na sylwestra, całą noc będą się bawić...*

*– Kto będzie, to będzie. Ja tam, jak zwykle, pójdę spać, bo trza przecie świtem wstać i krowy wydoić, dać gadzinie żreć. No może potem se jescze pod pierzyną legnę.*

*– Nawet telewizji Pani nie będzie oglądać?*

*– A po co? Coby z tymi z telewizora szampana wypić? Przecie i tak mi nie naleją, a będę musiała słuchać, czego nam Kwaśniewski życzy. Jużem się dosyć nasłuchała. No bo niech se pani zliczy – jakem się urodziła, to jeszcze za Bieruta było, potem przyszedł Gomułka, po Gomułce Gierek, a co się potem działo, to już i moje dzieci pamiętają. No i wszytcy chcieli jak najlepiej, ino my głupie tego uszanować nie umieli...*

*– Ale przecież w telewizji będą nie tylko życzenia i przemówienia..*

*– No tak, jeszcze pokażą parę filmów o tym, jak się ludzie biją, mordują, za łby biorą. Dawniej, jakem młodsza była i mi się chciało na ten nowy roczek czekać, to se czas do północka skracałam i na jakisi program w telewizorze patrzyłam. Ale nigdy żem długo nie wytrzymała, bo zara jakie rewolwerowce wyskakiwały i trupów pełno było albo inszych upiorów.*

*– Ale teraz tyle programów, że na pewno coś Pani dla siebie znajdzie.*

*– E, tam... Jakby my chcieli wszytkie programy łapać, to trza by było maszt jak na Chorągwicy postawić albo satelitę kupić. Ale to i dobrze, bo by moje chodaki już nic inszego robić nie chciały, ino się wylegiwały przed tym pudłem. I tak się martwię, bo się przymierzają, coby drugi telewizor do chałupy kupić. A wtedy jeden będzie leżał w jednym pokoju, drugi w drugim, a ja będę cały dzień przy robocie.*

**BAR**

## W powiatach: krakowskim miechowskim myślenickim proszowickim wielickim

### Lubień

## Poszukiwanie pieniędzy

Ambitny plan zakończenia budowy gimnazjum w Lubniu w 2003 roku nie jest jeszcze pewny, choć prace idą w zasadzie zgodnie z planem. W tym roku wybudowano dwie kondygnacje części dydaktycznej, a środki na oddanie budynku w stanie surowym zostały zabezpieczone w budżecie. Gmina musiała jednak wydać w tym roku 400 tys. zł zamiast wcześniej planowanych 340 tys. zł. Najważniejszym zadaniem, oprócz pokrycia dachowego, będzie teraz wykonanie stolarki okiennej. Jej koszt wyniesie ok. 400–500 tys. zł.

**(RP)**

### Myślenice

## Miasta nie stać na zabawę

Zabawa sylwestrowa na myślenickim rynku będzie w tym roku skromniejsza niż w ubiegłych latach. Tymczasem okoliczne miasta, tradycyjnie, nie zdecydowały się na zorganizowanie zabawy dla mieszkańców, twierdząc, że nie ma na to zapotrzebowania. Mimo że w zeszłym roku noc sylwestrową na rynku w Myślenicach zdecydowało się spędzić wielu myśleniczan, w tym władze miasta zapowiadają mniej atrakcji i krótszą zabawę. Decyzja o tym zapadła bardzo późno. – *Miasta nie stać dziś na zorganizowanie dużej imprezy* – dowiedzieliśmy się w dziale promocji Urzędu Miejskiego. W tym roku w Myślenicach ciekawie będzie więc jedynie przez dwie godziny. Władze miasta zaplanowały, że dopiero od 23.00 zabrzmi muzyka z kolumn, które zostaną rozstawione na rynku. Będzie też kilkuminutowy pokaz sztucznych ogni.

**(DŁ)**

### W Skale

## Skromnie, lecz tradycyjnie

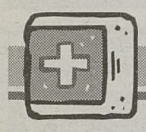
Burmistrz Skały Zdzisław Mularczyk mówi, że w tym roku, tak jak w minionych ośmiu, mieszkańcy miasta i okolicy będą mogli powitać Nowy Rok na rynku. – *Czasy są biedne, więc planujemy tylko skromny pokaz sztucznych ogni, taki, na jaki pozwoli miejska kasa* – mówi Zdzisław Mularczyk. – *Lecz musimy pamiętać o ludziach. Wszak na rynek przychodzą w większości ci, których nie stać na wielkie zabawy. Społeczeństwo się pauperyzuje i nie możemy być na to obojętni. Dyskotekę zorganizuje dom kultury, zaś skromne gminne fundusze przeznaczone zostaną na nagrody w konkursach. Nad porządkiem czuwać będą strażacy z OSP, którzy chętnie przyjęli na siebie ten obowiązek.*

**(KG)**

# 28 grudnia

piątek

Teofilii, Cezarego



## Dyżury aptek

**Ul. Starowiślna 77, „Apteka Niebieska”,** sobota 8 – 18, niedziela 10 – 15, tel.: 421-24-63; **Wolnica 12a,** sobota 8 – 20, niedziela 9 – 15, 16 – 20, tel. 430-58-54; **ul. Grodzka 26,** niedziele i święta 10 – 17, tel.: 432-07-60; **Rynek Kleparski 14,** niedziela 9 – 14, tel.: 430-04-10; **ul. Długa 88,** tel. 633-42-90, sobota – niedziela 8 – 23; **ul. Dunajewskiego 2,** poniedziałek – niedziela 8 – 21, tel. 422-65-04; **ul. Dobrego Pasterza 67,** sobota 8 – 18, niedziela 9 – 15, tel. 412-38-88; **os. Bohaterów Września 2,** tel.: 645-83-13, sobota 9 – 19, niedziela 9 – 16; **ul. Mogilska 21,** 7 dni w tygodniu, 8 – 22, tel. 411-01-26.

**CAŁODOBOWE: os. Centrum A, bl. 3,** tel.: 644-17-36; **os. Wandy 23,** tel.: 644-27-64; **ul. Galla 26,** tel.: 636-73-65; **ul. Wrocławska 3,** tel.: 613-46-38; **ul. Rakowicka 12,** tel.: 423-04-85; **ul. Aleksandry 11,** tel.: 657-43-64; **ul. Kalwaryjska 94,** tel.: 656-18-50; **ul. Kapelanka 56,** tel.: 296-42-39.

**KRZESZOWICE, Rynek 12, MIECHÓW, ul. Racławicka 1 (po godz. 20), MYŚLENICE, ul. Słoneczna 3, SKAWINA, ul. Głowackiego 7.**

## Pogotowia

**Św. Łazarza 14:** tel. 999 – wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, całodobowa doraźna pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczne, amb. zabiegów gipsowych, amb. zabiegowe 422-29-99; **Centrala:** tel. 422-36-00; **Lotnisko Balice: Alarmowy:** tel. 285-59-99, **Linia zwykła:** 285-50-89; **Teligi 8:** tel. 658-59-99; **Rynek Podgórski:** tel. 656-59-99; **Nowa Huta:** tel. 644-49-99; **Krowodrza, Piastowska 32:** tel. 633-39-99, **Alarmowy:** tel. 633-39-99; **Skawina:** tel. 999, 276-14-44; **Wieliczka:** tel. 278-12-89, **Alarmowy:** tel. 999; **Miechów:** Szpital św. Anny – Pogotowie Ratunkowe, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub (041) 382-03-39; **Myślenice:** tel. 999; **Jerzmanowice:** tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; **Niepołomice:** tel. 281-19-99; **Skała:** tel. 389-19-99; **Krzeszowice:** tel. 999; **Proszowice:** tel. 999, **Zachorowania i przewozy:** tel. 386-21-35.

**„MEDICINA”** – wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.

**GINEKOLOGIA** – 0601-436-669.

**„FALCK”** – całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.**„LEKARZ”** – wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22)

**POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE** – całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00.

**POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE** – Mogilska 121, tel. 413-04-66.

**POGOTOWIE WETERYNARYJNE** – wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

**POGOTOWIE WETERYNARYJNE** – lecznica (10-24), 643-53-08.

## Krakowska antena

### Radio Alfa 102,40 FM

6.00 – 9.00 **Poranek** 6.15 – 9.45 **Serwisy drogowe (co pół godziny) 7.15 Autorodeo** 8.10 **Kwietnik** 9.50 **Pieniądze i nowoczesność** 9.00 – 11.00 **Blok muzyki – przebój za przebojem** 11. – 13.00 **Moda, uroda i zdrowie** 13.00 – 15.00 **Blok muzyki – przebój za przebojem** 15.00 – 16.00 **Słuchowisko** 13.00 – 18.00 **Blok muzyki – przebój za przebojem** 18.00 – 19.00 **Komu piosenkę?** 19.00 – 20.00 **Alfabet filmowy** 20.00 **Gdzie się podziały tamte prywatki** 24.00 – 6.00 **Noc z Radiem Alfa.**

### Radio Blue 97,70 MHz

**Serwis Informacyjny** 9.00 do 16.00 co godzinę **Skrót Informacji** 6.00, 7.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00 – podsumowanie dnia **Serwis pogodowy** 6.04, 6.30, 7.04, 7.30, 8.04, 8.30, 9.04, 10.04, 11.04, 12.04, 13.04, 14.04, 15.04, 16.04, 17.04, 18.04, 19.04, 20.04, 21.04, 22.04, 23.04, 0.04 **Serwis drogowy** 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 9.45, 14.35, 14.59, 15.35, 15.59, 16.35, 16.50.

6.00 – 10.00 **Ach, ten budzik** – Dawid Pytlik, Anna Wejman 10.00 – 11.00 Muzyka non stop 11.00 – 15.00 **Na wybiegu** – Elżbieta Lenart 15.00 – 16.00 Muzyka non stop 16.00 – 18.00 **Co jest grane** – Szymon Rak 18.00 – 20.00 **Cyberdancowa lista przebojów** – Szymon Rak 20.00 – 24.00 Delfinarium – Bartek Grzywacz 24.00 – 6.00 Muzyka non stop.

### Jazz Radio 101,0 FM

6.00 – 10.00 Bułka z funkiem 15.00 – 15.20 Kalejdoskop EMPiK – cykliczna audycja poświęcona działalności kulturalnej EMPiK 19.00 – 20.00 Nowości z firmy Warner Music Poland 20.00 – 21.00 Mazzoll & Arhythmix Radio – grane na żywo słuchowisko fantastyczno-pozazmysłowe reżyserowane przez Mazzolla – czołowego muzyka awangardy jazzowej 21.00 – 22.00 Grolsch Jazz Live – koncert 22.00 – 24.00 Jazzowa Lista Przebojów – czyli 20 najlepszych (według naszych słuchaczy) utworów jazzowych.

### Opera FM tel. 421-96-96

**7.30 W.A. Mozart „Ascaniusz w Albie”** – L. Sukis, A. Baltsa, E. Mathis **10.15 G. Rossini „Otello”** – J. Carreras, F. von Stade, G. Pastine **12.50 C.M. von Weber „Oberon”** – D. van der Walt, I. Nielsen, P. Seiffert **14.55 E.T.A. Hoffmann „Rusałka”** – E. Glauser, K. Laki, M. Mekler **17.30 V. Bellini „Purytanie”** – M. Callas, G. di Stefano, N. Rossi-Lemeni **19.55 G. Verdi „Falstaff”** – R. Bruson, L. Nucci, D. Gonzales **22.05 Ch.W. Gluck „Ifigenia w Aulidzie”** – D. Fischer-Dieskau, T. Schmidt, A. Moffo **23.45 G.F. Haendel „Il pastor fido” –** P. Esswood, K. Farkas, M. Lukin **2.15 R. Wagner „Parsifal”** – W. Ellsworth, W. Meier, D. McIntyre.

### Radio Kraków

**Radio Kraków na antenie 101,6 MHz; Zakopane – Podhale 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,00 MHz; Krynica 102,1 MHz, Rabka 87,6 MHz, Tarnów 101 MHz**

**Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00. Skrót wiadomości od 6.30 do 16.30. Zaproszenia kulturalne: 7.30. Wiadomości sportowe 7.05, 8.05, 20.05. Autoserwisy: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 14.45, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45.**

**6.05 – 9.00** Chwytaj dzień – Marcin Pulit, Sławomir Mokrzycki, Paweł Sołtysik **9.05 – 12.00** Przed hejnałem – Grzegorz Bernasik, Piotr Czyż, w tym: **9.15** Dwoje na huśtawce – konkurs **9.35** Życie na sześciu nogach – z prof. Kazimierzem Wiechem rozmawia Anna Balicka **9.45** Obrazki z Krakowa **10.10** Moja mania to pytania – Dorota Włosowicz **11.45** Z radiowej biblioteki: Ryszard Kapuściński: „Heban” – czyta Krzysztof Gordon (odc. 31) **12.05 – 13.00** Grająca szafa – Piotr Czyż **13.05 – 15.00** Podglądanie miasta – Paweł Sołtysik **15.05 – 16.00** W cieniu przebojów – Piotr Czyż **16.10 – 17** Co niesie dzień – Jolanta Pawnik, Agnieszka Barańska **17.05 – 18.00** Alternatywna lista przebojów – Antoni Krupa **18.05 – 20.00** Wiadro Kraków – prow. Magdalena Wojewoda, Mariusz Bartkowicz **20.05 – 22.00** Piątkowy zawrót głowy – Agnieszka Barańska **22.00 – 23.00** BBC **23.05** Z radiowej biblioteki: Ryszard Kapuściński: „Heban” – czyta Krzysztof Gordon (odc. 31) **23.15** Nocny szlak Radia Kraków – Piotr Chronowski **1.00** Henryk Sienkiewicz „Quo vadis” – czyta Tadeusz Zięba (odc. 38) **2.00** Z radiowego archiwum.

### Radio Plus 106.10 FM

**Serwisy informacyjne**: 6.00 – 22.00 (co godzinę) **Notowania giełdowe:** 12.28 **Waluta Plus/Minus – serwis walutowy:** 9.28 **Puls Krakowa – wiadomości lokalne:** 6.30 – 16.30 (co godzinę) **Prognoza pogody:** 6.30 – 17.30 (co godzinę) **Plus poleca – rekomendacje kulturalne:** 8.30 **Trasa Plus – informacje dla kierowców:** 6.29 – 8.59 (co pół godziny), 14.59 – 17.59 (co pół godziny) **English to go:** 7.50, 13.20 **Radio Plus Pomoc:** 6.34, 11.54.

**6.00 – 9.00 Plus dobry –** od 6.00 na równe nogi ze Sławkiem Kowalewskim i jego pomysłami na skuteczne budzenie: konkursy (codziennie do wygrania tort z logo Radia Plus), sondy, pobudka na zamówienie i oczywiście pakiet porannych niezbędników – co 30 minut: aktualne wiadomości, informacje dla kierowców, prognoza pogody – wszystko w rytm najlepszej muzyki **9.00 – 12.00 Pasmo muzyczne** – na zimowe dni dużo ciepłej muzyki wybranej specjalnie dla naszych słuchaczy **12.00 – 13.00 W samo południe** – magazyn reporterów Radia Plus **12.00 – 16.00 Rytm & Plus:** muzyczne premiery, niespodzianki, informacje ze świata filmu i motoryzacji, od 14.59 co 30 minut aktualne raporty z krakowskich dróg **16.00 – 16.30 Puls dnia** – popołudniówka Radia Plus, komentarze do najważniejszych wydarzeń dnia **16.35 – 17.00 Cały ten sport** – Program nie tylko dla zagorzałych kibiców. Każdy, kto choć trochę interesuje się sportem, znajdzie tu coś dla siebie. Założeniem programu jest niekonwencjonalne podejście do tej dziedziny życia poprzez prezentację sportów ekstremalnych, dziwnych i mało znanych. Przedstawiamy także zainteresowania sportowe osób powszechnie znanych i lubianych **17.00 – 20.00 Pasmo muzyczne** – ciepła muzyka na zimne jesienne dni **20.00 – 24.00 Nocny odcień Plusa** (a od 21.30 do 21.40 Kościół żywy – wydarzenia) **24.00 – 6.00** Muzyczna noc w Plusie.

### Radio Rak 100,50 FM

**Wiadomości** codziennie od 7.30 do 20.30 – co godzinę 24.00 – **Janosik.**

6.00 **Poranek** 6.45 Serwis RFI 7.10 **Porady prawnika** 7.20 Emerytury i renty inaczej 7.40 **Świat nauki** (co 2 tygodnie) 9.35 – 10.30 Studenciok 15.45 Porady prawnika 15.55 **Emerytury i renty inaczej** 16.00 Zawodowcy 16.30 Góry w RAKu 17.30 KRAK – aktualności 18.00 **Godzina rektorska AGH** 19.00 Muzyczna śmietanka 22.00 Rakofonia 23.00 **Muzyka Nocnych Nietoperzy.**

## Dyżury szpitali

**CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ, LARYNGOLOGICZNY, OKULISTYCZNY, UROLOGICZNY** – os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** – Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), **MIECHÓW** – Szpitalna 3, **MYŚLENICE** – Szpitalna 2, **PROSZOWICE –** Kopernika 2.

## Telefony

### ZAUFANIA

**MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 – codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10 – 20), (dwa ostatnie piątki każdego miesiąca w godz. 15 – 20 dyżur społeczno-prawny). **TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW:** 430-61-46 (9 – 18). **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW:** 412-77-22, poniedziałek – (16 – 19). **TELEFON ZAUFANIA,** choroby weneryczne: 266-09-51, poniedziałek – piątek (9 – 17). **CENTRUM POMOCY OFIAROM PRZESTĘPSTW I PATOLOGII SPOŁECZNYCH – STOWARZYSZENIE „KATON”,** ul. Dominikańska 3/26: 429-55-25 poniedziałek – piątek (11.30 – 19.30). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET**: 422-47-50 – poniedziałki, środy (10 – 13), czwartek (16 – 19), piątek (20 – 24). **POLSKIE TOWARZYSTWO OPIEKI NAD CHORYMI ZE STOMIĄ:** 633-33-85, 422-43-78 – codziennie po godz. 20, 431-01-77 – druga i ostatnia środa miesiąca w godz. 14 – 17. **OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ –** bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych – ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII:** 421-00-60 czynny w godz. 10 – 11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW:** tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 – 17. **TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS:** 430-61-35 (pon., pt. 17 – 21). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI** – klub „Amazonek”: 422-99-00 wew. 235 (pon. – pt. 10 – 12.30). **TELEFON ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY** – ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, pn. 12 – 18, wt., czw. 9 – 18, śr., pt. 9 – 14 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz prawno-socjalna). **OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI,** ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pon., wt., pt. 10 – 15, śr., czw. 10 – 18. **DOM OTWARTYCH DRZWI,** ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czeka psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz – terapeuta i duszpasterz. **OŚRODEK INTERWENCYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA,** ul. Lubomirskiego 21, wt., czw. (15 – 17.30); tel. 430-35-03. **PORADNIA ZDROWIA PSYCHICZNEGO I UZALEŻNIEŃ** oraz przeciwdziałania przemocy w rodzinie, ul. Estery 6/1, tel.: 421-95-67 (9 – 16). **CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN:** 425-57-50. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA,** os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET W CIĄŻY** – 623-73-04 (środy i czwartki godz. 18 – 20). **TELEFON CENTRUM PRAW KOBIET** – tel.: 431-19-94 (wtorki 10 – 14, piątki 17 – 19). **STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”, Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b,** tel.: 421-82-42 (środy i soboty godz. 17.30 – 19.30). **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE, Kraków, os. Krakowiaków 46,** tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry). **SZKOŁA RODZENIA** im. dr Jadwigi Beaupré – al. Słowackiego 48, tel. 423-36-66 – zajęcia dla kobiet w ciąży.

### INTERWENCYJNE

**UOP** tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA:** Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 – Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice – tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice – tel. 274-37-70. **ŻW:** tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście – tel. 411-00-45, 986 – telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Centrum C 9 – tel. 680-15-00 (pn. – pt. 7 – 22, sob. 7 – 15), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 – tel. 623-96-90 (pn. – pt. 7 – 22), Podgórze Prokocim, ul. Na Kozłówce 25 – tel. 650-07-60 (pn. – pt. 7 – 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 – tel. 650-42-80 (całodobowy). **URZĄD CELNY –** tel. 429-25-11 (7 – 19). **INSPEKCJA CELNA –** tel. 422-31-50. **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** – tel. 429-74-72. **NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE** tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 – 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). **POGOTOWIE WETERYNARYJNE (MIECHÓW) –** tel. 38-317-41 (pon. – sob. 8 – 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI –** tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. – pt. 9 – 15, wt. 11 – 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) – tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. **ZIELONY TELEFON** – tel. 421-33-64.

### INFORMACYJNE

**BIURO NUMERÓW** – 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa i międzynarodowa – 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa – 624-15-80, 421-86-64. **PKS** – 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** – 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali – czynny całą dobę). **PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta,** ul. Kościuszki 22 – 421-85-25. **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ,** ul. św. Jana 2 – 421-77-87 (poniedziałek – piątek 10 – 19, sobota 11 – 19). **TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA** – 421-91-20 (poniedziałek – piątek 10 – 18). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** – 9319 (poniedziałek – piątek 9 – 21, sobota – niedziela 9 – 15). **MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE –** 423-16-76 (poniedziałek – piątek 9 – 18, sobota 9 – 14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA** – 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek – piątek 9.30 – 18, sobota 9.30 – 14). **PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH** – 96-33, 96-88.

### AWARYJNE

**STRAŻ POŻARNA** – 998. **POLICJA** – 997. **GAZOWE** – 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 – 7). **DŹWIGOWE** – 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta – 644-19-69. **ENERGETYCZNE** Śródmieście – 421-27-49, Krowodrza – 633-06-97, Nowa Huta – 644-12-10, Podgórze – 656-21-55, Miechów – 991 lub 38-303-40 (dyżur całodobowy). **TECHNICZNE** – 648-00-84. **C.O. –** 644-38-46, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** – 421-20-11, Nowa Huta – 648-28-61, Podgórze – 655-53-98, (okręg miejski) – 422-92-05. **CIEPLNE MPEC** – 993.

### TŁUMACZENIA

**RYNEK GŁÓWNY 30,** 422-32-01; 0602-335-529.

**UL. ŚW. ANNY 4,** 422-26-17.

### POMOC DROGOWA

**CAŁODOBOWA:** 421-18-21.

**CAŁODOBOWA:** 262-01-69, 0501-522-550.

### WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

**UL. REYMONTA 22:** 637-97-82.

**„WIGO”:** ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088.

**„WEGA”:** ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.

**DOSTAWCZE,** osobowe: 292-41-09, 0608 454-062

### USŁUGI POGRZEBOWE

**PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.**

**Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a,** tel.: 411-47-76, **cm. Podgórski,** ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, **obok cm. Prądnik Czerwony,** ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, **cm. Grębałów,** tel.: 645-31-61, **ul. Pielęgniarek 6,** tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 – 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 – 14. **Realizujemy zasiłki pogrzebowe. Dyżur całodobowy: 411-45-02, 411-45-04.**

## Kina

**Multikino** (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „Amelia" (135', 15 l.) - 11.45, 14.30, 17, 19.30, „Atlantyda: zaginiony ląd" (111', b.o.) - 9.55, 12.30, 15.15, „Cień wampira" (108', 15 l.) - 12.50, 17.35, „Grzeszna miłość" (130', 15 l.) - 15.35, „Gulczas, a jak myślisz?" (115', 15 l.) - pt.,sb.: 10.40, 12.55, 15.20, 17.50, 20.20, 22.35, nd.: 10.40, 12.55, 15.20, 17.50, 20.20, „Inni" (119', 15 l., pokaz przedpremierowy) - 17.30, 20, „Intymność" (115', 18 l.) - 18.20, 21.05, „Jay i cichy Bob kontratakują" (112', 15 l., pokaz przedpremierowy) - 18.35, „Kod dostępu" (126', 15 l.) - 14.50, 17.20, 19.50, „Mali agenci" (97', b.o.) - 10.20, 12.45, „Nikomu ani słowa" (129', 15 l.) - 10.35, 13.05, 18.05, 20.35, „Ostatni bastion" (145', 15 l.) - pt., sb.: 9.30, 12.15, 15, 17.45, 20.30, 23.15, nd.: 9.30, 12.15, 15, 17.45, 20.30, „Pamiętnik księżniczki" (130', 12 l.,) - 10.25, 15.05, 20.05, „Ratunku! Jestem rybką" (93', b.o.) - 9.50, „Shrek" (110', b.o.) - 10.15, 12.40, 14.35, 16.35, 20.50, „Straszny film 2" (105', 15 l.) - 9.45, 13.45, 18, „Quo vadis" (pol., 15 l.) - 10.30, 14.05, „Ulubieńcy Ameryki" (127', 15 l.) - 11.30, 15.30, 20.15, „Wyścig szczurów" (127', 15 l.) - pt., sb.: 9.40, 12.25, 14.45, 17.15, 19.45, 22.15, nd. 9.40, 12.25, 14.45, 17.15, 19.45, „Zoolander" (104', 15 l., premiera) - pt., sb.: 10.05, 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21, 23, nd. 10.05, 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21.

**APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia)**: „Wyścig szczurów" (USA, 15 l.) pt.-nd.: 16, 20.30, „Nikomu ani słowa" (USA, 15 l.) pt.-nd. 18.15;

**APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasińskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking)**: „Atlantyda - zaginiony ląd" (USA, b.o.) pt. 15, 16.45, sb., nd. 11.15, 15, 16.45, „Gulczas, a jak myślisz?" (pol., 15 l.) pt. 18.30, 20.30, sb., nd. 13, 18.30, 20.30;

**APOLLO FILM: MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A)**: pt. - nd.: „Czas pijanych koni" (iran., 15 l.) - 16, 20, „Samotni" (czes., 15 l.) - 18;

**APOLLO FILM: ŚWIT (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (dwie sala)**: pt.-nd.: „Ulubieńcy Ameryki" (USA, 15 l.) - 16.15, „Kod dostępu" (USA, 15 l.) - 18.15, „A.I. Sztuczna inteligencja" (USA, 15 l.) - 20.15;

**APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perełkowy)**: pt. - nd.: „Wiedźmin" (pol., 12 l.) - 15.20, „Człowiek, którego nie było" (USA, 15 l.) - 17.50, „Ostatni bastion" (USA, 15 l.) - 20;

**ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perełkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: tel. 421-41-99)**: „Człowiek, którego nie było" (USA, 15 l.) pt.-nd. 14.50, „Gulczas, a jak myślisz?" (pol., 15 l.) pt.-nd. 17, „Przekleństwa niewinności" (USA, 15 l.) pt.-nd. 18.40, „Moulin Rouge" (USA., 15 l.) pt., sb. 20.30, 22.50, nd. 20.30;

**ARS: KINIARNIA 1 (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar)**: pt.- nd.: „Shrek" (USA, 15 l.) - 16, „Moulin Rouge" (USA, 15 l.) - 18, „Dziennik Bridget Jones" (USA, 12 l.) - 20.35;

**ARS: KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perełkowy, klimatyzacja)**: „Wiedźmin" (pol., 12 l.) pt.-nd. 14, „Ostatni bastion" (USA, 15 l.) pt.-nd. 16.25, 21, „Człowiek, którego nie było" (USA, 15 l.) pt., sb. 18.55, 23.30, nd. 18.55;

**ARS: SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perełkowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy)**: „Psy i koty" (USA. b.o.) pt.-nd. 14.30, „Kod dostępu" (USA, 15 l.) pt.-nd. 16.15, „Ostatni bastion" (USA, 15 l.) pt., nd. 18.15, sb. 18.15, 23, „Człowiek, którego nie było" (USA, 15 l.) pt.-nd. 20.45, Tajemniczy pokaz specjalny pt. 23;

**CINEMA CITY (Kraków Plaza, al. Pokoju 44)**: „Quo vadis" - pt.-nd. 9.45 (pokazy dla grup zorganizowanych), 13, 16, „Inni" (przedpremiera) - pt.-nd. 19.15, 21.15, „Ostatni bastion" - pt. 14, 16.30, 19, 21.30, sb., nd. 11.30, 14, 16.30, 19, 21.30, „Atlantyda - zaginiony ląd" - pt. 13, 15, 17, sb., nd. 11, 13, 15, 17, „Nikomu ani słowa" - pt.-nd. 19, 21.15, „Kod dostępu" - pt. 13, 15, 17, 19, 21, 23, sb. 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, nd. 11, 13, 15, 17, 19, 21, „Pamiętnik księżniczki" - pt., sb. 16, 18.15, 20.30, 22.45, nd. 16, 18.15, 20.30, „Psy i koty" pt. 14, sb., nd. 12, 14, „Amelia" - pt., sb. 13, 15.30, 18, 20.30, 23, nd. 13, 15.30, 18, 20.30, „Shrek" - pt. 13.15, 15.15, 17.15, sb., nd. 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, „Wyścig szczurów" - 19.15, 21.30, „Gulczas - a jak myślisz?" - pt. 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30, sb., nd. 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30, „Zoolander" - pt. 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30, sb., nd. 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30;

**PANASONIC IMAX (al. Pokoju 44, trójwymiarowe)**: „Podwodny las" (3D) - pt. 12, 13.15, 17.15, 20.30, 22.30, sb. 10, 13.15, 17.15, 20.30, 22.30, nd. 12, 13.15, 17.15, 20.30, „T-REX" (3D) - pt., nd. 10, 14.15, 18.15, 21.30, sb. 12, 14.15, 18.15, 21.30, „Michael Jordan" (2D) - pt., nd. 11, 15.15, 19.30, sb. 15.15, „Królestwo słoni" (2D) - pt., nd. 16.15, sb. 11, 16.15, 19.30.

**GRAFFITI KINO POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja)**: „101 Reykjavik" (isl., 98') pt.-nd. 13.15, 18.45, „Intymność" (fr., 18 l.) pt.-nd. 15. 20.30, „Cześć Tereska" (pol.) pt.-nd. 17, „Przełamując fale" (dan./szw./hol.) pt., sb. 22.15;

**GRAFFITI KINO WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa)**: pt.-nd.: „Amelia" (fr./niem., 120') - 13.45, 16, 18.15, 20.30;

**GRAFFITI KLUB FILMOWY (ul. św. Gertrudy 5)**: pt.-nd.: „Piąty element" (121') - 16.30, „Himalaya" (104') - 18.45, „Trainspotting" - 20.45;

**PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo)**: „Ulubieńcy Ameryki" (USA, 15 l.) pt. 18, sb. 17, nd. 18.40, „Drobne cwaniaczki" (USA, 15 l.) - pt. 19.50, sb. 18.50, nd. 17;

**PASAŻ (Rynek Główny 9)**: pt.-nd.: „Shrek" (USA, b.o.) - 14.45, „Ulubieńcy Ameryki" (USA, 15 l.) - 16.15, „A.I. Sztuczna inteligencja" (USA, 15 l.) - 18, „Człowiek, który płakał" (ang./fr., 15 l.) - 20.30;

**SFINKS (Górali 5)**: „Obietnica" (USA, 15 l.) pt. 17, nd. 19, „Stygmaty" (USA, 15 l.) pt., sb. 19, „Psy i koty" (USA, b.o.) sb, nd. 17;

**TĘCZA (ul. Praska 52)**: pt.-nd.: „Królewna Śnieżka" (USA, b.o.) - 15, „Straszny film 2" (USA, 15 l.) - 16.30, „Że życie ma sens" (pol., 15 l.) - 18;

**UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perełkowy)**: nieczynne;

**WRZOS (ul. Zamoyskiego 50)**: nieczynne;

**MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20)**: „Mali agenci" (USA, b.o.) pt., sb. 17, nd. 17.30, „Kod dosępu" (USA, 15 l.) pt., sb. 19, nd. 19.30;

*

**KRAINA szaleństw dziecięcych** - „BZIKOLAND", os. Willowe 29, tel. 012/643-05-07.

**OGRÓD ZOOLOGICZNY**, Las Wolski, Kraków, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 15.

## Galerie

**GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ BUNKIER SZTUKI (pl. Szczepański 3a)**: Wystawy: Zuzanny Janin „I Love You Too/Ja Ciebie Też", Tomasza Gudzowatego „Following the Rain" oraz „Black Box Recorder". Czynna (do 6 stycznia): wt. - niedz. 11 - 18.

**GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep)**: Wystawa malarstwa Stanisława Chomiczewskiego pt. „Pejzaż i konie" oraz wystawa „Prezent dla Ciebie" (dzieła 17 krakowskich artystów). Czynna: pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14.

**MINI-GALERIA (ul. Mikołajska 2)**: Wystawa „Krajobrazy serdeczne" - fotografie Jakuba Ciećkiewicza. Czynna (do 28 grudnia): pt. 10 - 17.

**GALERIA „TEMPORARY CONTEMPORARY" (ul. Dolnych Młynów 7)**: Wystawa kartonów z murale w Audytorium Chrystusa Króla w Los Angeles. Czynna (do 30 grudnia): wt. - pt. 11 - 13 i 15 - 18.

**GALERIA ANNA IGLIŃSKA (ul. Bracka 4)**: Wystawa malarstwa Tomasza Lubaszki. Wystawa fotografii Stanisława Markowskiego „Ziemia apostołów Pawła i Jana", połączona z promocją albumu pod tym samym tytułem (do 11 stycznia). Czynna: pon. - pt. 11 - 20, sb. - nd. 11 - 15.

**FOTO GALERIA (NCK, al. Jana Pawła II 232)**: Wystawa Jerzego Kośnika „Stan wojenny w Polsce. 20 lat - fotografie i dokumenty". Czynna (do 30 grudnia): pn. - sob. 9 - 20.

**GALERIA MIĘDZYNARODOWEGO CENTRUM KULTURY (Rynek Główny 25)**: Wystawa pt. „Dynamika i funkcja. Architektura Ericha Mendelsohna". Czynna (do 15 stycznia): wt. - sob. 11 - 17, nd. 11 - 16.

## Sklepy nocne

**Delikatesy „OCZKO"**, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41; ul. Podwale 6, 431-14-66.

## Muzea

**KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom**: *Kaplice solne: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barącza, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych; Komora Staszica: Podziemne sacrum;* codziennie 8.00 - 16.00; inf. tel. 278-73-66 (20-proc. zniżki bilety wstępu);

**MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH:**

**- EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom kopalni soli, gł. 135 m)**: Wyst. stała: *Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makieta XVII-wiecznej Wieliczki, ruchomy model zjazdu górników na linie.* Wyst. czasowa: *Zabytki miasta Wieliczki w twórczości osób niepełnosprawnych* (do 31 XII); wt.-sb. (9 - 16), nd., pon. (9.30 - 16), ekspozycja jest dostępna dla niepełnosprawnych; inf. tel. (012) 278-58-49;

**- EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM (ul. Zamkowa 8)**: Wyst. stała: Kolekcja solniczek; Miasto Wieliczka; Sala gotycka; Kompleks zamku żupnego i rezerwat górniczy; wyst. czas.: *Historia i zbiory Muzeum Żup Krakowskich; Ikona - okno ku wieczności;* czynne: codziennie 9 - 15, nd., wt. - niecz., inf. tel. (012) 278-32-66;

**ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:**

**KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.)**: wt.-czw., sb. (9.30 - 15), pt. (9.30 - 15), niedz. (10 - 15, wstęp wolny), pon. - nieczynne;

**KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro)**: Wyst. czasowa: *Sztuka cenniejsza niż złoto;* jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem, w cenie biletu przewodnik (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min); niedz. (10 - 15), wt.-czw., sb. (9.30 - 15), pt. (9.30 - 15), pon. - niecz.;

**WAWEL ZAGINIONY**: pon., śr.-niedz. (9.30 - 15, wstęp wolny), wt. - nieczynne;

**WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH**: *Sztuka Wschodu;* wt.-czw., sb. (9.30 - 15), pt. (9.30 - 15), niedz. (10 - 15, wstęp wolny), pon. - nieczynne;

**SKARBIEC I ZBROJOWNIA**: wt.-czw., sb. (9.30 - 15), pt. (9.30 - 15), niedz. (10 - 15, wstęp wolny), pon. - nieczynne;

**KATEDRA**: wt.-sb. (9 - 15), niedz. (12.15 - 17.15); pon. - nieczynne;

**MUZEUM NARODOWE:**

**GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1)**: Wyst. stałe: *Galeria Rzemiosła Artystycznego* wyst. czasowe: *Jerzy Turowicz - wystawa monograficzna* (do 28 II 2002); *Jan Matejko. Opus magnum - polichromia kościoła Mariackiego; Alina i Vanni Scheiwiller - kolekcja współczesnej grafiki krakowskiej* (do 6 I 2002); wyst. czas.: *Zwiewne piękno. Wachlarze Zachodu i Wschodu w zbiorach Muzeum Narodowego w Krakowie* (do 31 XII); **Hall MNK (I piętro)**: wyst. czas.: *Wachlarze z czterech stron świata;* wt. (10 - 15.30), śr. (10 - 18), czw.-niedz. (10 - 15.30), pon. nieczynne; sprzedaż biletów do godziny 19, rezerwacji grup do 30 osób dokonywać pod numerami telefonu: 0-12 634-30-82, 423-47-23 lub 423-47-67 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

**GALERIA SZTUKI POLSKIEJ XIX WIEKU W SUKIENNICACH**: wt., śr., pt. - niedz. (10 - 15.30), czw. (10 - 18), pon. - nieczynne (wstęp wolny tylko w niedzielę);

**DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41)**: Wyst. czas.: *Matejko a Średniowiecze;* wt. - czw., sb., niedz. (10 - 15.30), pt. (10 - 18), pon. - nieczynne (co trzecia niedziela nieczynne), (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);

**MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicza 9)**: wt., śr., pt.-niedz. (10 - 15.30), czw. (10 - 18), pon. - nieczynne (kasy biletowe zamykane są na pół godziny przed zamknięciem muzeum) **(od 24 - 31 XII nieczynne);**

**DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26)**: Muzeum biograficzne - wt., czw.-niedz. (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), śr. (10 - 18), pon. - nieczynne **(26 - 31 XII nieczynne)**;

**CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPOŃSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): Hall Główny**: Wyst. stała: *Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie* - kolekcja Feliksa Jasieńskiego, codziennie z wyjątkiem poniedziałków (10 - 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

**PAŁAC SZTUKI (pl. Szczepański 4): Górny**: Wyst. czas.: *Malarstwo, grafika, rysunek* - Andrzej Bertrandt z Warszawy (do 6 I); **Świetlica Wyspiańskiego:** *Wystawa szkła - Norwegia* (do 31 XII); **Dolny:** wyst. czas.: *Zbigniew Herbert - epilog burzy* (do 6 I) (wstęp wolny); Wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, studentów ASP, Historii Sztuki UJ, Wydziału Plastycznego Akademii Pedagogicznej, dla uczniów Liceum Sztuk Pięknych w Krakowie, dla osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami oraz dla seniorów z wnukami codziennie (8.15 - 18);

**MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1)**: Wyst. stała: *Polska kultura ludowa*; pon. (10 - 18), śr.-pt. (10 - 15), sb., niedz. (10 - 14, niedz. - wstęp wolny), wt. - nieczynne; **(ul. Krakowska 46)**: pon. (9 - 15), śr.-pt. (9 - 15), sb., niedz. (10 - 14, niedz. - wstęp wolny), wt. - nieczynne;

**MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), Arsenał Muzeum Czartoryskich (ul. Pijarska 8)**: *Galeria malarstwa zachodnioeuropejskiego; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Galeria europejskiego rzemiosła artystycznego; Zbrojownia*, wyst. czas.: *Burbonowie Orleańscy i Paryż w drugiej połowie XIX wieku* (do 27 I 2002), wyst. czas.: *Pokaz sztuki japońskiej od XVII do XX wieku* (do III 2002); wt. - czw., sb., niedz. (10 - 15.30), pt. (10 - 18), (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję), pon. - nieczynne; zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66;

**MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3)**: Wyst. stałe: *Bogowie starożytnego Egiptu; Kraków przed tysiącem lat; Starożytność i średniowiecze Małopolski*; wyst. czasowe: *Zbiór wykopalisk z Bilcza Złotego im. xx. Leona i Teresy Sapiehów. Źródło żywiołów; Czchów - archeologia i historia;* pon.-śr. (9 - 14), czw. (14 - 18, wstęp wolny), pt., niedz. (10 - 14), sb. - nieczynne;

**MUZEUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35)**: Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa;* **Sale wystawowe na parterze:** Wyst. czas.: *Szopki krakowskie* (czynna codz. od 9.00 do 18.00, z wyj. 25 XII i 1 I), **Sień na parterze:** wyst. czas.: *Pierniki świąteczne* (do 17 II, wstęp wolny);

**DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21)**: Wyst. stała: *Dzieje teatru krakowskiego*, wyst. czas.: *Grupa Collegium* (do 31 XII); czw., pt., sb. (wstęp wolny), niedz. (9 - 15.30); śr. (11.00 - 18.00), pon., wt. - nieczynne;

**DOM ŚLĄSKI (ul. Pomorska 2)**: Wyst. stała: *Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939 - 1956. Kraków w latach 1939 - 1956; Cele gestapo w Krakowie:* pon. - pt. (9.00 - 15.30), III sb. i niedz. miesiąca (9.00 - 15.30), pon. i wt. po III niedz. miesiąca - nieczynne;

**KAMIENICA HIPPOLITÓW (pl. Mariacki 3 - I piętro)**: Wyst. czasowa: *Cztery pory roku - kompozycje z suchych kwiatów - Maria Niedzielin* śr., pt, sb. (wstęp wolny), niedz. (9 - 15), czw. (11 - 18);

**STARA BOŻNICA (ul. Szeroka 24)**: Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Żydów. Żydowskie tradycje - Malarstwo portretowe i widoki dawnego Kazimierza - Zagłada Żydów Krakowa*; śr. (wstęp wolny), czw., sb., niedz. (9 - 15.30), pt. (11 - 18), pon., wt. (nieczynne), I sobota i niedz. miesiąca - nieczynne, pon. i wt. po I niedz. miesiąca (9 - 15.30);

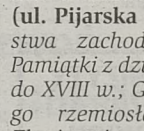
**CELESTAT (ul. Lubicz 16)**: Wyst. czasowa: *Ojciec Święty Jan Paweł II a Towarzystwo Strzeleckie „Bractwo Kurkowe" w Krakowie* wt., śr., pt.-niedz. (9 - 15.30, niedz. wstęp wolny), czw. (11.00 - 18.00), pon. oraz II sobota i niedz. miesiąca - nieczynne;

**ZWIERZYNIECKI SALON ARTYSTYCZNY (ul. Królowej Jadwigi 41)**: Wyst. czas.: *Twórczość plastyczna młodzieży ze szkół Zwierzyńca - Wystawa pokonkursowa; Walka o niepodległość piórem i pędzlem* (do 7 I); śr. (11 - 17), czw., pt. (9 - 15), sb. (wstęp wolny), niedz. (10 - 14);

**MUZEUM ARMII KRAJOWEJ (ul. Bosacka 13; tel. 430-33-63)**: Wyst. stała: *Historia Armii Krajowej*, wyst. czas.: *Kim byłeś? Gdzie jesteś? - Losy powstańców warszawskich w dokumentach;* wt. - pt. (11 - 17);

**MUZEUM STAREGO TEATRU (ul. Jagiellońska 1)**: Wyst. stała: *200 lat Starego Teatru;* wt.-sb. (11 - 13) i na godzinę przed spektaklem na Dużej Scenie;

**MUZEUM REGIONALNE „RYDLÓWKA" (ul. Tetmajera 28)**: czynne: wt., śr., pt., (10 - 14), czw. (15 - 19), sb.-pon., św. - nieczynne.



## Teatry

**STARY - DUŻA SCENA (ul. Jagiellońska 1)** - 19.15: „Damy i huzary".

**STARY - MAŁA SCENA (ul. Sławkowska 14)** - 19.30: „Listy miłosne".

**STARY - NOWA SCENA (ul. Jagiellońska 1)** - 18: „Dwoje na huśtawce".

**SCENA POD RATUSZEM (Rynek Główny 1)** - 19: „Wieczór kawalerski".

# Informator Medyczny

## Wizyty domowe

**ANGINA,** grypa. /012/655-61-69. 89791/A

**CAŁODOBOWA** pomoc lekarska. 012/ 262-05-77. 94856/A

**DERMATOLOG** Zofia Teodorowicz. 012/ 637-20-55, 0602-531-538. 14152/A

**DERMATOLOG.** 012/415-46-21, 0502-588-852. 15498/A

**DOMOWA** diagnostyka, USG, chirurdzy. 012/636-27-91. 88415/B

**ESPERAL.** 0603-925-891. 89402/A

**GINEKOLOG.** 0601-9439-027. 8660201/A

**INTERNISTA.** 0608-469-050. 15475/A

**LARYNGOLOG.** 0602-358-357. 75745/A

**MASAŻ** leczniczy. 0501-95-85-16. 88953/A

**MASAŻ,** kręgowanie, mgr Trybulec. /012/ 633-15-54. 88417/A

**MASAŻ,** rehabilitacja. 012/414-11-97. 81560/A

**MASAŻ,** rehabilitacja. 0503-66-44-28. 96259/C

**MASAŻ:** leczniczy, sportowy, relaksacyjny. 0504-647-281. 95079/A

**MASAŻE** lecznicze. 0608-48-02-54, 012/ 649-78-00. 15239/A

**NEUROLOG,** Maria Kania - Stoch. /012/ 411-70-95, 0604-308-273. 86949/A

**NEUROLOG.** /012/65-65-510. 95915/A

**ODTRUWANIE** poalkoholowe, terapia. 012/421-71-56. 89260/A

**PEDIATRA** całodobowo. 012/425-83-03. 79143/A

**PEDIATRA** całodobowo. 012/636-74-93. 89252/A

**PEDIATRA,** choroby płuc. 012/648-78-41, 0603-245-765. 88954/A

**PEDIATRA,** specjaliści./012/656-23-73, /012/ 658-76-98. 88764/C

**PEDIATRA,** 7 dni w tygodniu. /012/413-63-23, 0601-43-65-04. 94833/A

**PEDIATRA,** codziennie. 0601-520-082. 89791/B

**PEDIATRA** /012/415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L-4, codziennie. 95290/A

**PEDIATRA.** /012/647-57-34. 85440/A

**PSYCHOLOG.** /012/647-17-72. 94761/A

**REHABILITACJA.** /012/637-15-12. 15672/A

**SPECJALISTA** chirurg naczyniowy. 012/ 647-59-52. 88419/B

**UROLOG.** 0604-998-470. 89209/A

**USŁUGI PIELĘGNIARSKIE**

**DYPLOMOWANA** pielęgniarka, całodobowo. /012/641-58-78, 0501-638-739. 87776/A

**KOLCZYKOWANIE.** 012/643-73-49. 89607/A

**PIELĘGNIARKA.** /012/649-89-53, 0501-758-202. 85037/A

**PIELĘGNIARKA.** 012/422-08-18. 88421/B

**PIELĘGNIARKI.** 012/643-73-49. 89602/A

**PIELĘGNIARKI.** 012/655-88-43, 0605-557-242. 89353/A


**WIZYTY DOMOWE LEKARZY**
**Internistów Pediatrów**
SCANMED
**CAŁODOBOWE**
**tel. 412 36 93**
8934301

**DOMOWE WIZYTY LEKARZY,**
chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.
**MEDICINA**
Tel. 411-13-78, całą dobę
411tel.med

**MAXI MED**
**wizyty domowe**
- psychiatra, psycholog
- ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi
- TERAPIA MAŁŻEŃSKA
- chirurg-urazowy, ortopeda
- BÓL - LECZENIE

tel. 427-02-61 całą dobę
421-71-56 w godz. 20.00 - 6.00
4386801

**WIZYTY DOMOWE**
Dr med., 655-61-69 do 24$^{00}$
INTERNISTA - EKG - USG
GASTROLOG - USG - L4
Próby wątrobowo - trzustkowe, nerkowe, sercowe
Przyjęcia: ul. Emilii Plater 4/1
tel. 655-61-69, 633-36-56 godz. 13$^{45}$
7382901

**„LEKARZ" 658-49-59**
WIZYTY DOMOWE (codz. 8-24)
LEKARZY SZPITALI I KLINIK
● Pediatra ● Internista
● Laryngolog ● Okulista
● Reumatolog ● Neurolog
● Pulmonolog ● Dermatolog
● Urolog ● EKG ● Chirurdzy
● Odtruwanie, Esperal
L4
8842001

**FALCK**
CHRONIMY ŻYCIE I ZDROWIE!
**tel. 96-75**
- Całodobowe wizyty domowe (internista pediatra)
- Transporty medyczne
- Medycyna pracy
- Badania analityczne w domu pacjenta

**CENTRUM MEDYCZNE**
FALCK Maszachaba
- Konsultacje i badania specjalistyczne (pełen zakres)
- Analityka - pełen zakres

ul. Mazowiecka 4 - 6
tel. 634-33-69, 633-21-11
pon. - pt. 7$^{30}$ - 20$^{30}$, sob. 9$^{00}$ - 13$^{00}$
9593601

**DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH**
- INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY, NACZYNIOWY ORTOPEDA, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
- ZABIEGI CHIRURGICZNE
- USG W DOMU PACJENTA
- ODTRUWANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU
- WYMIANA CEWNIKÓW

641-91-57
649-14-70
codziennie 9-22
L4
MEDICUS
Zgłoszenia z całego Krakowa
8930901m

**Centrum Medyczne „ŻABINIEC"**
ul. F. Konecznego 6/19 U, pon.-pt. 8-20, sob. 9-14, tel. 416 32 00, 416 32 02
**TRANSPORT MEDYCZNY**
Wizyty domowe
CAŁODOBOWE
7 dni w tygodniu
tel. 0602 799 053
LEKARZE WSZYSTKICH SPECJALIZACJI
Odtruwanie poalkoholowe ESPERAL
◆ Gastroskopia ◆ Rektoskopia
◆ Cytologia ◆ Biopsja
◆ Badania okresowe ◆ Analityka
RTG, USG, DOPPLER, ECHO
Anons
8930901b


## Gabinety

**AKTYWNE** płukanie jelita grubego (okrężnicy). /012/637-95-39, 0501-014-316. 88407/B

**AKUPRESURA,** akupunktura, masaż. Tradycyjna Medycyna Dalekiego Wschodu (10.00-18.00, sobota 9.00-13.00) sobota: pierwsza wizyta bezpłatna! 012/413-72-56, Mogilska 121/704. 91482/B

**ALERGIA,** testy aparatem „Bicom-BRT", odczulanie, pediatra, internista, ul. Kremerowska 9. 012/634-31-26, 0501-188-149. 90018/A

**ALKOHOLIZM,** nerwice hipnozą, farmakoterapią. 012/641-91-57, www.osrodek24.prv.pl. 15431/A

**BADANIE** włosów. 0601-214-388. 95030/A

**BEZOPERACYJNE** leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty. 0601-214-388. 95030/C

**CHOROBY** wątroby, zakaźne, USG, dr Magdalena Śliwińska, Krakowska 4. 012/421-55-29. 90012/A

**EEG** dorośli i dzieci. 012/633-03-96. 89255/A

**GINEKOLOG** /wszystko/ centrum Kraków. 0603-616-491. 45139/A

**GINEKOLOG** /wszystko/ Kraków. 0603-620-397. 45139/B

**GINEKOLOG,** anestezjolog. 504-934-832. 85024/A

**GINEKOLOG,** USG. 0603-345-491. 94403/A

**GINEKOLOG.** /012/634-54-64, 0601-702-008. 6159/B

**GINEKOLOG.** /032/2408-606, 0601-428-158. 95266/A

**GINEKOLOG:** leczenie, zabiegi w narkozie, 6004-132-924 9709001

**GINEKOLOGIA** i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. /012/656-38-35, 0604-238-938. 87539/A

**GINEKOLOGIA.** 0601-297-606, Kraków. 89613/A

**GINEKOLOGIA.** USG, 012/423-38-88, całodobowo, 0601-436-669. 88414/A

**GINEKOLOGICZNO**-położniczy, specjalistka Lidia Jończak. /012/655-05-30. 86293/A

**GINEKOLOGICZNO**-położniczy, Stojałowskiego 15/32. 0604-634-946. 89286/A

**KRĘGAŻ,** gabinet masażu leczniczego. Kraków 0501-420-827, 657-50-10. 94406/A

**ŁUSZCZYCA,** bielactwo. 0601-214-388. 95030/B

**OKULISTYKA:** poradnia. 266-55-46. 95593/A

**ONKOLOG.** 0602-270-253. 89654/A

**POLSKO-FRANCUSKA** klinika „Gameta". niepłodność, męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jaja - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź, tel. 042/645-76-00, 645-77-77. 89219/A

**PSYCHIATRZY,** psycholodzy, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 012/633-76-08. 89561/A

**PSYCHOLOG** codziennie. 012/413-16-30, 0501-451-527. 89259/A

**PSYCHOLOG.** /012/416-18-63, 0502-022-501. 14577/B

**PSYCHOLOG.** /012/422-92-42, 0602-48-55-11. 15477/A

**PSYCHOLOG.** Bogumiła Cichowicz. Opinie, terapia. /012/415-11-57, 0503-36-20-94. 94515/A

**PSYCHOLOG:** konsultacje, terapia, opinie. /012/637-76-62, 0603-750-783. 14141/A

**PSYCHOLOGOWIE.** Badania. Terapia. /012/ 425-76-87. 88805/A

**PSYCHOTERAPIA.** Hipnoza. Problemy kobiet. Mgr psychologii Bogusława Pawelec. 012/415-36-38, 0601-53-33-94. 14389/A

**REUMATOLOGIA,** rehabilitacja, wizyty domowe. 012/422-05-61, 0603-914-201. 88437/A

**REUMATOLOGICZNO**-rehabilitacyjny, dr Wójcik, również wizyty domowe. /012/655-24-28 , 0501-343-942. 88241/A

**SEKSUOLOG** specjalista. /012/423-22-94. 96603/A

**SEKSUOLOGIA,** depresje, uzależnienia. Porady psychologiczne. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5, /012/413-80-47. 88511/A

**UROLOG,** Batorego 4. 012/633-52-80. 89256/A

**USG,** Batorego 4. 012/633-52-80. 83971/A

**USG,** Szwedzka 27. 012/267-69-66. 89569/A

**WCZASY** odchudzające 7 kg w 10 dni. 0501-745-558. 15771/A

**ZAPARCIA,** wzdęcia, zgaga; gastrolog, gastroskopia, USG, rekto-kolonoskopia, ul. Emilii Plater 4/1, /012/655-61-69, /012/ 633-36-56. 89791/E


**GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ**
Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14$^{00}$ - 16$^{00}$
Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:
- nosa • uszu • piersi
- zmarszczek twarzy
- powiek • blizn
- brodawek • nowotworów

OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.
8930901q

**MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII**
os. Piastów 40
KONSULTACJE: ALERGOLOGICZNE, PULMONOLOGICZNE, INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE
Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych. Testy, szczepienia, inhalacje, spirometria, kroplówki, oznaczanie IgE.
Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75
8883701

**SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY**
dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski
Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.
Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. 8841001

**ORT TRA**
Gabinet Ortopedyczno-Urazowy dorośli i dzieci
**Dr med. Julian Dutka**
wtorki godz. 15.30-18.00
tel. 619-71-13
Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 7 (NAFTA)
rejestracja: tel. 421-04-33; 619-73-01
9096201

**GABINET LEKARSKI ALERGOLOGICZNO-PULMNOLOGICZNY**
31-066 Kraków, ul. Skawińska 27/18
*Prof. dr hab med. Ewa Niżankowska-Mogilnicka*
przyjmuje: wtorki i czwartki od godz. 15.00.
Rejestracja: w dniu przyjęć od godz. 15.00, tel. 012/430-51-00 oraz pon.-pt. od godz. 15.00, tel. 0609-045-199 9020401

**NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie**
POPIELA
e-mail: gabinety@popiela.com www.popiela.com
Rejestracja telefoniczna: (012) 415 09 05
tel./fax: (012) 415 86 60
pn. do pt: 9.00-20.00, soboty: 9.00-14.00
**GABINETY SPECJALISTYCZNE:** chirurgii ogólnej i przewodu pokarmowego, kardiochirurgii, urologii, reumatologii, neurologii, ginekologii i położnictwa, laryngologii, nefrologii dziecięcej - m.in. leczenie moczenia u dzieci, schorzeń przewodu pokarmowego u niemowląt i dzieci.
**DIAGNOSTYKA: RTG i USG** - pełny zakres dorośli i dzieci, badanie motoryki przewodu pokarmowego i dróg moczowych (manometria, pH-metria, urodynamika).
**BADANIA i ZABIEGI ENDOSKOPOWE**: gastroskopia, drogi żółciowe (ERCP), kolonoskopia, rektoskopia, leczenie kurczu wpustu żołądka, usuwanie kamieni z przewodu żółciowego i jego udrażnianie.
**ZABIEGI CHIRURGICZNE:** laparoskopowe (m.in. pęcherzyk żółciowy, przepukliny), wycinanie i biopsja zmian żołądka i jelita grubego, oper. żylaków odbytu, oper. urologiczne - **w tym nowa metoda leczenia nietrzymania moczu u kobiet (TVT)**
Pełny zakres wysoko kwalifikowanej opieki anestozjologicznej i pielęgniarskiej.
**Badania wstępne i okresowe dla zakładów pracy. Lekarskie wizyty domowe.**
KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH NA POBYT JEDNODNIOWY Z ZABIEGIEM. 6401

**Doktor K Medprof**
ul. Szpitalna 38
naprzeciw Teatru im. J. Słowackiego, dawna Sienna 14
ULTRASONOGRAFIA MAMMOGRAFIA
GABINETY LEKARSKIE LABORATORIUM DENSYTOMETRIA
www.mediprof-doktork.pl
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 Tel. (0-12) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97
9095101

**OKULISTYKA - CHIRURGIA JEDNEGO DNIA**
Dr n. med. Włodzimierz Miniewicz
Gabinet okulistyczny
ul. Loretańska 8/4A
tel. (0-12) 292 71 71
WYKONUJEMY OPERACJE
**ZAĆMY**
METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI
W ZNIECZULENIU KROPLOWYM, MIEJSCOWYM
Dr n. med. Marta Fejkiel-Hydzik
Gabinet okulistyczny
ul. Bandurskiego 66/5
tel. (0-12) 411 41 77
tel. kom. 0 603 184 914
9130601

**CHOROBY SKÓRY**
- łuszczyca
- różne postacie łysienia
- ciężkie postacie trądzika
- grzybice
- lasery biostymulujące
- LASER $CO_2$ (CHIRURGICZNY)
- bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek", tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion naskórkowych, itp.

Gabinet lekarski
637-95-39, 0501-014-161
8841101

**BEZPŁATNE PORODY**
**PRYWATNA KLINIKA POŁOŻNICZA SPES**
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator)
tel. 427-15-48, 427-15-49
*UWAGA! PORODY REFUNDOWANE PRZEZ MAŁOPOLSKĄ KASĘ CHORYCH*
AMBULATORIUM GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE
CZYNNE CAŁĄ DOBĘ 2538901

**PRACOWNIA ANALITYCZNA**
Krowoderskich Zuchów 23/31
tel./fax 634-17-84 do 21.00
Także pobieranie materiału w domu pacjenta (Kraków i okolice)
OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY
7619901

**VENAMED**
dr n. med. Zbigniew KUSTRA
specjalista chirurg
**CENTRUM LECZENIA ŻYLAKÓW**
- kompleksowe leczenie żylaków kończyn dolnych
- leczenie owrzodzeń żylakowych
- leczenie obrzęków kończyn ręczny i pneumatyczny masaż limfatyczny
- leczenie chorób tętnic

**OZONOTERAPIA**
nowoczesne leczenie ozonem
REJESTRACJA I INFORMACJA
pon. - piątek, godz. 10$^{00}$ - 18$^{00}$
tel. (12) 626 40 99,
tel. kom. 0602 262 135
Kraków, ul. Radzikowskiego 77 A
9618301

Ośrodek Medyczny **"OSTEOMED"**, ul. Kazimierza Wielkiego 57, tel./fax. (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00-21.00, sob. 9.00-14.00
- Ginekolog-endokrynolog • Ginekolog-położnik • Internista-USG
- Endokrynolog-internista • Kardiolog-internista • Dermatolog
- Chirurg ortopeda • Gastrolog • Reumatolog • Urolog • Laryngolog
- Neurolog • Medycyna pracy • USG : dorośli i dzieci

**KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA NIEPŁODNOŚĆ, OSTEOPOROZA**
KRIOTERAPIA, LASER, USG-pełny zakres
USG - stawy biodrowe, DENSYTOMETR
Badania:
HORMONY-pełny zakres, ANALITYKA-pełny zakres
CYTOLOGIA, BAKTERIOLOGIA, EKG- z opisem
BIOPSJA TARCZYCY I PIERSI, Badania okresowe,
SZCZEPIENIA - WZW, grypa itd.
USG
9850601 MMC

## MAŁOPOLSKIE CENTRUM KRIOTERAPII
na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3, Kraków

# KOMORA NISKOTEMPERATUROWA

- choroby reumatyczne
- zmiany zwyrodnieniowe stawów
- dyskopatia
- stany pourazowe
- profilaktyka osteoporozy
- niedowłady i porażenia
- odnowa biologiczna i inne

**ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3**

**laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi**

Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.

**Rejestracja: (012) 632-24-28, 630-82-85, 630-82-82.**

---

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe

# MEDICINA
NZOZ Rok zał. 1989

e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-12-79
ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62,
czynne codziennie od pn. do pt. od 7.30 do 20.00, soboty od 8.00 do 14.00

**KONSULTACJE WSZYSTKICH SPECJALISTÓW DLA DOROSŁYCH I DZIECI**

**BADANIA**: analityka, testy alergiczne, EEG, mammografia, USG - pełny zakres, EKG, artroskopia, uroflowmetria

**GABINET ENDOSKOPII**: gastroskopia, rektoskopia, cystoskopia, kolonoskopia - możliwość wykonywania w narkozie

**CHIRURGIA JEDNEGO DNIA**:
- chirurgia ogólna - m.in. operacje przepukliny najnowszymi metodami, bezoperacyjne usuwanie żylaków odbytu (laser, krioterapia),
- chirurgia plastyczna, dziecięca, dermatologiczna
- CHIRURGIA RĘKI, OPERACJE ARTROSKOPOWE BARKU I KOLANA, INNE ZABIEGI ORTOPEDYCZNE

**Kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych:**

**PORADNIE**: Chirurgii urazowo-ortopedycznej, Chirurgii naczyniowej, Neurologiczna, Urologiczna, Chirurgiczna ogólna.

**NAJLEPSZA PRZYCHODNIA W MAŁOPOLSCE - LAUREAT „ZŁOTEJ SŁUCHAWKI 2001"**

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA ZAKŁADÓW PRACY**
Badania wstępne i okresowe ● Program opieki zdrowotnej dla firm ● Kursy z pierwszej pomocy zgodne z wymogami Kodeksu pracy

**SZCZEPIENIA ● STOMATOLOGIA**

NOWOŚCI • **ul. Rzeźnicza** - Masaż klasyczny rehabilitacyjny • **ul. Barska** - zabiegi laryngologiczne, m. in. migdałków, polipów, przegrody nosa, • **ul. Rogozińskiego** - leczenie wysiłkowego nietrzymania moczu nowoczesną metodą TVT.

**PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW**
**ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06**
czynna od pon. do pt. od 8.00 do 18.00

---

**OŚRODEK REHABILITACJI KARDIOLOGICZNEJ REMED**
UMOWA Z KASĄ CHORYCH
- Rehabilitacja bezpłatna
- po zawale serca, w chorobie wieńcowej
- po zabiegach kardiologicznych,
- w chorobie nadciśnieniowej
- porady kardiologiczne

EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
– LECZENIE NADWAGI –
HOLTER, HOLTER ciśnieniowy
Kraków, ul.Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01
7384501

---

**PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY**
Fundacji „Pro Humana Vita"
**LEKARZE SPECJALIŚCI**
SZCZEPIENIA PRZECIW GRYPIE
Kraków, ul. Sławkowska 1
pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12
tel. 422-53-29, 422-53-49
**USG** Cytologia, biocenoza
Psycholodzy, Nauczyciele N.P.R.
7386201

---

**APARATY SŁUCHOWE**
- dobór komputerowy
- serwis, akcesoria
- realizacja wniosków kas chorych
- raty nieoprocentowane
- konsultacje laryngologiczne
- wizyty domowe.

**INMED**
30-048 Kraków, ul. Czapińskiego 3,
tel. 631-12-90, 631-12-91
e-mail: inmed@kr.onet.pl
8326401

---

**KRIOMED**
- CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa
- GINEKOLOGIA
- DERMATOLOGIA
- KOLONOSKOPIA
- GASTROSKOPIA
- ZABIEGI: nieoperacyjne leczenie żylaków kończyn dolnych

Kraków, Friedleina 8,
**tel. 633-82-82**
8930901f

---

**AMICOR**
CENTRUM KARDIOLOGICZNE
ul. Obożna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ
8930901g

---

**BS BIONIX STUDIO**
GABINET LEKARSKI LECZENIE BIOREZONANSEM
Kraków, ul. Mikołajska 9/7
**tel. 422-62-56**
◆ Alergie ◆ Bezbolesne testy ◆ 400 alergenów ◆ Odczulanie ◆ Spirometria ◆ Stany zapalne ◆ Terapie przeciwbólowe ◆ Nerwice ◆ Nadciśnienie ◆ Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami - odtruwanie.
8930901i

---

**BÓLE KRĘGOSŁUPA**
leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych, jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się", rwa kulszowa itp.
**Gabinet Rehabilitacji Leczniczej**
**Kraków, ul. Długa 31,**
**tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.**
1440101

---

**SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY**
Dr n. med. Sławomir MROZICKI
Kraków, ul. Wrocławska 1- 3
tel. (012) 411-04-95
**Nieoperacyjne leczenie chorób prostaty metodą terapii laserowej**
7787601

---

**RENTGEN USG**
KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG
Kraków, Smoleńsk 25a,
tel. 422-00-63.
Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.
WYNIKI NATYCHMIAST
8930901h

---

**LECZENIE SCHORZEŃ KRĘGOSŁUPA**
DR CHARLES JANGDHARI
DYPLOMOWANY W STANACH ZJEDNOCZONYCH
bóle kręgosłupa, kończyn, głowy, skolioza, wypadnięcie dysku, rwa kulszowa
Kraków, ul. Westerplatte 12/4
rejestracja telefoniczna: (012) 430-29-76
www.chiropraktyka.medi.pl
8930901k

---

**OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**
◆ CHIRURGIA zmiany skórne, choroby sutka, żylaki ◆ PROKTOLOGIA choroby odbytu, jelita grubego M. Trystuła, K. Łomnicki
◆ GINEKOLOGIA - M. Chrzanowski
◆ STOMATOLOGIA, ◆ ORTOPEDIA
LECZENIE LASEREM
owrzodzeń żylakowych, żylaków odbytu, usuwanie tatuażu, nadżerek szyjki macicy
N. HUTA – os. Złota Jesień 15 B,
tel. 641-59-84 mi 2591
8930901l

---

**GABINET LARYNGOLOGICZNY ENDOSKOPOWE OPERACJE NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH**
*Dr hab. med. Paweł Strek*
Kraków, ul. Racławicka 48
Rejestracja tel. (012) 633-79-85
w godz. 11⁰⁰- 17⁰⁰
Kraków, ul. Kasztanowa 44 c
Rejestracja tel. 0601-40-42-30
w godz. 15⁰⁰- 20⁰⁰
7388201

---

**AR MEDICA**
*Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34*
*Rejestracja od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-19⁰⁰*

Konsultacje wszystkich specjalistów:
- urolog
- onkolog
- neurolog
- psychiatra
- laryngolog
- dermatolog
- okulista
- stomatolog
- kardiolog
- seksuolog
- psycholog
- endokrynolog
- ortopeda
- chirurg ogólny
- chirurg plastyk
- chirurg naczyniowy
- ginekolog-położnik

Szeroki zakres specjalistycznych usług medycznych
- EKG spoczynkowe, wysiłkowe, Echo - Doppler
- USG - pełny zakres, biopsja, endoskopia
- Okulistyka / także szkła kontaktowe /
- Badania krwi - pełny zakres, w tym hormony
- Lifting, Exoderm
- szczepienia p/grypie

Badania kierowców - badania dla zakładów pracy - wstępne, okresowe, profilaktyczne, L-4
8930901n

---

**USG**
JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA -POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI
**BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30**
rej. codz: 8-20; sobota: 8-14
tel: 632-80-80, 633-02-58
9312301A
9035801

---

**Podgórska Poradnia Lekarska**
K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13
- Konsultacje wszystkich specjalistów;
- Badania laboratoryjne, hormony;
- Bakteriologia - pełny zakres;
- EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;
- **EKG wysiłkowe (bieżnia)**
- Gastroskopia, rektoskopia, cytologia, czystość
- Testy ciążowe;
- Badania okresowe, badania kierowców;
- OKULIŚCI-pełny zakres badań
- Audiometr - badanie słuchu

udzielamy rabatów do 20%
D-926

---

**derm medik**
**MEDYCZNE CENTRUM DERMATOLOGICZNO – ESTETYCZNE**
- Pełny zakres zabiegów dermatologicznych i kosmetycznych
- Konsultacje z zakresu dermatologii i dermatologii dziecięcej, dermatochirurgi
- Kondycjonowanie skóry
- ENDERMOLOGIE - usuwanie cellulitu i redukcja tkanki tłuszczowej, jedyną niechirurgiczną metodą sprawdzoną w 70 krajach (skuteczność potwierdzona badaniami medycznymi)

pn.-pt. godz 10⁰⁰-20⁰⁰, sob. 10⁰⁰-15⁰⁰
**CENTRUM LECZENIA TRĄDZIKU**
ZAPRASZAMY!!!
Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, tel. (012) 431 16 09, tel./fax (012) 431 18 01
8930901v

---

# KLINIKA KRAKOWSKA
**ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8⁰⁰-20⁰⁰**
- Badania analityczne
- Lekarze specjaliści, USG + biopsja cienkoigłowa
- RTG + Mammografia + Tomografia komputerowa
- Medycyna pracy, rehabilitacja, masaż leczniczy
- Gastroskopia, rektoskopia, kolonoskopia
- Chirurgia plastyczna - korekcja blizn, zmarszczek, znamion barwnikowych, chirurgia ręki

**Spotkania przedporodowe dla kobiet w trzecim trymestrze ciąży**

*Bezpłatne porady kardiologiczne i laryngologiczne w ramach kontaktu z Kasą Chorych*

www.klinika.krakow.pl
klinika@klinika.krakow.pl
Trans-Seb
9072601

---

**Centrum Rehabilitacji**
- Pełny zakres zabiegów w schorzeniach kręgosłupa i stawów
- Konsultacje, neurolog, ortopeda, rehabilitant
- Komputerowe badanie stóp i kręgosłupa

**Prywatna Klinika Dermatologiczna**
- Komputerowa nieinwazyjna diagnostyka nowotworów skóry i monitorowanie znamion barwnikowych
- Ciężkie postacie trądzika
- Łysienie
- Zabiegi chirurgiczne i krioterapia

Kraków (012) 429-53-99 **ZDROWIE** ul.Św. Gertrudy 28 (012) 429-25-23
7388801m

---

**APARATY SŁUCHOWE**
szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacje kas chorych
"dor-MED" tel. 632 41 74
Kraków, ul.Urzędnicza 10
filia: Krzeszowice, ul. Wyki 3
tel. 282 64 57
infolinia: 0804 200 400
koszt połączenia: 0,29zł. netto/1 min.
8930901o

---

**GABINET OKULISTYCZNY**
dr n. med. Joanna SŁOMSKA
dr n. med. Renata URBAN
- Komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
- **SOCZEWKI KONTAKTOWE**
- Laserowa korekcja wad wzroku - konsultacje
- Zabiegi chirurgiczne i laseroterapia

pn.-pt. 9⁰⁰- 19⁰⁰ tel. (012) 423-13-03
www.okulista.krakow.pl
**SALON OPTYCZNY**
KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26
7386101

---

**Szpital Zakonu Bonifratrów św. Jana Grandego w Krakowie, ul. Trynitarska 11 od 1 stycznia 2002 r. podpisze umowę z BRANŻOWĄ KASĄ CHORYCH dla SŁUŻB MUNDUROWYCH w zakresie porad w Wojewódzkiej Poradni Chorób Naczyń i hospitalizacji w Wojewódzkim Oddziale Chirurgii Naczyń**
Pacjenci ubezpieczeni w Branżowej Kasie Chorych będą przyjmowani na zasadach obowiązujących w systemie powszechnych ubezpieczeń zdrowotnych.
**Rejestracja od 15.11.2001 r. - tel. 430 61 40**
8930901s

---

*Kraków, ul. Królewska 92*
*rej. tel. 637-60-77*
*pon.-pt. w godz. 10.00-19.00*

**OKULISTA**
- badania wzroku
- badania dla kierowców (lekarz uprawniony)
- dobór okularów i soczewek kontaktowych
- gabinet leczenia zeza
- wizyty domowe

**OPTYK**
- cienkie lekkie szkła okularowe
- szybka obsługa
- 10% zniżki dla pacjentów gabinetu

8930901w

---

# OSTEOPOROZA
**Jesteś kobietą w wieku 60 - 80 lat?**
**Możesz uzyskać bezpłatną poradę lekarską i badanie gęstości kości.**
**Zadzwoń**
**430-31-56, 430-31-94**
**w godz. pon-pt. 9⁰⁰ - 18⁰⁰, sob. do 14⁰⁰**
**KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUZY**
*www.osteoporosis.pl*

**PORADNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW**
Rej. pon - pt. 8 - 18, tel. 423-17-22

**KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUZY**
KRAKÓW, ul. Kopernika 32
Rej. pon. - pt. 8 - 18 tel. 430-31-56, 430-31-94
- ginekolog - endokrynolog
- ginekolog - położnik
- reumatolog ● chirurg ortopeda
- hematolog ● endokrynolog
- internista ● kardiolog ● anestezjolog
- diabetolog - cukrzyca,
- otyłość ● geriatra
- otolaryngolog ● onkolog
- lek.medycyny pracy (badania okresowe)

**Badanie densytometryczne**
badanie gęstości kości, EKG
Kolposkopia - cytologia - bakteriologia
Badania analityczne krwi i moczu (markery)
7391801b

---

**Ośrodek Diagnostyczno-Leczniczy „CHIRURGIA JEDNEGO DNIA"**
Szpitala Zakonu Bonifratrów - Kraków, ul. Trynitarska 11
**Bezpieczeństwo szpitalne - warunki domowe.**

**Kontrakty** z prywatnymi firmami ubezpieczeniowymi.

**Klinika Videochirurgii**
Operacje z zakresu: chirurgii ogólnej i klatki piersiowej, chirurgii dziecięcej, urologii, ginekologii, ortopedii.

**Centrum leczenia przepuklin**
Standardy zalecane przez Amerykańskie Towarzystwo Chirurgów

**Klinika Chirurgii Plastycznej i Estetycznej**
**Prof. dr hab. med. Jerzy Strużyna**

**Pełny zakres badań diagnostycznych**
**Szczepienia ochronne**
DOMOWE WIZYTY INTERNISTÓW
DOMOWE WIZYTY PIELĘGNIARSKIE - POBIERANIE KRWI,OPIEKA

**ZESPÓŁ LECZENIA PRZEWLEKŁYCH INFEKCJI**
- Gardło, uszy, oczy, nos, skóra, kości, ukł. oddechowy, moczowo - płciowy i inne.
- Konsultacje mikrobiologa klinicznego.
- Posiewy autoszczepionki, dobór leków.

**Lekarze specjaliści:**
chirurgia ogólna, naczyniowa, onkologiczna, dziecięca, urazowo-ortopedyczna, neurochirurgia, proktologia, anestezjologia, urologia, ginekologia, laryngologia, okulistyka, dermatologia, choroby wewnętrzne, reumatologia, kardiologia, endykronologia, pulmonologia i alergologia - **spirometria, testy skórne,** neurologia, psychiatria
**rehabilitacja - masaże, badania profilaktyczne i badania kierowców.**

**USG** - pełna diagnostyka biopsje cienkoigłowe

**Leczenie uzależnień**
alkoholizm, nikotynizm

**ZAPRASZAMY NA SZCZEPIENIA PRZECIW GRYPIE z tym ogłoszeniem 10 % RABATU**
**Rejestracja i informacja: pn. - pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 15.00**
**tel.: 430 56 56, 430 57 74; 430 55 00 w. 203, 193**
8930901t

---

**Szpital Zakonu Bonifratrów**
św. Jana Grandego
w Krakowie, ul. Trynitarska 11

**Rejestracja i informacja**
poniedziałek-piątek: 7.00-19.00
tel.: 430 55 23, 430 55 00 w. 196

**Diagnostyka:**
badania laboratoryjne, cytologia, RTG, USG, gastroskopia, rektoskopia, kolonoskopia

**Gabinety specjalistyczne:**
- chirurgia ogólna, onkologiczna, naczyniowa, urazowa, dziecięca
- ortopedia
- proktologia
- urologia
- ginekologia i położnictwo
- choroby wewnętrzne
- kardiologia
- choroby zakaźne
- hepatologia
- gastrologia
- endokrynologia
- laryngologia
- neurologia
- alergologia
- dermatologia
- rehabilitacja.

Zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne.
Zabiegi dermatochirurgiczne
8930901u

---

**Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum**
**SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA"**
os. Słoneczne 8, tel. 425-86-98
CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA, DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG, REUMATOLOG, ENDOKRYNOLOG, EKG
BADANIA KIEROWCÓW, BADANIA ANALITYCZNE I BAKTERIOLOGICZNE
Czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-18.00
8844001

---

**BADANIA LABORATORYJNE**
ul. Olszańska 5, ul. Sławkowska 1
al. Dygasińskiego 5, ul. Palacha 3
*413-64-57, 413-99-00, 636-90-09*
*422-53-29, 422-53-49, 658-40-73*
**DIAGNOSTYKA**
8930901p

---

**ANALIZY**
**PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:**
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE, TESTY ALERGOLOGICZNE W SUROWICY KRWI
KRAKÓW ul. KATARZYNY 5
430-60-70
4384601

---

**MEDYCYNA ŁASER**
**GABINETY LEKARSKIE**
**POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG, ONKOLOG, CHIRURG ENDOKRYNOLOG**
cytologia, próby ciążowe, analityka, USG EKG -KTG **UL. DŁUGA 30**
Rej. 8-20, sob: 8-14, tel. 632-80-80
9312301B

---

**GM GER-MED sp. POLSKO-NIEMIECKA**
CHIRURG: leczenie żylaków, „pajączków", hemoroidów, chorób odbytu, operacje.
DERMATOLOGIA ESTETYCZNA: usuwanie zmarszczek, leczenie trądziku, łysienia, krioterapia, elektrokoagulacja
GINEKOLOG
ALERGOLOG
INTERNISTA
REUMATOLOG
UROLOG
**USG** i analityka (pełny zakres)
**RAJSTOPY PRZECIWŻYLAKOWE**
tel. (012) 415-58-00, 415-60-31, fax 415-60-37
ul. Pleszowska 23-25, e-mail: ger-med@kraknet.pl
4377301a

---

**HORMON - DIA**
BADANIA HORMONALNE
BADANIA ALERGOLOGICZNE
BAKTERIOLOGIA
MARKERY NOWOTWOROWE
CHOROBY ZAKAŹNE
PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU
*Kraków*
MAZOWIECKA 25, tel./fax 423-37-66
Augustynka WICHURY 18 (*b. Łokietka 19*),
*tel.* 632-77-32, 632-41-66
4374601

**OŚRODEK DIAGNOSTYCZNY I PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA IM. ŚW. RAFAŁA**
ul. Bochenka 1 (os. Piaski Nowe)
tel. (012) 650-08-10, 650-08-11, 650-08-12, 650-08-13
- poradnie specjalistyczne
- USG (pełny zakres badań)
- rehabilitacja medyczna (pełny zakres m. in. krioterapia, laseroterapia, Bioptron)

W GRUDNIU KAŻDY ZABIEG 60 % TANIEJ
- Holter, EKG
- zabiegi pielęgniarskie
- badania laboratoryjne

POBIERANIE MATERIAŁU TAKŻE W DOMU PACJENTA !!!
DRUKI L4 • BADANIA PROFILAKTYCZNE I OKRESOWE • SZCZEPIENIA
Dojazd: autobusy 164, 174, 204, tramwaje: 6,24
dojście: ul. Podedworze od ul. Nowosądeckiej (wejście od strony placu budowy)
BARDZO PRZYSTĘPNE CENY !!!
74649a

**APARATY SŁUCHOWE**
♦ dobór komputerowy ♦ badania
♦ sprzedaż ♦ naprawy ♦ akcesoria
"FONMED" s.c.
filia w NOWYM TARGU
UL. KONFEDERACJI TATRZAŃSKIEJ 1a, parter
TEL. (018) 264-94-75 wew. 57
Realizujemy wnioski Kasy Chorych
D-933
9032401

**Odnowa biologiczna**

**APARATY SŁUCHOWE** rabat FONIKA
LARYNGOLOG
Bezpłatnie: ♦ badanie słuchu, dobór
♦ wizyty domowe
♦ naprawa, akcesoria, raty
ul. Długa 46/1, 634-25-51
os. Na Skarpie 27, 425-70-07
refundacje kas chorych i PFRON
9031701

**GABINET DERMATOLOGICZNY**
lek. med. Renata Hejmo dermatolog
dermatologia estetyczna • usuwanie zmian skórnych • peelingi medyczne • wypełnianie zmarszczek
*Rejestracja od 10.00 do 18.00, tel. 423-26-25, 0602-60-13-94*
ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)
GABINET KOSMETYCZNY
*tel. 423-26-25.*
8883801

**PROMOCJA**
Consensus Niepubliczny ZOZ
DEPILACJA LASEROWA
LASEROWE ZAMYKANIE NACZYŃ
DERMATOLOGIA ESTETYCZNA
blizny, rozstępy, zmarszczki, przebarwienia, korekcja ust
KRIOCHIRURGIA - mrożenie brodawek i innych zmian
Kraków, Zygmunta Augusta 9
(0-...12) 431-21-81, 431-06-13
www.consensus.med.pl
8870001

**METAMORFOZA**
SALON ODNOWY BIOLOGICZNEJ
WANDA GEYER
urzadzenie TWINSVELT
NOWOŚĆ
działanie wałka uciskowego połączone z masażem ssącym
• likwidacja cellulitu
• drenaż limfatyczny
• depresso masaż
Ponadto oferujemy:
pełny zakres usług kosmetycznych, makijaż trwały, bezoperacyjne usuwanie zmarszczek metodą NEW FILL, fryzjer, masaż, solarium, manicure, pedicure, gabinet laseroterapii usuwanie rozszerzonych naczyń, znamion i przebarwień
31-043 KRAKÓW, UL. STOLARSKA 13
Tel. 012 421 91 48, 422 96 39
9637501

**Centrum Okulistyki INTERMEDICA**
✓ ULTRADŹWIĘKOWA FAKOEMULSYFIKACJA
zaćmy
- znieczulenie kroplowe
- bez zastrzyków
- bez szwów
- powrót do domu bezpośrednio po zabiegu
DO KOŃCA ROKU PROMOCYJNE CENY
✓ szeroki zakres procedur diagnostycznych
31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431-17-66, (012) 431-17-82
rejestracja: od poniedziałku do piątku 8⁰⁰ - 16⁰⁰
7389501

**MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE** SOPHIA
Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83
- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopie, analizy
- Zabiegi operacyjne
9243/k

**CENTRUM KOSMETYCZNO-FRYZJERSKIE „ODRODZENIE"**
Szpital Rydygiera,
tel. 647-66-66 w. 744
MAKIJAŻ PERMANENTNY
*wykonuje laureatka Mistrzostw Polski.*
Wyszczuplanie, ägyptos, cellulit, krioterapia, głębokie złuszczanie, wizaż, makijaże, kamuflaż coverderm.
9233901

**Piramesse**
GABINET KOSMETYCZNY
LEK. MED ANNA KNAPIK
- ÄGYPTOS i inne zabiegi wyszczuplające
- Zabiegi odżywczo liftingujące
- Kuracja odmładzająca RETINOL ROYAL Q 10
- Inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne
- Manicure - zdobienie paznokci
- Makijaże

ul. Karmelicka 46/44
tel.: 423-41-39 fax: 633-53-02

**DAPHNE** MASAŻ MA-URI
Salon urody i odnowy biologicznej
zaprasza na:
• pełną kosmetykę • makijaż
• zabiegi na ciało firmy THALGO
• masaże lecznicze i relaksacyjne
• tipsy, zdobienie paznokci
ul. L. Węgierskiego 4
boczna z ul. Kr. Jadwigi
TEL. 425-20-21
1549601

**STUDIO KOSMETYKI ESTETYCZNEJ**
dypl. kosmet. Anna Polańska
Solarium
- pełny zakres usług kosmetycznych
- solaria: stojące 53x180 W, leżące - Ergoline
- sklep kosmetyczny

Kraków Azory, ul. Pużaka 7a,
tel. 012/636-09-70
9501901

**NOWOŚĆ!**
ODCHUDZANIE WYSZCZUPLANIE
NISKIE TEMP. -75 °C
Salon Kosmetyczny MIRAGE
ul. Broniewskiego 1 (DH Wanda)
tel. 648-50-66 wew. 43
9504301

**Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc „DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA"**
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80
Kompleksowa wysokospecjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:
- wielorzędowa spiralna tomografia komputerowa - rekonstrukcje trójwymiarowe, angiografia tętnic szyjnych i obwodowych, badanie głowy, zatok, płuc - HRTC, inne
- rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
- badania scyntygraficzne: mięśnia sercowego, tarczycy, wątroby, nerek, mózgu, kości, płuc
- wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej - AMBER
- USG - wszystkie narządy, doppler - badania naczyniowe, biopsje tarczycy
- spirometria, bodypletyzmografia
- echokardiografia
- bronchoskopia, gastroskopia
- badania wysiłkowe serca, spiroergometria
- 24 godz. monitorowanie EKG i RR
- REHABILITACJA AMBULATORYJNA
- PEŁNY ZAKRES BADAŃ LABORATORYJNYCH
- Centrum Wczesnej Diagnostyki CC i Terapii - Programy profilaktyczne ocena czynników ryzyka i prewencja miażdżycy oraz choroby niedokrwiennej serca, profilaktyka antynikotynowa, wczesne wykrywanie raka płuc, wczesna diagnostyka nadciśnienia tętniczego, diagnostyka i leczenie otyłości.
- Centrum szczepień - pełny zakres szczepień, szczepienie przed wyjazdami zagranicznymi

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne preferencyjne programy opieki medycznej.
Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!
7388901

**UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE**
KLINIKI COLLEGIUM MEDICUM UJ
REJESTRACJA:

| | |
|---|---|
| * Okulistyka | 424-75-51 |
| * Endokrynologia | 424-75-08 po 14 |
| * Laryngologia | 424-79-13 |
| * Gastrologia | 424-89-15; 424-89-18 |
| * Leczenie niestrawności | 424-72-69 |
| * Badania diagnostyczne: | |
| RTG | 424-77-51; 424-77-52 |
| Hormonalne; cytologiczne | 424-85-82 |
| USG i biopsja | 424-83-17 |
| Diag. wirus. zapalenia wątroby C i B | |
| Cytomegalia | 424-87-90 |
| Helicobacter pylori | 294-32-72 (13-15) |
| Test oddechowy | |
| Gastroskopia | 294-32-72 (13-15) |
| Antybiogram Hp IgG | 294-32-72 (13-15) |
| * Badania laboratoryjne - pełny zakres: międzynarodowa kontrola jakości | |
| 24 h i cito | 424-87-69; 424-83-92 (8-15) 424-83-94; 424-83-91 (15-8) |
| Bakteriologia, mykologia | 424-75-81 |

46001

**TRWAŁA DEPILACJA LASEROWA LASEREM DIODOWYM**
estetica STUDIO
PROMOCJA GWIAZDKOWA
RABAT 30%
KRAKÓW UL SŁAWKOWSKA 6
TEL 012 422 80 30
1484901

**PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW**
ZAGĘSZCZANIE
Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
tel. 0602-114-789
8894001

**3B PRYWATNA KLINIKA CHIRURGII PLASTYCZNEJ**
ul. Nowowiejska 3, 30-052 Kraków
tel./fax (012) 636-64-36, 636-66-00
Lek. med. Artur Zawisz
*specjalista chirurgii plastycznej*
z Polanicy Zdroju
Tel. kom. 0608 099939
9412401

**SCARLETT**
CENTRUM ZDROWIA I URODY
31-026 Kraków ul. Lubicz 5 Hotel Europejski
tel 12 422 2357
fax 12 423 2573
- Studio fryzur
- Makijaż : ślubny dzienny i wieczorowy
- Rytuał pielęgnacji twarzy i ciała
- Indywidualny dobór kosmetyków
- Masaże - zabiegi na ciało
- Manicure, pedicure, tipsy
- Sauna sucha, łaźnia parowa
- Jacuzzi
- Solarium

9550901

**APARATY SŁUCHOWE** LOGO
- BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU I DOBÓR
- WIZYTY DOMOWE
- NAPRAWA, AKCESORIA
- KONSULTACJE LARYNGOLOGICZNE

REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNYCH KAS CHORYCH
31-025 Kraków, ul. M. C. Skłodowskiej 4/1
tel. 422-52-13, 422-22-91
9031001

**DER MED Gabinet Kosmetyki Laserowej** *i życie staje się łatwe...*
Z okazji drugich urodzin firmy
specjalna promocja
- Depilacja jedynym w Polsce laserem diodowym XC
- Usuwanie zmian naczyniowych
- Wygładzanie zmarszczek bezinwazyjne pobudzanie kolagenu do odnowy
- Rozjaśnianie przebarwień, spłycanie blizn

Kraków, ul. Floriańska 8, tel. (012) 292 74 65, 431 27 33
byliśmy pierwsi ! www.dermed.pl jesteśmy najlepsi !
8934901b

**STUDIO MAŁGORZATA**
os. Kurdwanów, ul. P. Halszki 1B
tel. 654-41-24
POLECA:
usługi fryzjerskie
- przedłużanie i zagęszczanie włosami naturalnymi
- autoryzacja great lengths - włos indyjski
- spełnienie marzeń o dowolnej fryzurze.

• manicure • pedicure • tipsy
• solarium • zabiegi kosmetyczne
• makijaże dzienne i wieczorowe
• elektrostymulacja proslim 24
• parafango • guam
9033001

**KONSULTACJE UROLOGICZNE**
ZDROWIE
- USG - układu moczowego
- choroby prostaty
- pełna diagnostyka laboratoryjna
- zabiegi urologiczne

Kraków, ul.Św. Gertrudy 28
tel. (012) 429-25-23, 429 35-38
9259501

**CHIRURGIA DERMATOLOGICZNA**
Dr med. Piotr Kanas
CHIRURG DERMATOLOG
- Leczenie zmian barwnikowych skóry
- Profilaktyka i leczenie nowotworów skóry
- Chirurgiczne leczenie guzów skóry i tkanki podskórnej

Kraków, ul. Liryczna 7
rejestracja tel. (012) 4118143
(po godz. 16⁰⁰)
7386001

**STUDIO KREACJI STYLU Amaze**
ROBIMY TO NAJLEPIEJ !
ŚWIĄTECZNA PROMOCJA
PRZEDŁUŻANIE WŁOSAMI NATURALNYMI
- fantazyjne fryzury i makijaż
- kreacja stylu ubioru
- artystyczne zdobienie paznokci

DIETA CAMBRIDGE
tel. (012) 41-41-333, 414-23-87
958601

**HIT w przedłużaniu i zagęszczaniu włosów "EASY HAIR"**
bez zgrzewania i sklejania, włosy do wielokrotnego używania
Studio fryzjersko - kosmetyczne „EMPIRE"
Kraków, ul. Dobrego Pasterza 66
tel. (012) 418-19-01
9578501

**Informatory „Dziennika Polskiego" - codziennie, szybko, skutecznie.**

**Informator Podręczny**
Gastronomia, Noclegi, Wypożyczalnie, Rozrywka, Tłumaczenia, Sklepy nocne, Opieka, Sport, Bankomaty, Parkingi strzeżone, Kurierzy.
Cena 20 zł/moduł*

**Odnowa Biologiczna**
tylko 20 zł/moduł*
*Zapraszamy: gabinety odnowy biologicznej, gabinety kosmetyczne, salony fryzjerskie, sauny, solaria i inne*

**Informator Medyczny**
*Wizyty domowe, Gabinety, Stomatologia, Weterynaryjne*
Ceny: 35 zł/moduł*, 1 zł/słowo*
PROMOCJA ogłoszeń WETERYNARYJNYCH 10 zł/moduł*

*Sprzedaż reklam do informatorów tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.*
*Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-45, fax 012/619-91-84.*
* Ceny nie zawierają podatku VAT

**STUDIO URODY MK**
ul. Kocmyrzowska ( obok Salonu Skody )
PRZEDŁUŻANIE ZAGĘSZCZANIE WŁOSÓW kolorowe pasemka
PROMOCJA CENOWA
☎ 643-63-13

**NOWOŚĆ !**
KOMPLEKSOWY ZABIEG PIELĘGNACYJNY OCZU
*w tym:*
*REGENERACJA I WZMACNIANIE BRWI I RZĘS, ZABIEG PRZYSPIESZAJĄCY WZROST WŁOSA, TRWAŁA NA RZĘSY,*
*ZABIEGI ANTYCELLULITOWE I ODCHUDZAJĄCE*
*SZTUCZNE PAZNOKCIE BEZPIECZNĄ METODĄ FLY-ON*
Kraków, pl. Mariacki 9
tel. (012) 431-24-48, 422-52-48,
0601-520-851, 0607-65-89-48
Belli STYLE
9577901

**STUDIO URODY MK**
ul. Kocmyrzowska ( obok Salonu Skody )
SALON KOSMETYCZNY - pełny zakres usług
SALON FRYZJERSKI
SOLARIA ULTRA
TURBO POWER 1zł/min.
SIŁOWNIA DLA KOBIET
MASAŻE LECZNICZE - Paweł Kaczor
☎ 643-63-13
9639501

**BEVERLY HILLS**
NAJTANIEJ! PRZEDŁUŻAMY WŁOSAMI NATURALNYMI
(włosy słowiańskie)
- TRWAŁE PRZEDŁUŻANIE I ZAGĘSZCZANIE RZĘS
- KOSMETYKA TWARZY I CIAŁA
- TIPSY, AKRYLE, FLY-ON
- MAKIJAŻE STYLISTÓW
- KOLOROWE PASEMKA

HIT
Tel. 423-22-82 Sławkowska 13/15
9637301
9578101

**Depilacja LASEROWA**
SUPER PROMOCJA - zadzwoń !!!
certyfikat, opieka lekarza
makijaż permanentny
tatuaż biologiczny
TIPSY
Med Estetic Kraków, ul. Wielopole 18 B
(012) 423-24-48, 423-24-56
9628101

**$O_2$XYGENIUM**
BAR TLENOWY
HELIOTARIUM
internet, masaż, cafe
ul. Zyblikiewicza 12/1
tel. 429 58 31
www.oxygenium.pl

# Stomatologia

## Stomatologia

BARDZO tanio. Całodobowa naprawa protez. Szkolne 14/8. /012/643-48-92. 95250/A

BARDZO tanio. Całodobowa naprawa protez. Szkolne 14/8. /012/643-48-92. 95250/A

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezkłamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Atrakcyjne raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. 88289/B

DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek-niedziela 10.00-18.00, Wrocławska 19. /012/632-90-24. 95801/A

EKSPRESOWA naprawa protez. 10.00-18.00, aleja Słowackiego 50, /012/633-82-50. 86403/A

„KAMA-DENT". Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), renciści -20%. Prądnicka 59, /012/633-14-74. 89149/A

KAZIMIERZOWSKIE 30. /012/647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 89791/C

KAZIMIERZOWSKIE 7, /012/647-02-01, dyżur: soboty, niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 88739/A

LIBRODENT, 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. 88405/B

PEŁNY zakres usług - Czerwińskiego 22 (Azory): 637-29-40, 0602-680-557. 88404/B

POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. /012/413-04-66. 88402/A

PRIMADENTE. Stomatologia, protetyka. Raty 9.00-20.00, Krowoderska 11. /012/430-03-57, www.primadente.med.pl 88718/A

PROMOCJA! Nowy gabinet stomatologiczny ul. Kasznicy 3, Kraków, tel. /012/635-11-81. 15012/A

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów, porcelana, raty, os. Boh. Września 1A/3G. 012/645-93-33. 88956/A

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent". 415-81-90. 88400/B

„WIE-MAR-DENT"- stomatologia (CARISOLV) protetyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, Azory. 637-14-41. 88397/A

## Rentgen zębów

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej. 411-92-64. 88409/B


NAPRAWA PROTEZ
na poczekaniu
● korony, mosty z porcelany.
● LECZENIE
PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8³⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰
7392701

GABINET STOMATOLOGICZNY
OS. DYWIZJONU 303
PAW. 1 TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13
pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych
ortodoncja
Rtg zębów
Wybielanie zębów
7387601

Pol Dent
Centrum stomatologii
Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego), tel. 633 44 42, 632 94 44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰
Stom. zachowawcza
● bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
● usuwanie próchnicy żelem Carisolvgel
● rekonstrukcja złamanych zębów
● lakierowanie zębów
● leczenie w narkozie
● usuwanie kamienia ultradźwiękami
Ortodoncja
RTG - Radiowizjografia
Protetyka
● protezy natychmiastowe
● wkłady koronowo-korzeniowe
● protetyka kosmetyczna (porcelana)
● protezy szkieletowe
Chirurgia
● usuwanie zębów w narkozie
● podcinanie wiązadełek laserem
● inne zabiegi chirurgiczne
Niedziela i święta 9-20
8930901d

MEDICINA N.Z.O.Z. Rok zał. 1989
ul. Rogozińskiego 12,
tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79
CHIRURGIA SZCZĘKOWA
- ZNIECZULENIE MIEJSCOWE I OGÓLNE.
UL. BARSKA 12
TEL. 267-01-55, 269-2945
STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA
109592k

ZABIEGI BEZBOLESNE! RATY!
MA-DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
CZYNNE: pn - pt 9-20 sob. 9-12
● zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów, nowoczesne leczenie kanałowe
● KORONY PROCERA - NOWOŚĆ !
● protetyka - protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe
● ortodoncja ● chirurgia - zabiegi w narkozie
RTG - na miejscu
RYNEK DĘBNICKI 13/6 tel. (0-12) 269-13-35
7385601

SPECJALIZACJA PROTETYKA
PORCELANA BEZ METALU NOWOŚĆ !
● rekonstrukcja złamanych zębów
● chirurgia
● implanty i wybielanie zębów
● leczenie zachowawcze
ART-DENT STOMATOLOGIA
Lekarzy stomatologów zapraszamy do współpracy z laboratorium 0501-045-035
Prądnik Czerwony, ul. D. Pasterza 93 tel. (012) 417-33-84
Wola Duchacka, ul. Łużycka 22 tel. (012) 655-81-18
Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00
7385101

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz - Jóźwiak
Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne
Spokojnych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia, oraz zdrowia i pomyślności w Nowym Roku swoim Pacjentom życzy zespół Studia Stomatologii Estetycznej
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl
8930901e

DENTAMERICA www.dentamerica.pl
TROSKLIWA POLSKO - AMERYKAŃSKA KLINIKA STOMATOLOGICZNA
10% ZNIŻKI
WYBIELANIE ZĘBÓW, PIASKOWANIE
USUWANIE KAMIENIA NAZĘBNEGO
PEŁNY ZAKRES USŁUG
● stomatologia zachowawcza (dzieci, dorośli) ● protetyka ● chirurgia ● narkozy
RTG
pl.SZCZEPAŃSKI 3 421-89-48 430-21-88 - I p.
pl.SZCZEPAŃSKI 3 421-75-11 ortodoncja - II p.
WIELICZKA ul. Słowackiego 9 tel. 288 10 74
pn.-pt. 9 - 20 sob. 9 - 14
8930901r

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty,
konsultacje profesorskie
RTG punktowy i panoramiczny
RATY
CARISOLV leczenie bez wiertła
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09
46001c

PROTEZY
naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9 -19, SOB. 10 -13
tel. 269 28 70
EXPRESS
8669001

STOMATOLOGIA
VADENT
LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW
LECZENIE LASEREM lub ŻELEM
ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92
9312301C

ROYAL MEDICAL
CENTRUM STOMATOLOGII
Ortodoncja ( aparaty stałe i ruchome - dorośli i dzieci )
Implanty
Nowoczesna protetyka
Stomatologia :
zachowawcza i estetyczna
Chirurgia stomatologiczna
Kraków ul. Zwierzyniecka 29 II p.
tel. (012) 431-15-85 tel./fax (012) 431-15-62
czynne: pon. - pt. 9 - 20 sob. 9 - 17
8779801

STOMATOLOGIA
KANLAB
zdjęcia:
• panorama
• cefalografia
• tomografia; transcan
• zatoki szczękowe; czołowe
RTG
Kraków, Dietla 75/2, 012/429-21-84, pon.-pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 14.00
4380301

KLINIKA STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
rok zał. 1991 BJB
- korekta kształtu i koloru zęba
- rekonstrukcja złamanych zębów
- korony porcelanowe, protezy zatrzaskowe
- profilaktyczne leczenie zębów u dzieci
- ortodoncja
- chirurgia
RTG punktowy, panoramiczny
Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63
pn. - pt. 9 - 19, sob. 9 - 12
8916601a

PORADNIA STOMATOLOGICZNA
OS. WIDOK, TEL. 638-02-02
ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:
- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodoncji
CARISOLVGEL RENTGEN
7385301

GABINET STOMATOLOGICZNY
ORTODONCJA
BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!
ul. Podwale 2, tel. 430-10-50
8930901c

rok zał. 1991 BJB Gabinet Stomatologii Estetycznej
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
♦ korekta kształtu i koloru zęba
♦ korony porcelanowe, chirurgia
os. Teatralne 10 (kino "Świt")
tel. (012) 644-89-01
ORTODONCJA
8916601b

kowdent
dr n. med. St. Kownacki
Wszelkie usługi stomatologiczne
Nowości:
• bezbolesne znieczulenia komputerowe – system „WAND"
• implantologia – implant w jeden dzień system Branemark i inne
• licówki, mosty i korony Procera – nowość w estetyce
• wybielanie zębów najnowszymi metodami
• likwidacja przebarwień w jeden dzień – technika plazmowa
• mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
• leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
• bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
• sterowana regeneracja tkanki kostnej
ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.–pt. 8-21, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.–pt. 8-21
5ma
4391901

STOMATOLOGIA DZIENNA
w godz. od 9⁰⁰ do 20⁰⁰
■ Stomatologia zachowawcza ■ Protetyka ■ Chirurgia
■ Leczenie i usuwanie zębów w narkozie
■ Ortodoncja ■ Laser stomatologiczny
■ Usuwanie zębów w domu pacjenta ■ Wykonywanie protez w domu pacjenta
Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2)
tel./fax (012) 423-54-45, 296-20-15
7388301m

AGMADENT
STUDIO STOMATOLOGICZNE
PEŁNY ZAKRES USŁUG
PROTETYKA • RENTGEN
WYBIELANIE ZĘBÓW
LECZENIE BEZ WIERTŁA
Dobrego Pasterza 16, pn.-pt. 9-20
tel.412-32-03 sob. 9-15
7387301

DENTIMED
9-20 PN-PT SOB: 9-13
■ BEZBOLEŚNIE
■ NOWOCZESNE MATERIAŁY
■ LEKARZE - tylko specjaliści
■ LECZENIE, ESTETYKA
■ PEŁNY ZAKRES PROTETYKI
■ CHIRURGIA, RTG
RATY
ul. Rakowicka 1, tel. 430-37-30
os. Złoty Wiek 77, tel. 649-92-10
8985501

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
DENTA MED
również w niedziele i święta
PROTETYKA ORTODONCJA RENTGEN CHIRURGIA
LECZENIE I USUWANIE W NARKOZIE IMPLANTY
BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM ŻELEM
PROTEZY MOSTY PORCELANOWE ZATRZASKI
NAPRAWA PROTEZ
Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
(równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

Maciej Stupka
chirurg stomatolog
Implantologia, chirurgia stomatologiczna.
30-308 Kraków ul. Kilińskiego 5A
www.mm-stupka.com.pl
☎ (012) 266 82 60
8893801

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ
Kazimiera i Marek Witkowscy
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a,
codz. 425-33-69, 0608-648-127
- usuwanie zębów - leczenie - protezy natychmiastowe zabiegi w narkozie
8840601

NZOZ PRO - ORTO - DENT Sp. z o. o.
Plac Serkowskiego 10, parter
tel. (012) 656-43-02, 656-70-55
ul. Szwedzka 27, gab. 218, 219
tel. (012) 266-39-03
PROMOCJA PRZEDŚWIĄTECZNA
• Stomatologia zachowawcza
• Protetyka - Pełny zakres usług
• Ortodoncja (pl. Serkowskiego 10)
USŁUGI RATALNE!
8447601
7385801

Informatory „Dziennika Polskiego" - codziennie, szybko, skutecznie.
Szczegółowe informacje dla reklamodawców pod nr. tel. 012/619-91-34, fax 012/619-91-84.

## Piłkarskie turnieje

### Zwycięstwo juniorów Garbarni

**Juniorzy młodsi Garbarni prowadzeni przez Andrzeja Turczyńskiego zwyciężyli w świątecznym halowym turnieju piłkarskim, który odbył się w Trzebini.**

Na starcie stanęły cztery drużyny: Parafialny Klub Sportowy Mikołaj Chrzanów, UKS Trzebinia, Garbarnia i UKS SP 8 MDK Trzebinia. Krakowianie wygrali zdecydowanie, a najlepszym zawodnikiem turnieju wybrany został Michał Słupek z krakowskiej ekipy.

**Wyniki**: Garbarnia – Mikołaj 5–2, UKS SP 8 MDK Trzebinia – UKS Trzebinia 1–8, Garbarnia – UKS MDK SP 8 Trzebinia 10–3, Mikołaj – UKS Trzebinia 2–12, Garbarnia – UKS Trzebinia 5–4, Mikołaj – UKS Trzebinia 5–4.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. Garbarnia | 3 | 9 | 20–9 |
| 2. UKS Trzebinia | 3 | 6 | 24–8 |
| 3. Mikołaj | 3 | 3 | 9–21 |
| 4. UKS SP 8 MDK | 3 | 0 | 8–23 |

**Garbarnia**: Machlowski, Potańczyk, Koza, Słupek, Nazarewicz, Rożek, Bugaj, Pęczek, Adamczyk.

**(PAN)**

### Hutnik wygrał w Częstochowie

**Zespół trampkarzy Hutnika prowadzony przez Kordiana Wójsa zajął pierwsze miejsce w ogólnopolskim turnieju piłkarskim, który odbył się w Częstochowie.**

W eliminacjach krakowianie pokonali ŁKS 3–0, MOSiR Żory 6–2, Raków Częstochowa 6–2 oraz zremisowali ze Skrą Częstochowa 1–1. W kolejnych spotkaniach Hutnik pokonał Wawel Kraków 2–1, Aluminium Konin 3–1 i Zagłębie Lubin 5–0. W finale krakowianie spotkali się z Olimpijczykiem Częstochowa i po zaciętej walce wygrali 2–1. Trzecie miejsce zajął zespół Agrykoli Warszawa, natomiast Wawel sklasyfikowany został na miejscach 5.–8. Królem strzelców turnieju został Michał Ochel z Wawelu, który zdobył dziewięć bramek.

**Hutnik**: Mastalerz, Chrząszcz, Pazdan, Świątek, Jarosz, Gajek, Paszkot, Szumny, Tomasik, Adamek, Ziemianek, Białkowski, Sołtys. **(PAN)**

### Wisła druga na Słowacji

**Trampkarze szkółki piłkarskiej Wisły (rocznik 1988), prowadzeni przez Stanisława Chemicza, zajęli drugie miejsce w międzynarodowym turnieju piłkarskim, który odbył się w Bańskiej Bystrzycy.**

Na starcie stanęło osiem zespołów z Polski, Słowacji i Węgier. Młodzi wiślacy w grupie eliminacyjnej pokonali wszystkich rywali: NfA Bratysława 1–0 (bramka Sabura), Duklę Bańska Bystrzyca 3–1 (Biela 2, Najder) i SK Rużomberok 4–1 (Biela, Gładysz, Nader, Suwada). W półfinale rywalem Wisły był zespół FC Nitra. W regulaminowym czasie gry był bezbramkowy remis, w serii rzutów karnych popisał się bramkarz Wisły Kutyła, który obronił dwa rzuty karne i sam pokonał bramkarza, dzięki czemu krakowianie wygrali 2–1. W finale Wisła po dramatycznym boju uległa Reprezentacji Bańskiej Bystrzycy 3–4. Najlepszym zawodnikiem turnieju wybrany został Michał Biela z Wisły.

– *Jestem bardzo zadowolony z postawy moich chłopców* – mówi trener Wisły **Stanisław Chemicz**. – *Pierwszy mecz turnieju był szalenie prestiżowy, bo spotkaliśmy się z drużyną szkółki piłkarskiej Josefa Venglosa, słynnego słowackiego szkoleniowca. Wygraliśmy 1-0 i cieszy mnie, że krakowscy chłopcy skutecznie mogą rywalizować z rówieśnikami szkolonymi przez takiego fachowca, jak Venglos. Po zakończeniu turnieju odbył się mecz seniorów pomiędzy wychowankami Josefa Venglosa a Banikiem Bańska Bystrzyca. Wygrali ci pierwsi, w szeregach których wystąpili między innymi Moravcik z Cetiku Glasgow i Gresko z Interu Mediolan.*

**Wisła**: Kutyła, Żylski – Łapuszek, Biela, Najder, Gładysz, Krupka, Sabura, Bród, kołodziejczyk, Gogola, Suwada, Kozłowski. **(PAN)**

# Zwycięstwo gospodarzy

**W hali XXX Liceum Ogólnokształcącego odbył się, już po raz szósty, halowy turniej piłkarski o Puchar Dyrektora tej szkoły Marii Dobrowolskiej. W zawodach udział wzięło osiem drużyn reprezentujących krakowskie szkoły średnie. Poziom zawodów był bardzo wysoki, a wpływ na to miał fakt, że w poszczególnych zespołach występowali zawodnicy grający w różnych klubach małopolskiej ligi juniorów oraz mających za sobą występy w II, III lub IV lidze.**

Turniej zakończył się zwycięstwem XXX LO, które wyprzedziło Zespół Szkół Elektrycznych, Zespół Szkół Budowlanych i IX Liceum Ogólnokształcące. Królem strzelców został Łukasz Stachurski z Zespołu Szkół Budowlanych, który strzelił aż 18 bramek. Najlepszym zawodnikiem turnieju został Patryk Banaszkiewicz ze zwycięskiej drużyny, a najlepszym bramkarzem jego kolega z drużyny Sławomir Jeziorek. Klasyfikację fair play wygrał Łukasz Wróbel z Zespołu Szkół Elektrycznych. Turniej doszedł do skutku dzięki staraniom Rady Rodziców XXX LO, firmie „Schoeler" i Zbigniewowwi Kostuchowi, którzy ufundowali nagrody dla najlepszych.

**Wyniki, eliminacje, grupa I:** XXX LO – IX LO 1–1, XIII LO – III LO 4–3, XXX LO – XIII LO 9–5, IX LO – III LO 7–2, XXX LO – III LO 9–2, IX LO – XIII LO 3–1.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. XXX LO | 3 | 7 | 19–8 |
| 2. IX LO | 3 | 7 | 11–4 |
| 3. XIII LO | 3 | 3 | 10–15 |
| 4. III LO | 3 | 0 | 7–20 |

**Grupa II**: Zespół Szkół Budowlanych – XVI LO 5–4, XII LO – Zespół Szkół Elektrycznych 2–13, ZSB – XII LO 9–5, XVI LO – ZSE 2–2, ZSB – ZSE 5–5, XVI LO – XII LO 3–0.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. ZSB | 3 | 7 | 18–12 |
| 2. ZSE | 3 | 5 | 20–9 |
| 3. XVI LO | 3 | 4 | 9–7 |
| 4. XII LO | 3 | 0 | 5–24 |

**Grupa finałowa**: XXX LO – ZSE 3–4, IX LO – ZSB 2–6, XXX LO – IX LO 12–5, ZSE – ZSB 2–4, XXX LO – ZSB 9–2, ZSE – IX LO 11–5.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. XXX LO | 3 | 6 | 24–11 |
| 2. ZSE | 3 | 6 | 17–12 |
| 3. ZSB | 3 | 6 | 12–13 |
| 4. IX LO | 3 | 0 | 12–29 |

Mecze sędziował Paweł Ścibor.

**XXX LO:** Patryk Banaszkiewicz, Mikołaj Głowa, Michał Inglot, Sławomir Jeziorek, Tadeusz Kaczor, Paweł Kasperczyk, Michał Kupiec, Łukasz Marek, Artur Turczyk, Dariusz Zając. Trener Mirosław Zając.

**Zespół Szkół Elektrycznych**: Łukasz Zapiór, Sławomir Kobiałka, Seweryn Frączyk, Łukasz Zyguła, Marcin Bonar, Paweł Kurleto, Mariusz Sołtys, Łukasz Wróbel, Piotr Płatek, Łukasz Chowaniec, Krzysztof Kokoszka. Trener Adam Bednarski.

**Zespół Szkół Budowlanych**: Łukasz Stachurski, Paweł Zawrzykraj, Andrzej Kopeć, Łukasz Pudłowski, Paweł Sternal, Artur Potoczak. Trener Piotr Witek.

**IX LO**: Piotr Mączyński, Michał Juszczyk, Krzysztof Niemirski, Tomasz Barucha, Tomasz Przyjemski, Maciej Szczurzydło, Piotr Nowak, Tomasz Koziel. Trener Wojciech Jobczyk.

**(PAN)**

# Wojewódzki badminton

**W Niepołomicach odbył się wojewódzki turniej juniorów młodszych i seniorów organizowany przez miejscowy klub Spartakus i Małopolski Związek Badmintona. Na starcie stanęła mniejsza niż zakładano liczba zawodników, gdyż do Niepołomic nie dojechali zawodnicy Junisu Szczucin, którzy ze względu na trudne warunki na drogach zrezygnowali ze startu.**

**Wyniki, juniorzy, gra pojedyncza dziewcząt:** 1. Justyna Kubacka (Lajkonik Radziszów), 2. Magdalena Tomczyk (Lajkonik Radziszów), 3.–4. Elżbieta Depta (AZS Kraków), Marta Zaionc (AZS Kraków); **gra pojedyncza chłopców**: 1. Tomasz Malina (Lajkonik Radziszów), 2. Maciej Ostrowski (AZS Kraków), 3.–4. Daniel Jaworski (Spartakus Niepołomice), Karol Garlacz (Lajkonik Radziszów); **gra podwójna dziewcząt:** 1. Justyna Kubacka – Magdalena Tomczyk (Lajkonik), 2. Ewelina Łach – Iwona Murko (Spartakus Niepołomice); **gra podwójna chłopców:** 1. Tomasz Malina – Karol Garlacz (Lajkonik), 2. Maciej Ostrowski (AZS Kraków) – Łukasz Tanera (Spartakus); **turniej seniorów, gra pojedyncza:** 1. Krzysztof Gorbal (KSOS Kraków), 2. Henryk Warzecha (niestowarzyszony), 3.–4. Przemysław Najdychor (KSOS), Tomasz Pietrycki (KSOS); **gra podwójna:** 1. Krzyszotf Gorbal – Przemysław Najdychor (KSOS), 2. Tomasz Pietrycki – Henryk Warzecha. **(PAN)**

## Wawel przyjmuje

WKS Wawel ogłasza nabór chłopców urodzonych w latach 1991, 1992 i 1993 na treningi w szkółce piłkarskiej. Zajęcia odbywać się będą w poniedziałki, środy i piątki o godzinie 14.30 oraz w soboty i niedziele o godzinie 8.30. Zapisy przyjmowane są podczas treningów oraz pod numerem telefonu 0–502–353–962. **(PAN)**

## Juvenia zaprasza

Klub Sportowy Juvenia Kraków ogłasza nabór chłopców urodzonych w latach 1983, 1984 i 1985 do sekcji piłki nożnej i rugby. Zapisy przyjmowane są codziennie w sekretariacie klubu, tel. 421–49–85. **(PAN)**


# Informator Podręczny

## Gastronomia

LOT CATERING Sp. z o.o.
POSIŁKI NA KAŻDĄ OKAZJĘ
* przyjęcia WIGILIJNE dla firm
* bankiety
* prowadzenie stołówek pracowniczych
Ceny konkurencyjne
tel.(012) 285 52 61
10268

Ekskluzywne kanapki
Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.
292 20 20, 292 29 29
Dostawa na terenie Krakowa gratis!

CUKIERNIA MICHALSCY
poleca
TORTY PIĘTROWE OKOLICZNOŚCIOWE
ciasta, ciastka bankietowe
kanapki (z dostawą do domu)
Tel. 012/637-73-35
• pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6
• pl. Imbramowski 138 • Makro, Gigant.
1405m

DWÓR
BAL SYLWESTROWY Z NIESPODZIANKĄ
wesela, przyjęcia okolicznościowe
Kraków, Podedworze 30, tel. 262-21-97
UWAGA! MOŻLIWOŚĆ NOCLEGÓW
7391401

Green Hotelik ***
zaprasza na
- bal sylwestrowy
wszystkie napoje w cenie imprezy bez ograniczeń
- wesela
- przyjęcia okolicznościowe
- bankiety.
Jerzmanowice,
tel. 389-53-48, 389-09-00
9380301

KLUB DZIENNIKARZY „POD GRUSZKĄ"
zaprasza na
BAL SYLWESTROWY
- obfitość jadła
- napitki bez ograniczeń
- DJ, wodzirej, artyści scen krakowskich
Restauracja „Pod Gruszką"
Kraków, ul. Szczepańska 1
(tel. 422 88 96) 300 zł od osoby
9546801A

ZESTAWY KANAPKOWE
Na każdą okazję...
na przyjęcia, bankiety, konferencje, imprezy okolicznościowe, itp.
Szeroki wybór kompozycji smakowej
Dostawa na terenie Krakowa gratis
KOLACJE WIGILIJNE
SYLWESTER
tel. (012) 422-24-68,
fax 423-10-99
9678301

WIGILIA I SYLWESTER
* USZKA * PIEROGI
* KROKIETY
Odbiorcy zbiorowi i indywidualni
Sprzedaż na miejscu,
powyżej 100 zł dostarczamy.
Informacja i zamówienia tel. 656-03-51
Gastronomia KPHT d. "item-Vita"
Kraków, ul. Koszykarska 31
9526001

Noc Sylwestrowa w Niebieskim
Wykwintna kolacja i wspaniały koncert muzyki klasycznej w Sali koncertowej
Wystąpią:
Hiroshi Kurotaki – fortepian
Danuta Brandys – skrzypce
Alina Ambrożewicz – wiolonczela
Muzyka taneczna XX wieku w Sali Niebieskiej:
Art Hotel Niebieski***
ul. Flisacka 3 (Salwator)
30-114 Kraków
tel.: (012) 431-27-11, 431-12-83, 431-18-58
9688401

Kanapki
Tartinki
Koreczki
„TES"
rok. zal. 1991
Dostawa na telefon gratis
Organizujemy przyjęcia, cocktaile i wernisaże u klienta
tel. 657-54-54, 0601 48 50 55
10 LAT TRADYCJI
1591301

BAWIMY SIĘ W DYSKOTECE
equinox
SYLWESTER
ILOŚĆ MIEJSC OGRANICZONA
ORGANIZOWANIE POŁMETKÓW, OSIEMNASTEK, PROMOCJI I IMPREZ ZAMKNIĘTYCH
Kraków, ul. Sławkowska 13-15
tel./fax 421-17-71, 0608-597-909
1589401

SYLWESTER 2001
z czakramem
na zamku królewskim w Niepołomicach
Rezerwacja miejsc:
Fundacja Zamek Królewski w Niepołomicach
tel. 012/281-32-32, tel./fax 012/281-32-33
Nasz Gość Naszym Królem.
9527201

SYLWESTER 2001
Restauracja Wierzynek
tel.(012) 292 10 88
422 98 96
tel.kom. 0601 423 585
0607 066 789
1364
6429601d

Restauracja Hotel*** Galicya
Sylwester 2001.
Organizujemy przyjęcia weselne przyjęcia okolicznościowe, konferencje, bankiety.
Lokal klimatyzowany.
Kraków, ul. Rzemieślnicza 4,
tel./fax 012/267-34-20,
012/267-51-33, 0502-072-740.
7691001

## Inne

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA
MEDYCZNA 94-39
GOSPODARCZA 94-34
CAŁODOBOWA
coit
Internet http://www.coit.com.pl
11563k

## Sport

PŁYWANIE
NAUKA i DOSKONALENIE
DZIECI - MŁODZIEŻ - DOROŚLI
Pływalnie:
- A.P. Kraków
- AWF Kraków
- Wisła Kraków
- Aquarius Myślenice
F.H.U. BEMA - MAREK KOSIBA
KRAKÓW, ul. Bielańskiego 15
429 91 37 • 0602 21 31 83
9499601

## Wypożyczalnie

DOM MODY ŚLUBNEJ
„MADONNA"
Kolekcja francuska, wiedeńska
w sumie ponad 200 modeli w różnych rozmiarach.
Kraków, Floriańska 39
Tel. (012) 429-53-28, 422-24-00.
01161KA

WYPOŻYCZALNIA VITAL RENT

nowe samochody osobowe i dostawcze
412-11-79, 0600 067-001

## Weterynaria

LECZNICA DLA ZWIERZĄT
lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bieńczycach)
pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰ sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50,
(012) 642-08-49
porady, szczepienia, leczenie, zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania wizyt domowych
7652401

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT
ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98
pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰
• RTG, laboratorium weterynaryjne
• salon fryzjerski
• specjalistyczny sklep dla zwierząt
Dyżur całodobowy
TYLKO w nagłych wypadkach.
6157601

ŚWIĄTECZNE STRZYŻENIE PSÓW

Specjalistyczna Lecznica dla Zwierząt
ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98.
9349001

GABINET WETERYNARYJNY HELP
Lek. Wet. Seydou Zan Diarra
zaprasza
Kraków, Gdyńska 11a, tel. 636-02-06
w godz.: 9-20; sob.9-16; niedz.10-13
www.propozycje.pl/help
BADANIA LABORATORYJNE
USG - EKG - zdjęcia RTG
Chirurgia, ortopedia, dermatologia, okulistyka, położnictwo, ultradźwiękowe usuwanie kamienia nazębnego
salon piękności psów
Sprzedaż karm:
"Eucanuba", "Royal", "Advance"
Opakow. 10 i 15 kg. Dowóz gratis
8460601